

**FAUSSE ALERTE**

**Metz : grosse frayeur au marché de Noël**

> En page 5



Photo Thierry COLINI

**AUDIENCES ANNULÉES**

**Justice : pénurie de magistrats en Moselle**

> En page 5  
notre dossier



Photo archive RJ/Julio PELAEZ

**DÈS LE 1<sup>ER</sup> JANVIER**

**Tout le monde à 39 H chez Smart Hambach**

> En page 6



Photo archive RJ/Thierry NICOLAS

# Le Républicain

## Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE  
97e année N° 1800

FRANCE JOURNAL

www.republicain-lorrain.fr

Samedi 24 Décembre 2016  
Dimanche 25 Décembre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

**AUJOURD'HUI**  
DANS NOTRE SUPPLEMENT

## WEEK END

**ETIENNE STOCK**  
SERVITEUR DE L'ÉTAT...  
ET DE LA SOLIDARITÉ

**IL AVAIT FUI PAR LA FRANCE**

### Attentat de Berlin : Amri abattu à Milan



Dans une vidéo diffusée hier par Daech, Anis Amri avait fait allégeance au groupe Etat Islamique avant l'attentat de Berlin.  
Photo AFP

L'auteur présumé de l'attentat au camion-bélier de Berlin a été tué dans la nuit de jeudi à vendredi lors d'un contrôle policier inopiné à Milan mettant fin à quatre jours de chasse à l'homme à travers l'Europe. Dans son sac, les enquêteurs ont trouvé un billet de train montrant qu'il était monté à Chambéry, dans l'est de la France, et passé par Turin. Ce qui n'a pas manqué de réveiller la polémique sur la sûreté des frontières nationales.

> En page 2 notre dossier avec l'éditorial

**78 000 EUROS À RÉCOLTER POUR UNE OPÉRATION AUX ÉTATS-UNIS**

# Chaîne de solidarité pour le petit Noé



Photo Thierry SANCHIS

Fils d'un couple domicilié à Lachambre, dans la région de Saint-Avold, le petit Noé, 2 ans, est né sans oreille droite. En septembre dernier, ses parents ont décidé de créer une association afin de récolter des fonds pour lui permettre de bénéficier d'une intervention chirurgicale outre-Atlantique. Le coût de l'opération s'élève à 78 000 euros. Grâce à un formidable élan de générosité en Moselle et particulièrement dans l'est du département, plus de la moitié de la somme a déjà été recueillie.

> En page 7

**> RÉGION**

**Agression au tesson de bouteille à Metz : 30 mois de prison**

> En page 5

**Amphétamines à Nancy : 2 ans ferme**

> En page 5

**Verre d'hier et du futur**

> En page 8 notre rubrique  
Valeur ajoutée

**> FRANCE**

**Le compte personnel d'activité arrive**

> En page 3

**> LE MAG**

**Notre conte de Noël**



Dessin Sophie ROCHE-ROZARD  
> Dans notre supplément

**A nos lecteurs**

En raison de la fête de Noël, *Le Républicain Lorrain* ne paraîtra pas demain. Prochain numéro lundi 26 décembre.

Suppléments encartés ce jour : WEEKEND (éd. TTES), LE MAG (éd. TTES).



R 20730 - 1224 1.00 €



**OLIVIER DE KERSAUSON**  
**L'amiral souffle dans les voiles**



Photo MAXPPP

Rien de ce qui se passe sur la mer n'échappe à l'œil expérimenté d'Olivier de Kersauson. S'il reconnaît la performance réalisée par Armel Le Cléac'h en tête du Vendée Globe, l'amiral préfère saluer l'exploit de son ami Thomas Coville, qui va finir un tour du monde en multicoque en solitaire en 50 jours dimanche à Brest.

> En page 10 notre interview

**La Marseillaise**  
Histoire d'un mythe  
les patrimoines

**LA BOUTIQUE**  
Le Républicain Lorrain

**HISTOIRE D'UN MYTHE**  
Valeur refuge en ces temps troublés, elle résonne dans le monde comme un cri de Liberté !

**SEULEMENT 7€90**  
Le livre

EN VENTE DANS NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE SUR [WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR](http://WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR)

**H a P P y K R Y S M a S**

**FAITES PLAISIR À VOS PROCHES !**

**BON CADEAU 50€\***

Faites-vous plaisir avec ce bon valable sur l'achat d'une monture solaire avant le 30/06/2017

**UN BON CADEAU DE 50 € POUR 40 € SEULEMENT\***

**Krys**  
Vous allez vous aimer

LES OPTICIENS KRYS SONT PRÉSENTS À :

CREUTZWALD : Optique Froment - 3, rue de l'Église 03 87 93 58 00	FREYMING-MERLEBACH : 20, r. du Maréchal-Foch 03 87 89 27 94	SAINTE-ANNE : 10, rue de la Gare 03 87 72 05 50	SAINT-AVOLD : M. MaBarvergne - 16, rue Hirschauer 03 87 92 14 11
CREUTZWALD : C.C. LECLERC 03 82 57 13 08	HAGONDANGE : F-Mersch - 19, rue de la Gare 03 87 89 36 35	METZ-Technopôle : C.C. Cora Technopôle 03 87 03 31 08	METZ-Technopôle : C.C. Cora Technopôle 03 87 03 31 08
FAMECK : C.C. Leclerc 03 87 29 86 66	LONGEVILLE-LES-SAINT-AVOLD Zone C. Cora 03 82 24 54 46	SARREBOURG : 5, rue Napoléon-1er 03 87 06 18 45	SARREBOURG : 5, rue Napoléon-1er 03 87 06 18 45
FAULQUEMONT : 45, rue de Metz 03 87 85 05 90	LONGWY-BAS : 5, place Général-Leclerc 03 87 85 05 90	SARREGUIMINES : 3, rue Chapelle 03 87 75 19 41	SARREGUIMINES : 3, rue Chapelle 03 87 75 19 41
FORBACH : M. Cannard - 77, rue Nationale 03 87 85 05 90	METZ-Centre : M. Gerstenhaber - 21, En Chaplerue 03 87 75 19 41	THONVILLE : 40, rue de Paris 03 82 54 34 24	THONVILLE : 40, rue de Paris 03 82 54 34 24

éditorial

## Cadeau

Ce Noël 2016 est aussi lourd d'inquiétude et de menaces que le précédent. Les guirlandes à LED scintillent sur le sapin, mais personne ne se fait trop d'illusions. Même les cadeaux ont triste mine. Ça aurait pu être cadeau également pour l'exécutif en fin de parcours : l'emploi intérimaire a bondi, les ménages ont dépensé plus que prévu en novembre et la cote de popularité du chef de l'Etat frétille enfin. Trop tard pour François Hollande qui est déjà en train de faire ses cartons. En annonçant son renoncement, il s'est attiré la reconnaissance des Français.

Et si ce n'était qu'une fausse retraite comme les adieux de ces vieux chanteurs qui finissent par céder aux prétendus rappels de leur public ou plus exactement à leur propre fatuité ? Le Président n'est pas dupe. Il ne croit plus au père Noël, même si celui-ci lui avait donné un sacré coup de main pour décrocher l'investiture socialiste voici cinq ans.

François Hollande a beau fréquenter une comédienne, il sait que ce qui est dit est dit. On n'est pas au cinéma. Et d'ailleurs il se persuadera, ce soir, devant le sapin, qu'à l'inverse de son prédécesseur, il partira avec les honneurs, sans avoir subi l'humiliation d'une défaite.

Il s'évite surtout la première de « la belle alliance populaire » à laquelle il s'était imprudemment engagé à concourir. Car ce n'est pas un cadeau non plus, cette première dont les organisateurs ont fixé la date pendant le mois des soldes. Marqués à droite ou à gauche de la gauche, les compétiteurs inscrits ont un air déprimé. C'est du second choix. En bon spectateur de la vie politique, rôle qu'il affectionne, François Hollande se dira peut-être pour se consoler qu'aucun de ces quinquagénaires aux dents longues mais aux idées souvent brèves ne passera le prochain Noël à l'Elysée.

Pierre FRÉHEL

## Attentat de Nice : de minutieux repérages



La promenade des Anglais à Nice endeuillée. Photo AFP

L'attaque au camion à Nice a été minutieusement préparée. C'est ce que révèlent des images publiées hier par Mediapart.

Entre le 11 et le 13 juillet, Mohamed Lahouaiej Bouhlel est venu onze fois repérer les lieux à bord de son 19 tonnes. À trois reprises, il a même conduit durant une trentaine de minutes sur le trottoir de la promenade des Anglais.

### Il essaye de passer la pergola

Le terroriste a « effectué des essais sur le trottoir bordant la mer de la promenade des Anglais, notamment en repérant les accès pour monter dessus. Il s'est même présenté devant une pergola fixe avec son camion afin de vérifier si celui-ci peut passer en dessous », note le policier qui a visionné les images dans son PV, cité par Mediapart.

La veille de l'attentat, le 13 juillet au petit matin, le terroriste est filmé en train de traverser à vitesse réduite la

chaussée pour passer sur la zone piétonne de la Prom'. Il arrête son véhicule, prend le temps d'aller fouiller l'arrière de son 19 tonnes, avant de remonter dans la cabine et d'essayer de passer sous les arches de la célèbre pergola blanche de la Promenade des Anglais.

Il n'est pas inquiet par la police. Un arrêté municipal interdit pourtant la circulation sur la chaussée de la promenade à des camions six fois moins lourds.

Ce n'est pas le premier signe de la préparation du massacre. Dans son téléphone portable, les enquêteurs avaient retrouvé plusieurs selfies du conducteur sur la promenade pris le 14 juillet, avant qu'il ne s'élançe au volant de son 19 tonnes dans une course meurtrière causant la mort de 86 personnes.

Mis en cause, la ville de Nice et Christian Estrosi ont annoncé leur intention de porter plainte pour diffamation.

ATTENTAT

le djihadiste a transité par la France durant sa cavale

# De Berlin à Milan, doutes sur l'itinéraire du terroriste

Sa fuite aura duré trois jours, à travers l'Allemagne et la France, pour se terminer dans la nuit de jeudi à vendredi en Italie. Anis Amri a été abattu à Milan lors d'un banal contrôle d'identité.

La cavale est terminée pour Anis Amri. Principal suspect de l'attaque au camion-bélier de Berlin, le djihadiste tunisien a été abattu dans la nuit de jeudi à vendredi par la police italienne à Milan, lors d'un contrôle de routine.

Il était 3 h du matin lorsqu'une patrouille a repéré un homme près de la gare de Sesto San Giovanni. Alors que les policiers lui demandaient d'ouvrir son sac à dos, ce dernier en a tiré un pistolet et ouvert le feu. Le premier policier a été légèrement touché à l'épaule. Le second a dégainé son arme et l'a abattu.

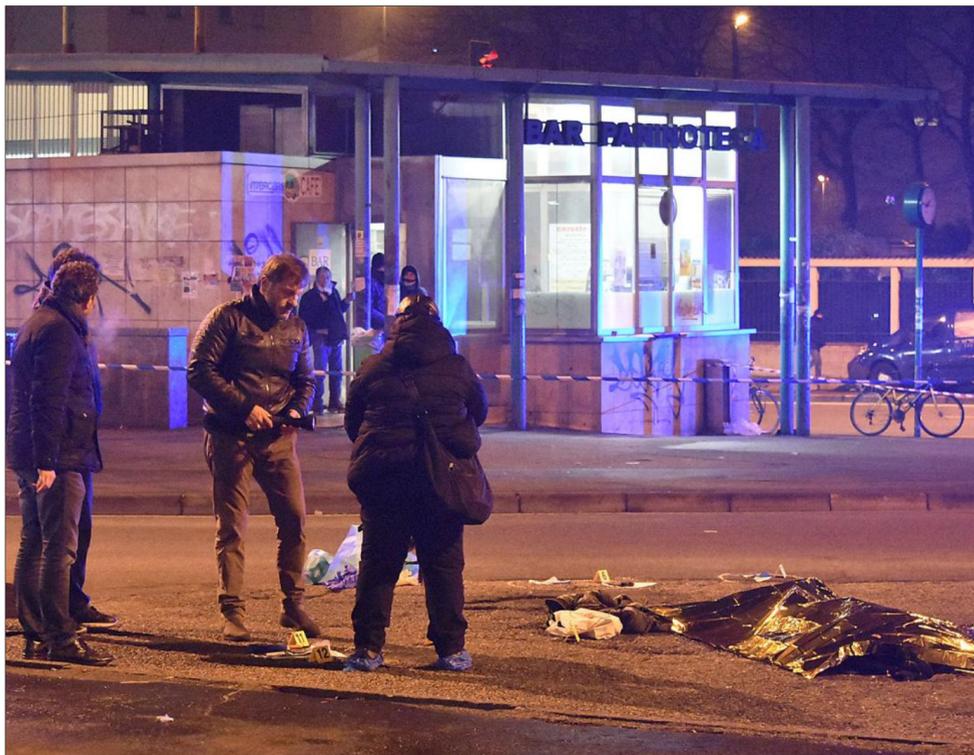
« Il avait très peu d'effets personnels sur lui, aucun papier, c'était un fantôme », a déclaré le préfet de police de Milan, Antonio de Iesu. L'analyse de ses empreintes digitales – identiques à celles retrouvées dans le camion meurtrier de la Breitscheidplatz – ne laisse toutefois aucune place au doute. Il s'agit bien d'Anis Amri.

### Vidéo d'allégeance

Quelques heures après sa mort, Daech diffusait une vidéo le montrant prêter allégeance à Abou Bakr al-Baghdadi, le chef de l'Etat islamique, et appeler à attaquer les « croisés » en Europe. Le groupe djihadiste avait revendiqué l'attentat le lendemain de l'attaque.

À Berlin, le gouvernement s'est naturellement dit « soulagé » d'apprendre la mort de l'ennemi public n°1. Cette dernière ne met toutefois pas un terme à l'enquête. Selon le chef de l'Office fédéral de police criminelle (BKA), Holger Münche, plus d'une centaine d'agents continuent à travailler sur l'affaire. Ils devront notamment déterminer si le djihadiste a bénéficié de complicités, que ce soit lors de la préparation de l'attentat ou lors de sa fuite vers l'Italie via la France. Malgré l'état d'urgence, le djihadiste aurait transité par l'Hexagone, et notamment la gare de la Part-Dieu à Lyon selon des informations d'Europe 1. C'est de là qu'il aurait rejoint Chambéry puis Turin. Un billet pour ce dernier trajet a été retrouvé dans ses poches, déclenchant en France une polémique sur l'efficacité des contrôles aux frontières (lire par ailleurs).

Fuyant une condamnation pour vol de la justice tunisienne, Amri avait débarqué à Lampe-



Au sol, le corps d'Anis Amri, abattu dans la banlieue de Milan lors d'un banal contrôle d'identité. Photo AFP

dua en 2011, avec le flot des réfugiés du printemps arabe. Mais de l'Italie, il connaît surtout les prisons, où il se radicalisera : incarcéré pendant quatre ans pour l'incendie d'une école, il n'en sortira que pour être placé dans un centre de rétention. La Tunisie refuse toutefois de le reconnaître comme un de ses ressortissants, il ne peut être expulsé.

### Un petit délinquant radicalisé

Libéré, il s'installe en Allemagne où il fréquente les milieux salafistes de Rhénanie-du-Nord-Westphalie... Il apparaît rapidement dans le radar de la police allemande. Suspectant un projet d'attentat, la police berlinoise le place sous surveillance pendant six mois. Il n'est pas inquiet. Trois mois plus tard, il lance un camion dans la foule rassemblée sur le marché de Noël de la Breitscheidplatz, à Berlin, tuant

doze personnes et faisant une cinquantaine de blessés.

### La police allemande sur la sellette

Raté du renseignement intérieur et de la police allemands ? Outre-Rhin, les critiques se multiplient au point de placer Angela Merkel sur la défensive. Déjà critiquée pour sa politique d'accueil des migrants, y compris dans son propre camp, la chancelière a annoncé hier vouloir revoir tout le dispositif de sécurité en Allemagne. Le ministre de la Justice, Heiko Maas, a notamment évoqué un train de mesures dès janvier afin de déterminer « comment mieux surveiller les personnes dangereuses » et comment « expulser le plus vite possible » les immigrants ne disposant plus du droit de séjour.

Jean-Michel LAHIRE (avec AFP)

## Trois attentats déjoués en trois jours

L'Australie a sans doute échappé à son « 13 novembre » : sept personnes ont été interpellées hier à Melbourne, suspectées de préparer une série d'attentats contre des lieux emblématiques de la ville. Selon la police australienne, qui les surveillait depuis deux semaines, l'attaque était probablement prévue pour Noël. Et il ne fait aucun doute qu'elle était « inspirée » par Daech.

Pour un attentat commis, combien de déjoués ? Depuis l'attaque au camion de Berlin, qui a fait lundi soir douze morts et une cinquan-

taine de blessés, pas moins de trois attentats islamistes ont été évités.

Outre Melbourne, la ville d'Oberhausen, dans l'ouest de l'Allemagne, a notamment échappé au pire. Deux frères kosovars ont été interpellés jeudi par la police allemande, suspectés de préparer un attentat contre un grand centre commercial. En Indonésie, trois islamistes présumés avaient par ailleurs été abattus mercredi lors d'une opération antiterroriste, suspectés d'être sur le point de commettre une série d'attentats suicide pour Noël.

## Des questions françaises sur une cavale

Le parcours d'Anis Amri, entre l'Allemagne, l'Italie et la France, n'a pas manqué de réveiller la polémique sur la sûreté des frontières.

Sans surprise, Marine Le Pen a réclamé un retour aux frontières nationales, après avoir dénoncé « la catastrophe sécuritaire totale que représente l'espace Schengen ».

### Contrôles rétablis en 2015

Cet espace permet la libre circulation des personnes, sans contrôle systématique, entre la vingtaine d'États européens signataires de la convention.

Mais la France a justement rétabli les contrôles à ses frontières depuis les attentats du 13 novembre 2015. Elle continue cependant de bénéficier des échanges de renseignements du Système d'information Schengen (SIS), récemment renforcé.

Le candidat écologiste François de Rugy a pris sur Twitter le contre-pied de la politique d'extrême droite : « utilité coopération policière/judiciaire #Europe : intercon-



Anis Amri est-il passé par Chambéry le même jour que François Hollande ? Photo DU/Sylvain MUSCICO

nexion des fichiers, mandat d'arrêt européen » – dispositifs qui ne sont pour rien dans une arrestation intervenue par hasard...

### Obligation d'une demande d'entrée

Le député Eric Ciotti (LR, Alpes-Maritimes) a prudemment préféré attendre que l'enquête « détermine les conditions du passage » du terroriste. Et il a également exigé

« Nous allons à présent examiner de manière intensive ce qui doit être changé dans l'arsenal des mesures dont dispose l'Etat. »

Angela Merkel

Chancelière allemande, répondant aux accusations de « raté » du renseignement et de la police

2400

églises bénéficieront d'une surveillance renforcée ce week-end de Noël, a indiqué le ministère français de l'Intérieur. Au total, environ 91 000 policiers, gendarmes et militaires sont mobilisés pour ces fêtes de fin d'année.

## LUNDI

dans notre rubrique Temps fort



Jérémy Ferrari est originaire du Grand Est

■ Grand Est, les nouveaux humoristes

## MARDI

dans notre rubrique Temps fort



■ L'hospitalisation chez soi

## MERCREDI

dans notre rubrique Temps fort



■ Le solaire en panne d'aides

dans nos pages Cinéma



Père fils thérapie !! ; Berry et Gambin en stage de réconciliation familiale

■ Toutes les sorties de la semaine  
Tous les horaires des films dans vos salles

## OBSÈQUES



## Michèle Morgan inhumée

De nombreuses personnes ont assisté, hier, aux obsèques de l'actrice Michèle Morgan, décédée mardi à 96 ans, en l'église Saint-Pierre de Neuilly-sur-Seine. Parmi de nombreuses célébrités, sa petite-fille l'actrice et mannequin Sarah Marshall (en haut à droite), son arrière-petit-fils l'acteur et réalisateur Christopher Thompson (en haut avec un chapeau), et son frère et sa sœur, Paul et Hélène Roussel (assis devant). Photo AFP

## CINÉMA



## Il y a 60 ans, Vadim et Bardot bousculaient les tabous

Et Roger Vadim... créa BB ! Il y a 60 ans, en décembre 1956, Brigitte Bardot, 22 ans, devient en un seul film un sex-symbol, incarnation de la révolution des mœurs qui s'annonce : dans « Et Dieu... créa la femme », elle est Juliette, ingénue et provocante à la fois. Photo AFP

## BESANÇON le corps est introuvable

## Meurtre d'une Japonaise : un homme recherché

Un homme soupçonné d'avoir tué une étudiante japonaise à Besançon est activement recherché, mais le corps de la jeune fille, portée disparue depuis début décembre, reste introuvable.

## En France depuis août pour étudier

Un mandat d'arrêt international devait être émis à l'encontre d'un homme de nationalité étrangère - la police ne souhaite pas pour l'heure donner plus de précision sur son origine - qui évoluait « dans la mouvance étudiante », a expliqué le commandant Régis Millet, de la police judiciaire de Besançon. « Nous avons fait une demande de coopération interna-

tionale entre les polices de tous les pays », a-t-il ajouté.

L'étudiante, âgée de 21 ans, a disparu depuis le 4 décembre. En France depuis fin août 2016 pour étudier le français, elle logeait dans une résidence universitaire sur le campus de l'université de Besançon.

Bien que la police n'ait pas retrouvé son corps, les enquêteurs disposent d'éléments permettant de dire qu'elle a été tuée. « Des éléments nous permettent de dire que le suspect a tué cette jeune femme », a expliqué le commandant Millet, évoquant la vidéosurveillance, des données téléphoniques et des témoignages.

## OISE circulation

## Trois gendarmes tués dans un accident

Trois gendarmes, âgés de 18 à 26 ans, ont trouvé la mort vendredi soir à Berneuil en Bray (Oise) dans un accident de la route, qui a fait aussi trois blessés, entre leur véhicule de fonction et une camionnette.

Selon les pompiers, l'accident a eu lieu sur la D2 entre Auneuil et Berneuil-en-Bray, au sud de Beauvais. Il se serait produit précisément à l'intersection de deux rou-

tes départementales, le CD 2 et le CD 35, selon la direction de la gendarmerie de Picardie. On ignore les circonstances de l'accident.

Les gendarmes appartenaient au peloton de surveillance et d'intervention de la compagnie de Méru, a précisé la gendarmerie de Picardie, qui n'a pu préciser si les gendarmes se rendaient sur une mission ou en revenaient.

## FAITS DIVERS

## ALPES-MARITIMES

## Une mère et sa fille retrouvées mortes

Une femme de 44 ans et sa fille de 17 ans ont été retrouvées mortes vendredi dans leur maison de Belvédère (Alpes-Maritimes), à une soixantaine de kilomètres de Nice. Le double décès serait dû à des blessures par balle. Les hypothèses envisagées à ce stade par les magistrats sont celles d'un double homicide, qui supposerait l'intervention d'un tiers, ou d'un homicide suivi d'un suicide.

## CANTAL

## Des dizaines de milliers d'euros volés au casino

Deux hommes armés ont attaqué hier le casino de Vic-sur-Cère (Cantal). Vers 3 heures du matin, ils ont fait irruption dans l'établissement avant de faire main basse sur l'argent d'un coffre et de prendre la fuite. Le montant du butin reste encore à évaluer mais devrait avoisiner plusieurs dizaines de milliers d'euros.

## SEINE-ET-MARNE

## Le père soupçonné d'infanticide écroué

Le père soupçonné d'avoir tué son fils de cinq ans, dont le corps avait été découvert la semaine dernière dans le coffre de sa voiture, a été mis en examen et placé en détention provisoire. Arrêté le 15 décembre, l'homme de 35 ans avait été placé en hôpital psychiatrique, son état étant jugé incompatible avec une audition.

## EMPLOI

un portail unique tout au long de la vie professionnelle

## Le compte personnel d'activité fait son arrivée en janvier

Le CPA ou compte personnel d'activité, qui va regrouper les droits sociaux pour tous les actifs, fait son entrée sous forme d'un portail mis en ligne début janvier. Tour d'horizon de ce dispositif.

Salariés, vous n'avez pas fini d'en entendre parler. Le compte personnel d'activité (CPA), mesure phare du quinquennat Hollande et intégré à la controversée loi Travail, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

## Qu'est-ce que c'est ?

Le CPA est un dispositif qui vise à regrouper sur un même outil les droits qu'acquiert un travailleur tout au long de sa vie professionnelle, afin d'assurer un suivi malgré les changements de situation. Ces droits sociaux sont rattachés à l'individu et non à son employeur. Le CPA regroupe deux dispositifs existants : le compte personnel de formation (CPF), qui permet aux actifs d'acquies et de mobiliser des droits à la formation, et le compte pénibilité (C3P), qui permet aux travailleurs exposés à des risques professionnels de cumuler des points, convertibles en formation, temps partiel ou retraite anticipée. Il inclut le nouveau compte engagement citoyen (CEC), qui recense les activités de bénévolat ou volontariat.

## Comment ça marche ?

Pour s'inscrire au CPA, il faudra se connecter à partir du 10 janvier (date de mise en ligne prévue de la plateforme) sur le portail en ligne <http://mon-compteactivite.gouv.fr>. Vous pourrez pour cela vous connecter via la plateforme France Connect, ou vous inscrire grâce à votre numéro de Sécurité sociale.



Le CPA inclut le compte pénibilité, pour les travailleurs exposés aux risques professionnels, dont certaines mesures sont décriées par le patronat. Photo d'illustration JULIO PELAEZ

À qui est-il destiné ? Le CPA concerne tous les actifs à partir de 16 ans (15 ans pour les apprentis), quel que soit leur niveau de diplôme, qu'ils aient le statut de salariés du secteur privé, demandeurs d'emploi ou de fonctionnaires ou travailleurs indépendants. Pour cette dernière catégorie, l'accès au CPA se fera à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018. L'inscription au CPA n'est pas obligatoire et le

refus de l'utiliser ne constitue pas une faute.

## Qu'est-ce que ça change ?

Les salariés pourront consulter sur le portail leurs bulletins de salaire dématérialisés et leurs droits à la formation. Le CPA les augmente pour certaines caté-

gories de salariés. Le plafond est porté à 400 heures pour les personnes sans qualification (150 pour les autres). Le compte engagement citoyen rapporte 20 heures de formation supplémentaires aux responsables associatifs bénévoles, jeunes en service civique et maître d'apprentissage. La préparation des épreuves du permis de conduire pourra aussi être prise en charge au titre du CPF. Le coût du CEC et les abondements de droits à la formation dans ce cadre, sont estimés environ 46 millions d'euros.

## Quelles polémiques ?

Le compte pénibilité inclus dans le CPA a été décrié par le patronat. Celui-ci bloque pour l'instant les négociations qui pourraient permettre l'enrichissement du dispositif. Les TPE et PME en particulier, s'estiment mal représentés dans le dialogue social qui a mené à sa création et estime que le remplissage de fiches pénibilité est chronophage. D'autres détracteurs du CPA jugent qu'il manque d'ampleur et n'apporte que peu de nouveaux droits aux salariés et demandeurs d'emploi ; la CGT évoque « une coquille vide ». Survivra-t-il au prochain quinquennat ?

L.B. (avec AFP)

## TRANSPORTS

la crise ne faiblit pas

## Chauffeurs de VTC : les raisons de la colère

Depuis le début du mois, les chauffeurs de VTC multiplient les actions pour demander à Uber de revenir sur ses nouveaux tarifs, jugés défavorables. Entre annonces et refus de dialogues, la situation stagne.

Les VTC (voitures de transport avec chauffeurs) ne décollent pas. Mobilisation hier à Lyon, nouvelle opération escargot près de l'aéroport de Roissy-Charles-de-Gaulle... L'objectif : faire plier l'américain Uber, afin qu'il accepte de revenir aux tarifs d'avant octobre 2015. À savoir, une course à 8 euros minimum au lieu de 6 actuellement, et 20 % de commission pour la plateforme, au lieu des 25 % pratiqués depuis début décembre. Alors que les négociations stagnent depuis plusieurs semaines, Uber s'est dit prêt hier à modifier ses tarifs pour améliorer la couverture sociale des chauffeurs « à condition que tout le secteur suive ». Cette communication contredit son récent refus de dialogue avec le médiateur du gouvernement, « détourne le débat et montre qu'Uber ne veut rien faire » pour le député PS de Côte-d'Or, Laurent Grandguillaume. Idem pour l'annonce, mardi, de la création d'un fonds de soutien de 2 millions d'euros. « C'est le principal acteur du secteur, le seul concerné, et il défie l'État à chaque nouvelle mesure ».

Un double phénomène À l'origine d'une proposition de loi adoptée mercredi, qui vise à pacifier les relations des VTC avec les taxis et les plateformes, le député alertait déjà en janvier sur « la paupérisation » des chauffeurs Uber.



Hier, une cinquantaine de VTC ont été bloquées par la police à quelques centaines de mètres du siège d'Uber France. Photo AFP

La gogne explose aujourd'hui, explique Laurent Grandguillaume, parce que « les jeunes indépendants qui se sont lancés en VTC il y a deux ans ont profité des ACCRE (exonération de charges les premières années pour la création d'entreprise). Leur fin et la baisse du prix moyen des courses font que les chauffeurs n'arrivent plus à payer leurs charges. Sur une course de quatre euros, vous voyez ce qu'il reste... » Seule issue au conflit selon lui : Uber, qui « aurait déjà dû résoudre le problème en gelant ses tarifs » doit accepter le dialogue social et la baisse de ses commissions. La start-up avait motivé son refus par le besoin de « garantir sa

pérennité en France ». L'entreprise a accusé au troisième trimestre un déficit mondial de 800 millions de dollars. « Avec des commissions à 25 %, je pense qu'ils ont une marge de manœuvre. Ce qu'on entend, c'est qu'ils veulent rentrer en bourse et ont donc besoin de taux de marge... » commente le député. La loi Grandguillaume prévoit d'interdire aux plateformes d'imposer des clauses d'exclusivité aux chauffeurs. Cette semaine, l'application Marcel, dont la commission est à 15 %, et celle d'Allocab, ont d'ores et déjà enregistré un pic de demandes de chauffeurs, en provenance d'Uber...

Léa BUCCI

## NICE

## Le bijoutier qui avait tué un voleur renvoyé pour meurtre



Le bijoutier Stephan Turk (à droite). Photo archives AFP

Stephan Turk, un bijoutier qui avait tué en 2013 à Nice un des deux cambrioleurs de son magasin, a été renvoyé pour meurtre devant la cour d'assises des Alpes-Maritimes.

« On va faire appel tout de suite, a déclaré l'avocat du suspect, M<sup>e</sup> Franck de Vita. On ne se fait pas d'illusion mais il faut rester logique. Je déplore que le juge d'instruction ait choisi sa version dès le début de l'information judiciaire. »

Le 11 septembre 2013 au matin, à Nice, le bijoutier Stephan Turk, frappé à coups de pied et coups de poing, forcé de céder le contenu de son coffre-fort (estimé à

124 000 €) à deux malfaiteurs casqués, avait fait feu à trois reprises depuis le seuil de son commerce avec un pistolet semi-automatique au moment où les deux hommes prenaient la fuite sur un scooter.

L'une des balles avait touché mortellement dans le dos Antony Asli, 19 ans, passager arrière du scooter, qui était tombé à terre tandis que son complice au guidon s'était enfui.

## La légitime défense écartée

À l'époque des faits, le drame avait créé une polémique sur la notion de légitime

défense, hypothèse que le procureur de Nice avait rapidement écartée, estimant que les circonstances de l'homicide n'entraient pas de ce cadre juridique.

Dans les jours suivants, une page Facebook de soutien au bijoutier avait été plébiscitée par 1,6 million de personnes défendant l'action du bijoutier face à la montée de la délinquance.

Ramzi Khachroub, le complice présumé d'Antony Asli qui a toujours nié avoir participé aux faits, a été reconnu coupable du hold-up par la cour d'assises des Alpes-Maritimes le 28 avril et condamné à 15 ans de réclusion criminelle.

## EN BREF



Jacques Chirac. Photo archives AFP

## POLITIQUE Jacques Chirac guéri selon sa famille

Le genre de Jacques Chirac, Frédéric Salat-Baroux, a indiqué jeudi que l'ancien président de la République était « complètement guéri ». Jacques Chirac avait été hospitalisé trois semaines en raison d'une infection pulmonaire, mi-septembre, avant de poursuivre sa convalescence pendant plusieurs semaines à son domicile parisien. « Le président, après avoir connu des difficultés de santé importantes, va pouvoir passer Noël en famille », a précisé le genre de Jacques Chirac.

## Benhamias : un arc de « Melenchon à NKM »

Jean-Luc Benhamias, candidat de l'Union des Démocrates et écologistes (UDE) à la primaire organisée par le PS, a plaidé hier pour un large arc « progressiste » allant de l'électorat de Jean-Luc Melenchon à celui de Nathalie Kosciusko-Morizet. « Le prochain président de la République, dans le cas actuel, sera minoritaire [...] juste après (son élection) », a assuré le candidat, à l'antenne de France Info.

## SANTÉ

## Conseil d'Etat : feu vert au paquet neutre

Couleur olivâtre, photos choc et avertissements en lettres capitales, le paquet neutre de cigarettes sera obligatoire au 1<sup>er</sup> janvier, après le feu vert annoncé hier par le Conseil d'Etat. La haute juridiction a rejeté les recours des buralistes et fabricants de tabac, estimant que si cette mesure constituait « une limitation au droit de propriété en ce qu'elle réglemente l'usage des marques », elle est cependant « proportionnée à l'objectif de santé publique poursuivi » et « conforme au droit de l'Union européenne ».

## ÉLEVAGE

## Grippe aviaire : 45 foyers recensés

La France comptait hier 45 foyers de grippe aviaire dans des élevages de volaille du sud-ouest, contre 32 mardi dernier, le nombre de cas recensés dans la faune sauvage étant passé par ailleurs de 4 à 5, selon le ministère de l'Agriculture. Les 45 foyers dans des élevages sont répartis dans sept départements du sud-ouest : les Landes (3 foyers, pas d'évolution), le Tarn (7 foyers, pas d'évolution), le Gers (25 foyers, +12), le Lot-et-Garonne (5 foyers, pas d'évolution), les Pyrénées-Atlantiques (2, pas d'évolution), les Hautes-Pyrénées (1, pas d'évolution), et l'Aveyron (2, +1).

## ISLAMISME

## Association Sanabil : dissolution confirmée

Le Conseil d'Etat a rejeté vendredi un recours de l'association d'aide aux détenus musulmans Sanabil contre sa dissolution, prononcée en novembre pour ses liens présumés avec l'islamisme radical. La plus haute juridiction administrative relève que « sous couvert d'une assistance morale, logistique ou de bienfaisance aux détenus de confession musulmane, l'association développe, au travers de ses activités (site internet, réunions, pique-niques), un important réseau relationnel en lien avec l'islam radical ».

## MÉDIAS

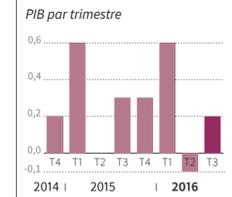
## iTELE : rédaction trop réduite pour les fêtes

Faute d'effectifs suffisants après le départ de plus de 90 salariés, la chaîne d'information iTELE ne pourra pas assurer le direct ce week-end de Noël, ni le week-end suivant selon le dernier décompte du compte Twitter des grévistes d'iTELE vendredi, 94 salariés ont officielisé leur départ dans une rédaction qui comptait 120 journalistes avant la grève.

## devant les assises

## Croissance française

Hausse de 0,2% confirmée au 3<sup>e</sup> trimestre 2016



## Logement neuf

Logement, intérim, pouvoir d'achat, diminution de la dette... Plusieurs indicateurs économiques sont au vert en cette fin d'année 2016. Est-ce que « ça va (vraiment) mieux » ? Tour d'horizon.

Logement neuf Quand le bâtiment va, tout va. Et le secteur de la construction montre des signes de reprise. Les mises en chantier de logements neufs ont continué à progresser de septembre à fin novembre en France, augmentant de 10,2 % à 105 600 unités, par rapport à la même période un an plus tôt, selon le ministère du Logement.

Intérim C'est souvent un bon marqueur de la reprise du marché de l'emploi. Au cours du mois de novembre 2016, le recours à l'intérim progresse de 9,5 % par rapport à novembre 2015, selon le baromètre Prism'emploi.

Tous les secteurs sont orientés à la hausse. Dans le tertiaire, les services enregistrent une croissance de 5,4 %. Le commerce progresse de 8 % et la dynamique dans les transports s'amplifie avec +24,3 % (qui font suite aux +17,4 % du mois précédent). La croissance du BTP atteint +13,1 % en novembre, celle de l'industrie, +6,6 %.

## Consommation des ménages

En novembre 2016, les dépenses de consommation des ménages en biens progressent de nouveau en volume : +0,4 % après +0,8 %. En particulier, les achats d'automobiles repartent à la hausse, selon l'Insee.

## Pouvoir d'achat

Le pouvoir d'achat des ménages est en augmentation, tou-

## Dette

La dette publique diminue de 10,3 milliards d'euros par rapport au trimestre précédent, selon l'Insee. En pourcentage du produit intérieur brut (PIB), elle diminue de 0,9 point par rapport au deuxième trimestre 2016, à 97,6 %. Le ratio de la dette au troisième trimestre reste toutefois supérieur à l'objectif affiché par le gouvernement français pour l'ensemble de 2016. La croissance au troisième trimestre n'est pas révisée et reste très modeste, à +0,2 % comparé notamment à +3,5 % de hausse du PIB américain...

**SANTÉ** plus de 11 000 morts

## Ebola : un vaccin efficace à 100 % sur les rails

Injecté à plus de 6 000 personnes, ce vaccin canadien est le premier de toutes les formules à démontrer une véritable performance



En 2015 une femme se fait vacciner contre Ebola à Conakry lors des premiers essais cliniques. Photo archives AFP

C'est l'Organisation mondiale de la santé (OMS) qui l'a annoncé hier. Un vaccin ultra-efficace a été mis au point au Canada pour stopper toute future épidémie du très contagieux virus Ebola qui, en Afrique de l'Ouest, a fait plus de 11 000 morts entre 2013 et 2015.

Son nom -imprononçable- est « rVSV-Zébov », pour « recombinant vesicular stomatitis virus-Zaire ebolavirus », ou en français « virus de la stomatite vésiculaire recombiné-Ebola virus ».

Injecté en Guinée à quelque 6 000 personnes ayant eu un contact avec un patient atteint par le virus, ce vaccin est le premier de toutes les formules actuellement en cours de développement aux États-Unis, en Europe, en Russie ou encore en Chine, à démontrer une véritable performance. Aucun cas d'Ebola n'a été décelé chez les

personnes à qui le produit a été administré, alors que 23 cas ont été déclarés dans le groupe des non-vaccinés.

### Commercialisation en 2018

« Ce qui suggère fortement que le vaccin est très efficace et pourrait avoir une efficacité jusqu'à 100 % », a déclaré le Dr Marie-Paule Kieny, sous-directrice générale à l'OMS et directrice de l'étude, baptisée « Ebola ça suffit ».

Profitant d'un circuit d'homologation accéléré, le vaccin devrait être soumis aux autorités de régulation européennes et américaines d'ici à fin 2017 et pourrait être mis sur le marché dès 2018. D'ici là, un stock de 300 000 doses sera mis à disposition en cas de réapparition de l'épidémie. Le Dr Marie-Paule Kieny : « Nous sommes maintenant prêts à y répondre ».

**EUROPE** risque de faillite

## Le gouvernement italien au secours d'une banque

Enfin, c'est bien l'argent du contribuable italien qui viendra au secours de la plus vieille banque du monde, la Monte dei Paschi di Siena (BMP).

Le gouvernement transalpin a annoncé, au beau milieu de la nuit de jeudi à vendredi, la mise en œuvre d'un plan non chiffré de sauvetage qui fera de l'État le principal actionnaire de l'établissement toscan. La BMP, plombée par des créances douteuses, a échoué à trouver sur le marché les 5 milliards d'euros nécessaires à sa recapitalisation.

### Un système bancaire très fragile

Un décret du chef du gouvernement, Paolo Gentiloni, permettra l'activation d'un fonds de 20 milliards d'euros destiné à voler au secours des banques, grâce à un endettement public. Le plan prévoit de compenser les pertes des quelque 40 000 particuliers possédant des obligations BMP. L'an dernier, le soutien public apporté à quatre petites banques avait entraîné des pertes lourdes pour des milliers d'épargnants, provoquant des manifestations en série et au moins un suicide.

Pour les experts, l'annonce



Le chef du gouvernement Paolo Gentiloni a activé un fonds de 20 milliards. Photo AFP

amorce une opération de sauvetage public de tout le système bancaire de la péninsule, l'un des plus fragiles du continent. Selon l'éditorialiste financier Ugo Bertone, Popolare Vicenza, Veneto Banca ou Carige pourraient être à terme concernés par les 20 milliards budgétés.

Les banques italiennes inquiètent en raison de l'atomisation du secteur (quelque 700 établissements), de l'importance des créances douteuses (360 milliards d'euros, soit près d'un tiers du total de la zone euro) et de leur déficit de capitalisation.

**FINANCE** un accord

## Subprimes : amende record pour Deutsche Bank

Deutsche Bank va déboursier 7,2 milliards de dollars aux États-Unis pour son rôle dans la crise des subprimes.

La première banque allemande a annoncé hier un accord de principe avec le ministère américain de la Justice sur le paiement d'une amende de 3,1 milliards de dollars, auxquels s'ajoutent 4,1 milliards de dollars de mesures destinées aux clients.

### Un soulagement pour la banque

L'établissement est accusé d'avoir vendu en toute connaissance de cause entre 2006 et 2008 des crédits immobiliers toxiques convertis en produits financiers. L'amende, record, constitue toutefois un soulagement pour le groupe allemand. La facture est en effet bien loin des 14 milliards de dollars initialement réclamés, qui avaient

réveillé les craintes à la fois sur la santé du secteur bancaire européen et sur une nouvelle débâcle financière.

Le FMI avait d'ailleurs qualifié cet été la banque allemande de « source majeure de risque ». Cela avait aussi ravivé le spectre d'une augmentation de capital ou d'un sauvetage public de l'établissement, qui a seulement mis de côté 5,5 milliards d'euros pour affronter ses divers problèmes avec la justice.

Le nom de l'établissement est par ailleurs cité dans près de 8 000 litiges dans le monde. Selon les calculs de l'agence Bloomberg News, Deutsche Bank a déjà dû verser plus de 9 milliards de dollars depuis 2008, notamment pour manipulations du taux interbancaire Libor et pour violation d'embargos américains contre la Syrie et l'Iran.

**RELIGION**

# Chrétiens, martyrs d'Orient

Plus de 25 coptes ont été tués en pleine messe, le 11 décembre dernier au Caire, la capitale égyptienne. Etat des lieux.

« C'est ce qu'il s'est produit a marqué ma famille à vie. Nous pensons de plus en plus à quitter le pays. Mais nous sommes nés ici et je ne vois pas mon avenir ailleurs. » Sherif Milad, 36 ans, patron d'entreprise au Caire, la capitale égyptienne, a perdu sa tante et une cousine dans l'attentat d'une église copte, en pleine messe, le 11 décembre dernier.

La survie des chrétiens d'Orient est-elle compromise ? En Égypte, où l'on compte plus de 8 millions de coptes (soit environ 10 % de la population totale) et donc la plus forte communauté chrétienne d'Orient, la question se pose en ce jour de réveillon en particulier mais déjà depuis des années. Selon l'organisation non gouvernementale internationale Human Rights Watch, au moins 42 églises ont été brûlées ou vandalisées depuis l'été 2013, ainsi que des dizaines d'écoles, de maisons et de commerces appartenant à des coptes. Le sujet est plus épineux encore depuis qu'un kamikaze s'est fait sauter à l'intérieur de l'église Saint-Pierre et Saint-Paul, contiguë à la cathédrale copte Saint-Marc, siège du pape de l'Église copte orthodoxe Tawadros II. L'attaque-suicide, revendiquée par le groupe État islamique, a fait plus de 25 morts et une cinquantaine de blessés.

### Fêtes annulées

Nouvelle onde de choc, donc, dans la capitale, à laquelle ont succédé la colère, les manifestations, puis, rapidement, le silence. « Et la tristesse sur les visages », assure Camelia Metias, 39 ans, elle aussi copte du Caire. « Cette tristesse est plus forte encore depuis qu'on a appris le décès, mercredi, d'une enfant âgée de 10 ans hospitalisée dans un état grave. » Cette semaine, en signe de solidarité pour les coptes orthodoxes, c'est toute la communauté catholique d'Égypte qui a décidé d'annuler les fêtes de Noël. Concerts et autres rassemblements ont ainsi été supprimés dans toutes

les paroisses du pays. « Nous n'avons pas d'autres armes que la prière », affirme l'ancien recteur - pendant 17 ans - de la mission copte-catholique à Paris, M<sup>re</sup> Michel Chafik.

### Prier ou partir

Malgré les explosions meurtrières et autres enlèvements d'« innocents », l'homme d'église encourage tous les chrétiens d'Orient, quels qu'ils soient et d'où qu'ils soient, à rester dans leur pays. « Nous sommes des autochtones. Nos pays ne peuvent pas vivre sans chrétiens. Avec les musulmans, nous ne formions qu'un seul peuple. Mais depuis les années 1970 et l'arrivée du pétrodollar, les mauvais esprits se sont installés et, parallèlement à ce coran qui voulait moderniser l'islam et qui a échoué, nous nous sommes retrouvés confrontés à un deuxième coran qui, lui, voudrait islamiser la modernité ».

Jane HITCHCOCK



Le 1<sup>er</sup> janvier 2011, déjà, une attaque-suicide avait fait 21 morts à la sortie d'une église, à Alexandrie. Malgré les manifestations (ici le 2 janvier 2011 devant la cathédrale Saint-Marc au Caire), les coptes estiment que leur sécurité n'est plus assurée. Photo d'archives AFP

**QUESTIONS À**

Isabelle Dillmann Grand reporter, auteur d'« Au cœur du chaos », un livre d'entretiens avec le chef de l'Église maronite (Albin Michel).

## « Le christianisme ne peut mourir là où il est né »

La persécution des chrétiens d'Orient s'est-elle à ce point développée au fil des années ?

Le christianisme ne peut mourir là où il est né. Les chrétiens sont un pan de l'histoire du Proche-Orient. La vie nomade sur cette terre biblique ne peut disparaître brutalement. Le Moyen-Orient ne compte plus aujourd'hui que 20 millions de chrétiens - dont les coptes orthodoxes qui sont parmi les plus nombreux notamment en Égypte - qui cohabitent avec 350 millions de musulmans. Alors qu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, les chrétiens représentaient un quart de la population, on s'oriente vers un monde moyen-oriental sans chrétiens... ou à peine tolérés ou interdits comme en Turquie de restaurer

leurs lieux de culte dévastés. Si certains pays européens encouragent les chrétiens d'Orient à quitter leur terre natale, le Patriarcat ne cesse de les inciter à rester en Orient car l'on sait que partout où la présence des chrétiens diminue, la liberté rétrécit.

Quels sont les défis particuliers auxquels les chrétiens sont exposés aujourd'hui ?

Ce que réclame le Patriarcat, c'est que cessent la guerre et le double jeu des grandes puissances. Il définit clairement les enjeux dont le premier est la cohabitation des chrétiens d'Orient avec un Islam dénuaturé et dévoyé par la montée en puissance des mouvements fondamentalistes terroristes alors que l'islam et le

christianisme ont en commun un certain nombre de valeurs humaines et spirituelles incontestables.

Comment M<sup>re</sup> Raï perçoit-il le drame de la Syrie ?

Sur 22 millions de Syriens 12 sont aujourd'hui déplacés, réfugiés ou handicapés de guerre. Le diocèse d'Alep est l'un des diocèses les plus anciens de l'Église Universelle. En 325 son Archevêque était présent au Concile de Nicée. Alep est devenue une ville défigurée, la Sarajevo du XXI<sup>e</sup> siècle alors qu'elle était la capitale économique du pays avec plus de 80 000 usines ! En ce sixième Noël de guerre, des millions d'enfants syriens vivent sans abri, ou sous des tentes aussi pauvres qu'une étable ouverte froide et démunie.



Photo DR

**RUSSIE**

conférence de presse annuelle

## Après Alep, Poutine ne craint plus personne

Le président russe a surfé hier sur sa victoire en Syrie et l'élection de Donald Trump aux États-Unis. Quitte à passer rapidement sur la baisse de revenus des Russes dans la récession...

Tout est démesuré, en Russie, les conférences de presse présidentielles pas moins que le reste... Vladimir Poutine a discoursé hier 3 heures et 51 minutes exactement ! Et il a répondu à 67 questions, a compté la télévision Russia24. Pour au fond ne délivrer, entre deux plaisanteries, qu'un seul message : la Russie est de retour, « plus puissante que n'importe quel agresseur potentiel ».

### Syrie : la « paix » en vue ?

Et d'abord au Proche-Orient, avec la chute d'Alep devant les forces de son allié Bachar el Assad. Il a pu féliciter l'armée russe d'avoir mené à Alep « la plus grande opération humanitaire internationale contemporaine », en évacuant les civils des quartiers rebelles - qu'elle venait elle-même de bombarder... Le président russe a surtout évoqué, en conférence de presse puis au téléphone avec Bachar el Assad, des « négociations de paix » sous le parrainage de la Russie, de la Turquie et de l'Iran. Sans les États-Unis, donc, ni l'Europe.

Ce n'est pas une surprise. La Turquie est ménagée, malgré les tensions passées. Et la Chine, où il se rendra en mai, est saluée en « partenaire stratégique ».

Mais l'Europe est moquée. Il qualifie même de « pourri » le processus de Minsk, médiation conduite par l'Allemagne et la France, entre la Russie et



Vladimir Poutine s'est montré très offensif sur les dossiers internationaux, notamment l'Ukraine. Photo AFP

l'Ukraine. Et d'ironiser sur « l'occupation » de l'Est du pays par les séparatistes russes : « Il est important que l'armée ukrainienne elle-même ne devienne pas une force d'occupation pour l'Est de l'Ukraine ».

### Croissance : -0,5 %

Aux États-Unis, il enterrera sans ménagement les démocrates Obama et Clinton, « mauvais perdants » qui imputent leur défaite à des intrusions russes. Et il salue le républicain Trump : « Qui a vu sa victoire ? Personne, à part nous ». La priorité de leur première rencontre sera de normaliser des relations « qui n'ont jamais été aussi mauvaises » - intention confirmée par une lettre révélée hier par Donald Trump.

Mais Poutine joue aussi des muscles. Ayant la veille annoncé un renforcement de la puissance nucléaire russe, il affiche son dédain pour la réponse plutôt menaçante du porte-parole de Donald Trump.

Vladimir Poutine a cependant été moins offensif sur les sujets intérieurs. C'est que l'économie russe ne va pas bien. Il est réduit à se féliciter que la récession ne soit plus « que » de -0,5 % cette année. Il doit reconnaître que les revenus sont en baisse, et l'inflation en hausse. Son espoir est que le baril de pétrole, premier fournisseur de devises du pays, tienne à son cours actuel de 55 dollars. Ça, ce n'est pas gagné...

Francis BROCHET

**MALTE**

dans le calme

## Avion libyen détourné : les deux pirates arrêtés

« Les derniers membres d'équipage quittent l'avion avec les pirates », a annoncé peu après 15 h 30 le Premier ministre maltais, Joseph Muscat, qui a communiqué sur Twitter pendant toute l'opération. « Les pirates de l'air se sont rendus, ils ont été fouillés et placés en détention », a-t-il écrit juste après.

Selon le ministre des Affaires étrangères du gouvernement d'union nationale (GNA) libyen, Taher Siala, les preneurs d'otages sont des partisans de l'ancien régime de Mouammar Kadhafi qui réclament l'asile politique à Malte et veulent annoncer la création d'un parti pro-Kadhafi.

### Un drapeau de la Libye sous Kadhafi

Selon des images de télévision, l'un des deux pirates est sorti de l'avion durant quelques instants en brandissant le drapeau vert de la Libye sous Kadhafi. Mais lors d'un point presse à la fin de la crise, Joseph Muscat a démenti que les deux pirates de l'air, « probablement de nationalité libyenne », aient demandé l'asile. L'avion, un Airbus A320 de la compagnie Afriqiyah Airways, était parti de Sabha, dans le sud de la Libye, avec 28 femmes, un bébé et 82 hommes en plus des six membres d'équipage, en direction de Tripoli.

Mais les pirates ont obligé le pilote à poursuivre environ 350 km plus au nord, jusqu'à Malte. Selon le Premier ministre maltais, ils ont été appréhendés en possession d'une grenade et d'un pistolet, et un autre pistolet a été retrouvé dans l'avion.

L'appareil a atterri à 11 h 34 à l'aéroport international Luqa et a été rapidement isolé, cerné de militaires. Des négociations ont été entamées avec les deux pirates de l'air. Ils « ont été informés qu'ils devaient libérer tous les passagers s'ils voulaient discuter. Cela a fait l'objet d'une négociation et cela a été accepté ». L'aéroport a été fermé plusieurs heures et les vols en provenance notamment de Londres, Bruxelles et Paris ont été déviés, avant de pouvoir à nouveau emprunter la piste.

La Libye est plongée dans le chaos depuis la chute du dictateur Mouammar Kadhafi en 2011 et plusieurs milices se disputent le contrôle du territoire, en dépit de l'installation d'un gouvernement d'union nationale (GNA), soutenu par la communauté internationale.

Le chef de ce gouvernement, Fayez al-Sarraj, a annoncé officiellement la semaine dernière la libération de Syrte, ville natale de Kadhafi devenue un bastion de l'organisation État islamique (EI)



Les 115 passagers et membres d'équipage ont été libérés avant que les pirates ne se rendent. Photo AFP

**EN BREF**



Carrie Fisher. PhotoMAXPPP

### ÉTATS-UNIS

#### Princesse Leia victime d'une crise cardiaque

L'actrice américaine Carrie Fisher, mythique Princesse Leia dans la saga spatiale « Star Wars », a été victime d'une crise cardiaque « massive » et a été hospitalisée dans un état critique. La comédienne de 60 ans a souffert d'un arrêt cardiaque lors d'un vol Londres-Los Angeles et des passagers lui ont administré des soins de réanimation d'urgence (massage cardiaque et bouche à bouche).

**SYRIE**

#### Deux soldats turcs immolés par Daech

La diffusion par le groupe État islamique d'une vidéo montrant l'immolation par le feu en Syrie de deux hommes présentés comme des soldats turcs a provoqué hier l'indignation sur les réseaux sociaux. La publication de ces images sur les sites djihadistes survient alors que les militaires turcs subissent de lourdes pertes dans les combats contre l'EI dans le nord de la Syrie, où près de 90 civils ont été tués depuis jeudi dans des raids de l'aviation d'Ankara, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

**RUSSIE**

#### Une cyberattaque à 170 millions d'euros

En créant des fausses vues sur des contenus vidéos publicitaires, des cybercriminels russes auraient fait dépenser plus de 170 millions d'euros à des annonceurs depuis septembre. À raison de 300 millions de pubs vues chaque jour, la note ne pouvait qu'être salée. Après avoir mis la main sur 500 millions d'adresses IP - l'identifiant de chaque appareil connecté à Internet - les hackers russes ont réussi à assigner à chacune d'elle une identité en apparence humaine et convaincante, avec notamment des imitations de clics.

**ÉTATS-UNIS**

#### 71 euros après 31 ans en prison à tort

Condamné à tort pour le viol d'une femme en 1978, Lawrence McKinney, 61 ans, a passé plus de trois décennies derrière les barreaux. Une peine injuste pour lequel l'État du Tennessee lui a accordé une compensation de 71 euros. Malgré des tests ADN effectués en 2008 qui ont permis de blanchir l'homme aujourd'hui âgé de 61 ans, le Tennessee a jugé que ces preuves n'étaient pas assez convaincantes pour justifier d'une compensation supérieure à 75 dollars.

**ÉTATS-UNIS**

#### Des ministres syriens sur liste noire

Les États-Unis ont annoncé hier avoir placé sur leur liste noire économique plusieurs ministres syriens, dont le ministre des Finances Mamun Hamdan, ainsi que des responsables d'une banque russe, en raison de leur rôle dans les « violences » commises par le régime de Bachar al-Assad. Le gouverneur de la banque centrale syrienne Dureid Durgham, le ministre syrien du pétrole Ali Ghanem ainsi que la compagnie syrienne Cham Wings sont également visés par ces sanctions du Trésor américain, qui élargit leurs éventuels avoirs aux États-Unis et les isole financièrement.

**IRAN**

#### Elle refuse le mariage il la tue avec sa famille

Un jeune homme a tué, jeudi, dans le sud-est de l'Iran, dix membres d'une même famille, après le refus de leur fille de l'épouser. Cet Iranien avait demandé la main d'une jeune femme du village de Jahan Abad, situé dans une région reculée de la province de Kerman. Confronté à son refus, l'individu est reparti chez lui chercher un fusil d'assaut kalachnikov, avant d'ouvrir le feu sur la jeune femme et les membres de la famille.

## FAITS DIVERS - JUSTICE

### Metz : fausse alerte à la bonbonne de gaz

Une bouteille de gaz retrouvée dans une voiture, stationnée à quelques mètres d'un marché de Noël. C'est le scénario qui s'est joué, hier, à Metz.



Hier, aux abords de la place de la République de Metz, un important dispositif de sécurité a été mis en place. Photo Maury GOLLINI

« Qu'est-ce qui se passe ? » La question était, hier après-midi, sur les lèvres de bon nombre de passants qui se trouvaient aux abords de la place de la République, au centre-ville de Metz. Un important périmètre de sécurité a été mis en place, vers 16h15, juste après qu'un Peugeot 207 contenant une bouteille de gaz a été découverte.

Et pour cause... Le véhicule suspect est stationné sur le trottoir. A quelques mètres à peine du marché de Noël qui se tient sur la place voisine où se trouvent plusieurs centaines de visiteurs ! C'est un passant qui a alerté les policiers municipaux après avoir vu la bonbonne, placée dans l'habitacle du véhicule.

Rapidement, une cinquantaine d'agents de la police nationale et municipale et des militaires composant le dispositif Sentinelle sont mobilisés.

Le marché de Noël est fermé. Les commerces situés sur le côté de la place donnant sur l'avenue Robert-Schuman ont été évacués

et les clients invités à sortir par l'arrière des enseignes. Le quartier s'est vidé tranquillement, sans panique, même si quelques-uns se sont montrés plutôt réticents à obéir aux consignes des forces de l'ordre. Certains ont vainement tenté de passer sous les bandes limitant le périmètre de sécurité... Vers 17h15, les démineurs de la Moselle, qui avaient été appelés à Metz, sont arrivés sur place. Alors que leur intervention était imminente et que le périmètre de sécurité avait été encore élargi, le propriétaire du véhicule a été retrouvé. Les vérifications nécessaires effectuées, le dispositif a été levé peu avant 18h et le quartier a pu retrouver son animation.

Le parking de la République, situé juste en dessous, a connu une énorme vague d'embouteillages puisque la sortie donnant sur le boulevard Poincaré avait été maintenue ouverte. Au grand dam des automobilistes.

D.-A. D.

### saint-avold

### Course folle sans permis : quatre blessés

Il est minuit passé, dans la nuit de jeudi à vendredi lorsque quatre jeunes hommes attirent l'attention de la police au centre-ville de Saint-Avold. A l'approche de la patrouille, ils prennent la poudre d'escampette à bord d'un véhicule. Multipliant au passage les infractions au Code de la route. Leur fuite ne les mènera pas bien loin. A 900 mètres de là, au niveau du giratoire qui relie la rue du Général-Mangin et la rue des Généraux-Altmyer, la voiture est stoppée dans sa course folle. Elle fait une embardée, heurte un trottoir, arrache une barrière puis un lam-

paire, avant de s'immobiliser. Les quatre protagonistes, légèrement blessés, ont été pris en charge par les sapeurs-pompiers de Saint-Avold qui les ont transportés au centre hospitalier SOS Santé.

Hier matin, à sa sortie de l'hôpital, le conducteur, qui n'a pas le permis, a été conduit au commissariat de Freyming-Merlebach où il a été entendu par les forces de l'ordre. Il a été présenté l'après-midi même au parquet. Il sera convoqué ultérieurement au tribunal de Sarreguemines.

M. C.

## TRADITION

### Messages de Noël

Voici le message de Noël de Mgr Jean-Christophe Lagleize, évêque de Metz.

« Apparaît, ô lumière du matin, Et qu'arrive enfin l'aurore ! Et vous, bergers, ne craignez point. Car les anges vous le disent : Ce faible enfant sera Votre consolation et votre joie. Il vaincra Satan lui-même Et apportera la paix. » (J.-S. Bach, Oratorio de Noël, n° 12)

« Il y a 2000 ans, comme en 1734 quand Jean-Sébastien Bach compose son Oratorio de Noël, comme aujourd'hui en 2016, nous aimons entendre ces mots : lumière, ne craignez point, consolation, joie, paix. Certains disent « quoi de neuf ? C'est toujours la même chose, des paroles de paix, de consolation, et toujours des conflits, la violence, la dureté de la vie. » Oui, notre propre vie est traversée par des antinomies, nous risquons souvent de désirer la conversion des autres pour mieux nous dédouaner de notre propre responsabilité. [...] Osons l'espérance ! A Noël apparaît la lumière du matin, l'aurore est arrivée. Tous peuvent venir sans crainte, car Jésus vient vaincre la peur et Satan ; Jésus est notre consolation, notre paix, notre joie. Vive Noël ! »

**Message commun de Noël de Christian Albecker, président de l'Union des Eglises protestantes d'Alsace et de Lorraine, et de Mgr Jean-Pierre Grallet, archevêque de Strasbourg.**

« Pouvons-nous fêter Noël, fête de la venue du Sauveur, quand les enfants d'Alep sont écrasés sous les bombes, quand la violence redouble partout dans le monde, jetant sur les routes de l'exil et de la mort tant de femmes et d'hommes qui n'aspirent qu'à vivre en paix, et quand nos propres difficultés ou souffrances nous détournent de la joie ? Dans son ouvrage *La joie imprenable*, Lytta Basset affirme que c'est possible, car « souffrir avec » permet de dépasser le « souffrir sans » et le « souffrir contre ». La compassion, cœur du message de Noël ! Dieu assume notre condition et vient nous dans la nuit de l'exclusion et de la violence : à peine né, Jésus est entraîné sur la route de l'exil avec Marie et Joseph. Noël, temps de rencontre et de partage, en famille, entre amis, avec des proches ou des "prochains" à qui nous tendons la main. Il dit au monde une espérance. »

# Une justice en panne de magistrats

La Moselle n'a plus assez de magistrats pour voir toutes les missions de la justice remplies. Les chefs de cour parent au plus pressé, selon les priorités. Des audiences sont annulées. Chronique d'une institution qu'on assassine.

Is souffrent des mêmes maux mais le disent différemment. L'armée française s'anime publiquement depuis trois jours contre une chute de ses moyens à l'horizon 2020. Pour la justice, ce décrochage est une réalité depuis longtemps. Et elle le subit plutôt en silence. Ou sous couvert d'une ironie qui ne masque pas le malaise. « Avant, on n'avait plus d'argent pour acheter des rames de papier ou faire des expertises judiciaires. Aujourd'hui, on n'a même plus les juges pour s'en plaindre... », tance un témoin thionvillois avec tristesse.

### Dossier

Première présidente de la cour d'appel de Metz, Elisabeth Blanc, compte les troupes : « La situation est très difficile. Je n'en ai jamais connu de pareille. » La pénurie de magistrats et de fonctionnaires de la justice est une réalité sur une grande partie du territoire. Elle est saisissante en Moselle.

Elle ne se résume pas qu'à travers des chiffres, mais quand même. Seize postes de magistrats sont vacants sur l'ensemble de la cour d'appel qui chapeaute les TGI de Metz, Thionville et Sarreguemines. « Et cela ne tient pas compte des congés maladie ou des congés maternité », prévient la première présidente. C'est donc pire, en réalité. Chez les greffiers et agents administratifs, le tableau laisse apparaître une balance qui ne penche pas non plus dans le bon sens : ils sont 460 sur le papier, ils sont 398 équivalents temps plein en réalité.

### « On ne tiendra pas longtemps »

Ce n'est pas neutre dans l'organisation. Et pour la population. Les « gens sont extrêmement fatigués. Les collègues ne cessent de le dire », observe Benoît Devignot, représentant régional de l'Union syndicale des magistrats. Les juridictions ne peuvent plus assumer plei-



La première présidente de la cour d'appel de Metz, Elisabeth Blanc. Photo Gilles WIRTZ

nement leurs missions. « Oui, on doit prioriser les contentieux et faire des choix, admet Elisabeth Blanc. A Sarreguemines, où il manque quatre magistrats du siège - c'est énorme -, le pénal maintient ses objectifs, même si le parquet a accepté de supprimer une audience correctionnelle par mois. L'application des peines ou les affaires familiales sont soutenues. Mais au niveau du civil... » Pendant huit mois, plus aucune audience civile ne sera jugée à Sarreguemines. Patience exigée des justiciables... (lire ci-contre). Aucun territoire n'est épargné : à Strasbourg, des audiences vont aussi « sauter » à partir de janvier.

« Ce n'est pas mieux à Thionville ou Metz », soupire Jean-

Marie Beney, le procureur général. Les magistrats sont tirillés entre une multiplicité de tâches. La juge d'instruction thionvilloise n'enquête en réalité qu'à mi-temps.

« Jamais les hommes n'ont aussi bien travaillé pourtant, mais à quel prix... » Vrai. Les délais sont corrects en correctionnelle, par exemple. « Jusqu'à quand ?, s'inquiète la Première présidente. On nous charge de nouvelles missions. Le contentieux des étrangers est désormais confié à un juge judiciaire. Il y a des délais très courts : cela génère une énorme tension sur le service. »

« Si, au moins, nous avions des moyens informatiques qui nous faciliteraient la tâche, persifle Jean-Marie Beney. Nos logi-

ciels ne sont pas développés. On ne met pas de moyens là-dessus non plus. » Cela crée « des trous d'air partout ». Un juge du

siège l'avoue : « On ne tiendra pas longtemps comme ça. »

Kevin GRETHEN

### « C'est grave »

Les plus pessimistes voient dans le délitement de certains petits tribunaux de grande instance, comme Sarreguemines ou Thionville, une stratégie plus globale que le seul problème d'effectifs. Comme si on voulait laisser mourir à petit feu ces structures pour mieux les fermer, plus tard. « Ce qui se passe à Sarreguemines est grave. Mais je constate que dans les programmes de plusieurs candidats à la présidentielle, on promet un seul TGI par département, réagit le bâtonnier de Metz, M<sup>e</sup> Djaffar Belhamici. C'est dans les cartons... Et ce serait une erreur. Il ne faut pas réduire la volonté mais au contraire, se doter de moyens qui doivent permettre à la justice de mener ses missions de façon pleine et entière. »

Des voix alsaciennes profitent de la situation pour agiter de nouveau la menace de la fin de la cour d'appel de Metz au profit d'une cour d'appel centralisée à Strasbourg. « Il faut rester en alerte », soupire le patron des avocats messins.

## Affaissements : Rosbruck interpelle le garde des Sceaux

La ville avait coché cette date avec gourmandise et impatience. Le 10 janvier 2017, une audience civile devait clore un chapitre de l'histoire de Rosbruck. En conflit depuis douze ans avec Charbonnage de France, la commune, à la frontière allemande, près de Forbach, pensait enfin voir le litige tranché. Les conséquences des affaissements miniers sur les bâtiments municipaux ont été estimées à 8,7 millions d'euros par un expert de la Cour de cassation. « Cet argent doit nous servir à tout reconstruire, indique le maire, Pierre Steininger. Il y a beaucoup d'impatience. »

Un courrier du président du tribunal de Sarreguemines a douché l'enthousiasme ambiant. Le manque de magistrats a provoqué le renvoi du dossier en septembre. « C'est éclairant sur la situation actuelle. Il y a des postes vacants. Et

malheureusement, personne ne veut venir à Sarreguemines. Je comprends la déstabilisation de la commune. C'est vraiment regrettable », soupire Elisabeth Blanc, la Première présidente de la cour d'appel de Metz.

Le maire de Rosbruck est touché. « C'est la double peine. On est en conflit avec l'Etat depuis douze ans et les services de l'Etat ne peuvent pas juger le dossier. C'est une grande déception », réagit le maire. Avec son avocat, Me Xavier lochum, il a écrit aux autorités judiciaires locales et au garde des Sceaux pour s'emouvoir de la situation. Et menacer. « C'est une situation alarmante, grince l'avocat messin. Les délais sont déraisonnables. Nous nous réservons le droit d'intenter une action contre l'Etat. »

K. G.

### metz

## Prison ferme avant Noël pour son anniversaire

Jugé pour l'agression au tesson de bouteille du 18 décembre place de la République à Metz, le Messin a fêté ses 25 ans hier à la barre du TGI.

Sébastien Stransberger à plusieurs raisons de ne plus croire au père Noël. D'abord parce qu'il est trop âgé pour ça, ensuite parce que la justice n'avait pas envie de lui faire de cadeau hier pour son passage en comparution immédiate. C'était pourtant le jour de se faire plaisir : le jeune Messin fêtait ses 25 ans. Mais en guise de présent, le parquet lui offrait la perspective de passer les trois prochaines années au placard en répression de l'agression commise dans la nuit du 18 décembre, place de la République à Metz.

Sorti avec sa sœur, une amie et d'autres copains, le prévenu s'hydrate à la vodka et continue à lever le coude en boîte avec le même alcool qui le ramène à un niveau très primaire de réaction lorsqu'il rencontre un autre groupe de jeunes fêtards, eux-

mêmes alcoolisés. Des bribes de mémoire qui lui restent, il se souvient que quelqu'un « avait peut-être mal parlé à sa sœur ». Il choisit de faire payer l'affront à un membre de ce groupe en lui infligeant une première tape derrière la tête, puis une seconde, avant qu'un tiers n'intervienne et se prenne lui-même des coups au visage. Tombé dans un bac à fleurs, le prévenu se relève pour une troisième tournée de claques à sa première victime, mais cette fois il a un tesson de bouteille à la main.

En procédure, il ne se souvient pas « d'avoir ramassé un bout de verre ». A la barre non plus. Toujours est-il que cette arme par destination va produire son effet en ouvrant une plaie superficielle de 15 cm à la base du cou du blessé, très ému hier de revivre le moment sur le

banc de la partie civile. « On n'aura pas de réponse sur les raisons de cette violence », constate M<sup>e</sup> Philippe Quatrebœufs. Sa défense cherche avant tout à faire baisser les réquisitions. Le procureur veut deux ans et y ajoute la révocation d'un an de sursis réclamée par le juge d'application des peines qui suit Sébastien Stransberger. Un justiciable bien fragile, troublé par un vrai problème avec l'alcool, et dont il avait prolongé la durée de mise à l'épreuve d'une condamnation de 2013. Pour achever de poser un ruban sur le cadeau empoisonné de son casier judiciaire, le prévenu est jugé en récidive.

Il repart finalement avec 30 mois ferme et un maintien en détention. Il a connu meilleur Noël.

Frédéric CLAUSSE

## Amphétamines : deux ans ferme

« Vos explications sont vraiment vagues, imprécises et invérifiables », soupire la présidente Capron, agacée. « Je vous jure que je dis la vérité », tente de l'amadouer Rolandos Urbonavicius, un Lituanien de 36 ans qui comparait, menottes aux poignets, devant le tribunal de Nancy. Le trentenaire essaie de justifier comment il s'est retrouvé, le week-end dernier, à l'insu de son plein gré, au volant d'une voiture bourrée d'amphétamine liquide. Un exercice difficile. Surtout lorsqu'on ne parle pas français et qu'il faut passer par le biais d'une interprète. Que faisait-il à bord du véhicule lorsqu'il a été intercepté sur l'A31, à hauteur de Toul, par les douanes ? Il revenait d'Italie où il aurait livré des perceuses et un laser. Savait-il que la 406 qu'il conduisait avait un faux réservoir de 45 l contenant pour 1,5 million d'euros d'amphétamine liquide ? Promis, juré, la réponse est « non ». A qui appartient alors le véhicule et la drogue ? Soit-disant à une société lituanienne implantée au Pays-Bas qui l'aurait embauché à l'essai il y a une semaine. Le nom de la société ? Mystère. « C'était un nom néerlandais, je l'ai pas retenu. » Le nom du patron qui l'a embauché ? Re-mystère. Le prévenu ne se souviendrait que de son prénom.

Moue plus que dubitative de la présidente Capron. « J'ai l'impression que vous ne croyez pas à la bonne foi de mon client », constate l'avocate du conducteur lituanien, M<sup>e</sup> Marianne Waekerlé. La présidente n'est pas la seule à ne pas y croire. Le vice-procureur Nativel non plus. Pour lui, le prévenu est « soit une mule », soit un élément plus important d'un trafic organisé. Et de requérir 3 ans de prison ferme. L'avocate de la défense se bagarre, elle, pour remonter le courant et convaincre les juges que les explications de son client sont « crédibles ». Son éloquence n'a toutefois pas suffi. Le tribunal a condamné le conducteur lituanien à 2 ans de prison ainsi qu'à 594 000 € d'amende douanière.

Christophe GOBIN

### nancy

### Un garçon de 14 ans écroué pour viol

Le garçon de 14 ans soupçonné d'avoir abusé sexuellement d'une femme de 25 ans, sur le parking de la gare de Lunéville, a été déferé hier, à l'issue de sa garde à vue, à la cité judiciaire de Nancy. Il a été mis en examen par un juge d'instruction pour viol. Avant d'être placé en détention provisoire.

Il accuse l'un de ses amis âgé de 18 ans de l'avoir influencé et poussé à passer à l'acte. Ce dernier a été lui aussi placé en garde à vue. Mais son rôle aurait été, au contraire, de venir en aide à la victime. D'abord en criant à son camarade mineur d'arrêter. Ce qui l'aurait mis en fuite. Ensuite, en accompagnant chez elle la femme qui venait de subir une pénétration digitale. Cette version a paru suffisamment crédible aux enquêteurs pour remettre le copain majeur en liberté à l'issue de sa garde à vue.

## ÉCONOMIE

hambach

## SOCIÉTÉ

météorologie

# 39 heures pour tous chez Smart

Le 1<sup>er</sup> octobre, les ouvriers de production de Smart France sont passés aux 39 heures. Le 1<sup>er</sup> janvier, ce sera au tour des autres catégories.



Fermée pour congés annuels, l'usine de Hambach reprendra ses activités le 3 janvier. PHOTO DR

Début octobre, 400 opérateurs de montage et caristes de Smart France sont passés aux 39 heures de travail hebdomadaire. Mais ce n'est qu'à compter du 1<sup>er</sup> janvier prochain que cette nouvelle organisation du temps de travail aura une répercussion effective pour l'ensemble des 800 salariés. Puisque la catégorie des Etam (employés, techniciens et agents de maîtrise) et cadres passera à son tour à la semaine de 39 heures. Cette mesure s'appliquera du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2020. Du coup, les non-modulants vont renoncer à leurs jours de RTT : six dans la catégorie des Etam, dix chez les cadres. Ce n'est qu'à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2019 pour les modulants et du 1<sup>er</sup> janvier 2020 pour les autres qu'un retour progressif à 38 ou 35 heures sera validé.

### Version électrique au printemps

La semaine dernière, Annette Winkler, présidente de Smart, s'est rendue à Hambach. «Devant le personnel, elle a salué les efforts menés pour la mise en œuvre du pacte et annoncé qu'un relooking poussé de la Fortwo sera mené à l'horizon 2018-2019», rapporte un salarié. Au niveau des ventes, elle a évoqué une progression de la marque de 20% pour la Fortwo et la Fortwo. Ce qui se traduit en 2016 par une production de 135 000 à 140 000 véhicules, dont 90 000 Fortwo. Pour 2017, la

présidente de Smart table sur la production en série et la commercialisation des versions électriques (Fortwo) au printemps prochain, ainsi que sur un regain des commandes en Chine.

### Moins d'intérimaires

Signataire du pacte 2020, Mario Mutzette (CFE-CGC) maintient sa position initiale «car ce dispositif garantit le maintien de l'emploi. Le signe fort qu'on a envoyé au groupe a été bien perçu. Il permet d'envisager de nouveaux projets. Nous avons la confiance de Daimler car le groupe a confirmé un restyling de la Smart troisième génération. Les discussions qui seront menées en 2019 permettront d'envisager une pérennité du site jusqu'en 2025». De son côté, Thomas Di Francesco, délégué CGT, n'est pas sur la même ligne. Il dénonce «les effets du Pacte 2020 avec un malaise grandissant et une dégradation des conditions de travail. La modification du temps de cycle sur la chaîne de montage (2,5 mn par véhicule) s'est déjà traduite par la perte d'une centaine d'intérimaires, des départs et un fort taux d'absentéisme. La situation risque de ne pas s'améliorer quand le Pacte 2020 sera totalement effectif. A compter de février, les postes termineront à 23h et dix samedis sur deux postes seront travaillés par an».

Fabien SIEGWART

alsace

# Fortwenger 1<sup>er</sup> fabricant français de pain d'épices

Fortwenger vient de racheter la Biscuiterie de France (Loiret). Cette acquisition fait de la société alsacienne le premier fabricant français de pain d'épices.



Fortwenger emploie aujourd'hui 70 personnes dans ses deux sites de production de Gertwiller (photo) et d'Ensisheim. PHOTO DNA/Jean-François BADIAS

Jusqu'à présent, le site Fortwenger d'Ensisheim ne produisait que des bredele. Dans quelques semaines, il fabriquera aussi du pain d'épices. Il s'apprête en effet à accueillir de nouvelles lignes de production, venues tout droit de la Biscuiterie de France, installée à Villemandeur, dans le Loiret.

La PME familiale de Gertwiller vient en effet de reprendre cette entreprise de neuf personnes, spécialisée dans la production de pain d'épices au miel, qui était placée en liquidation judiciaire. L'affaire a été conclue en quelques jours. «Nous nous sommes portés acquéreur début décembre et nous sommes propriétaires des lignes de production depuis

lundi», résume Steve Risch, le directeur de Fortwenger.

### Un million d'euros d'investissement

L'activité va à présent quitter le centre de la France. «Toute l'usine va être rapatriée à Ensisheim», dans les ateliers qui devaient faire de toute façon l'objet de travaux d'agrandissement en 2017. Si l'on additionne «le rachat, l'aménagement et l'installation, l'investissement total représente un million d'euros», précise-t-il.

Cette opération devrait se traduire par la création de cinq emplois qui s'ajouteront aux quatre que compte le site actuellement. Certains d'entre eux pour-

raient revenir à des salariés de Villemandeur qui acceptent de s'installer en Alsace.

Ce développement permettra à Fortwenger «d'augmenter sa capacité de production de 20 à 30 % et de gagner en flexibilité», souligne Steve Risch. La société familiale, qui revendique plus de deux siècles d'existence, va du coup devenir «le plus gros fabricant français de pain d'épices».

Le chiffre d'affaires de l'entreprise, qui emploie aujourd'hui 70 personnes à Gertwiller, à Ensisheim et dans ses boutiques, est donc appelé à progresser. Il est de 14 millions d'euros aujourd'hui.

Odile WEISS

# « Les hivers ne sont plus les mêmes »

La neige naturelle se fait attendre dans les Vosges, ce qui marque une évolution du climat. Observateur averti du massif depuis quatre décennies, Pierre-Marie David récolte des données au quotidien.

L'arpente les vallons du massif depuis maintenant près de quarante ans. D'abord comme professionnel de la montagne et, aujourd'hui, comme président de l'association Niv'ose qu'il a fondée il y a un an. Pierre-Marie David connaît donc les sommets comme sa poche et parcourt les hauteurs à la recherche de données. «Je fais partie des gens de terrain. On va mesurer les pentes, faire des diagnostics sur les types de sol, sur la végétation qui s'installe ou disparaît. Notre rôle reste l'observation.»

### DOSSIER

Avec son association, il établit tout un panel de cartographies et collecte des mesures qu'il transmet ensuite «à la communauté des gens de la montagne». Que ce soit les secouristes ou les climatologues qui, ensuite, interprètent ces informations. S'il se garde bien de donner lui-même du sens à ses relevés, laissant cette tâche aux scientifiques, le Xonrupéen d'origine constate néanmoins une évolution dans le massif. «Il y a de moins en moins de neige naturelle et elle dure moins longtemps», résume Pierre-Marie David.

Selon lui, depuis la fin de la dernière ère glaciaire survenue il y a environ 10 000 ans, la montagne est soumise à une grande variabilité des climats, oscillant entre périodes de froid et redoux intermittents. «Nous constatons qu'année après année, les hivers ne sont plus les mêmes qu'il y a 30 ans. Par opposition, nous avions dans les années 1980 de bien meilleurs enneigements. Depuis le milieu du XX<sup>e</sup> siècle, la tendance est à la hausse des températures. C'est cyclique. Certains nomment ça le réchauffement. J'appelle ça une évolution. Je n'irais pas dire que c'est la faute d'untel ou d'untel, il faut prendre cela



Pierre-Marie David effectue des relevés sur les hauteurs du Hohneck depuis près de quarante ans. PHOTO YV/ERIC THIÉBAUT

comme une conjoncture globale», poursuit Pierre-Marie David.

### « Certains nomment ça le réchauffement, j'appelle ça une évolution. »

De nos jours, ce changement se traduit par plusieurs phénomènes. Les hivers commencent plus tard et s'étalent sur les printemps. «Il y a 30 ans, j'ai connu des saisons où la Schlucht était enneigée dès le mois d'octobre. Durant mes vingt premières années de relevés, il y avait en moyenne 145 jours d'enneigement naturel

permanent.» Aujourd'hui, la durée d'enneigement est globalement raccourcie. Il y a des interruptions au cours d'une même saison à cause des redoux et des chutes de pluie. Avec, comme effet, une modification des risques de glissement du manteau neigeux. La flore, elle aussi, s'adapte. «On a dans le massif des plantes alpines qui se retranchent dans quelques secteurs où il y a un microclimat très froid», constate le Xonrupéen.

Mais pour le moment, Pierre-Marie David ne semble pas alarmé par cette situation. «Nous n'avons pas de conclusions à apporter. Nous avons rendu nos données, l'étude est en cours et on bosse dessus.»

### « Hausse de la température hivernale et baisse de l'enneigement. »

Mais déjà, «l'observateur sensible» met le cas vosgien en exergue avec une étude menée dans le massif grenoblois, à altitude équivalente, et qui fait état d'une «hausse de la température

hivernale et d'une baisse de l'enneigement qui en découle».

Cet hiver en tout cas, si l'enneigement n'est pas encore au rendez-vous, il y a tout de même des facteurs encourageants. L'anticyclone qui surplombe le massif est froid, contrairement à l'an dernier. Même si le temps est particulièrement sec, il est tout à fait possible de fabriquer de la neige de culture et d'ouvrir une partie des stations vosgiennes, en attendant l'arrivée de la neige naturelle qui se fait toujours désirer.

Grégoire HALLINGER

# La fréquentation de la station La Bresse-Hohneck en hausse

Skieurs, snowboarders et autres adeptes de glisse et de poudreuse arrivent doucement mais sûrement dans les stations et les batailles de boules de neige s'organisent. Mercredi, à La Bresse-Hohneck, quelques centaines de personnes profitent d'un après-midi ensoleillé. Pendant que les petits s'amuse sur des luges sur une piste dédiée, d'autres apprennent à skier sur la piste école. Les plus chevronnés empruntent la remontée mécanique pour quitter, le front de neige passer au-dessus d'un terrain à l'herbe apparente pour atteindre le sommet de la piste Bourvil et de ses 1 600 m. Sans oublier la Schlitte moutain et sa descente vertigineuse que le manque de neige ne semble pas perturber.

Depuis l'ouverture des pistes, les tarifs ont été baissés pour s'adapter à l'offre proposée. D'aujourd'hui au samedi 31 décembre, il faut compter 23,40€ la journée contre 29,30€ en temps normal et 18,70€ la demi-journée contre 23,30€. «En moyenne, nous



À la station La Bresse-Hohneck, la neige côtoie l'herbe et les skieurs partagent les pistes avec les vététistes. PHOTO YV/PHILIPPE BRIQUÉLEUR

avons entre 300 et 350 personnes par jour, la fréquentation est en augmentation depuis mardi», note Nicolas Claudel, directeur du site. Le petit épisode de froid de ces deux derniers jours a permis de démarrer l'usine à neige pour produire de la neige de culture qui va permettre

d'ouvrir une piste supplémentaire, La Blanchemer, samedi. Les pistes sont ouvertes aujourd'hui jusqu'à 17h, et demain en nocturne de 9h à 21h45. A partir de lundi, elles passent en aurore-nocturne de 6h à 21h45 non-stop.

Marion RIEGERT

### « Les enfants s'éclatent ça me va »

Entouré de sa maman, de sa compagne et de ses enfants, Pascal Roulin est arrivé du Loiret dimanche «pour faire plaisir aux petits. J'ai voulu opter pour une station pas trop haute en altitude pour eux. Je ne suis pas trop déçu par le manque de neige, les enfants s'éclatent donc ça me va. On passe la journée à la station de La Bresse-Hohneck, je leur ai pris une leçon de ski.»



### « Le manque de neige se fait ressentir »

Venue du Pas-de-Calais en famille, la vacancière est arrivée lundi pour une semaine. «C'est la première fois que je viens dans la station de La Bresse-Hohneck. On me l'avait recommandée car c'est une station familiale. Le manque de neige se fait ressentir mais comme il y a deux-trois pistes ouvertes ça va. Nous faisons du ski le matin et l'après-midi, on se balade.»



# « Personne n'est capable de donner un modèle météo »

Depuis plusieurs décennies, l'enneigement naturel diminue dans les Vosges. Comment les stations travaillent-elles avec cette évolution ?

Philippe VOIRIN, directeur de la station de ski de Gérardmer : «Même en cas de manque de neige naturelle, nous avons la capacité de produire de la neige de culture à basse altitude. Nous l'avons remarqué cette année car nous avons réussi à produire beaucoup tout en bas du domaine skiable. C'est aujourd'hui possible à partir de -2,5 °C. Mais dans quelques années, nous pourrions encore réduire cette température à -2 °C, voire -1,5 °C, et ainsi doubler la production. Le temps est plus

sec mais la température de production varie avec l'hydrométrie. Plus l'air est sec et plus la capacité à faire de la neige à température haute est importante.»

Comment analysez-vous ce changement ?

«Il y a eu une petite hausse des températures depuis deux ou trois ans. Mais rien ne dit qu'elle sera pérenne. Aujourd'hui, personne n'est capable de donner un modèle météo fiable. Le nivoculteur de la station a fait des relevés depuis que la neige de culture existe à Gérardmer. Et, depuis 1989, la courbe qui représente le nombre de jours où la température est inférieure à -3 °C ne fait qu'augmenter. Je suis d'accord pour

dire qu'il y a un réchauffement climatique global. Mais cela va, paradoxalement, peut-être engendrer des hivers plus rigoureux.»

Quel avenir pour l'économie du massif ?

«Je considère que c'est vital pour les Vosges et l'économie du département que les stations de ski ne disparaissent pas. Si on veut que la fréquentation soit au niveau, il va falloir qu'on le soit nous aussi d'un point de vue technologique pour combler le manque d'enneigement naturel.»

Propos recueillis par G. Hal.



Philippe Voirin. PHOTO ARCHIVES YV/J.H.

**SOLIDARITÉ**

près de saint-avold

## La Moselle mobilisée autour de Noé, 2 ans

Agé de 2 ans, Noé est né avec une microtie de l'oreille droite, une malformation congénitale se traduisant par l'absence du conduit auditif et du pavillon. Depuis septembre, les dons affluent pour lui permettre de se faire opérer.

C'est une des belles histoires de 2016. L'élan de solidarité autour du petit Noé est tel que l'enfant, âgé de 2 ans, est pratiquement assuré de partir aux États-Unis pour se faire opérer.

Le garçon, fils d'un couple domicilié à Lachambre, dans la région de Saint-Avold, est né avec une microtie de l'oreille droite. Une malformation congénitale le privant du conduit auditif et du pavillon de l'oreille. En septembre dernier, Loïc et Jenny, ses parents, créaient une association, Noé, une oreille à l'autre bout du monde, pour récolter des fonds afin de permettre à l'enfant de bénéficier d'une intervention chirurgicale outre-Atlantique. Opération qui consiste à implanter un tympan et à poser une prothèse et dont le coût atteint les 78 000 €.

« A ce jour, nous avons réuni 41 000 €. On n'en revient toujours pas. Il y a eu une telle mobilisation jusque-là pour Noé ! On ne pourra jamais assez remercier toutes ces personnes qui nous entourent et qui nous aident afin de permettre à notre fils d'avoir une vie normale », confient les parents.

**« Un débordement d'amour »**

Concerts de Noël au profit du bambin, tournoi de football et tombola organisés par les sapeurs-pompiers locaux, tirilles dans les commerces de Saint-Avold, soutien de l'association Les Fées qui vient en aide aux enfants malades... Les coups de pouce sont venus d'un peu partout en Moselle ces quatre derniers mois et plus particulièrement de l'est du département.

« On ne sait pas comment expliquer un tel élan de solidarité. On peut même parler d'un débordement d'amour. Au-delà de l'argent récolté, le plus émouvant



Depuis septembre, les dons affluent d'un peu partout en Moselle pour permettre à Noé, 2 ans, d'être opéré de l'oreille droite aux Etats-Unis. Photo archives RL/Thierry SANCHIS

reste de voir toutes ces personnes qui sont là pour nous », commente encore Jenny.

« Les gens voient qu'on est actifs, qu'on n'attend pas que tout nous tombe du ciel, complète Loïc. On a une page Facebook qu'on alimente régulièrement. On essaye de se rendre partout où quelque chose est

organisé en faveur de notre fils. Cela nous demande beaucoup d'énergie mais quand on voit qu'on se rapproche toujours un peu plus du but, on se dit que la fatigue ne compte pas. Seul l'amour subsiste. »

En avril prochain, Noé devra passer un scanner à Strasbourg, où il est actuellement suivi. « On

saura alors si l'opération ne sera qu'esthétique ou s'il y a une réelle possibilité qu'il puisse enfin entendre de l'oreille droite. » Il faudra ensuite attendre les 3 ans de l'enfant pour l'intervention. « Cela nous laisse le temps de rassembler l'argent nécessaire. Après, nous souhaitons que cela se fasse le plus vite possible. Le

plus tôt sera le mieux, surtout pour son audition. En attendant, nous notons précieusement les noms de tous ceux qui nous donnent un coup de main. Il est important de se souvenir de chacun d'entre eux et de les remercier. »

M. C.

**SALONS CENTER**  
Créateur d'intérieurs

# LIQUIDATION

# TOTALE

DU 20 NOVEMBRE 2016 AU 20 JANVIER 2017

**AVANT CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE**

**19 bis rue du Bois d'Orly – AUGNY**  
**Face Mondial Tissus**  
tél. 03 87 38 26 94

### Metz: c'est ouvert à Noël

Entre les courses et cadeaux de dernière minute, on pourra flâner sur les marchés de Noël de Metz, faire un tour de grande roue ou visiter La Féerie de glace jusqu'à 18h aujourd'hui. Les marchés de Noël, la grande roue et La Féerie de glace seront également ouverts durant les fêtes : dimanche 25 décembre de 14h à 19h ; lundi 26 de 10h à 20h. Le sentier des lanternes se visitera de 17h à 20h dimanche et lundi.

Et pour ceux qui préfèrent admirer des œuvres d'art, le centre Pompidou-Metz les accueillera aujourd'hui, dimanche et lundi de 10h à 18h.



Photo Marc WIRTZ

# Waves

vous souhaite un Joyeux Noël

# Waves

ACTISUD

**CENTRE COMMERCIAL WAVES ACTISUD - MOULINS LES METZ - [www.wavesactisud.com](http://www.wavesactisud.com)** **wavesactisud**

## VALEUR AJOUTÉE

# Entre savoir-faire et verre du futur

A Vannes-le-Châtel, dans le Toulousain, s'élabore la verre de demain. Des recherches exploratoires très confidentielles.

« On croit le verre uniforme », prévient Denis Garcia, directeur du Cerfav, Centre européen de recherche et de formation aux arts verriers. « Or, il est multiple. Par exemple, il y a celui dense en plomb pour bloquer les rayonnements, celui souple pour résister aux rayures. Les smartphones sont les meilleurs exemples. Les verres bon marché qui blanchissent, on dit qu'ils peluchent. L'enjeu, c'est une composition la plus stable possible dans le temps. »

A Vannes-le-Châtel, dans le Toulousain, le Cerfav sauvegarde les savoir-faire et formations verrières depuis 1991. Mais, rapidement, son pôle d'innovation pour l'artisanat puis Centre de ressource technologique lui fait explorer le verre du futur.

Ici, artistes, artisans, petites entreprises, grands groupes et experts côtoient ingénieurs, doctorants, chimistes, designers et techniciens verriers : 38 salariés au total. « On va de la formation à la recherche fondamentale », complète Marie-Alice Skaper, directrice Recherche et Développement. On a cent vingt contrats de recherche avec des artisans et petites entreprises, une quarantaine avec de grands groupes. « Une convention avec l'ANR - Agence nationale de recherche - incite les PME à travailler avec nous. »

Laurence SCHMITT

## « On innove avec les boules de Noël »

Quelle est la recette du succès du Centre international d'art verrier de Meisenthal ?

Yann GRIENBERGER, directeur du centre international d'art verrier de Meisenthal : « Le temps, le succès ne se décrète pas, il se construit. On a eu la chance de pouvoir travailler avec des élus courageux dès 1983. Depuis, le centre n'a cessé de s'étoffer ; d'abord le musée, puis le centre verrier et la halle. Demain, 12 millions d'euros seront injectés par la communauté de communes du Pays de Bitche. Ce qui va nous donner un souffle nouveau. »



A Vannes-le-Châtel, le Cerfav sauvegarde le savoir-faire verrier tout en travaillant sur le verre de demain, en partenariat avec des laboratoires académiques, grands groupes, PME et artisans. Photo Pascal BROCARD

Cette notoriété, ne la devez-vous pas à vos célèbres boules de Noël ? « Nos boules de Noël découlent de la mécanique du centre verrier. Nous avons exhumé un produit qui a existé pendant plus de 140 ans. D'anciens verriers ont transmis leur savoir-faire et de nouveaux ont su le réapproprier. Nous perpétons ainsi la tradition, sans tomber dans le folklore. Chez nous, s'expriment des créateurs et designers. J'insiste sur le côté innovant. »

Avec le succès commercial à la clé ?

« Nous accueillons 60 000 visiteurs

par an, dont 20 000 dans les six semaines avant Noël. Ce qui a un gros effet sur l'économie du territoire. Je me souviens de notre première boule en 1999. Nous étions contents d'en vendre cinquante, un dimanche. Aujourd'hui, on en écoule 40 000 par an avec une vente à 70 % sur place. Nous n'avons que huit autres points de vente. Ces objets ont une charge émotionnelle. Nous ne sommes pas dans le marché de masse. Le Centre international autofinance son activité à 75 %, pour 25 salariés. Sur ces 75 %, 60 % se réalisent grâce aux boules de Noël de Meisenthal. »



Yann Grienerberger. Photo archives RU/Anthony PICORE

## Quelle histoire !

Le verre en Lorraine, c'est une histoire qui remonte au Moyen Âge. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, cette industrie se tourne vers le cristal et le luxe. Saint-Louis, Baccarat, Daum résonnent toujours dans le monde. Perpétuant la tradition tout en activant l'innovation.



Des verres de Baccarat. Photo archives RU/Anthony PICORE

### Baccarat, 250 ans

En 2014, les cristalleries de Baccarat (54) célébraient leur 250<sup>e</sup> anniversaire. Une rétrospective au Petit Palais à Paris revenait sur l'exceptionnelle histoire de la manufacture.

Même si la vie de Baccarat n'est pas un long fleuve tranquille, plus de 500 verriers contribuent à perpétuer la tradition, dont dix-huit Meilleurs ouvriers de France. Au total, la société Baccarat emploie un millier de salariés.

Son réseau de boutiques en propre affiche une croissance positive, le chiffre d'affaires au premier semestre 2016 se situant autour de 65 millions d'euros. Les arts de la table restent l'un de ses produits phares, mais parfum (récemment lancé), foulards et bijoux marquent les temps de la diversification.

### Daum, Allamps en tête

Daum s'est fait un nom dès 1900 grâce à sa maîtrise de la pâte de cristal. En 2009, Daum est passé dans le giron de la Financière Saint-Germain, holding de l'homme d'affaires Prosper Amouyal, propriétaire du porcelainier Haviland.

Le principal site de production emploie environ 80 personnes, à Allamps, près de Vannes-le-Châtel. Le site nancéen dédié à la création et au prototypage emploie une dizaine de personnes.

Daum est composé d'une dizaine d'établissements, dont celui de Bayel, dans l'Aube. Cette cristallerie,

qui employait une trentaine de personnes, a fermé ses portes cette année. Crise des arts de la table et coûts élevés de production en sont la cause. Le chiffre d'affaires dépasse les 14 millions d'euros.

### Saint-Louis investit encore

Au Pays de Bitche, la cristallerie Saint-Louis, ouverte en 1586, ce qui en fait tout de même la plus ancienne manufacture d'Europe, ne cesse de conforter son outil de production. Il y a 18 mois, un nouveau four à pots a été installé.

Cette année, le groupe Hermès, principal actionnaire, a une nouvelle fois consenti un investissement de 6 M€ pour créer un nouveau four à bassin. Il permet aux ouvriers de travailler le cristal clair et de couler dans la même halle.

Si au début du siècle dernier, Saint-Louis occupait jusqu'à 2 000 employés, l'usine compte aujourd'hui 300 salariés qui détiennent encore un savoir-faire inégalé.

Et reste le plus gros employeur privé du Pays de Bitche.

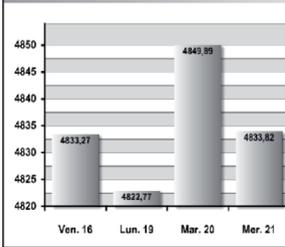
## BOURSE DE PARIS

SEMAINE DU 19 AU 23 DÉCEMBRE 2016

### Calm plat

Traditionnellement très calme sur les marchés financiers, la période des fêtes de fin d'année l'a encore été en 2016. En manque de catalyseurs, la Bourse de Paris a notamment évolué dans une fourchette particulièrement étroite. Les seuls éléments, bons ou mauvais, qui auraient pu avoir une influence sur la tendance étaient les statistiques macro-économiques, mais les investisseurs ne s'en sont guère souciés. La plus importante était la hausse plus forte qu'attendu du PIB outre-Atlantique à 3,5 %. Les intervenants semblent déjà clairement tournés vers l'année 2017 qui sera chargée en événements. Outre la politique des banques centrales, principalement américaine et européenne, il y aura de nombreuses échéances politiques. Des élections sont prévues aux Pays-Bas, en France et en Allemagne, mais il faudra également surveiller les premiers pas de Donald Trump en tant que président des Etats-Unis.

## CAC 40, 0,1% à 4 839,68 pts



## Les valeurs du CAC

Dernier	% Var. hebdo	% Var. 31/12	Dernier	% Var. hebdo	% Var. 31/12		
Accor	38,005	-2,61	-10,00	Nokia	4,661	-0,83	-29,27
Air Liquide	105,2	-0,80	+4,16	Orange	14,29	+2,07	-7,72
Airbus Grp	62,9	-1,99	+1,45	Perrod Ricard	102,05	-0,48	-2,98
ArcelorMittal	7,096	+4,98	+133,53	Peugeot	15,755	+0,38	-2,78
Axa	24,05	+0,25	-4,68	Publicis Groupe	65,46	+1,91	+6,65
BNP Paribas	61,17	+0,34	+17,12	Renault	85,29	+0,05	-9,52
Bouygues	34,53	+0,01	-5,51	Safraan	67,98	-0,92	-7,27
Cap Gemini	80,36	+2,23	-6,12	Saint-Gobain	43,695	+0,62	+9,65
Carrefour	22,6	-0,75	-15,20	Sanofi	75,96	+1,98	-3,49
Credit Agricole	11,905	+0,04	+9,42	Schneider Electric	65,15	-0,87	-2,25
Danone	58,87	-3,87	-5,48	Société Générale	46,81	-0,31	+9,96
Engie	12,045	-0,66	-26,22	Sodeco	108,15	+1,98	+19,98
Essilor Intl	108,45	+0,19	-3,34	Solvay SA	111,25	-0,49	-13,02
Kering	212,05	+0,07	+34,25	Tchoup	67,65	+1,91	+24,78
Klepierre	36,73	+2,10	-10,39	Total	48,36	+0,31	+17,19
LafargeHolcim Ltd	49,65	+0,19	+6,27	Unibail-Rodamco	221,55	+2,19	-5,48
Lagardère	54,02	+1,54	+3,49	Veolia	54,95	+1,03	+16,64
L'Oréal	172,55	+2,04	+11,11	Veolia Environn.	15,945	+2,18	-27,08
DMH	179,3	+0,06	+23,74	Vinci	64,48	+0,33	+9,03
Michelin	108,45	+1,28	+21,10	Wendel	17,73	-2,48	-10,73

**New York Jones**  
Dow Jones (à 18h00)  
+0,33% à 19908,26 pts

**Dax 30**  
Dax 30  
+0,40% à 11449,93 pts

**Eurostoxx50**  
Europe  
+0,45% à 3273,97 pts

**Once d'or**  
Londres  
+0,39% à 1131,35 \$

**Pétrole**  
Brent à Londres  
+0,22% à 55,17 \$ le baril

**Parité**  
Euro / Dollar  
+0,21% à 1,0451 \$

## Le chiffre du jour

**12,48**  
Deutsche Bank et Credit Suisse ont réglé leur litige avec le Département de la justice américain moyennant 12,48 milliards de dollars. Dans le détail, la banque allemande s'acquittera de 7,2 milliards de dollars et sa consœur helvète de 5,28 milliards de dollars. Les deux établissements étaient inquiétés pour leur rôle dans la crise des "subprimes".

## COTATIONS

**JCDECAUX.** Le spécialiste de la communication extérieure a acquis par échange de titres les activités de Top Media en Amérique Centrale. A l'issue de cette opération, le français détient 71% du capital de la nouvelle entité, JCDecaux Top Media, qui opère au Panama, Guatemala, Costa Rica, Salvador, Honduras et Nicaragua. Le cours de Bourse de JCDecaux gagne 3,34% à 27,94 euros.

### Euronext (hors CAC 40)

% Var.	Dernier	% Var.	
AB Science	12,62	+2,19	+3,19
ABC Arbitrage	7,25	-0,41	+1,33
Abivax	6,3	-1,56	+5,32
Acadian Dev.	0,64	-1,54	+4,45
ADP	101,2	+2,77	-5,60
Affime RE	14,18	+1,50	-13,27
Air France-KLM	34,71	-1,35	-22,93
Alka Technologies	34	-	+25,71
Albioma	14,9	+0,27	-0,33
Astom	25,87	-0,19	-8,15
Altair	12,58	+0,72	-12,52
Altarea	183,55	+1,75	+1,43
Altea	67,45	+1,70	+26,29
Altran Techno.	13,875	+4,21	+12,44
Amplitude	30,75	+3,39	+21,46
Amundi	50,37	-2,53	+16,41
Arif Immobilier	20,13	+4,14	-3,22
Aperam	43,53	-2,18	+32,35
April	1,82	-2,23	-0,67
Archos	1,38	+4,35	-26,67
Areva	4,48	-1,93	-17,40
Aurama	28,39	+4,21	+5,58
Avanipharma	30,75	+3,39	+21,46
Bainy C Monaco	30,8	+1,55	-8,96
Banque Paribas	13,055	-0,42	+1,36
Bic	126,6	+2,23	-15,20
bioMérieux	141,55	+1,36	+28,80
Bioron	82,33	+0,07	+10,51
Bollore	3,2	-0,09	-22,74

% Var.	Dernier	% Var.	
Bondueille	24	-2,04	+4,17
Bourbon	11,5	+0,61	-23,08
Bourse Direct	1,86	-7,78	+27,68
Bureau Veritas	18,41	+1,15	+0,11
Buriele	93,90	-2,60	+22,19
Capelli	24,99	+2,33	+47,00
Casino Guichard	45,665	+1,08	+7,43
Caterpillar Int	15,85	-2,76	-0,94
CEA-Cie des Alpes	18,9	+1,89	+22,09
Cedim	24,95	+3,53	-22,03
CEG	37,01	-0,51	+3,99
Cegid Group	61,38	-0,03	+17,81
Centess Therapeut.	8,57	+3,13	-32,63
CFAO	37,5	-	+7,14
CGG	13,57	-6,93	-67,88
Christian Dior	198,45	+0,03	+26,60
Cic	173	+1,11	-4,16
CNM	113,7	-0,18	+26,60
CNP Assurances	17,6	-0,09	+41,48
Coatite	6,028	-1,18	-35,43
Cobas	139,85	+1,56	-0,82
Colson	98,25	+2,55	+2,34
CRAM Brte Pic. CC	23,65	-1,87	+1,90
CRAM Paris ID	76,65	+0,51	+3,62
CRAM Nord FR	18,39	+0,05	+15,08
Dalerys	6,616	+3,38	-2,71
Dalnet	10,19	+2,21	+104,82
Dassault Aviation	1071,3	-0,95	-6,56
Dassault Systems	71,86	+2,00	-2,59
Dechoubr	3,975	-2,50	+19,87
Devochem	54,63	+0,15	+63,07
Fluery Michon	61	+2,52	+4,48
Flo (Group)	0,64	-1,54	-71,81
Foncière Paris	122,91	+4,87	+10,95
Foncière des Murs	25,94	-0,23	-2,11
Fonc.Regions.	81,97	+0,34	+11,43
Foncière Inea	38	+2,48	+2,70
Foncyon.	48,35	+2,00	+10,36
Futuron	0,76	-1,30	+28,81
Galimmo	22,18	-	-22,54
Gascoigne	2,92	+1,39	-2,67
Gaumont	55,21	+2,53	+4,17
Gecina	128,4	+0,71	+14,54
Generale de Sante	14,85	+1,37	-24,60
Genfit	20,6	-1,93	-3,47
Gensight Biologics	7,67	-1,03	-
Gerard Perrier	39,6	+2,34	+20,00

### Indice des prix

Dernier	% Var.		
GL Events	8,02	-1,23	-3,61
GLP	16,47	-0,24	-1,08
Oppe Group Pizzomo	17,39	-1,36	-18,22
Group Cit	67,4	+3,63	+18,37
Group Eurotunnel	8,941	-0,03	-21,98
Oppe FNAC	63,61	-3,27	+17,15
Group Gorge	20,35	+1,34	-17,58
Group Partouche	38,18	-3,51	+64,50
GTT	39,49	+9,42	+1,35
Guerbet SA	69,3	+2,06	+9,94
Halliotte Group	13,69	+4,69	-0,22
Hansa	7,831	+1,03	+2,24
Herige	26,5	+4,95	-8,92
Hermes Intl	388,1	+0,21	+24,49
Hi-Media	7,14	+0,99	+59,38
Hip Co.	6,18	+0,49	+28,22
Icade	66,47	+0,23	+7,38
IDI	26	-0,04	+4,97
Iliad	181,9	+2,51	-17,32
Imerys	71,56	+0,15	+11,08
Infotel	40,9	-	-28,54
Ingenico Group	78,3	+6,28	+32,79
Intedis Secure	2,39	+7,66	+137,25
Interparfums	26,81	+1,55	+29,92
Ipsen	68,28	+0,15	+11,13
Ipsos	29,95	+0,30	+41,94
Jacquet Bogart	13,51	-1,17	+18,09
Jacquet Metal Soc	20	-0,25	+39,86
JCDecaux	27,94	+3,00	-20,85
Kaufman et Broad	34,49	+1,44	+24,06
Korian	27,325	+1,83	-18,87
Lagardere	26,12	+1,59	-5,05
Lansont-Boc	33,5	-0,21	+8,63
Laurent-Perrier	71	-0,70	-14,41
Ldc	94	-	+5,66
Le Noble Aje	35,15	-0,14	+34,16
Lectra	17,91	+1,47	+48,02

### Indice des prix

Dernier	% Var.		
LesVnConstruct.	39,84	+2,47	+115,35
LISI	29,95	+4,72	+20,04
Locustus	18,52	-0,38	+8,43
M6-Metropole TV	17,42	+2,17	+9,97
Maisons de France	25	+2,84	+38,89
Maisons Fce Confd.	46	+0,44	+15,00
Manitou	16,63	-1,43	+32,13
Manutan Inter.	69,88	+6,22	+42,61
Marie Bizard	2,683	+2,00	-16,68
Mauria Kea Tech	2,98	+1,36	-2,93
Maurel et Prom	4,23	-0,24	+42,42
Mercialys	18,845	+3,29	+1,13
Mersen	19,74	+6,42	+16,12
Metabolic Explorer	2,4	-2,04	-8,75
Natisis	5,376	+0,21	+3,05
Naturex	81,25	+0,99	+13,80
Neopost	29,91	+0,10	+33,11
Netsgem	1,84	-0,54	-15,60
Neurones	22,51	-0,62	+29,29
Nexans	49,06	-1,67	+48,58
Newly	44,235	+2,07	+8,41
Nicox	7,901	+2,88	-13,27
NRI Group	9,41	-0,63	-4,66
Odif(Financ.)	730	-	-23,55
Oeneo	7,76	+2,11	+3,47
OL Groupe	3,03	+2,02	+49,26
Ornex	2,41	-1,23	+48,10
Orege	4	-6,98	+41,84
Orpea	78,52	+2,79	+2,36
Pierrel	10,12	-3,07	-62,50
Pierrat	38,65	-2,89	+31,24
Plastic Omn.	30,39	+0,63	+3,61
Plastic Omn.	162,61	-3,78	+26,44
PSB Industries	47,8	+1,06	-13,72

## coup de pression

### 28 Russes dans le viseur du CIO pour dopage

28 sportifs russes qui ont participé aux JO d'hiver de Sochi en 2014 font l'objet d'une procédure disciplinaire ouverte par le Comité international olympique pour des soupçons de dopage. Les individus concernés sont ceux pour lesquels « il existe des preuves de manipulation d'un ou plusieurs échantillons d'urine prélevés lors des JO de Sochi », précise le CIO. Le juriste canadien Richard McLaren, auteur du rapport éponyme, a enquêté sur 95 prélèvements effectués sur des athlètes russes et ses investigations ont révélé la manipulation d'échantillons chez les 28 athlètes en question, dont le CIO ne donne pas les noms. Leurs échantillons ont été renvoyés au laboratoire antidopage de Lausanne et une réanalyse est en cours pour trouver d'éventuels résultats anormaux. « Pour l'instant, ces 28 nouveaux cas ne montrent pas de résultats d'analyse anormaux. Cependant, la manipulation des échantillons pourrait constituer une violation des règles antidopage et entraîner des sanctions », précise le CIO.

## l'image



Photo AFP

Titulaire lors de la Supercoupe d'Italie, Gianluigi Buffon a disputé ce vendredi soir son 600<sup>e</sup> match sous le maillot de la Juventus. Malheureusement, il n'a pas fêté cet anniversaire. En effet, les Turinois ont perdu la finale contre le Milan AC 1-1 (4 tirs au but à 3).

## vite dit

### « Nous serons champions »

« Je suis très confiant. Je ne veux pas paraître arrogant en disant cela. Mais je l'ai vu dans les yeux des joueurs après la victoire face à Lorient. Ils ne veulent pas que ce titre leur échappe. Pour cela, il va falloir être plus concentré que jamais. Mais nous serons champions. » Dans *Le Parisien*, le président Nasser Al-Khelaïfi a affirmé que, malgré les cinq points de retard sur le leader niçois, le PSG allait conserver son titre en Ligue 1. Il a aussi réitéré sa confiance à l'entraîneur Unai Emery, « l'un des meilleurs entraîneurs d'Europe. Il serait resté même si nous avions perdu contre Lorient ».

### « Le plus beau des cadeaux »

« J'ai déjà pu bouger les doigts, c'était pour moi le plus beau cadeau de Noël. Je me sens de mieux en mieux. Je n'ai jamais douté. Je retournerai sur le circuit, je ferai tout pour cet objectif. » Violentement agressée, la joueuse de tennis tchèque Petra Kvitová, opérée de la main, est déterminée à très vite reprendre du service.

## j'aimel'j'aime pas

### Jean Veltri

#### J'AIME

- Ma femme et mes deux filles, Davina et Céline.
- Quand les Italiens gagnent.
- La Juve et la Squadra.
- Aller manger chez Luigi avec mes amis.
- Refaire le monde autour d'une bonne pizza.
- Chamber le président du club qui est pour le Real.
- Faire mes trois footings hebdomadaires de 10 km.

#### J'AIME PAS

- Les hypocrites.
- Les injustices.
- Parler aux cons, ça les instruit.
- Les gens qui n'ont aucune volonté.
- Les gens qui ne résistent pas aux tentations.
- La pluie car je suis du sud.
- Ceux qui se regardent jouer.

Jean Giovanni Veltri est le secrétaire historique du club de football de Scy-Chazelles. Ami avec de nombreux anciens professionnels, il a recruté des anciennes gloires du FC Metz.

## notre sélection télé

- **SAMEDI FOOTBALL AMÉRICAIN. 22h25:** Seattle Seahawks - Arizona Cardinals (NFL) en direct sur beIN Sports 1.
- **Rugby. 15h:** London Wasps - Bath (Premiership) en direct sur SFR Sport 2.
- **DIMANCHE BASKET. 18h:** New York Knicks - Boston Celtics (NBA) en direct sur beIN Sports 1. **20h30:** Cleveland Cavaliers - Golden State Warriors (NBA) en direct sur beIN Sports 1. **23h:** San Antonio Spurs - Chicago Bulls. **2h:** Oklahoma City Thunder - Minnesota Timberwolves (NBA) en direct sur beIN Sports 1.

## FOOTBALL

# Le mercato sera chaud

Le mercato ouvre le 1<sup>er</sup> janvier. Le PSG, en passe de recruter l'international allemand Julian Draxler, et l'OM, pour le premier marché de l'ère McCourt, seront actifs. Partout ailleurs, des petits ajustements devraient avoir lieu.

Le PSG n'a pas attendu l'ouverture du mercato pour s'activer. Plusieurs médias, dont *L'Équipe*, ont révélé que le milieu offensif champion du monde 2014 Julian Draxler, en conflit avec son club de Wolfsburg, allait signer moyennant une indemnité de 36 millions d'euros. Les ailiers ne sont pourtant pas les profils qui manquent au PSG, même si l'Espagnol Jesé devrait dans le même temps être prêté à Las Palmas (10<sup>e</sup> de Liga).

### GRAND ANGLE

Interrogé à propos de l'Espagnol, le président du PSG Nasser Al-Khelaïfi a répondu au *Parisien* de vendredi: « Si nous avons fait des erreurs, on va essayer de les corriger. » Globalement, le club de la capitale a manqué son mercato d'été (Jesé est transparent, Ben Arfa et Krychowiak peu performants). Paris va donc devoir se renforcer pour faire oublier sa première moitié de saison décevante.

Parmi les profils ciblés, un attaquant de pointe pour faire souffler Edinson Cavani, voire un défenseur central et un latéral gauche pour préparer la succession du Brésilien Maxwell.

### Marseille à l'affût

À Marseille, la priorité affichée par l'entraîneur Rudi Garcia est un latéral gauche puisque le Camerounais Henri Bedimo est en partance pour la Coupe d'Afrique des Nations (14 janvier-5 février). « Mais on ne prendra pas des joueurs pour dire on veut à tout prix prendre



Jesé, symbole du mercato estival manqué du PSG, est déjà sur le départ. Les dirigeants parisiens tenteront de rattraper le coup cet hiver. Photo AFP

des joueurs », a prévenu Garcia. La pression est en effet moins importante ces derniers jours puisque l'OM, qui vient d'enchaîner quatre succès en L1, est aux portes des places européennes à la trêve.

Si le rachat du club par l'homme d'affaires américain Frank McCourt a aiguisé les attentes des supporters marseillais, le nouveau boss olympien a toutefois prévenu: « C'est un peu plus difficile d'avoir

exactement le type de joueurs qu'on veut » lors du mercato d'hiver. Mais l'OM sera à l'affût d'éventuelles « opportunités », avait observé le président Jacques-Henri Eyraud, fin octobre. Pour le champion d'automne Nice et son dauphin Monaco, le premier objectif sera de ne pas s'affaiblir jusqu'à la clôture du mercato, le 31 janvier. Leur excellent début de saison a en effet attiré l'attention sur certains de leurs meilleurs élé-

ments. À Monaco, les performances impressionnantes de Tiémoué Bakayoko auraient intrigué Chelsea et Manchester United. Le Portugais Joao Moutinho serait pour sa part sur les tablettes de clubs italiens. Côté niçois, la star italienne Mario Balotelli aurait des contacts en Angleterre après sa première moitié de saison plutôt réussie (10 buts en 14 matches). Le leader pourrait aussi vou-

loir pallier les absences de Younès Belhanda, indisponible 4 à 6 semaines en raison d'une fracture à un orteil, et de Jean-Michael Seri, qui part à la CAN.

La compétition continentale risque d'affaiblir d'autres formations du championnat de France, qui pourraient donc être tentées de se renforcer. Il faudra toutefois composer avec les contraintes financières et des opportunités moindres qu'en été.

## L'Angleterre regarde les défenseurs

L'Angleterre pourrait une nouvelle fois animer le marché. Ses grands clubs recherchent des défenseurs.

### ALLEMAGNE

Hormis le transfert quasiment acté de l'ailier international Julian Draxler de Wolfsburg vers le PSG, le marché des transferts devrait être plutôt calme outre-Rhin.

L'attaquant américain Julian Green (21 ans), formé au Bayern, a déjà finalisé son transfert jusqu'en 2019 à Stuttgart et, selon le magazine *Kicker*, le Hertha Berlin, actuel 3<sup>e</sup> de la Bundesliga, songerait à se renforcer en faisant venir le Japonais Hiroshi Kiyotake, 27 ans. Il est sous contrat avec Séville.

### ANGLETERRE

Le marché anglais devrait être défensif. À Manchester United, José Mourinho sera privé de l'Ivoirien Bailly (CAN) et veut concurrencer Darmian à droite. Il regarde vers Benfica où évolue le Suédois Victor Lindelof et le Portugais Nelson Semedo. Par ailleurs, Bastian Schweinsteiger, Morgan Schneiderlin, Marouane Fellaini et Memphis



Le défenseur de Benfica, Nelson Semedo (à gauche), plaît à Mourinho et Manchester. Photo AFP

Depay ne seront pas retenus. Manchester City pourrait attirer Virgil Van Dijk (Southampton) et Arsenal a besoin d'une doublure derrière l'excellent latéral droit Bellerin. Chelsea creusera aussi des pistes en

défense, ainsi que des doublures à Douglas Costa et Ngolo Kanté. Enfin, Liverpool va se débarrasser de Mamadou Sakho, en conflit avec les Reds, et cherchera un remplaçant au milieu offensif sénégalais Sadio

Mané, en partance pour la CAN-2017. Les yeux se tournent vers Gabigol (Inter), même si le technicien allemand Jürgen Klopp peut aussi miser sur le retour en forme de Daniel Sturridge.

### ESPAGNE

L'Atletico Madrid et le Real sont interdits de recrutement cet hiver et resteront calmes. Zidane pourrait toutefois laisser partir James Rodríguez. Quant au Barça, il ne devrait modifier son effectif qu'à la marge. Il est question d'un latéral droit pour épauler Sergi Roberto : le Croate Darijo Srna (Shakhtar Donetsk) ou le jeune Portugais Joao Cancelo (Valence) sont suivis.

### ITALIE

Faute de moyens, le marché ne s'affolera pas. Il faudra surveiller la Juve qui espère un milieu de terrain. Le nom d'Axel Witsel (Zenit) revient souvent. Avec le départ à la CAN de l'Égyptien Salah, l'AS Rome pourrait prendre un attaquant, le Français Grégoire Defrel (Sassuolo) ou l'Argentin Papu Gomez (Atalanta Bergame). Enfin, l'Inter Milan va tenter de trouver des points de chute à Kondogbia, Jovetic, Gabigol ou Banega.

## Correa: « Je ne me plains pas »

L'entraîneur de Nancy dresse un premier bilan, à mi-parcours. Pablo Correa savoure le travail accompli pour redresser une situation sportive délicate et n'attend aucun miracle sur le marché des transferts.

Comment avez-vous géré ce début de saison compliqué ? « La première idée était d'éviter toute forme de désespoir. J'ai aussi chassé les discours du genre ça va venir, sous entendu : ça va venir tout seul. C'est le travail qui permet d'avancer. Les discours ont été importants bien sûr, mais la communication non-verbale l'a été tout autant. Il ne fallait pas renvoyer aux joueurs l'image d'un staff en détresse. L'ensemble du club a gardé une certaine sérénité dans ce moment difficile. Et la confiance du président a été précieuse. Je pense que l'expérience m'a aidé. Il y a dix ans, j'aurais vécu les choses différemment. »

• **À quelle seconde partie de saison vous attendez-vous ?** « On a fourni beaucoup d'efforts pour obtenir ces 21 points et la qualification en Coupe de la Ligue. Il faudra encore beaucoup de travail après la trêve. »

• **Avez-vous un souhait particulier pour ce mercato d'hiver ?** « Cela fait longtemps que je ne crois plus au Père Noël. Compte tenu de nos moyens

financiers, je ne vois pas comment un attaquant décisif pourrait nous rejoindre par exemple. La seule chose possible, ce serait le prêt d'un joueur. Je ne me plains pas, pas du tout même. C'est juste la réalité et il faut le savoir. Je suis content du groupe actuel. Lors des dix dernières journées de L1, nous n'avons perdu qu'à Monaco et à Marseille. Cela signifie quelque chose. »

### « Besoin de fraîcheur »

• **Avec toujours cette idée de turnover ?** « Oui. Regardez la reprise en janvier, on attaque déjà avec trois matches en une semaine... C'est important pour l'équipe d'avoir un maximum de solutions. On a besoin de fraîcheur physique et de profils différents pour être performant. »

• **Chernik est-il passé n°1 devant Ndy Assembé dans la hiérarchie des gardiens ?** « Je suis très satisfait de Sergey. À Saint-Etienne (0-0), le point est pour lui. J'espère qu'il va maintenir ce niveau de performances. Mais Guy-Roland a aussi réussi de bons matches avant sa blessure. Lorsqu'il sera revenu en forme, il rejouera et on verra par la suite. »

Après le feuilleton de la possible vente du club à des Chinois, quel regard portez-vous sur la situation ? « Il faut faire confiance au président Jacques Rousselot qui agit toujours dans l'intérêt du club. Le jour où il cédera l'ASNL, il la laissera entre de bonnes mains. Avec toutes les garanties nécessaires. Moi, je me concentre sur mon rôle d'entraîneur. Il y a une réflexion de Coluche qui m'a toujours fait rire : « Avoir un avis sur tout, enfin avoir surtout un avis... » Ce n'est pas à moi de commenter une éventuelle vente à des Chinois, des Indiens, des Américains, des Uruguayens... Personne ne peut deviner ce qui va se passer, personne n'a de timing précis, mais l'arrivée d'investisseurs étrangers, à Nancy ou ailleurs, c'est le sens du football de maintenant. Il ne faut pas avoir peur. C'est possible de venir de loin et d'adhérer totalement aux valeurs d'un club, de respecter toute son Histoire. J'en suis un bon exemple, je pense. »



Pablo Correa et Nancy sont passés par des moments difficiles avant de retrouver des couleurs en Ligue 1. Photo Pascal BROCARD

## ligue 1

## le chiffre

# 71

### FOOTBALL

L'international brésilien de Chelsea, Oscar, va signer au Shanghai SIPG, club de la Super League chinoise, pour un montant de 71 millions d'euros, selon le quotidien britannique *The Guardian*, ce qui constituerait un record en Asie. Le Shanghai SIPG détient déjà le record avec Hulk, un autre attaquant international brésilien, acheté en juillet dernier au Zénit Saint-Petersbourg pour 55,8 millions d'euros.

## foot actu

### Henry

**DI FÉMININE.** Le PSG continue son marché. Après avoir recruté la star américaine Alex Morgan, le club vient d'entraîner l'ex-Lyonnaise, Amandine Henry, l'attaquante de Portland libérée jusqu'à la reprise du championnat américain en mars.

### Barton

**ANGLETERRE.** La Fédération anglaise aurait ouvert une enquête sur Joey Barton. L'ancien joueur de l'OM, aujourd'hui à Burnley, aurait parié 1 260 fois entre 2006 et 2010, ce que le règlement interdit.

### Gignac

**MEXIQUE.** Unique buteur des Tigres de Monterrey lors de la finale aller du championnat contre América (1-1). André-Pierre Gignac est sorti sur une civière, minerve au cou, suite à un choc avec un défenseur.

### Allardyce

**ANGLETERRE.** L'ancien sélectionneur anglais Sam Allardyce, démissionnaire après un seul match suite à un scandale de corruption, succède à Alan Pardew sur le banc de Crystal Palace.

### LOSC

**LIGUE 1.** Un accord a été conclu pour la vente du LOSC à Gérard Lopez, selon un communiqué commun publié vendredi par l'homme d'affaires hispano-luxembourgeois et le propriétaire actuel Michel Seydoux: « Le projet d'acquisition du LOSC par Gérard Lopez vient de franchir une nouvelle étape importante ».

## résultats

### BASKET

EUROLIGUE	
• <b>HIER</b>	
CSKA Moscou - Fenerbahçe.....	79-95
Darussafaka - Maccabi Tel Aviv.....	86-84
Panathinaïkos - Vitoria.....	69-68
Barcelone - Milan.....	89-75

### RUGBY

TOP 14	
• <b>JEUDI</b>	
Grenoble-Toulouse.....	26-22
• <b>HIER</b>	
Brive-Lyon Ol U.....	22-6
Clermont-Stade Français.....	46-10
Racing 92-Castres.....	23-10
Bordeaux/Bègles-Pau.....	16-18
Bayonne-La Rochelle.....	17-42
Montpellier-Toulon.....	33-29

	Pts	J	G	N	P	BO
1 Clermont	46	14	9	2	3	4
2 Montpellier	41	14	9	0	5	3
3 La Rochelle	41	14	7	3	4	0
4 Toulon	37	14	7	1	6	4
5 Racing 92	36	14	8	1	5	2
6 Bordeaux/Bègles	35	14	8	0	6	1
7 Toulouse	34	14	7	0	7	2
8 Castres	34	14	7	1	6	2
9 Brive	31	14	7	1	6	0
10 Pau	29	14	6	0	8	1
11 Stade Français	29	14	6	1	7	2
12 Lyon Ol U	24	14	4	2	8	2
13 Grenoble	19	14	3	0	11	1
14 Bayonne	16	14	3	2	9	0

### HOCKEY SUR GLACE

LIGUE MAGNUS	
• <b>HIER</b>	
Rouen-EPINAL.....	3-4
Strasbourg-Amiens.....	1-3
Dijon-Grenoble.....	1-2 (a.p.)
Nice-Cap.....	0-7
Chamonix/Morzine-Bordeaux.....	1-6
Lyon-Angers.....	4-0

	Pts	G	N	P	BO
1 Lyon	55	27	18	9	0
2 Bordeaux	54	27	18	9	1
3 Gap	52	27	18	9	0
4 Grenoble	50	27	21	6	0
5 Rouen	50	27	18	9	0
6 Angers	41	27	12	15	1
7 Amiens	37	27	12	15	1
8 EPINAL	36	27	12	15	1
9 Strasbourg	29	27	9	18	0
10 Nice	27	27	9	18	1
11 Dijon	26	27	8	19	2
12 Chamonix/Morzine	23	27	7	20	1

## Ntilikina, roi d'Europe avec les Bleuets

**BASKET.** Ils seront restés invaincus jusqu'au bout en Turquie. Les juniors de l'équipe de France sont devenus champions d'Europe en s'imposant en finale contre la Lituanie (75-68). Frank Ntilikina a logiquement raffiné le titre de meilleur joueur de l'épreuve après une finale XXL. Le meneur de Strasbourg, surveillé de près par la NBA, était en état de grâce en effet : il a compilé 31 points (dont un splendide 7/10 derrière l'arc), 4 rebonds et 3 passes décisives. Déjà injouable en demi-finale face à l'Italie (23 points, 4 rebonds, 9 passes, 5 interceptions), ce jeune homme de 18 ans succède à Tony Parker et Nicolas Batum, deux autres champions d'Europe tricolores sacrés MVP en leur temps. Mais le Strasbourgeois n'était pas seul : Sekou Doumbouya (Poitiers) a également accompli un tournoi de haute volée (17,8 points et 7 rebonds de moyenne) et le Nancéien Bastien Vautier a pesé en finale, avec 6 points et 13 rebonds à son actif. Vivement le Mondial juniors en Egypte début juillet. Cette génération promet tellement.

## BASKET pro a

### Le Père Noël s'appelait Rush

Pour son premier match, le shooteur a fait son premier carton (7/12 à trois points).



Rush a régalé pour sa première apparition sous le maillot de Nancy. Photo Pierre MATHIS

Malgré de nouveaux malheurs, malgré un sort qui s'acharne (rupture du tendon d'Achille de Florimont), ils ont enfin gagné. Et Gentilly debout, s'est uni dans le chant de l'espoir. Après tout, les 5 200 fidèles du SLUC avaient bien mérité de fêter Noël.

Les Cougars sont donc toujours vivants. Et le reste, n'est que de la littérature : « Imaginez si ce soir, comme hélas devant Antibes, le scénario avait basculé dans les dernières minutes (62-58, 36e), on serait au fond du trou avec un effectif décimé » soulignera Gregor Beugnot qui venait de signer sa première victoire avec le SLUC mais qui restait évidemment très préoccupé pour la suite : « Je pense déjà au match de Nanterre mardi, à la reconstruction de mon équipe avec la blessure de Garry (Florimont) et le départ mardi prochain de McFadden. Mais c'est vrai que ce soir, globalement, je suis satisfait. Chacun a joué dans son registre à l'image de Dominique (Sutton). Et si on perd encore là... boule sur certaines séquences, on a été beaucoup plus cohérent et constant ».

Evidemment, l'arrivée de Brion Rush aura eu un effet immédiat. Dès les premières minutes du match, il signa d'un Z comme Zorro, son arrivée à Gentilly de sa botte à trois points. Son coup d'épée toucha trois fois de suite, le front de son adversaire Jonathan Kazadi sous les acclamations d'un public record pour la saison et qui se prit rapidement à rêver d'avoir trouvé au pied du sapin, un sauveur tombé du ciel (24-7, 7°).

**Tout ne fut pas parfait** On attendra pour les superlatifs. Mais Rush finira le match avec 23 points (7/12 à trois points). Evidemment, ça change la donne. Si le SLUC s'est finale-

ment imposé, c'est aussi et surtout parce qu'il a montré de l'acharne (rupture du tendon d'Achille de Florimont), ils ont enfin gagné. Et Gentilly debout, s'est uni dans le chant de l'espoir. Après tout, les 5 200 fidèles du SLUC avaient bien mérité de fêter Noël.

Et si, tout ne fut pas parfait, loin s'en faut, si Hunt a montré toujours autant de difficultés à l'intérieur, si McFadden sur le départ et déstabilisé, terminera la rencontre... moins 9 d'évaluation en 10'45 de temps de jeu (0/6, 4 balles perdues), le SLUC a cette fois tenu le choc même lorsque que Downs (18 pts, 4/8 à trois points) donna des sueurs froides aux Nancéiens. Orléans réussit alors à revenir sur les talons du SLUC (62-58) mais un rebond offensif de Hunt et surtout un panier primé de Sutton (67-58, 37°) délivrèrent Gentilly de ses démons.

## G. G. le point

PRO A MASCULINE	
<b>MERCREDI</b>	
Antibes-Limosnes.....	78-73
<b>JEUDI</b>	
Lyon-Villeurbanne-Le Mans.....	64-73
<b>HIER</b>	
SLUC NANCY-Orléans.....	72-65
Monaco-Pau-Orthez.....	77-64
Châlons/Reims-Hyères/Toulon.....	80-75
Dijon-Choleat.....	93-53
Paris-Levallois-Le Portel.....	47-52
Châlons s/Saône-Strasbourg.....	81-74

Nancy		72-65		Orléans	
Palais des Sports J. Weille-Espace J.J. Eisenbach Arbitres : Difallah/Bretagne/El Faiz					
M. Trasolini (9)	31	Rebonds	35 (G. Joseph (10))	M. Trasolini (9)	31
D. Sutton (2)	7	Interceptions	4 (M. Downs, A. Sylla, K. Dinal, A. Nivins (1))	D. Sutton (2)	7
T. McFadden (4)	14	Balles perdues	16 (M. Downs (4))	T. McFadden (4)	14
B. Sene (5)	20	Fautes	18 (M. Downs, G. Joseph (4))	B. Sene (5)	20
D. Sutton (4)	18	Fautes provoquées	20 (M. Downs, G. Joseph (4))	D. Sutton (4)	18
M. Trasolini (21)	78	Evaluation	62 (M. Downs, G. Joseph (14))	M. Trasolini (21)	78
44,1%	% de tirs à 2 points	50,0%		44,1%	% de tirs à 2 points
46,2%	% de tirs à 3 points	27,3%		46,2%	% de tirs à 3 points

## VOILE

# Kersauson: Noël, le guignol et les selfies...

Armel Le Cléac'h, en tête du Vendée Globe, vient de passer le Cap Horn. Thomas Coville est attendu à Brest le soir de Noël pour un record historique sur son multicoque. Une actualité agitée qui inspire Olivier de Kersauson.

Olivier de Kersauson, Armel Le Cléac'h vient de passer le Cap Horn et il est en train de d'établir le record du Vendée Globe. Ça vous inspire quoi ? « Que vous ne lisez pas les bons journaux à Metz-lès-Bains ! Le fait du jour, du week-end, de l'année, c'est l'arrivée de Thomas Coville dimanche à Brest. Le mec, il va finir un tour du monde en multicoque en solitaire en 50 jours. C'est un truc de malade. Le Vendée Globe, c'est bien. Ce que fait Le Cléac'h, c'est brillant. Mais sur un multicoque, tu te trompes, t'es mort. Les risques ne sont pas les mêmes... En monocoque, ça paraît simple. Tu files à 20 nœuds maximum. Coville, lui, est à 25 nœuds. »

• Vous dites cela car le multicoque était votre spécialité. Vous préchez pour votre paroisse... « Franchement, Coville est fantastique. En 1997, quand il a fait son premier tour du monde, il était sur le bateau avec moi. Je l'appelais "petit fumier" (Coville ne voulait pas que l'équipage balance les pouelles par-dessus bord, donc Kersauson lui avait dit de s'en occuper). Ce surnom est resté mais Coville a fait du chemin. Le record qu'il est en train d'établir, il ne va pas être bouffé avant un paquet de temps... »

• Coville va retrouver sa famille le jour de Noël, les skippers du Vendée Globe

vont passer les fêtes seuls en mer. Pas facile non ? « Dans le bateau, on n'en a rien à foutre que ce soit Noël. Paques ou le jour de l'an ! Ce qui compte, c'est l'état de la mer et la météo. Si tu es triste de passer les fêtes loin de ta famille, il ne fallait pas prendre le départ. Ou alors, tu es en train de voler l'argent de ton sponsor. Le guignol qui a le temps de faire un selfie avec un bonnet de Noël, il a que ça à faire. Le coureur consciencieux à autre chose à penser. »

« Le zodiac est prêt... »

• Vous serez à Brest dimanche pour accueillir Coville et aux Sables d'Olonne quand Le Cléac'h arrivera ? « Bien sûr que je serai à Brest. Le zodiac est prêt pour aller le chercher au large. Thomas (Coville) court avec mon ancien bateau, ça me tient à cœur. J'ai décalé exprès mon départ pour Tahiti. Quant à Le Cléac'h, il vient de mettre 50 miles dans la gueule d'Alex Thomson, c'est énorme. Il est en train de réaliser le plus beau Vendée Globe de l'histoire. J'aime beaucoup cette course mais elle n'a plus rien à voir avec ce que l'on vivait dans le temps. C'est toujours un tour du monde en solitaire mais plus du tout en solitude. Avec tous les téléphones, les tablettes, les satellites, ce n'est plus pareil. »

Marjorie BEURTON.



Olivier de Kersauson sera dimanche à Brest pour accueillir son "petit fumier" Thomas Coville. Photo AFP

## Champagne pour Le Cléac'h

C'est un endroit mythique pour les marins, qui marque le passage entre les terribles mers du Sud et l'Atlantique et dont le nom inspire un respect teinté d'effroi : le leader du Vendée Globe, Armel Le Cléac'h, a franchi le Cap Horn, ce vendredi. « Santé au Cap Horn ! (...) Santé et joyeuses fêtes à tout le monde ! », a souri le skipper de Banque Populaire VIII, qui s'est filmé en train de déboucher une petite bouteille de champagne avec le Cap Horn en arrière-plan, par une mer plutôt clémente.

Parti le 6 novembre des Sables-d'Olonne, le Français a franchi ce point légendaire à 13h34, heure française, après 47 jours et 32 minutes de course, améliorant de plus de cinq jours le temps de référence établi par François Gabart (52 jours, 6 heures et 18 minutes), vainqueur en 2013. A cette époque, ce dernier avait doublé le Horn une

poignée d'heures seulement avant Le Cléac'h, alors deuxième, avant de remporter la course. Cette fois-ci, le leader de l'épreuve a une avance conséquente sur son poursuivant le plus proche, le Britannique Alex Thomson (Hugo Boss), à 762 miles, qui ne devrait franchir le fameux passage que ce dimanche. C'est la troisième fois que Le Cléac'h passe le Horn dans sa carrière de marin, mais la première en tête (3<sup>e</sup> en 2008-2009 et 2<sup>e</sup> en 2012-2013).

Cap Horn. Ce nom est puissamment évocateur. Il convoque des images tirées des grands récits de voyage. Situé à l'extrémité sud du continent sud-américain, il marque la séparation entre les océans Pacifique et Atlantique. Course autour du monde en solitaire, sans escale et sans assistance, le Vendée Globe est surnommé "L'Everest des mers". Le Cap Horn est l'Everest de cet Everest.

## Coville y est presque

Thomas Coville touche au but. Le skipper français de Sodebo Ultim', qui possède actuellement près de sept jours d'avance sur le précédent record, est attendu ce dimanche à Ouessant, dans la soirée, pour franchir la ligne d'arrivée virtuelle du tour du monde à la voile en solitaire.

Le temps de référence actuel est l'œuvre de Francis Joyon. Il avait été réalisé en 2008 lorsque ce dernier avait bouclé sa circumnavigation en 57 jours et 13 heures, sur le multicoque Idée. Thomas Coville, qui est parti le 6 novembre dernier, devait couper la ligne d'arrivée avant le 3 janvier 2017, à 4 heures, 22 minutes et 57 secondes pour effacer la marque précédente. Après 47 jours et 26 500 milles en mer (47 700 km), le navigateur commence à ressentir la fatigue et le stress à l'approche de l'arrivée.

En plus, les conditions s'annoncent viriles pour boucler les derniers 1300 milles, avec des vents entre 25 et 35 nœuds jusqu'à Brest. C'est la troisième fois que le marin breton tente de battre le record du monde du tour du monde à la voile en solitaire après 2009 et 2011. Cette fois, il est tout proche d'entrer dans la légende. Et d'établir un nouveau temps qui s'annonce extrêmement difficile à battre.

## CYCLO-CROSS

# Muller n'a pas froid aux yeux

A deux semaines du championnat de France, Cyriane Muller ne relâche pas ses efforts dans sa préparation pour le rendez-vous en Bretagne, où la Sarrebourgeoise espère se rapprocher du podium.

Une météo pluvieuse, une température particulièrement froide : les conditions atmosphériques des derniers jours attristent Cyriane Muller. Elles perturbent sa préparation pour le championnat de France à Lanarvily (Bretagne), le 8 janvier. « En ce moment, au bout d'une heure et demie sur le vélo, je suis frigorifiée », avoue la Sarrebourgeoise, au lendemain d'une sortie de près de trois heures. « En hiver, c'est long. » Elle a beau se vêtir chaudement, rien n'y fait... « Je mets la cagoule, le cache cou, les surchaussures et même les gants de ski ! C'est fou, je suis quand même gelée. »

Sacrée championne de Lorraine, début décembre, sur ses terres, la Mosellane a l'ambition de se rapprocher du Top 5 à Lanarvily. Pour mettre toutes les chances de son côté, elle a, un temps, envisagé un stage d'une semaine sur la Côte d'Azur pour trouver un ciel plus clément et un environnement propice aux longs efforts. Mais, faute de budget, elle y a renoncé.

« J'ai chamboulé mon programme, annonce Cyriane Muller. Du coup, je vais participer au cyclo-cross de Rumelange, ce samedi, puis à celui de Pétange, qui est UCI, le 1<sup>er</sup> janvier. Ce sont deux bonnes courses au Luxembourg. Surtout à Pétange, où le circuit est très dur. En plus, la championne du monde sera là (la Néerlandaise Thalita de Jong). »

Tant mieux pour la Sarrebourgeoise, décidée à se rapprocher du podium national. Encore plus depuis sa cinquième place

à Nommay, lors de la troisième et dernière manche de la Coupe de France. « Vu ce que j'ai fait là-bas, j'en suis capable, estime la championne de Lorraine. En termes de condition physique, je suis au même niveau que les meilleures. Après, on le sait, je pêche techniquement. » Elle en a encore eu un aperçu dans le Doubs, où une dizaine de concurrentes l'avaient dépassée dès le premier virage avant qu'elle n'entame une impressionnante remontée.

## « Les Mondiaux ? Pourquoi pas ? »

Outre la météo, Cyriane Muller, 28 ans, doit jongler avec un emploi du temps de malade ! Élève en école d'infirmière, elle passe aussi les fêtes de fin d'année plongée dans ses livres : au moment du championnat de France, la Mosellane sera en pleine période d'examen. Les sacrifices sont nombreux pour être au top sur tous les fronts. « J'ai quand même fait une microcoupure la semaine dernière. » Et elle a trouvé le temps, ces jours-ci, pour assurer une garde à la caserne des pompiers de Sarrebourg. Une matinée durant laquelle les interventions se sont multipliées. Pas franchement reposant.

Malgré ce rythme soutenu, la championne de Lorraine maintient son regard vers l'horizon. Alors qu'elle imaginait, initialement, mettre un terme à sa saison au soir du rendez-vous à Lanarvily, la protégée de Guillaume Schaeffler nourrit un petit espoir d'être sélectionnée



Cyriane Muller s'apprête à disputer deux courses au Luxembourg pour boucler sa préparation au championnat de France. Photo Pierre HECKLER

en équipe de France pour les Mondiaux à Belvaux, au Luxembourg, les 27 et 28 janvier. « Depuis Nommay, je me dis : pourquoi pas ? Je n'écarte pas l'idée. Ça dépendra aussi des quotas accordés à l'équipe de France. Et puis j'ai marqué des points UCI cette saison... » Il est donc urgent de ne pas relâcher les efforts.

Maxime RODHAIN.

## championne de lorraine

# Paquet (VC Hettange) à Lanarvily

La sélection de Lorraine pour les championnats de France à Lanarvily (Bretagne), les 7 et 8 janvier, est connue. Deux Mosellanes figurent sur la liste : Cyriane Muller (CC Sarrebourg), qui sera accompagnée chez les dames par Lucie Chaignel (Cross Team by G4), et Tom Paquet (VC Hettange), qui disputera l'épreuve réservée aux cadets aux côtés de Maxence Bousselet (US Thierville) et Léo Lagarde (EC Stéphanais). En juniors, Anthony Girard (US Thierville), Hugo Lefebvre (VC Spinalien), Natan Patrois (Raon BC) ont été retenus. Mickaël Crispin (Cross Team by G4), Yan Gras (Cross Team by G4) et Guillaume Lallemand (VC Spinalien) défendront les couleurs régionales en Espoirs. Enfin, Steve Chaignel, médaillé d'argent en 2009, 2010 et 2012, et Anthony Didier, son coéquipier du Cross Team by G4, nouveau champion de Lorraine, participeront à la course Elite.

## le chiffre

# 71

**FOOTBALL.** L'international brésilien de Chelsea, Oscar, va signer au Shanghai SIPG, club de la Super League chinoise, pour un montant de 71 millions d'euros, selon le quotidien britannique The Guardian, ce qui constituerait un record en Asie. Le Shanghai SIPG détient déjà le record avec Hulk, un autre attaquant international brésilien, acheté en juillet dernier au Zénit Saint-Petersbourg pour 55,8 millions d'euros.

## télex

### Gaviria

**CYCLISME.** Le sprinter Colombien de l'équipe Quick-Step Floors Fernando Gaviria, 22 ans, vainqueur du dernier Paris-Tours, prendra le départ de son premier Tour d'Italie, en mai prochain.

### Contador

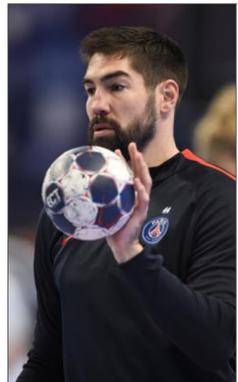
**CYCLISME.** Vainqueur du Tour de France en 2007 et 2009, Alberto Contador (Trek), 34 ans, a confié au quotidien espagnol ABC qu'il s'estimait « encore capable de gagner » la Grande Boucle.

### N'Dam

**BOXE.** Après sa victoire par KO contre le Vénézuélien Alfonso Blanco lors du Championnat WBA des moyens par intérim, le week-end dernier à Saint-Denis de la Réunion, Hassan N'Dam sera désigné champion régulier.

### Karabatic

**HANDBALL.** Le joueur du Paris SG Nikola Karabatic, touchée à la cheville lors de la défaite à Nantes en Championnat, mercredi, ne souffre finalement d'une petite entorse qui ne l'empêchera pas de retrouver lundi le groupe de l'équipe de France en vue du Mondial.



Nikola Karabatic. Photo AFP

## Clippers

**BASKET.** En NBA, les Clippers, déjà privé de Blake Griffin opéré d'un genou, ont perdu jeudi en cours de match Chris Paul mais n'en ont pas moins infligé au San Antonio Spurs leur deuxième défaite à l'extérieur de la saison (106-101), tandis que Golden State s'est fait peur à Brooklyn (117-101).

## Dopage

**ATHLÉTISME.** L'ancien entraîneur de la lanceuse d'alerte russe Yuliya Stepanova, Vladimir Mokhnev, a été suspendu dix ans vendredi par le Tribunal arbitral du sport.

## Smith

**BASKET.** Victime d'une fracture du pouce droit, mardi, l'arrière de Cleveland J.R. Smith va être absent au moins trois mois. L'arrière de 31 ans s'est blessé en fin de deuxième période contre Milwaukee (victoire 114-108 après prolongation), et a aussitôt quitté le terrain.

## Justice

**MMA.** L'arrêté ministériel du 3 octobre, interdisant notamment la pratique du Mixed Martial Arts (MMA) en France, est l'objet d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat

# Courses samedi

## SAMEDI 24 DÉCEMBRE 2016 QUINTÉ À VINCENNES Prix de Plouescat, réunion I, 5<sup>e</sup> course

Attelé - Mâles - 48.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Pour 6 ans n'ayant pas gagné 151.000 €.

### Le jour j pour Aulis du Courtille

Aulis du Courtille n'a plus franchi le poteau en tête le 9 novembre 2015. Pieds nus avec "JMB", il trouve une belle occasion de briser l'écart. **Afghan Barbés** possède une première chance au papier. **Alf de Mélandre** ne cesse de progresser. Je rachète **Astor de Rozoy** sans hésiter. **Avertin Belri** est bien engagé. Ce sera tout ou rien avec **Alinéa**. (Notre consultant)

paper. **Alf de Mélandre** ne cesse de progresser. Je rachète **Astor de Rozoy** sans hésiter. **Avertin Belri** est bien engagé. Ce sera tout ou rien avec **Alinéa**. (Notre consultant)

### Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C.Prob.	C. Jour	N°
1	ALIXAN	-	C. Liberge	2700	H 6	1 la Da 5a 8a 6a 9a 8a 1a Da	C. Liberge	C. Liberge	66.280	199/1		1
2	AMOUR ENCORE	A-P	P. Masschaele	2700	H 6	0a 5a 2Da 7a 6a 6a Da Da 7a	V. Godey	J. Belleveaux	105.370	69/1		2
3	ALAMO DU GOUTIER	-	S. Hardy	2700	H 6	Da Da 6a 9a 7a 4a 3a (15) 3a	V. Hébert	H. Hébert	114.730	39/1		3
4	AMÉDÉO DE JELMA	P	A. Garandeau	2700	H 6	7m Da 7a 8a 8a 4a 9a 9a 10a	A. Garandeau	Joël Bouteiller	117.820	59/1		4
5	AS DE KARA	P	S. Tessier	2700	H 6	3a 0m 5a 8m 6m Da 6a 15a 9a	S. Tessier	S. Tessier	128.350	79/1		5
6	APOLLON GÉDÉ	P	M. Abrivard	2700	M 6	15a 4a 10a 5a 9a 12a 5a 0a 4a	A. Pillon	Mme I. Pillon	129.060	44/1		6
7	ASCOT DE L'OISON	A-P	E. Raffin	2700	H 6	6a 5a 2a 6a 4a 5a 8a 5a 5a	M. Varin	P. Rohrbach	131.160	32/1		7
8	AS BLUE	A-P	G. Donio	2700	H 6	6a 7a Da 2a 2a 7a Da 2a 4a	M. Donio	A. Andrieu	135.260	74/1		8
9	AMOUR DE LA VIE	A-P	Y. Lebourgeois	2700	H 6	8m 0a 1a 1a 6a 8a Dm 1a Aa	D. Brohier	O. Hurpoil	136.970	9/1		9
10	ALINÉA	-	D. Bonne	2700	H 6	Da Da Da Da 7a Dm Da 2a 4a	D. Bonne	Ec. de la Gouvelle	137.410	8/1		10
11	AUTEUR	A-P	M. Mottier	2700	H 6	2a 10a 0a 9a 8a 5a 4a 1a 1a	P. Castel	Mme S. Loncke	138.490	47/1		11
12	ASTOR DE ROZOY	A-P	C. Duvaldestin	2700	M 6	7a 1a 5a 4Da 2a 1a 1a 1a 1a	T. Duvaldestin	J.-P. Lemelletier	140.030	11/1		12
13	ALF DE MÉLANDRE	A-P	F. Nivard	2700	H 6	4a 3a 1a 7a 7a 2a 0a 4a 1a	P. Legavre	Mme M. Legavre	144.515	14/1		13
14	AULIS DU COURTILLE	A-P	J.-M. Bazire	2700	H 6	2a 2a Da 3a 5a 1a 3a Da Da 2a	J.-M. Baudouin	J.-Y. Binois	144.720	2/1		14
15	AFGHAN BARBÉS	A-P	Charles Bigeon	2700	H 6	5a 2a Da 1a 1a Da 4a 8a 3a	Ch. Bigeon	A.-F. Bigeon	146.510	5/1		15
16	A NOUS BOSDARROS	A-P	A. Barrier	2700	H 6	1a 3a 10a 3a 1 1a 9a 6a 5a 4a	M. Izac	A. Farrugia	147.730	38/1		16
17	AGI DE CRENNES	A-P	E. Szirmay	2700	H 6	1a 5a 10a 5a 5a 9a 1a 4a 5a	E. Szirmay	Mme M. Derouet	149.790	36/1		17
18	AVERTIN BELRI	A-P	B. Chanonat	2700	M 6	2a Da 9a 1a 9a 3a 2a 2a 8a	B. Chanonat	R. Chanonat	150.240	17/1		18

### A CHACUN SA NOTE

#### 1●Alixan

Débuté à Vincennes. C'est de loin le moins riche du lot. Sa dernière bonne sortie remonte au mois d'avril à Challans chez les amateurs. Il n'a pas la pointe d'un lot de ce genre, encore moins à Paris.

#### 2●Amour Encore

50% de réussite sur ce parcours (2 sur 4). Surprenant cinquième du quinté du 6 décembre, avec la présence de trotteurs européens. Il n'a pas malheureusement répété. Il n'a pas de marge et fera son possible, en courant caché.

#### 3●Alamo du Goutier

Un sur trois sur ce tracé. Longtemps absent et du coup en retard de gains. Le problème est qu'il tarde à recouvrer ses moyens. C'est pas mal après sa faute dernièrement mais il a besoin de rassurer.

#### 4●Amédéo de Jelma

Un sur deux sur ce parcours. Petite valeur, qui a été battu par Alamo du Goutier, fin novembre à Mauquenchy. Pas vraiment bon signe... Il s'est changé les idées au monté, mais sans convaincre, au contraire !

#### 5●As de Kara

Cinquième de sa seule sortie sur ce parcours. C'était l'hiver dernier sur le pied de "114", intéressant. Meilleur au monté mais pas maladroite à l'attelé. Il revient en forme et sera défermé pour cet objectif.

#### 6●Apollon Gédé

Deux sur dix sur ce tracé. Il a fini

quatrième de la course référence du 4 novembre sur la petite piste. Dernier échec à oublier, il est resté trop longtemps nez au vent. On l'aurait préféré défermé des 4 premiers...

#### 7●Ascot de l'Oison

Récemment quatrième pour ses débuts à Vincennes (2100 m GP). Il amériorait d'ailleurs son record, de bon augure, d'autant qu'il a joué de malchance. Le cheval est resté bien et on a appelé Eric Raffin en renfort.

#### 8●As Blue

Sept échecs à Vincennes, dont quatre sur ce tracé. Sixième du quinté du 6 décembre sur le parcours voisin des 2850 m GP.

#### 9●Amour de la Vie

Débuté sur ce tracé, 1 sur 2 à Vincennes. Il a gagné deux quintés à l'automne à Vincennes puis Engihien, avant de décevoir. Il préparait cet engagement lors de sa dernière sortie. Pieds nus et avec Yoann Lebourgeois.

#### 10●Alinéa

Un sur cinq sur ce tracé. Il est très fautif, Damien Bonne ne parvient pas à le faire rester au trot en ce moment. Il a quitté Grosbois pour la campagne afin de retrouver du moral. Sait-on jamais...

#### 11●Auteur

Découvre ce parcours, 7 sur 9 à Vincennes. Il gagne son avoine dans les réclamers. Battu de peu par A Nous Bosdarros dans cette catégorie avec un chrono de 1'12"7 à la clé (2100 m GP). Son entraîneur le voit 4/5e.

#### 12●Astor de Rozoy

Deuxième de sa seule sortie sur ce tracé. Il est dans sa catégorie. Il vient de causer une vive déception (cote de 1/10) sans raison apparente. Thierry Duvaldestin s'attend à un rachat et le déferme des 4 pour la 1re fois.

#### 13●Alf de Mélandre

67% de réussite sur ce parcours (4 sur 6). Il a bien progressé cette année pour se hisser au niveau des quintés. Ses dernières courses sont bonnes, il n'y a aucune raison qu'il déçoive.

#### 14●Aulis du Courtille

67% de réussite sur ce tracé (4 sur 6). Il a bien débuté son meeting, avec notamment deux places dans des lots plus relevés au mois de décembre. Il s'entend à merveille avec "JMB" et excelle défermé des quatre pieds.

#### 15●Afghan Barbés

80% de réussite sur ce parcours (8 sur 10). Comme tous les "Bigeon", ça se passe bien actuellement. Il aurait devancé Alf de Mélandre le 25/11, avec une meilleure course. Il est cette fois pieds nus (2 sur 2).

#### 16●A Nous Bosdarros

Deux échecs sur ce tracé, 3 sur 7 à Vincennes. Il tient la grande forme. Il vient de gagner à réclamer mais vaut mieux qu'une course de ce genre.

#### 17●Agi de Crennes

Un sur cinq sur ce parcours. Cinquième du quinté du 5 novembre. C'était moins bien ensuite, jusqu'à sa récente victoire à

Graignes. Ayant bien récupéré, son entourage se laisse tenter. Cette fois totalement défermé.

#### 18●Avertin Belri

5 sur 13 sur ce tracé. Il est compliqué à utiliser mais ne manque pas de moyens. Il a prouvé sa forme récemment à Amiens et évolue cette fois pieds nus. Son entraîneur n'y va pas par quatre chemins : il peut gagner.

### LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	14	15	12	13	6	11	16	2
Paris-TurfTIP	14	15	10	18	9	13	17	7
Bitto	14	18	13	15	12	9	7	16
Europe 1	14	13	12	10	15	17	7	8
La Gazette	14	15	4	18	8	13	12	6
Le Parisien	14	13	15	12	9	8	6	18
Bitto.fr	14	18	12	15	13	7	3	8
Ouest-France	14	12	15	13	9	8	18	16
RTL	14	16	15	13	12	7	18	8
Special Dernière	14	18	15	7	13	12	9	8
Stato	14	13	15	12	7	9	16	18
Tierré Magazine.com	14	15	18	13	12	9	16	7

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ALIXAN	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AMOUR ENCORE	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ALAMO DU GOUTIER	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AMÉDÉO DE JELMA	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AS DE KARA	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
APOLLON GÉDÉ	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ASCOT DE L'OISON	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AS BLUE	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AMOUR DE LA VIE	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ALINÉA	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AUTEUR	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ASTOR DE ROZOY	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ALF DE MÉLANDRE	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AULIS DU COURTILLE	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AFGHAN BARBÉS	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
A NOUS BOSDARROS	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AGI DE CRENNES	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AVERTIN BELRI	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

### LES RESULTATS

#### À VINCENNES - Vendredi

TIERCÉ (pour 1 €)	
Ordre.....	15.403,00
Désordre.....	935,40
QUARTÉ+ (pour 1,30 €)	
Ordre.....	88.931,44
Désordre.....	918,58
Bonus.....	183,04
QUINTÉ+ (pour 2 €)	
Ordre.....	198.912,00
Désordre.....	1.657,60
Numéro Plus : 1459	
Bonus 4.....	102,60
Bonus 4sur5.....	51,30
Bonus 3.....	34,20

1. PRIX D'AMBOISE	
1	Monas Invercote (B. Goop)
2	Alexane d'Urzy (A. Abrivard)
3	Voice Dream (D. Thomain)
4	Radysin America (F. Nivard)
5	Ude de Villotot (S. Baude)
16	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (15): 45,20 € - Pl. (15): 10,50 € - (7): 9,50 € - (18): 3,50 €	
2sur4 : (15-7-18-5) (pour 3 €): 33,90 €	
3 : (15-7-18-5) (pour 3 €): 33,90 €	
4 : 36,22,50 €, en 5: 724,50 €, en 6: 241,50 €, en 7: 103,50 €	
5 : 103,50 €	
6 : 103,50 €	
7 : 103,50 €	
8 : 103,50 €	
9 : 103,50 €	
10 : 103,50 €	
11 : 103,50 €	
12 : 103,50 €	
13 : 103,50 €	
14 : 103,50 €	
15 : 103,50 €	
16 : 103,50 €	
17 : 103,50 €	
18 : 103,50 €	

2. PRIX SANS DIRE OUI	
1	Bolide Jénitou (A. Barrier)
2	Boss du Meulec (E. Raffin)
3	Broardo (A. Abrivard)
9	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (8): 4,60 € - Pl. (8): 1,70 € - (5): 1,40 € - (2): 2,60 €	
2sur4 : (8-5-2) (pour 1€): 24,20 €	
3 : (8-5-2) (pour 1€): 24,20 €	
4 : 24,20 €	
5 : 24,20 €	
6 : 24,20 €	
7 : 24,20 €	
8 : 24,20 €	
9 : 24,20 €	
10 : 24,20 €	
11 : 24,20 €	
12 : 24,20 €	
13 : 24,20 €	
14 : 24,20 €	
15 : 24,20 €	
16 : 24,20 €	
17 : 24,20 €	
18 : 24,20 €	

3. PRIX DE PIERREFONDS	
1	Création (F. Nivard)
2	Chica de Joudes (A. Laurent)
3	Croix du Buisson (M. Abrivard)
15	Cadel de Cahot (L. Guinoteau)
16	Cristal du Lupin (A. Wiele)
17	Codrag de Bellouet (A. Abrivard)
18	Caléo Josselyn (J.-M. Bazire)
19	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (15): 12,00 € - Pl. (15): 3,10 € - (13): 1,80 € - (12): 2,90 €	
2sur4 : (15-13-12) (pour 3 €): 52,00 €	
3 : (15-13-12) (pour 3 €): 52,00 €	
4 : 52,00 €	
5 : 52,00 €	
6 : 52,00 €	
7 : 52,00 €	
8 : 52,00 €	
9 : 52,00 €	
10 : 52,00 €	
11 : 52,00 €	
12 : 52,00 €	
13 : 52,00 €	
14 : 52,00 €	
15 : 52,00 €	
16 : 52,00 €	
17 : 52,00 €	
18 : 52,00 €	

6. PRIX D'EVRECY	
1	Bop Haufor (Ch. Bigeon)
2	Spirit Real (B. Goop)
3	Slay Alert (D. Locqueneux)
4	Bandit du Couduo (G. Gelormini)
13	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (15): 4,30 € - Pl. (15): 2,20 € - (2): 2,70 € - (5): 1,70 €	
2sur4 : (15-8-10-16) (pour 3 €): 33,30 €	
3 : (15-8-10-16) (pour 3 €): 33,30 €	
4 : 33,30 €	
5 : 33,30 €	
6 : 33,30 €	
7 : 33,30 €	
8 : 33,30 €	
9 : 33,30 €	
10 : 33,30 €	
11 : 33,30 €	
12 : 33,30 €	
13 : 33,30 €	
14 : 33,30 €	
15 : 33,30 €	
16 : 33,30 €	
17 : 33,30 €	
18 : 33,30 €	

7. PRIX DE MORTEMART	
1	Uxo de Guinette (M. Abrivard)
2	Véga de Chloée (P. Marie)
3	Ursy Rafoulais (T. Peltier)
4	Virtuose de Grez (J.-Y. Ricart)
18	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (15): 5,80 € - Pl. (15): 2,30 € - (2): 1,90 € - (6): 3,30 €	
2sur4 : (15-8-10-16) (pour 3 €): 33,30 €	
3 : (15-8-10-16) (pour 3 €): 33,30 €	
4 : 33,30 €	
5 : 33,30 €	
6 : 33,30 €	
7 : 33,30 €	
8 : 33,30 €	
9 : 33,30 €	
10 : 33,30 €	
11 : 33,30 €	
12 : 33,30 €	
13 : 33,30 €	
14 : 33,30 €	
15 : 33,30 €	
16 : 33,30 €	
17 : 33,30 €	
18 : 33,30 €	

4. PRIX EMANUEL MARGOUTY	
1	Equinoxe (M. Abrivard)
2	Euro du Chêne (F. Nivard)
3	Eros du Chêne (B. Goop)
4	Easy des Racques (J.-P. Monclin)
14	partants. Tous couçu.
J.Simple : (pour 1€) Gag. (15): 10,00 € - Pl. (15): 4,50 € - (12): 6,00 € - (2-11): 26,90 €	
2sur4 : (12-2-11-14) (pour 3 €): 18,30 €	
3 : (12-2-11-14) (pour 3 €): 18,30 €	
4 : 18,30 €	
5 : 18,30 €	
6 : 18,30 €	
7 : 18,30 €	
8 : 18,30 €	
9 : 18,30 €	
10 : 18,30 €	
11 : 18,30 €	
12 : 18,30 €	
13 : 18,30 €	
14 : 18,30 €	
15 : 18,30 €	
16 : 18,30 €	
17 : 18,30 €	
18 : 18,30 €	

5. PRIX DE PONS	
1	Cadel de Cahot (L. Guinoteau)
2	Cristal du Lupin (A. Wiele)
3	Codrag de Bellouet (A. Abrivard)
4	Caléo Josselyn (J.-M. Bazire)
15	partants. Tous couçu.
J	

# Courses dimanche

DIMANCHE 25 DÉCEMBRE 2016 QUINTÉ À VINCENNES

## Critérium Continental, réunion 1, 6<sup>e</sup> course

Groupe I - Course Européenne - Attelé - 240.000 € - 2.100 mètres - Grande piste - Départ à l'autostart - Pour 4 ans, hongres exclus, ayant gagné au moins 45.000 €

### Tout ou rien avec Traders

Ce sera tout ou rien avec **Traders**. Il n'aime pas se trouver dans les autres et son numéro 1 derrière la voiture peut

le gêner. Ce dont pourrait profiter le perfectible **Carat Williams**, qui n'a pas fini d'étonner. **Charly du Noyer**

est défermé des 4 pieds pour la première fois. **Tony Gio** descend de catégorie. J'aime bien **Timone Ek** et **Tesoro Degli Dei**

Dei. (Notre consultant)

### Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C. Prob.	C. Jour	N°
1	<b>TRADERS</b>	A	D. Thomain	2100	M 4	1a 1a 1Da 1a Da Da 12a Da	Ph. Allaire	Ph. Allaire	339.910			1
2	<b>CARAT WILLIAMS</b>	A-P	G. Gelormini	2100	M 4	1a 2a 1a 1a 2a 1a 1a Da	S. Guarato	Mme F. Deboudaud	313.040			2
3	<b>PRINCESS FACE</b>	A-P	D. Loqueux	2100	F 4	9a 3a Da 1 1a Da 1a 1a 5a	Lutfi Koljini	Lutfi Ec. Lutfi Koljini AB	495.151			3
4	<b>TESORO DEGLI DEI</b>	A-P	V.-P. Dell'Annunziata	2100	M 4	5a 1a 3a 10a 2a 4a 9a 10a 1a	E. Bondo	Scuderia Mary Forever	408.501			4
5	<b>CAHAL DES RIOULTS</b> (E1)	A-P	J.-P. Monclin	2100	M 4	10a 7a 3a 2a 10a 2a 5a 3a 8a	Ph. Allaire	O. Thomas	386.080			5
6	<b>CHARLY DU NOYER</b> (E1)	A-P	Y. Lebourgeois	2100	M 4	2a 0a 4a Da 1a 1a 1a Da 3a	Ph. Allaire	O. Thomas	569.040			6
7	<b>CAÏD GRIFF</b>	A-P	M. Mottier	2100	M 4	4a 8a 4a 9a 3Da 7a 5a 2a 4a	S. Guarato	Ec. Griff	319.560			7
8	<b>COBRA BLEU</b>	P	P. Vercruysee	2100	M 4	7a 2a Da Da 1a 10a 1a Da	P. Vercruysee	Mme N. Chappellaine	395.540			8
9	<b>TIMONE EK</b>	A-P	J.-M. Bazire	2100	M 4	2a 3a 1a 1Disq 1a 1a (r) 15	F. Souly	L. Lettieri	505.261			9
10	<b>CÉRÉ JOSSELYN</b>	A-P	T. Duvaldestin	2100	F 4	2a 4a 1a 2a 1a 7a 3a (15) 8a	T. Duvaldestin	D. Garçonnet	295.990			10
11	<b>TREASURE KRONOS</b>	A-P	C. Eriksson	2100	F 4	1a 1a 2a 2a 1a 1a 6a 3a 1a	J. Riordan	D. Goodrow	292.856			11
12	<b>TIMBAL</b>	A-P	E. Raffin	2100	F 4	5a 1 1a 1a 1a Da 1a 1a 1a	R. Bergh	Stall Gaffelby	281.944			12
13	<b>DAY OR NIGHT IN</b>	A-P	J. Untersteiner	2100	M 4	9a 5a 2a 1a Da 3a 1a Da 1a	J. Untersteiner	Stall Invexo AB	200.968			13
14	<b>CLARA DU PONTSEUIL</b>	A	A. Barrier	2100	F 4	1m 2m 7a 8a Da 7Disa Dm Da	G. Moinois	J.-J. Thomas	296.760			14
15	<b>CALY LOULOU</b>	A-P	M. Abrivard	2100	F 4	4a 8a 6a 8a 1a 6a 2a 2a 1a	M. Abrivard	D. Baux	183.750			15
16	<b>TONY GIO</b>	-	C. Martens	2100	M 4	0a 6a 5a 2a 1a 8a 1a 1a 3a	V. Martens	Scuderia Bivans Srl	309.447			16

## A CHACUN SA NOTE

### 1 Traders

Invaincu sur ce parcours en deux tentatives. Il s'y est notamment imposé devant le crack Bolt Eagle le 10 novembre. Tout simplement fabuleux. Seule ombre au tableau : lui qui aime bien avoir ses aises a tiré le 1 autostart.

### 2 Carat Williams

Deuxième de sa seule sortie sur ce tracé, le 20 novembre derrière l'excellent Cash Gamble qui dispute le Prix Tenor de Baune. Il a confirmé en s'imposant brillamment dans la course référence du 11 décembre. Limites inconnues.

### 3 Princess Face

Débuté à Vincennes. Elle a remporté plusieurs groupes I en Suède. Ses résultats sont moins reluisants ces derniers temps. Elle n'est pas sûre en course. Gageons que Dominik Loqueux en tirera le meilleur parti.

### 4 Tesoro Degli Dei

Découvre ce tracé, 1 sur 2 à Vincennes. La vitesse est son point fort. Il s'est par exemple imposé devant le vélocé Pascia' Lest et Princess Griff le 9 octobre à Rome. Dominé ensuite par Timone Ek à Milan. Compétitif pour une place.

### 5 Cahal des Rioult

Quatrième de son seul essai sur ce parcours. Il est davantage à l'aise sur les pistes plates mais apprécie les tracés de vitesse. Sa dernière sortie lui a fait beaucoup de bien. Avec son numéro 5 derrière la voiture, il peut étonner.

## LES RESULTATS

### À MARSEILLE-VIVAUX - Jeudi

#### 1. PRIX DE NOËL

1 **8 Real Fiction** (F. Blonde) 2 **2 Maïandra** (A. Werlé) 3 **7 Lady Fong** (V. Seguy) 4 **11 Rose Smart** (M. Grandin) 14 partants. Tous coure. J.Simple : (pour 1€) Gag. (8): 8,50 € - Pl. (8): 2,90 € - (2): 2,40 € - (7): 2,50 € - (6): 2,60 € - (5): 5,20 € - (4): 5,20 € - (3): 23,30 € - (2): 9,20 € - (1): 11,10 € - (7): 7,70 € - (8): 7,70 €. Couplé Ordre : (pour 1€) : (8-2): 55,50 €. 2sur4 : (8-2-7-10) (pour 3€) : 15,00 €. Multi : (8-2-7-10) (pour 3€). En 4: 472,50 €, en 5: 54,50 €, en 6: 31,50 €, en 7: 13,50 €.

#### 2. PRIX DES ETRANNES

1 **5 Sfarzosa** (P.-C. Boudot) 2 **4 Multideal** (N. Barzalona) 3 **7 Fortunera** (Mlle D. Santiago) 4 **3 Abaya** (N. Perret) 14 partants. Non partant : Billionnaire (11). J.Simple : (pour 1€) Gag. (5): 3,40 € - Pl. (5): 1,90 € - (4): 3,10 € - (7): 3,40 €. Couplé : (pour 1€) : (5-7): 6,90 € - (4-7): 7,70 €. Couplé Ordre : (pour 1€) : (5-4): 21,00 €. Rappports spéciaux (11 non partant): 3,40 €. 2sur4 : (5-4-7-3) (pour 3€) : 5,70 €. Rappports spéciaux (11 non partant): 4,20 €. Multi : (5-4-7-3) (pour 3€). En 4: 197,50 €, en 5: 31,50 €, en 6: 10,50 €, en 7: 4,50 €.

#### 3. PRIX DES GUIRLANDES

1 **2 Grinch** (P.-C. Boudot) 2 **1 Grand Gala** (F. Blonde) 3 **9 Ramssiss** (F.-X. Bertras) 4 **5 Roi Charles** (N. Barzalona) 11 partants. Tous coure. J.Simple : (pour 1€) Gag. (2): 1,80 € - Pl. (2): 1,20 € - (1): 1,50 € - (9): 1,70 €. Trio : (2-1-9) (pour 1€) : 9,80 €. Couplé : (pour 1€) : (2-1): 5,60 € - Pl. (2-1): 2,60 € - (2-9): 3,10 € - (1-9): 4,70 €. Couplé Ordre : (pour 1€) : (2-1): 6,10 €. 2sur4 : (2-1-9-5) (pour 3€) : 3,30 €. Mini Multi : (2-1-9-5) (pour 3€). En 4: 16,50 €, en 5: 3,30 €, en 6: 3,15 €.

#### 4. PRIX DES FÊTES

1 **2 Its My Story** (G. Millet) 2 **4 Marynchor** (G. Congiu) 3 **7 Yosra** (L. Proietti) 4 **9 Black Shine** (P.-C. Boudot) 13 partants. Non partant : Estarkefrique (1). J.Simple : (pour 1€) Gag. (2): 5,90 € - Pl. (2): 2,20 € - (4): 1,80 € - (7): 3,40 €. Trio : (2-4-7) (pour 1€) : 41,80 €. Rappports spéciaux (11 non partant): 8,90 €. Couplé : (pour 1€) : (2-4): 8,90 € - Pl. (2-4): 3,90 € - (2-7): 9,50 € - (4-7): 9,50 €. Couplé Ordre : (pour 1€) : (2-4-7): 12,00 €. 2sur4 : (2-4-7-9) (pour 3€) : 8,70 €. Multi Multi : (2-4-7-9) (pour 3€). En 4: 180,00 €, en 5: 36,00 €, en 6: 12,00 €.

#### 5. PRIX DES CADEAUX

1 **3 Ellerman** (E. Laccalle) 2 **4 Gagner Sa Vie** (P.-C. Boudot) 3 **8 Kailyn** (F. Forêt) 4 **7 Rock of the Moon** (G. Millet) 14 partants. Non partant : La Bouille (11). J.Simple : (pour 1€) Gag. (3): 9,50 € - Pl. (3): 2,30 € - (4): 1,50 € - (8): 2,00 €. Trio : (3-4-8) (pour 1€) : 35,10 €. Rappports spéciaux (11 non partante) Gag. (3-4): 11,20 €. Couplé : (pour 1€) : (3-4): 11,20 € - Pl. (3-4): 5,20 € - (3-8): 10,10 € - (4-8): 4,90 €. Rappports spéciaux (11 non partante) Gag. (3): 9,50 € - Pl. (3): 2,30 € - (4): 1,50 € - (8): 2,00 €.

### 6 Charly du Noyer

100% de réussite sur ce tracé (3 sur 3). C'est le meilleur 4 ans français de sa génération, même s'il vient d'être devancé par Carat Williams. Cette épreuve est un objectif pour lui. Extra u travail, c'est une des bases.

### 7 Caïd Griff

Deuxième de son seul essai sur ce parcours. C'était au mois de janvier dernier, derrière Traders, mais devant Charly du Noyer ! Il n'a jamais refait cette valeur. Mathieu Mottier vient de le découvrir. En courant caché, place possible.

### 8 Cobra Bleu

Lauréat de son unique essai sur ce tracé. Il fait partie des meilleurs de sa génération mais demeure spécial. On en attendait mieux pour son retour à Vincennes (7e). Défermé pour la première fois, il peut aller loin.

### 9 Timone Ek

Une sortie à Vincennes : 3e (2100 m GPP). Il a fait ses preuves face à ses adversaires. Il n'a été devancé que par Princess Griff le 6 novembre à Milan, qui a depuis fini troisième du Prix de Bretagne... Malgré son numéro 9, on l'aime bien.

### 10 Céré Josselyn

Un sur deux sur ce tracé. Elle fait partie des 2/3 meilleures pouliches de sa génération. Battue du minimum en dernier lieu, une course qu'elle avait visée. Face aux mâles, son driver devra la jouer "fine".

### 11 Treasure Kronos

Débuté à Vincennes, comme son driver. Une des bonnes 4 ans évoluant en Suède. Elle vient d'avancer Timbal et Princess Face. C'est bien mais elle s'éclaire en seconde ligne. Avec une bonne course.

### 12 Timbal

Découvre Vincennes. Elle se défend en Suède dans des lots corrects mais échoue dès qu'elle participe à un groupe I. Elle va trouver de sérieux clients sur sa route. Eric Raffin devra la driver au millimètre.

### 13 Day Or Night In

Placé de groupes I en Suède. Décevant neuvième, le 30 novembre, pour ses débuts à Vincennes (2850 m GP). Il a l'excuse d'une faute et sera plus à l'aise avec le départ à l'autostart. Son pilote devra être patient...

### 14 Clara du Pontseuil

Jamais vue sur ce tracé, 1 sur 5 à Vincennes à l'attelé. Elle est meilleure sous la selle. Mais vu sa forme, son entraîneur se laisse tenter par cette prestigieuse épreuve. Peut-être en vue du Léon Tacquet au monté le 7 janvier ?

### 15 Caly Loulou

Troisième de son seul essai sur ce tracé. Elle s'est révélée cet été pour se hisser parmi les meilleures 4 ans. A même devancé les mâles dans les "qualif" de l'UET. En seconde ligne, elle n'aura pas droit à l'erreur.

### 16 Tony Gio

Un sur deux sur ce parcours. Très estimé par les frères "Martens". Prometteur sixième du Prix de Bretagne, il a manqué son départ dans le "bourbonnais", d'où son échec. Il va attendre sagement et finir en trombe.

## LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	1	2	9	6	4	13	16	3
Paris-TurfTIP	1	9	6	2	11	3	12	13
Bitto	1	9	6	2	11	3	12	13
Europe 1	1	2	9	6	16	12	11	3
La Gazette	9	1	6	2	4	12	11	3
Le Parisien	1	2	6	9	11	10	16	8
Bitto.fr	1	2	6	9	4	3	11	13
Ouest France	1	2	6	9	13	11	10	12
RTL	1	2	6	11	9	16	7	13
Special Dernière	1	2	9	6	13	16	3	11
Stato	6	1	2	9	16	12	11	3
Tiercé Magazine.com	1	2	6	9	16	13	4	11

#### Récapitulatif de la presse

1 <b>TRADERS</b> .....	11
2 <b>CARAT WILLIAMS</b> .....	11
3 <b>PRINCESS FACE</b> .....	6
4 <b>TESORO DEGLI DEI</b> .....	4
5 <b>CAHAL DES RIOULTS</b> .....	4
6 <b>CHARLY DU NOYER</b> .....	11
7 <b>CAÏD GRIFF</b> .....	1
8 <b>COBRA BLEU</b> .....	1
9 <b>TIMONE EK</b> .....	11
10 <b>CÉRÉ JOSSELYN</b> .....	2
11 <b>TREASURE KRONOS</b> .....	10
12 <b>TIMBAL</b> .....	5
13 <b>DAY OR NIGHT IN</b> .....	8
14 <b>CLARA DU PONTSEUIL</b> .....	0
15 <b>CALY LOULOU</b> .....	0
16 <b>TONY GIO</b> .....	7

## Monas Invercote rentre et gagne

Jument aussi performante sur les tracés réduits que sur les parcours de tenue, **Monas Invercote** (15 - B. Goop) a créé une jolie surprise, vendredi 23 décembre, à Vincennes, en s'adjugeant le Prix d'Amboise (Quinté).

Vite sur jambes, cette pensionnaire de Björn Goop a constamment tenu à proximité du groupe de tête emmené, depuis la plaine par **Beverly Boulevard** (1 - J.-M. Bazire), vivement rapprochée devant les tribunes.

Attentiste ensuite, cette fille de Viking Kronos a commencé à être actionnée par son driver dans l'ultime tournant et semblait plutôt compétitive pour les places. Or, profitant d'un accrochage entre **Alexia du Cherisy** (12 - E. Raffin) et **Union des Prés** (16 - M. Abrivard), qui se rapprochaient comme une gagnante, **Monas Invercote** (15) a réussi à s'extirper de l'emprise du peloton et a remarquablement sprinté pour remporter le premier événement de sa carrière. Son entraîneur-driver a réagi suite à ce succès : « C'est une surprise. Elle avait bien travaillé mais, généralement, elle a besoin de plusieurs parcours pour retrouver son top niveau. Je suis très content de son comportement aujourd'hui, elle a bien accéléré pour finir. » Patienté durant la majeure partie du parcours, **Alexane d'Urzy** (7 - A. Abrivard), a entamé sa progression en troisième épaisseur dans l'ultime virage, et a bien prolongé son effort jusqu'au bout pour s'emparer du premier accessit, aux dépens de **Voice Dream** (18 - D. Thomain), constamment remarquée sur un quatrième rideau. **Radysin America** (5 - F. Nivard), un instant fautive, a comblé beaucoup de terrain dans les 800 derniers mètres pour conclure plaisamment au quatrième rang, juste devant **Une de Villetot** (17 - S. Baudé), maintenue dans son classement après équidés des commissaires.

#### Quinté hier à Vincennes

#### La note...

**Années Folles** (8e à 86/1) : encore parmi les dernières à l'entrée de la ligne droite, elle a produit un effort final remarqué, en pleine piste, courant beaucoup mieux que ce n'indique son classement à l'arrivée. A surveiller.

## DÉPART PRÉVU À 16 h 10

### LE PRONO

- 1 **TRADERS**
- 2 **CARAT WILLIAMS**
- 6 **CHARLY DU NOYER**
- 16 **TONY GIO**
- 9 **TIMONE EK**
- 4 **TESORO DEGLI DEI**
- 8 **COBRA BLEU**
- 3 **PRINCESS FACE**

### MATHEUX

- 1 **TRADERS**
- 2 **CARAT WILLIAMS**
- 3 **PRINCESS FACE**
- 6 **CHARLY DU NOYER**
- 16 **TONY GIO**
- 9 **TIMONE EK**
- 4 **TESORO DEGLI DEI**
- 11 **TREASURE KRONOS**

### G. VIDAL

- 1 **TRADERS**
- 6 **CHARLY DU NOYER**
- 13 **DAY OR NIGHT IN**
- 9 **TIMONE EK**
- 2 **CARAT WILLIAMS**
- 4 **TESORO DEGLI DEI**
- 12 **TIMBAL**
- 16 **TONY GIO**

### SINGLETON

- 3 **PRINCESS FACE**

### L'AMATEUR

- 1 **TRADERS**
- 2 **CARAT WILLIAMS**
- 6 **CHARLY DU NOYER**
- 9 **TIMONE EK**
- 16 **TONY GIO**
- 13 **DAY OR NIGHT IN**
- 4 **TESORO DEGLI DEI**
- 11 **TREASURE KRONOS**

## DERNIÈRE MINUTE

9 **TIMONE EK**  
Le 6 novembre, Timone Ek s'éclaire en seconde ligne et patiente à l'arrière. Rapproché dans le dernier tournant, il trace une belle ligne droite, finissant dans une superbe action.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

## PROCHAINS QUINTES

Deauville (P) :	mardi 26 décembre
Vincennes (T) :	lundi 27 décembre
Cagnes-sur-Mer (O) :	mercredi 28 décembre
Vincennes (T) :	jeudi 29 décembre
Vincennes (T) :	vendredi 30 décembre
Vincennes (T) :	samedi 31 décembre
Vincennes (T) :	dimanche 1 janvier 2017
Vincennes (T) :	lundi 2 janvier
Vincennes (T) :	mardi 3 janvier
Vincennes (T) :	jeudi 5 janvier
Deauville (P) :	vendredi 6 janvier
Vincennes (T) :	samedi 7 janvier
Vincennes (T) :	dimanche 8 janvier
Vincennes (T) :	lundi 9 janvier
Vincennes (T) :	mardi 10 janvier
Cagnes-sur-Mer (T) :	mercredi 11 janvier
Cagnes-sur-Mer (T) :	jeudi 12 janvier
Vincennes (T) :	vendredi 13 janvier
Vincennes (T) :	samedi 14 janvier
Vincennes (T) :	dimanche 15 janvier
Vincennes (T) :	lundi 16 janvier
Pau (O) :	mardi 17 janvier
Cagnes-sur-Mer (P) :	mercredi 18 janvier
Vincennes (T) :	jeudi 19 janvier
Cagnes-sur-Mer (P) :	vendredi 20 janvier
Vincennes (T) :	samedi 21 janvier
Vincennes (T) :	dimanche 22 janvier
Cagnes-sur-Mer (P	



## LE FILM DU JOUR

### L'univers Marvel version Disney

Entre humour et personnages attachants, « Les Nouveaux Héros » ont conquis le jeune public.



En dépassant les 650 millions de dollars de recette, « Les Nouveaux Héros » se hisse à la 3<sup>e</sup> place des plus gros succès de Disney.

Inspiré des personnages de l'univers Marvel et imprégné de culture manga, ce Disney réalisé par les créateurs de « La Reine des neiges » a remporté l'Oscar 2015 du meilleur film d'animation.

« Big Hero 6 », renommé pour sa sortie française « Les Nouveaux Héros », est l'adaptation du comic Marvel du même nom. Depuis le rachat de Marvel Entertainment par la Walt Disney Company, fin 2009, « Les Nouveaux Héros » est le premier film d'animation des studios tiré d'une œuvre Marvel.

Mais, mis à part le nom des héros, ce dernier-né des studios Disney n'a plus grand-chose à voir avec son support d'origine. Les scénaristes ont taillé dans le vif pour mettre en images les aventures de cette équipe de superhéros aux faux airs à peine voilés des Avengers. Ils consacrent l'essentiel du film au duo formé par Baymax, le robot chamallow (doublé en

version française par Kyan Khojandi, connu pour sa série « Bref » diffusée sur Canal+) et Hiro le jeune inventeur, une version Disney de Tony Stark. Et ça fonctionne ! Humour simple mais efficace, mis en scène nerveuse, personnage principal dans lequel chaque enfant pourra se reconnaître : tout est là pour séduire les plus jeunes spectateurs.

En prime : quelques clin d'œil aux précédentes productions (destruction de la statue de Hans, le méchant de « La Reine des neiges », la photo de Volt sur le bureau...) et des répliques qui font mouche. Le public ne s'y est pas trompé. En dépassant les 650 millions de dollars de recette, « Les Nouveaux Héros » se hisse à la troisième place des plus gros succès de Disney.

Nicolas Jouenne  
« Les Nouveaux Héros » à 21 heures sur Canal+ EU. Réalisation : Don Hall, Chris Williams. 1 h 42.

## CRISE

### Hanouna : le CSA hausse le ton



Les Sages pourraient imposer la suspension de « TPMP » ou sa relégation après 22 h 30.

Les ennuis s'accroissent pour l'animateur de « Touche pas à mon poste ! » et risquent de coûter cher à son employeur. Depuis novembre dernier, Cyril Hanouna est dans le collimateur du CSA qui a mis en demeure C8 à la suite d'un happening dans « Touche pas à mon poste ! ». Lors de cette séquence, les téléspectateurs découvraient le chroniqueur Jean-Michel Maire embrassant les seins d'une jeune femme sans son consentement. Une mise en demeure qui n'a pas été suivie d'effet puisque, le 7 décembre, dans la chronique des « 4/3 » de Jean-Luc

Lemoine, on voyait Cyril Hanouna demander à Capucine Anav de fermer les yeux et de deviner quelle partie de son corps elle était en train de toucher avec ses mains, qu'il déviait sur son sexe... Selon « Le Figaro », le CSA a engagé une nouvelle procédure contre C8 avec la saisine de deux rapporteurs indépendants du Conseil d'Etat qui pourrait permettre aux Sages d'imposer la lecture d'un message à l'antenne, la suspension de « TPMP » ou sa relégation après 22 h 30. Une amende pourrait s'élever à 3 % du chiffre d'affaire de la chaîne C8.

# Jean-Luc Reichmann : « Christian est bluffant ! »

Le soir du réveillon, l'animateur frappe « Les 12 Coups de Noël » en prime time sur TF1.

Pour « Les 12 Coups de Noël », Jean-Luc Reichmann offre un plateau de rêve avec Christian face aux trois grands maîtres, Xavier, Hakim et Fanny. Sandrine Quétier, Fauve Hautot, Michel Boujenah et Jarry forment avec eux des duos en faveur des Restos du cœur et des téléspectateurs.

#### Christian est-il en danger ?

Christian est un compétiteur exceptionnel, mais il sera confronté notamment à Xavier, adversaire de taille, qui a choisi d'abandonner la compétition pour un emploi, après 76 participations.

#### Comment expliquer l'incroyable succès de Christian ?

Je n'ai jamais vu autant de connaissances réunies en une seule personne ! C'est une éponge. Il est totalement bluffant de curiosité et de persévérance. Il a comblé son point faible en s'abonnant à tous les magazines pour sa série. Son histoire personnelle est émouvante et attachante. Depuis le 4 juillet, où il a dû emprunter de l'argent pour monter en bus à Paris, nous vivons son évolution et sa révolution.

#### Que pensez-vous de son rêve d'arriver au million ?

On n'en est pas encore là, mais



Jean-Luc Reichmann, à propos de Christian : « Je n'ai jamais vu autant de connaissances réunies en une seule personne ! »

avec 753 000 euros de gains, c'est un rêve légitime. Il est déjà le plus grand champion de tous les jeux télé en nombre de participations. Seul Marie détient le record du million dans « Qui veut gagner des millions ? ».

#### A-t-il ses chances ?

La question est de savoir s'il va arriver au million, tomber avant, ou s'il va, comme Xavier, décider

d'arrêter et de garder ses 753 000 euros...

#### Que gagne le téléspectateur ?

Une voiture, un voyage à Tahiti pour deux personnes, et nous offrons 50 000 repas aux Restos du cœur. Sans oublier un chèque de 25 000 euros à gagner par téléphone. C'est un Noël feu d'artifice pour apporter du bonheur aux personnes seules.

La saison 4 de « Léo Mattei » a démarré avec 5,4 millions de fans, soit 22 % de PDA !

#### Le commandant de la brigade des mineurs se porte bien et ses actions me tiennent à cœur.

Allez-vous créer d'autres prime times événementiels des « 12 Coups » ? J'ai plutôt envie d'innover dans le divertissement.

Comment allez-vous fêter Noël cette année ?

En famille avec nos six enfants, chez maman à Toulouse, après un petit séjour dans le Jura, sur le lac gelé des Rousses où je respire sereinement.

Propos recueillis par Isabelle Mermier

« Les 12 Coups de Noël » à 20 h 55 sur TFI

# Jacques Perrin sonne l'alarme

France 2 diffuse « Grandeurs nature – Le Peuple des forêts » réalisé et commenté par Jacques Perrin.

Jacques Perrin propose sur France 2 « Le Peuple des forêts », un documentaire en trois parties racontant la vie intense et sauvage qui régnait, il y a plus de 8 000 ans, sur notre territoire. Avec des images extraordinaires, dont le producteur nous explique le secret.

#### En voyant les scènes étonnantes de ce documentaire, on a du mal à croire que vous n'avez pas utilisé d'images d'archives...

Nous n'avons sorti aucune archive, nous nous l'interdisons. On tourne d'une façon particulière que ne pratiquent pas les autres réalisateurs. Nous souhaitons toujours être à côté des animaux, quelles que soient leurs déambulations. Connaître un animal, c'est être à côté de lui.

#### Ces scènes de chevaux poursuivis par des loups dans une forêt qui semble millénaire, cela semble incroyable...

Nous avons tourné dans les Dombes, une forêt privée au nord de Lyon, qui ressemble, d'après les expertises des scientifiques, à la forêt primaire qui recouvrait l'Europe il y a 8 000 ans. Il a fallu beaucoup se déplacer dans ces bois, pour en reconstituer un puzzle qui donne une idée du décor original. Quant à l'attaque des chevaux par les loups, ce ne sont pas des animaux dressés, mais qui vivent leur vie. Ils se sont imprégnés de notre présence et familiarisés avec l'équipe de tournage pour accepter la caméra au plus proche.

#### Justement, sur le plan technique, quelle a été la grande difficulté ?

Pour tourner dans les neiges en Norvège, nous avons parcouru énormément de chemin dans des conditions difficiles, afin de tomber sur les animaux que nous voulions montrer. Mais, à chaque fois, ce que nous avons enduré de froid est récompensé et le jeu en vaut la

chandelle. Et nous avons recruté des techniciens robustes. [Rires.] Enfin, il est vrai qu'en forêt, la pénombre verte des arbres nous a posé des problèmes de lumière, qui n'étaient pas sans rappeler ceux que nous avions connus avec les nuances de bleus dans « Océans ». Est-ce une façon de raconter la fin de notre propre forêt ?

Si nous avons commencé à faire ces films animaliers depuis des années, sans faire de catastrophisme, c'est pour tirer un signal d'alarme, car notre héritage naturel est assailli et perturbé. Heureusement, des initiatives se font jour et des associations œuvrent pour tenter de faire renaître ou de sauver des endroits très menacés. Il n'est pas trop tard, mais c'est le moment d'agir.

#### Propos recueillis par Gilles Boussaingault

« Grandeurs nature – Le Peuple des forêts » à 14 heures sur France 2



Jacques Perrin, réalisateur : « Sans faire de catastrophisme, notre héritage naturel est assailli et perturbé. »

## SELECTION FAMILLE



#### Le pont des espions

Film. Thriller. EU. 2015. Réal. : Steven Spielberg. 2 h 12. Steven Spielberg signe un thriller captivant sur les coulisses de la guerre froide. Canal + cinéma, 20.50



#### Le Père Noël

Film. Comédie. Fra. 2014. Réal. : Alexandre Coffre. 1 h 20. Une charmante comédie familiale. À ne pas manquer ! Canal + Family, 20.50



#### L'île au trésor

Film. Dramatique. Esp, Ita, Fra, Ang. 1972. Une adaptation fidèle du roman de Stevenson, portée par Orson Welles, au scénario et dans le rôle du truculent méchant. Cine + classic, 20.45



#### Gerry

Film. Drame. EU. 2002. Réal. : Gus Van Sant. 1 h 43. Un pur moment de bonheur, un film à 90% muet ou tout passe par l'image, et ça marche magnifiquement bien. Cine + club, 17.05



#### Charlie et la chocolaterie

Film. Comédie musicale. EU. 1971. Réal. : Mel Stuart. 1 h 35. Une oeuvre insolite, à la fois touchante et drôle. Un vrai régal ! Ocs geants, 20.40

## Un Incroyable Talent s'offre un single



Finaliste de « La France a un incroyable talent », Mickael Santos livre son premier single : « A Change Is Gonna Come ». Ce titre, interprété dès la première émission de la saison 11 sur M6, est disponible sur les plateformes de streaming et de téléchargement.

## ARD

8.55 Teufliches Glück. Film. 10.30 Tagesschau. 10.35 Das Märchen von der Prinzessin, die unbedingt in einem Märchen vorkommen wollte. Film. 12.00 Tagesschau. 12.10 Drei Haselnüsse für Aschenbrödel. Film. 13.35 Die Liebe kommt mit dem Christkind. Film TV. 15.05 Tagesschau. 15.10 Familie Heinz Becker. 15.40 Loriot. 16.05 Tagesschau. 16.10 Evangelische Christvesper. 16.55 Die Feuerzangenbowle. Film. 18.30 Alle unter einer Tanne. Film. 20.00 Tagesschau.

## 20.15 STILLE NÄCHTE

Film. Drame. All. 2014. Réalisation : Horst Sczerba. 1h29. Avec Katharina Thalbach, Hanns Zischler, Katharina Schüttler. Tous les ans à Noël, Rita et Georg font semblant de former un couple heureux vis-à-vis des parents de Georg. Ils ne se doutent pas que Clara et Paul ont deviné leur mascarade depuis longtemps. 21.45 In aller Freundschaft - Bis zur letzten Sekunde. Série. 23.15 Katholische Christmette. Magazine. 0.30 Tagesschau. 0.35 Immer Ärger mit Harry. Film. Comédie. 2.15 Zwei ungleiche Schwestern. Film. Comédie dramatique.

## ZDF

9.15 heute Xpress. 9.20 Der Grüfel. Film TV. Dessin animé. 9.45 Das Grüffelokind. Film TV. Dessin animé. 10.10 Niko 2 - Kleines Rentier, großer Held. Film. Animation. 11.20 Stockmann. Film. Animation. 11.45 heute Xpress. 11.50 Pippi in Taka-Tuka-Land. Film. Comédie. 13.15 Michel in der Suppenschüssel. Film. Comédie. 14.50 heute Xpress. 14.55 Die Schöne und das Biest. Film TV. Conte. 16.25 Die zwölf Monate. Film TV. Dessin animé. 18.00 Weihnachten mit dem Bundespräsidenten. 19.00 heute. 19.15 Weihnachten in Bethlehem. Divertissement.

## 20.15 HEILIGABEND MIT CARMEN NEBEL

Divertissement. 2h15. Carmen Nebel passe la soirée de Noël avec de nombreux invités : Patrick Lindner, André Rieu et son orchestre, Andy Borg, Mary Roos, Il Volo, Nicole, Linda Hesse, Maria Voskania, Anita Hegerland et Marquess. 22.30 Evangelische Christvesper. Magazine. Groß werden. 23.15 heute Xpress. 23.20 Manche mögen's heiß. Film. Comédie. NB. 1.15 Wilsberg. Série.

## SWR

9.00 Lecker aufs Land - Die Hofmeisterschaft. 9.45 Lecker aufs Land - Das große Weihnachtsgeschehen. 10.30 Panda, Gorilla & Co. 12.00 Weihnachten XXL - So feiert der Südwesten. 13.30 Weihnachten auf dem Land - Erinnerungen aus dem Südwesten. Doc. 15.00 Die Spätzünder. Film TV. Comédie. 16.30 Das Beste aus «Verstehen Sie Spaß?». 18.00 Hannes und der Bürgermeister. Divertissement. 18.45 Rudis Tagesshow - Weihnachten. 19.30 Familie Heinz Becker. Série. 20.00 Tagesschau.

## 20.15 ANDRÉ RIEU - WEIHNACHTEN...

... RUND UM DIE WELT Musique. 1h30. Lors de ses dernières tournées dans le monde entier, le violoniste et chef d'orchestre André Rieu a rassemblé toutes ses chansons de Noël préférées pour les interpréter lors d'un concert de Noël. 21.45 Hannes und der Bürgermeister. Divertissement. 22.15 Stammtischstrategen. 22.45 Familie Heinz Becker. 23.10 Loriot. 23.35 Frohes Fest - mit Hape, Loriot und Mr. Bean. 0.35 Rudis Tagesshow - Weihnachten. Divertissement.

## RTL TELEVISION

6.05 Santa... Verzweifelt gesucht. Film. Comédie. 7.25 Die Schlümpfe - Eine schlumpfige Weihnachtsgeschichte. 7.50 Die Schlümpfe - Eine schön schaurige Schlumpfgeschichte. 8.10 Der Lorax. Film. Dessin animé. 9.40 Pocahontas. Film. Dessin animé. 11.10 Bärenbrüder. Film. Animation. 12.35 Mulan. Film. Dessin animé. 14.10 Auf immer und ewig. Film. Comédie sentimentale. 16.25 Sister Act 2 - In göttlicher Mission. Film. Comédie. 18.20 Ice Age - Eine coole Beschneidung. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Die erfolgreichsten Weihnachtsfilme aller Zeiten. Divertissement.

## 20.15 NACHTS IM MUSEUM

Film. Comédie. EU. 2006. Réalisation : Shawn Levy. 1h40. Avec Ben Stiller, Carla Gugino, Dick Van Dyke, Patrick Gallagher. 22.25 Con Air. Film. Action. EU. 1997. Réalisation : Simon West. 1h44. 0.40 Eragon - Das Vermächtnis der Drachenreiter. Film. Fantastique. EU. 2006. Réalisation : Stefan Fangmeier. 1h33. 2.35 Black Gold. Film. Aventures. Fra. 2011. Réalisation : Hans Ruesch et Jean-Jacques Annaud. 2h03.

## LA UNE

10.00 Les Belges du bout du monde. 10.30 En quête de sens - Livres, ensemble. 11.15 Jardins et Loisirs. 11.40 Les carnets de Julie. 12.40 Air de familles. 12.45 Rapports Euro Millions. 12.50 Contacts. 12.55 13 heures. 13.00 Message royal. 13.05 13 heures. 13.45 Le bêtisier. 15.25 Angels Sing. Film. 16.50 40<sup>e</sup> Festival International du Cirque de Monte-Carlo. Gala. 19.00 Message royal. 19.05 Edition spéciale. 19.30 19 trente. 20.10 Les carnets du burlingueur. 20.50 Tirage Lotto - Joker. Jeu.

## 20.55 SIGNÉ TALOCHE

Divertissement. Prés. : Vincent et Bruno Counard. 1h55. Inédit. Invités : Virginie Hocq, Jean-Yves Lafesse, Kody, Jean-Luc Lemoine, Monsieur Fraize, Hejtin Diamond, Olivier Maricoux, Jovany, Salut Salon. Joyeux Noël ! Un réveillon en joyeuse compagnie avec Les Frères Taloché, qui convient les téléspectateurs à faire la fête avec, entre autres, Virginie Hocq, Jean-Yves Lafesse, Kody, Jean-Luc Lemoine et Monsieur Fraize. 22.50 Rapports Lotto - Joker. 23.00 Christmas in London. Concert. 0.40 19 trente. 1.20 Contacts. Magazine.

## RAI UNO

6.00 Il caffè di Raiuno. Magazine. 7.00 TG I. 7.05 Rai Parlamento. Magazine. 8.00 TG I. 8.20 Tg I Dialogo. 8.25 UnoMattina in famiglia. Magazine. 9.00 TG I. 9.30 TG I L.I.S. 10.15 Concerto di Natale. Concert. 11.25 Che tempo fa. 11.30 Paesi che vai Lugghi, detti, comuni. Magazine. 12.20 Linea Verde Sabato. 13.30 Telegiornale. 14.00 Linea Bianca. Magazine. 15.00 Passaggio a Nord-Ovest. Magazine. 15.55 A sa imagine. Magazine. 16.30 TG I. 16.40 L'Atesa. Divertissement. 17.30 Techechete. Magazine. 18.45 L'eredità. Magazine. Présentation : Carlo Conti. 20.00 Telegiornale. 20.35 Alfari tuoi. Divertissement. Présentation : Flavio Insinna.

## 21.25 SANTA MESSA DI NATALE...

...CELEBRATA DA PAPA FRANCESCO Emission religieuse. 2h55. 23.20 A sa imagine Speciale. Emission religieuse. Messaggio Natalizio dei Vescovi Italiani. 23.30 Il Giubileo di Francesco. Emission religieuse. 0.00 Pietrelcina come Betlemme. Doc. 0.50 Milleunibro Scrittori in TV. Magazine.

## PARIS PREMIERE

7.50 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel, Valérie Pascale, Laurence Peraud. 9.55 Hôtel impossible. Télé-réalité. Présentation : Anthony Melchiorri. Le Lankford Hotel. - Opération Sandy. - Opération Sandy. - Le Gadsden. 12.55 Cauchemar en cuisine UK. Télé-réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Clubway 41. - La Gondola. - Cauchemar sur la Costa del Sol. 15.45 Cauchemar en cuisine US. Télé-réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Park's Edge. - Chiarella's. - Le Olde Hitching Post. 18.25 Cauchemar en cuisine UK. Télé-réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Restaurant au bord de la crise de nerfs. - Le Deck. 20.10 Le zipping de la télé.

## 20.45 FESTIVAL INTERNATIONAL...

...DU RIRE DE LIÈGE Spectacle. 2h15. C'est déjà la sixième édition de ce festival, qui se tient dans les murs du Forum de Liège. Cette année, le thème de cette soirée de gala est le suivant : «Les Belges savent recevoir». 23.00 Festival international du Rire de Liège. Spectacle. 1.25 Festival international du Rire de Liège.

## PLANETE +

6.30 Les lions du désert. Documentaire. 7.25 Les ailes de légende. Série documentaire. P 51 Mustang. 8.20 Les combattants du ciel. Série documentaire. Le B-52 stratofortress. 9.20 Planète dinosaures. Série documentaire. 10.45 Réver le futur. Série documentaire. La médecine du futur. - L'habitat du futur. 12.40 Spécial investigation. Magazine. 13.35 Fautes entrées l'accusé. Magazine. 15.05 Les présidents et l'argent. Documentaire. 16.15 Illustre & inconnu. Série documentaire. Comment Jacques Jaury a sauvé le Louvre. 17.20 Apocalypse Hitler. Série documentaire. 19.20 Échappées belles spécial fêtes.

## 20.55 AMERICAN PICKERS - CHASSEURS...

...DE TRÉSORS Télé-réalité. 0h45. Inédit. You Betcha. D'État en État, de garages en entrepôts, Mike et Frank, aidés par Danielle, leur assistante, dénichent des véhicules vintage, des jouets anciens, des panneaux publicitaires rétro... Backroad Samuray. 22.25 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé-réalité. 0.00 Ils ont filmé la guerre en couleur.

**TF1**

6.30 Tfoi. 8.30 Téléshopping - Samedi. Magazine. Présentation : Marie-Ange Nardi, Alexandre Devoise. 10.35 #WEEKEND. Magazine. Présentation : Julia Vignali, Laurent Mariotte. 12.00 Les 12 coups de midi ! Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. 13.00 Le 13h. 13.30 Grands reportages. Magazine. 14.50 Juste à temps pour Noël. Film TV. Comédie sentimentale. EU. 2015. Réalisation : Sean McNamara. 1h36. 16.20 La fille du Père Noël. Film TV. Comédie. EU. 2006. Réalisation : Ron Underwood. 1h29. 17.55 50 mn Inside. Magazine. Présentation : Sandrine Quétiér, Nikos Aliagas. L'actu. - Le mag. 20.00 Le 20h. 20.35 Loto. Jeu. 20.50 Nos chers voisins. Série.

**2**

6.25 Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. 7.00 Télématin. Magazine. Présentation : William Leymargie. 9.50 Fais pas ci, fais pas ça. Série. 20 ans déjà ! 10.50 Motus. Jeu. Présentation : Thierry Beccaro. 11.25 Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. 11.55 Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. Présentation : Nagui. 13.00 13 heures. 13.15 13h15, le samedi... Magazine. Loza. 14.00 Peuple des forêts. Série documentaire. L'âge de glace - L'âge d'or de la forêt - Au fil de l'histoire. 16.40 Le grand show. Divertissement. Présentation : Michel Drucker. Céline Dion. 18.40 N'oubliez pas les paroles ! Jeu. Présentation : Nagui. 20.00 20 heures. 20.40 Parents mode d'emploi. Série.

**3**

6.00 Euronews. 6.35 Ludo. 8.20 Samedi Ludo. 12.00 12/13. 12.55 Les nouveaux nomades. Magazine. 13.25 Les grands du rire. Divertissement. Présentation : Yves Lecoq. Spéciale Noël. 15.10 Les carnets de Julie. Magazine. Présentation : Julie Andrieu. À Strasbourg, en Alsace. 16.10 Les carnets de Julie avec Thierry Marx. Magazine. Présentation : Julie Andrieu. Le repas de Noël. 17.10 Trouvez l'intrus. Jeu. Présentation : Eglantine Eméyé. 17.50 Questions pour un super champion. Jeu. 18.40 Euréka ! Petite histoire des grandes découvertes médicales. Magazine. 19.00 19/20. 20.00 Tout le sport. Magazine. 20.25 Zorro. Série. L'ombre d'un doute.

**CANAL+**

7.00 Cartoon+. 8.35 Belle et Sébastien : l'aventure continue. Film. 10.10 Les paris du globe-cooker. Série documentaire. Les nouveaux immigrés (syriens et irakiens). 10.45 Jour polaire. Série. 12.40 Catherine et Liliane. Divertissement. 12.45 Le tube. Magazine. 13.35 Sorties prévues en 2017. Magazine. Présentation : Laurent Weill. 14.20 Chocolat. Film. 16.15 Catherine et Liliane. Divertissement. 16.20 Alvin et les Chipmunks : à fond la caisse. Film. Comédie. EU. 2015. VM. Réalisation : Walt Becker. 1h32. 17.50 Les Simpson. Série. Le futur passé. 18.15 Snoopy et les Peanuts - Le film. Film. 19.40 Tout en haut du monde. Film. Animation. Fra. 2013. Réalisation : Rémi Chayé. 1h20.

**arte**

5.15 La nouvelle architecture alpine. 5.40 La liberté guidant les peintres. Documentaire. 6.35 Dans tes yeux. Série documentaire. 7.05 X:enius. Magazine. 8.00 Mohair. 10.30 À la rencontre des tigres de Sibérie. Documentaire. 11.15 La France sauvage. Série documentaire. 16.25 L'histoire du petit Muck. Film. 18.00 Soirée lyrique à l'Opéra de Paris. Concert. 19.15 Cuisine royale. Série documentaire. 19.45 Arte journal. 20.00 Delta du Danube, un Noël pas comme les autres. Reportage. 20.45 Tu mourras moins bête. Série.

**M6**

6.00 M6 Music. Clips. 7.45 100% musique. Magazine. 8.15 M6 boutique. Magazine. Présentation : Valérie Pascale, Pierre Dhostel, Laurence Peraud. 10.30 Cinésix. Magazine. 10.40 D&CO, une semaine pour tout changer. Magazine. 12.45 Le 12.45. 13.15 La liste de Noël. Film TV. Comédie. EU. 2014. Réalisation : Fred Olen Ray. 1h30. 15.00 La robe de la Mère Noël. Film TV. Drame. EU. 2015. Réalisation : Craig Pryce. 1h25. 16.25 Un Noël de princesse. Film TV. Comédie sentimentale. EU. 2014. Réalisation : Alex Zamm. 1h35. 18.05 Cousu main. Jeu. Présentation : Cristina Cordula. Spéciale fêtes. 19.45 Le 19.45. 20.15 Scènes de ménages. Série.

**5**

5.20 C dans l'air. Magazine. Présentation : Bruce Toussaint. 6.30 Zouzous. 10.15 Silence, ça pousse ! Magazine. 11.15 La maison France 5. Magazine. Présentation : Stéphane Thebaut. 12.25 Les escapades de Petitrenaud. Magazine. Présentation : Jean-Luc Petitrenaud. 12.55 Iran, trésors de Perse. Documentaire. 14.05 Hawaï, archipel sauvage. 15.05 Vivre loin du monde. 15.55 Les routes de l'impossible. Série documentaire. 17.45 C dans l'air. Magazine. Présentation : Bruce Toussaint. 19.00 C l'hebdô. Magazine. Présentation : Anne-Elisabeth Lemoine. 20.00 C l'hebdô, la suite. Magazine. 20.20 Orphelins de la nature. Série documentaire. Un lycéen en danger.

**4**

4.45 Un gars, une fille. Série. 5.25 Le collège d'Étrangeville. Série. Becky la chance. - Becky contre Bocky. 6.10 X-Men : évolution. Série. Malicia change de camp. - Spyke fait son cinéma. - L'union fait la force. 7.20 Iron Man. Dessin animé. 8.35 Ultimate Spider-Man. Série. 9.25 Batman unlimited : l'instinct animal. Film TV. Animation. EU. 2015. Réalisation : Butch Lukic. 1h18. 10.45 Super 4. Dessin animé. 11.00 Ninjago. Dessin animé. 11.50 Marsupilami Houba Houba Hop ! Dessin animé. 12.20 Zouzous. 13.45 Doctor Who. Série. Le docteur, la veuve et la forêt de Noël. - Spécial : la prophétie de Noël (1 et 2/2). - Planète morte. 18.45 Un gars, une fille. Série.

**JEU**

20.55 **LES 12 COUPS DE NOËL**  
Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. 2h50. Inédit. Invités : Sandrine Quétiér, Fauve Hautot, Jarry, Michel Boujenah. Quatre personnalités joueront avec quatre Maîtres de Midi. Les duos de champions et célébrités vont s'affronter sur douze questions à l'aide de double-buzzers : pour avoir le droit de répondre, il faudra que les deux membres du duo aient chacun buzzé. À chaque bonne réponse, le duo gagnant aura le droit d'ouvrir un des mystérieux cadeaux composant la hotte de Noël.

**DIVERTISSEMENT**

20.55 **LES ROIS DU BÊTISIER**  
Divertissement. Présentation : Amanda Scott. 2h55. Inédit. À l'occasion des fêtes de fin d'année, Amanda Scott invite les téléspectateurs de France 2 à partager une soirée de détente et de rire avec le traditionnel bêtisier de Noël. Des chaînes hertziennes françaises et internationales à celles du câble ou de la TNT, en passant par le Web, l'émission nous fera découvrir les nouvelles images de bêtisier de l'année et nous permettra de revoir des séquences cultes qui se sont déroulées lors d'émissions en plateau.

**FILM TV**

20.55 **OÙ ES-TU MAINTENANT ?**  
Film TV. Policier. Fra. 2014. Réalisation : Arnaud Sélignac. 1h37. Avec Patrick Chesnais, Louise Monot, Ludmila Mikalé. Cela fait dix ans que Mathieu a disparu. Dix ans qu'il téléphone à sa famille à l'occasion de l'anniversaire de sa mère. Sans rien dire de lui. Dix ans que sa mère se ronge les sangs dans l'attente de son retour. Caroline, la sœur de Mathieu, décide alors d'agir pour mettre fin au calvaire familial. Elle part à la recherche de son frère.

**FILM**

21.00 **LES NOUVEAUX HÉROS ★★**  
Film. Animation. EU. 2014. VM. Réalisation : Don Hall, Chris Williams. 1h42. Dans la ville de San Fransokyo, Hiro, petit génie de l'informatique, ne trouve rien de mieux que de participer à des combats de robots, des «botfights», illégaux bien sûr. Il fait le désespoir de sa tante. ■ Un graphisme riche en détails. Les émotions sont bien dosées et les touches d'humour ne manquent pas. 22.35 Les Simpson. Série. La bataille de Noël.

**DOCUMENTAIRE**

20.50 **LES CATHÉDRALES DÉVOILÉES**  
Documentaire. Architecture. Fra. 2010. Réalisation : Christine Le Goff et Gary Glassman. 1h20. Véritable révolution architecturale, les cathédrales, nées au milieu du XII<sup>e</sup> siècle, ont profondément transformé le paysage français, et permis aux bâtisseurs de satisfaire leur quête de lumière et de gigantisme. On les résume souvent à l'arc brisé, à la voûte d'ogives et à l'arc-boutant. Or, des découvertes récentes ont dévoilé une réalité plus complexe.

**DIVERTISSEMENT**

21.00 **DISNEY PARTY : LES PRINCESSEES... FÊTENT NOËL**  
Divertissement. Présentation : Faustine Bollaert. 3h20. Inédit. Cette année, Faustine Bollaert propose de voyager dans le monde merveilleux des princesses Disney pour vivre en leur compagnie un réveil exceptionnel et féérique. Au programme : «Le Sortilège de cendrillon», «La Reine des neiges - une fête givrée», «La Petite sirène 2 - retour à l'Océan» et «Le Mariage de Raiponce».

**MAGAZINE**

20.50 **ÉCHAPPÉES BELLES**  
Magazine. Présentation : Jérôme Pitorin. 1h30. **Sainte-Lucie et la Barbade.** Parti de la Martinique en bateau, Jérôme Pitorin découvre d'abord Sainte-Lucie avant de finir son voyage sur les plages de la Barbade. Au sommaire : «La lumière, la terre, le peuple» - «L'héritage colonial de Sainte-Lucie» - «Une forêt luxuriante» - «La Reine des neiges - une fête givrée», «La Petite sirène 2 - retour à l'Océan» et «Le Mariage de Raiponce».

**FILM TV**

20.55 **LES REBELLES DE LA FORÊT 3**  
Film TV. Animation. EU. 2009. Réalisation : Cody Cameron. 1h16. L'ours Boog et son ami Elliot le cerf préparent leur voyage de printemps annuel. Mais quand Elliott annule à la dernière minute, les deux amis se séparent. Durant sa route en solitaire, Boog rencontre, dans un cirque, un grizzli et un lama qui lui proposent de le rejoindre. C'est ainsi que Boog est à son tour fait prisonnier pour être exhibé comme attraction spéciale dans ce zoo itinérant tenu par des Russes.

**23.45 UN NOËL SANS FIN**  
Film TV. Comédie sentimentale. Can. 2013. Réalisation : Nisha Ganatra. 1h50. Avec Zachary Gordon, Molly Parker, Rick Roberts, Wesley Morgan. Pete a tout pour être heureux, mais il ne l'est pas. Ses frères l'embêtent, il se sent oublié par un père au chômage et une mère débordée. Le comble est atteint quand, le matin de Noël, il constate qu'il est le seul à ne pas avoir de cadeau. Le soir, il s'endort, pressé d'oublier cette journée calamiteuse. Mais le lendemain, il revit la même journée.

**0.00 MESSE DE MINUIT**  
Cérémonie religieuse. 1h30. En direct. Célébrée par le pape François, en la basilique Saint-Pierre du Vatican à Rome, la messe de la nuit de Noël de la TNT, en passant par le Web, l'émission nous fera découvrir les nouvelles images de bêtisier de l'année et nous permettra de revoir des séquences cultes qui se sont déroulées lors d'émissions en plateau.

**22.30 DEUX PETITES FILLES EN BLEU**  
Film TV. Policier. Fra. 2014. Réalisation : Jean-Marc Thérin. 1h30. Avec Christine Citti. De retour de soirée, Simon et Julie Malherbe découvrent la baby-sitter évanouie et constatent la disparition de leurs deux jumelles de six mois. Très vite, ils reçoivent une demande de rançon : sept millions pour revoir les fillettes. Les ravis-seurs s'organisent : deux hommes pour récupérer l'argent, une femme pour s'occuper des bébés.

**23.00 STAR WARS - LE RÉVEIL DE LA FORCE ★★**  
Film. Science-fiction. EU. 2015. VM. Réalisation : J.J. Abrams. 2h16. Avec Daisy Ridley, John Boyega, Adam Driver, Harrison Ford. Toujours sur la brèche, la Résistance combat le Premier Ordre, qui cherche à restaurer l'ancien régime. Révolte, un Stormtrooper du nom de Finn déserte et libère Poe Dameron, un résistant. ■ Esthétiquement, c'est très réussi et le passage de témoin à la nouvelle génération est brillamment réalisé.

**22.10 UNE NUIT À FLORENCE - TRÉSORS... DE LA RENAISSANCE**  
Documentaire. Histoire. Ital. 2016. Réalisation : Gabrielle Cipollitti. 0h55. Inédit. Au XV<sup>e</sup> siècle, une ère nouvelle émerge à Florence, qui transformera l'Italie puis l'Europe tout entière : la Renaissance. Ce documentaire nous entraîne dans un voyage unique dans la ville des Médicis.

**0.20 L'ANGE DE NOËL**  
Film TV. Drame. EU. 2011. Réalisation : John Bradshaw. 1h45. Avec Lindy Booth, Paul McGillion, Derek McGrath, Kiara Glasco, Teresa Pavlincik. Carrie mène une brillante carrière dans l'événementiel même si la concurrence est rude et que sa plus grande rivale cherche à lui voler des contrats. À l'approche des fêtes de Noël, Carrie est victime d'un grave accident de voiture qui la laisse entre la vie et la mort. Avant son passage vers l'au-delà, Henry lui sert de guide pour accéder au paradis.

**22.20 ÉCHAPPÉES BELLES**  
Magazine. Présentation : Raphaël de Casabianca. 1h30. Week-end à Prague. Raphaël de Casabianca va découvrir Prague, dont le cœur est classé au patrimoine mondial de l'Unesco, le temps d'un week-end. Au sommaire : «24 heures sur le pont Charles» - «Le cristal de Bohême» - «Les vignobles de Prague» - «La campagne tchèque, un paradis pour les sportifs» - «Prague, ville aux décors de cinéma» - «Les artistes tziganes de Prague».

**22.10 LA MERVEILLEUSE TRAVERSÉE... DE LA LICORNE**  
Film TV. Fantastique. EU. 2001. Réalisation : Philip Spink. 1h25. (1/2). Avec Beau Bridges, Chantal Conlin, Heather McEvoy, Mark Gibbon. Après la mort de sa mère, Cassie Aisling, une fillette de 9 ans, commence à rêver au monde magique que sa mère a laissé inachevé dans un livre. Et par un coup de sort, le rêve devient réalité.

**Demain soir 20.55 Film Les Schtroumpfs 2**

**Demain soir 20.55 Théâtre Un chapeau de paille d'Italie**

**Demain soir 20.55 Série Les enquêtes de Murdoch**

**Demain soir 20.55 Film Les Tuche 2 : le rêve américain**

**Demain soir 20.55 Film Quo Vadis ?**

**Demain soir 20.45 Divertissement Chien contre chat...**

**Demain soir 20.45 Série documentaire Les routes de l'impossible**

**Demain soir 20.55 Film M. Peabody et Sherman...**

**TMC**

6.45 Téléachat. Magazine. 9.00 Les mystères de l'amour. Série. 9.55 Un Noël câlin. Film TV. 11.25 Le jackpot de Noël. Film TV. 12.50 TMC infos. 12.55 La liste du Père Noël. Film TV. 14.35 Monk. Série. 17.15 Noël à Disneyland : dans le secret du plus grand parc d'attractions d'Europe. 19.00 Le bêtisier.

**NT1**

6.55 Une nounou pour Noël. Film TV. 8.35 Appelez-moi le Père Noël ! Film TV. 10.20 Le Noël rêvé de Megan. Film TV. 12.00 Sous le charme de Noël. Film TV. 13.40 Baby Boom. Télé-réalité. Le péril jaune. - Au-delà du silence. - Code rouge. 17.50 Les 12 plaies de l'apocalypse. Film TV. 19.20 Beethoven 4. Film TV.

**ntj**

6.30 Téléachat. Magazine. 9.40 The Big Bang Theory. Série. 14.25 The Middle. Série. La diplômée. - Vacances en famille (1 et 2/2). - Le vrai chef de famille. - La route de l'infortune. - L'examen d'admission. 17.10 Le super bêtisier. Divertissement. Présentation : Émilie Picch. 19.00 Le super bêtisier.

**G8**

6.30 Téléachat. 9.00 Direct auto express. 11.00 Direct auto. 12.00 Les municipaux, la série. Série. 13.25 Les Chevaliers du Fiel mettent le feu au sapin ! 15.15 Les Chevaliers du Fiel : «Les Chevaliers du Fiel : chantent Noël». 16.50 Le best ouf des Chevaliers du Fiel. Spectacle. 19.05 Salut les Terriens !

**W9**

6.00 Wake up. Clips. 7.25 @ vos clips. Clips. 8.20 Talents W9. Magazine. 9.20 Génération Top 50. Divertissement. 10.10 Soda. Série. 10.20 Charmed. Série. 17.20 L'esprit de Noël. Film TV. Comédie. EU. 2011. Réalisation : John Bradshaw. 1h25. 19.00 Un prince pour Noël. Film TV. 20.35 Soda. Série.

**G STAR**

7.00 Top clip. Clips. 8.00 Top France. Clips. 9.05 Top CStar. Clips. 10.15 Top clip. Clips. 11.30 Top France. Clips. 12.40 Top clip. Clips. 14.30 American Music Awards 2016. Gala. 17.20 Pawn Stars - Les rois des enchères. Télé-réalité. À la découverte des activités de la Gold & Silver Pawn Shop.

**Mirabelle®**

7.30 C'est Notre Histoire. 8.00 Chardon. Film. 10.00 Îles... était une fois. 11.30 Mirabelle gourmande. 12.00 Cap à l'Est. 14.30 1, 2, 3 musette. 15.00 C'est Notre Histoire. 16.00 Jean-Marie Pelt, le jardinier du Bon Dieu. 17.30 Mirabelle gourmande. 18.15 Îles... était une fois. 19.45 Pause café. Série.

**RTL9**

6.00 Téléachat. Magazine. 12.00 Le jour où tout a basculé. Magazine. 13.25 Le fantôme de mon ex-fiancée. Film. Comédie sentimentale. EU. 2008. Réalisation : Jeff Lowell. 1h35. 15.05 30 ans sinon rien. Film. Comédie. EU. 2003. Réalisation : Gary Winick. 1h38. 16.45 En bonne compagnie. Film. Comédie. EU. 2004. Réalisation : Paul Weitz. 1h45. 18.45 Un vent de folie. Film. Comédie sentimentale. EU. 1999. Réalisation : Bronwen Hughes. 1h46. 20.40 Le petit monde des Borrowers. Film. Aventures. EU. 1997. Réalisation : Peter Hewitt. 1h23. 22.15 La souris. Film. Comédie. EU. 1997. Réalisation : Gore Verbinski. 1h39. 23.55 La forêt contre-attaque. Film. Comédie. EU. 2009. Réalisation : Roger Kumble. 1h31. 1.25 Drôles de gags. 1.35 Brigade de crime. Série. 2.25 112 unité d'urgence. Série.

**FILM TV**

20.50 **LE MÉDAILLON DE NOËL**  
Film TV. Comédie dramatique. 2014. Réalisation : Norma Bailey. Inédit. 1h40. Avec Bethany Joy Lenz, John Rardon, Susan Hogan, Michael Hogan, Venus Terzo. Christine Easley, une mère célibataire qui lutte pour joindre les deux bouts, a emménagé il y a quatre mois à Wilsonville, une charmante petite ville du Vermont. Un matin, elle sauve la vie d'une dame.

**FILM TV**

20.55 **BEETHOVEN SAUVE NOËL**  
Film TV. Comédie. EU. 2011. Réalisation : John Putsch. 1h30. Avec Curtis Armstrong, Alan Castagna, Munro Chambers, Salty MacPherson, Arne MacPherson. Peu avant Noël, un des elfes du pays des jouets s'envole à bord du traîneau du Père Noël. Incapable de contrôler les rennes, il finit par s'écraser et perd le sac à jouets magique du Père Noël.

**SÉRIE**

20.55 **DIANE, FEMME FLIC**  
Série. Policrière. Fra. 2008. Saison 5. Avec Laurent Gamelon, Isabel Otero, Sylvie Laguna, Joël Zaffarano. **Deuxième vérité (1/2).** Patrick et Mathilde, un couple d'une quarantaine d'années, sont agressés à leur retour à leur domicile. **Deuxième vérité (2/2).** Diane se rend compte que des liens troubles unissent l'huissier et certaines de ses clientes et plus particulièrement Julia Sentori.

**DIVERTISSEMENT**

21.00 **LE GRAND BÊTISIER DE NOËL**  
Divertissement. Présentation : Justine Fraïoli, Caroline Ithurbidie. 2h00. C'est déjà Noël sur C8 et qui dit Noël dit cadeau : Justine Fraïoli et Caroline Ithurbidie offrent donc aux téléspectateurs un «Grand Bêtisier de Noël». Petits dérapages et grands loupés, tout ce que les protagonistes auraient préféré oublier. Les monteurs de l'émission ont tout gardé pour le plaisir de toute la famille.

**DIVERTISSEMENT**

20.55 **LES 30 ANS DU TOP 50**  
Divertissement. Présentation : Jérôme Anthony. 1h40. Les plus grands duos. En 1984 naissait ce qui est devenu une véritable institution dans le monde de la musique : le Top 50 ! Au programme, un classement plein d'émotions et de souvenirs avec les plus belles voix en duo, les plus beaux duos de Johnny Halliday, les plus beaux duos d'amour, les duos au féminin.

**DIVERTISSEMENT**

20.50 **LE TOP ALBUMS DE L'ANNÉE 2016**  
Divertissement. Présentation : Jessie Claire. 3h10. Inédit. Pour la soirée du réveil de Noël, Jessie Claire, accompagnée de la marionnette Jimmy Buzz, sélectionne les titres des albums les plus vendus en 2016. On retiendra les titres phares d'«Encore un soir» de Céline Dion, de Christophe Maé dans «L'Attrape-rêve», en passant par Renaud, Maître Gims ou M. Pokora.

**FILM**

20.45 **LA VIE EST BELLE ★★**  
Film. Comédie dramatique. EU. 1946. NB. Réalisation : Frank Capra. 2h10. Avec James Stewart, Donna Reed, Lionel Barrymore, Henry Travers, Ward Bond. Un homme remplace son père à la tête d'une organisation qui aide les démunis. Un des membres veut sa perte car seul l'argent l'intéresse. Prêt au suicide, l'homme rencontre son ange gardien.

**EUROSPORT II**

8.45 Biathlon. Coupe du monde. Relais 4x6 km dames. 10.00 Biathlon. Coupe du monde. Mass start 12,5 km dames. 10.45 Automobile. 24 Heures du Mans. Other Events. 11.45 Moto. 24 Heures du Mans. FIM Endurance World Championship du monde de vitesse. 12.45 Championnat du monde de vitesse. Magazine. 14.45 Football. Ligue des champions féminine. Lyon/Wolfsburg. Finale. 16.05 Football. Championnat d'Europe féminin des - 19 ans. France/Espagne. Finale. 17.30 Entre eux deux. 18.00 Football. Coupe de France féminine. Lyon/Montpellier. Finale. 19.00 Femmes 2 foot. 19.30 Entre eux deux. 20.05 Football. Coupe du monde féminine - de 20 ans. Japon/France. 1/2 finale. 21.05 Football. Coupe du monde féminine - de 20 ans. Corée du Nord/France. 22.20 Football. D1 féminine. Paris-SG/Lyon. 11<sup>e</sup> journée. 23.35 Ski Freestyle. Coupe du monde FIS. Skicross. 0.00 Ski Freestyle. Coupe du monde FIS. Skicross. 0.45 Ski Freestyle. Coupe du monde FIS.

**22.15 LES LUMIÈRES DE NOËL**  
Film TV. Drame. EU. 2014. Réalisation : Anne Wheeler. Inédit. 2h00. Avec Lacey Chabert, Warren Christie, Logan Williams, Sean Michael Kyer, Seth Isaac Johnson. Gina et Michael, tous deux parents, perdent chacun leur moitié à quelques jours d'intervalle.

**22.40 BEETHOVEN NOUVELLE STAR**  
Film TV. Comédie. EU. 2008. Réalisation : Mike Elliott. 1h30. Avec Jonathan Silverman. Engagé pour un rôle, le saint-bernard Beethoven se retrouve plongé dans l'univers magique du cinéma.

**23.05 DIANE, FEMME FLIC**  
Série. Policrière. Fra. 2008. Saison 5. Avec Isabel Otero, Laurent Gamelon, Joël Zaffarano, Hassan Koumba. 3 épisodes. Un juge pour enfants a été assassiné dans son jardin. En enquêtant, Diane découvre une drôle de famille.

**23.00 LE GRAND BÊTISIER DE NOËL**  
Divertissement. Présentation : Justine Fraïoli, Bernard Montiel. 1h50. Le meilleur mais aussi le pire de la télévision en 2015 avec les plus belles boulettes des animateurs, les candidats de jeux les plus hystériques, les people dans tous leurs états, les journalistes surmenés et les chutes les plus spectaculaires...

**22.35 LES 30 ANS DU TOP 50**  
Divertissement. Présentation : Jérôme Anthony. 1h55. Spéciale Céline Dion. Pour les 30 ans du Top 50, hommage est rendu à la carrière de l'une de ses reines : Céline Dion.

**0.00 PROGRAMMES DE NUIT**  
Magazine. Une rediffusion des programmes de télé-réalité et de divertissement, des séries documentaires et des magazine présentés par Cstar. Parmi les programmes phares de la chaîne, on trouve bien entendu «Pawn Stars - Les rois des enchères» ou encore «Top Clip» et «Top France».

**23.00 SIBELIUS, TCHAIKOVSKY...**  
...BEETHOVEN - TONHALLE ZÜRICH Concert. Avec l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich. Grand concert de l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich avec au programme : Sibelius, Tchaïkovsky et Beethoven.

**23.00 GÄLLE LOVE NOËL. 20.10 Mes parrains fêtent Noël. Film TV. 21.25 Mes parrains sont magiques. 22.25 Barbie : un merveilleux Noël. Film TV. 23.40 Barbie et la magie de Noël. Film TV. 1.00 Les zinzins de l'espace.**

**HDI**

6.40 Petits secrets en famille. Série documentaire. 15.35 Julie Lescaut. Série. Interdit au public. - Piège pour un flic. - Arrêt de travail. 20.50 Julie Lescaut. Série. Mère et filles. 22.35 Unforgettable. Série.

**RMC**

7.55 Lido, machinerie XXL. 8.50 Wheeler Dealers France. 11.30 Bush Alaska. 14.55 Seuls face à l'Alaska. 20.50 Arctic : les hommes de l'ultime frontière. 23.20 Les bûche-rons de Sibérie. Télé-réalité.

**6ter**

14.45 Départ immédiat. 16.45 Nord-ber commis d'office. Magazine. 20.55 Fais pas ci, fais pas ça. Série. L'anniversaire des filles. - Le premier bulletin. - Toussaint. 23.15 Storage Hunters. Télé-réalité.

**25**

11.50 Dossiers criminels. Série documentaire. 14.20 Madrid Ink. Télé-réalité. 17.50 Fourchette et sac à dos. 20.55 Amicalement. Divertissement. 23.20 Super vétérinaire - Technologies bioniques.

**Chérie 25**

6.00 Téléachat. Magazine. 9.00 Le jour où tout a basculé. 14.30 Sous les jupons de l'Histoire. Magazine. 19.00 Tous pour un. 20.55 Souviens-toi de Jenny Rand. Film TV. 22.50 Double vision. Film TV.

**L'EQUIPE**

16.45 Coupe du monde de biathlon. Magazine. 19.15 Pétaque. Trophée des villes. Triplette. 16<sup>66</sup> de finale. 20.45 La nuit du kickboxing. Magazine. Les meilleurs combats 2016.

**gulli**

20.00 Gaëlle Love Noël. 20.10 Mes parrains fêtent Noël. Film TV. 21.25 Mes parrains sont magiques. 22.25 Barbie : un merveilleux Noël. Film TV. 23.40 Barbie et la magie de Noël. Film TV. 1.00 Les zinzins de l'espace.

**0.00 PROGRAMMES DE NUIT**  
Magazine. Une rediffusion des programmes de télé-réalité et de divertissement, des séries documentaires et des magazine présentés par Cstar. Parmi les programmes phares de la chaîne, on trouve bien entendu «Pawn Stars - Les rois des enchères» ou encore «Top Clip» et «Top France».

# Télévision dimanche

## LE FILM DU JOUR

### Les Schtroumpfs débarquent à Paris

Mélange d'images de synthèse et de prises de vues réelles, « Les Schtroumpfs 2 » est une belle réussite.



Ce 2<sup>e</sup> volet fait la part belle à l'humour sur un scénario fourmillant de bonnes trouvailles, comme l'idée de recenser le récit sur Gargamel.

Les petites créatures bleues imaginées par Peyo sont revenues sur le grand écran pour une deuxième aventure truculente dans les rues de la capitale, applaudie en France par plus de 2 millions de spectateurs.

« Les Schtroumpfs », c'est 300 millions d'exemplaires vendus et un succès jamais démenti depuis la fin des années 50. En 2011, les studios Sony Pictures décident donc d'adapter la BD de Peyo sur grand écran. À des années-lumière de l'œuvre originale, le résultat a fait grincer des dents les fans de la première heure.

Le film récolte pourtant plus de 560 millions de dollars à travers le monde et pousse forcément les producteurs à remettre le couvert. Bonne surprise ! Ce deuxième volet change de cap en faisant la part belle à l'humour sur un scénario fourmillant de bonnes trouvailles, comme l'idée de recenser le récit sur Gargamel.

Pour son nouveau plan diabolique, il a kidnappé la Schtroumpfette, forçant ses amis à débarquer à Paris où il se produit en tant que magicien...

Mélangant toujours images de synthèse et prise de vues réelles, « Les Schtroumpfs 2 » est une belle réussite visuelle. « Nous avons pu filmer dans des lieux où, à ma connaissance, personne n'avait jamais encore pu le faire. Nous avons tourné sur la scène de l'Opéra Garnier et sous les arcs-boutants de Notre-Dame », précise le réalisateur du film, Raja Gosnell. On regrettera peut-être l'inévitable côté moralisateur, mais « Les Schtroumpfs 2 » reste un très honnête divertissement pour toute la famille.

Nicolas Jouenne  
« Les Schtroumpfs 2 » à 20 h 55 sur TFI  
EU. 2013. Réalisation : Raja Gosnell. 1 h 45. Avec : Neil Patrick Harris, Brendan Gleeson, Jayma Mays.

## FICTION

### Mehdi Nebbou dans « Occupied »



Le sujet a occupé Mehdi Nebbou : « Si demain la Russie passait la Norvège, que déciderait l'Europe ? »

Mehdi Nebbou vient de terminer, en Norvège et à Anvers, le tournage de la saison 2 d'« Occupied » pour Arte. Le sujet politique de cette série norvégienne d'anticipation a passionné l'acteur. « Si, demain, la Russie occupait la Norvège, comment pacifiquement, sous prétexte de refuser désormais d'exploiter son pétrole, que décideraient les États européens ? », se demande-t-il. Soutiendraient-ils la Russie, comme c'est le cas dans cette histoire écrite d'après une idée originale de Jo Nesbo où un commissaire européen est interprété par

Hippolyte Girardot ? En tout cas, c'est dans un rôle d'avocat très engagé auprès des réfugiés politiques et épris de l'ex-Première dame de Norvège qu'intervient Mehdi Nebbou dans cette saison 2. Mais, si le comédien s'est déjà bâti une belle carrière ici et à l'international grâce à ses connaissances linguistiques (on l'a vu dans « Homeland », « Tatort », comme dans « Le Bureau des légendes » sur Canal+ ou la fiction « Les Heures souterraines » sur Arte), ici, il n'en a pas eu besoin. « Chacun parle dans sa langue, et ça évite les malentendus », sourit-il.

# Mac Lesgy : « Faustine Bollaert a un côté chat »

L'animateur s'intéresse, ce soir, aux animaux domestiques avec « Chien contre chat : qui est le meilleur ? » sur M6.

Mac Lesgy lâche ses éprouvettes ! Ce soir, le savant fou de M6, coprésente « Chien contre chat : qui est le meilleur ? » avec Faustine Bollaert, elle aussi une amie des bêtes.

Quel est le concept de « Chien contre chat : qui est le meilleur ? » ?

De les comparer ! C'est ce que nous faisons avec l'aide d'un vétérinaire de manière amusante. Nous avons organisé des épreuves de rapidité, de vision nocturne, d'odorat, de saut en hauteur, etc. Et nous avons même testé un chien capable d'effectuer une addition !

Que ressort-il de ces tests ?

Ces animaux domestiques sont largement gouvernés par leurs ancêtres sauvages. Le chien a emprunté les techniques de chasse du loup. Le chat partage certaines caractéristiques avec le tigre.

Avec Faustine Bollaert, vous entendez-vous comme chien et chat ?

Pas du tout ! Nous nous sommes très bien entendus et c'est une animatrice très agréable. J'ai repéré son côté chat lorsqu'elle montrait son indépendance pendant le tournage de l'émission.



Mac Lesgy : « Nous avons organisé des épreuves de rapidité, de vision nocturne, d'odorat pour comparer les chiens et les chats. »

Elle a aussi un côté chien bien dressé : animatrice chevronnée, elle est capable de prononcer son texte face caméra, proprement et sans difficulté...

Vous animez « E = M6 » depuis plus de vingt et un ans, chaque dimanche sur la Six. À l'image des chats, cette émission a-t-elle neuf vies ?

Ce programme scientifique se

porte bien. Nous nous décarcassons pour trouver des sujets inédits qui intéressent notre public.

En même temps, c'est votre job !

En vieillissant, nos téléspectateurs changent, migrent sur d'autres chaînes et regardent l'actualité. Mais, lorsqu'ils deviennent parents, ils renouent avec « E = M6 » ! Après, cette émission n'est pas immortelle car tout est

remplaçable...  
Avez-vous d'autres chats à fouetter sur la chaîne ?

J'ai de très nombreuses idées en tête. J'espère que certaines d'entre elles vont aboutir... En ce qui concerne « L'Histoire au quotidien », l'émission ne reviendra pas. Nous avons diffusé quatre beaux numéros parmi lesquels certains n'ont pas trouvé leur pu-

blic... Nous allons réfléchir à d'autres concepts en lien avec l'histoire, mais nous ne souhaitons pas nous acharner avec cette formule qui n'a pas attiré assez de monde en prime time.

Propos recueillis par Damien Canivez

« Chien contre chat : qui est le meilleur ? » à 21 heures sur M6

# Olivier Minne, de retour sur scène

France 2 fête Noël avec le présentateur et sa bande dans la pièce « Un chapeau de paille d'Italie ».

À l'initiative d'Olivier Minne, la troupe d'animateurs et de journalistes de France 2 s'est retrouvée autour de l'un des chefs-d'œuvre d'Eugène Labiche, « Un chapeau de paille d'Italie ». Portes qui claquent, fumistes dans les placards, chapeau mangé par un cheval, noce en perdition, tout y est.

Pourquoi avoir choisi « Un chapeau de paille d'Italie » ?

Il nous fallait une pièce chorale, offrant un divertissement différent des précédents Feydeau et convenant à une diffusion en prime time. Après exploration du répertoire, nous nous sommes donc arrêtés sur cette pièce de Labiche, certes maître spirituel de Feydeau, mais dont la dramaturgie et le rire sont autres et parce qu'elle est ponctuée de chansons. Elles apportent une valeur ajoutée au spectacle ?

Ce sont de courts intermèdes musicaux conçus pour appuyer la

narration. Les textes sont drôles, confèrent à l'ensemble une note très joyeuse, et montrent une autre facette de ce que notre troupe d'animateurs est capable de faire. Tous ne sont pas chanteurs lyriques. Loïn s'en faut. Mais tous ont participé avec enthousiasme. Le résultat est soudainement désopilant.

Comment décidez-vous de donner tel rôle à tel animateur ?

Nous sommes plus de trente, dont dix jeunes comédiens de l'école de Raymond Acquaviva, le metteur en scène, et c'est Jean-François Varlet, coproducteur, directeur artistique et également responsable de la partie musicale de la pièce, qui a déterminé le casting. Tout est question de profil et d'alchimie. Guillon convient parfaitement au personnage de Fadinard. Nelson Monfort est un merveilleux Tardiveau. Sylvie Adigaard, à contre-emploi, est régalande dans le rôle de Clara.

Tous sont formidables.

Vous ne vous êtes vous-même attribué qu'un tout petit rôle...

C'est qu'avec quatre à six heures de répétitions quotidiennes pour « Danse avec les stars », j'étais un peu accaparé. Je ne le regrette pas, cette émission a été une vraie révélation pour moi. C'est aussi que mon ambition théâtrale, depuis 2005, consiste à mettre mes camarades en lumière plutôt que moi.

Quant à « Fort Boyard », où en êtes-vous maintenant ?

J'avais été écarté en juin dernier par la direction précédente. Je suis en discussion avec la nouvelle direction. C'est une émission qui me tient à cœur, pour l'avoir animée pendant quatorze ans. Évidemment, j'y retournerais bien...

Propos recueillis par Julia Baudin

« Un chapeau de paille d'Italie » à 20 h 55 sur France 2



Olivier Minne (à droite) aux côtés de Patrice Lafont : « Les textes sont drôles, le résultat est souvent désopilant. »

## SELECTION FAMILLE



### Le Cerveau

Film. Comédie. Fra, Ita, 1969. Réal.: Gérard Oury. 1 h 50. Au croisement des générations, la doublette Belmondo/Bourvil se révèle savoureuse.

TMC, 20.55



### Star Wars - Le réveil de la Force

Film. Science-fiction. EU. 2015. Réal.: J.J. Abrams. 2 h 16. Esthétique de cinéma, c'est très réussi et le passage de témoin à la nouvelle génération est brillamment réalisé.

Canal + décalé, 20.55



### Alvin et les Chipmunks : à fond la caisse

Film. Comédie. EU. 2015. Réal.: Walt Becker. 1 h 32. Le quatrième opus de la saga plaira aux jeunes téléspectateurs.

Canal + Family, 20.50



### Mommy

Film. Drame. Can. 2014. Réal.: Xavier Dolan. 2 h 14. Une fable sociale sur un amour plus fort que tout entre une mère et son fils. Que de belles émotions !

Ciné + club, 22.05



### Kirikou et la sorcière

Film. Animation. Fra, Big, Lux, 1998. Réal.: Michel Ocelot et Raymond Buret. Un conte fabuleux et poétique. Une merveille du cinéma d'animation pleine d'humour et d'ingéniosité.

Gulli, 20.50

## ARD

7.45 Nils Holgerssons wunderbare Reise. 9.40 Die Sendung mit der Maus. 10.10 Tagesschau. 10.15 Drei Haselnüsse für Aschenbrödel. Film. 11.40 Tagesschau. 11.45 König Drosselbart. Film TV. 12.45 Rapunzel. Film. 13.45 Prinz Himmelblau und Fee Lupine. Film TV. 14.45 Das singende, klingende Bäumchen. Film TV. 15.45 Tagesschau. 15.50 Der kleine Lord. Film TV. 17.30 Sissi. Film. Drame. 19.10 Die Windsors - 100 turbulente Jahre. Doc. 20.00 Tagesschau. 20.10 Weihnachtsansprache des Bundespräsidenten. Magazine.

### 20.15 CHARLOTTE LINK - DER BEAUBOTER

Film TV. Thriller. All. 2015. Réalisation : Andreas Herzog. 1h34. Avec Karoline Eichhorn, Christiane Paul, Andreas Pietschmann. Gillian Ward a une liaison avec l'inspecteur John Burton. Elle a confié son secret à sa meilleure amie Tara mais apparemment son voisin Samson Segal est au courant. Il observe ses moindres gestes. 21.50 Mörderisches Tal - Pregau. 23.20 Tagesschau. 23.30 Commissario Laurenti - Der Tod wirft lange Schatten. Série. 1.05 Tagesschau.

## ZDF

5.50 Hänsel und Gretel. Film. Conte. 7.05 Bibi Blocksberg. Série. Oma Grete sorgt für Wirbel. 7.30 Bibi Blocksberg. 7.55 Petterson und Findus. Film. Comédie. 9.20 Rumpelstilzchen. Film TV. Conte. 10.40 heute Xpress. 10.45 Katholischer Weihnachtsgottesdienst. 12.00 Urbi et Orbi. 12.30 heute Xpress. 12.35 Begegnungen im Heiligen Land. Doc. 13.35 Obendrüber, da schneit es. Film TV. Drame. 15.05 Inga Lindström: Vier Frauen und die Liebe. Film TV. Drame. 16.35 heute Xpress. 16.40 Ausgerechnet Neuseeland. Doc. 17.25 Das Traumschiff. 19.00 heute. 19.08 Weihnachtsansprache des Bundespräsidenten. 19.15 Terra X.

### 20.15 DIE HELENE FISCHER-SHOWE

Divertissement. 3h05. Le jour de Noël, la chanteuse la plus populaire d'Allemagne Helene Fischer a invité des stars musicales du monde entier. Ils vont interpréter ensemble de magnifiques duos. Avec: Tom Jones, Gregory Porter. 23.20 heute Xpress. 23.25 Liebe braucht keine Ferien. Film. Comédie sentimentale. 1.30 Obendrüber, da schneit es. Film TV. Drame.

## SWR

9.30 Musikalische Reise - Lieder zum Fest. 11.00 Der Südwesten von oben. 11.45 Ausverkauf. Théâtre. 13.15 Königreich der Kuscheltiere - die Steifis in Gien-gen. Doc. 14.00 Margarete Steiff. Film TV. Biographie. 15.30 Autoliken. 16.00 Der VW Bus - Ein Transporter für die Welt. 16.45 Hannes und der Bürgermeister. 17.15 Lachgeschichten. 18.00 Ich trage einen großen Namen. 18.45 Meister des Alltags. 19.15 Die Fallers - Die SWR Schwarzwalddserie. 19.45 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.10 Weihnachtsansprache des Bundespräsidenten.

### 20.15 «SCHNAPSIDEE»

Théâtre. 1h30. Plusieurs clients d'un bistrot, gèrent tant bien que mal par une jeune veuve et sa fille, recherchent désespérément le bonheur. Soudainement, une idée un peu farfelue va leur redonner de l'espoir ! 21.45 Hannes und der Bürgermeister. 22.15 Heinz Becker (Die Welt rückt näher). 23.00 Verstecken Sie Spaß? - Das Winterspecial. 0.30 Das schwarze Schaf. Film. Comédie. 2.00 Er kann's nicht lassen. Film. Comédie.

## RTL TELEVISION

5.30 Rendezvous mit einem Engel. Film. Comédie. 7.25 Wieder allein zu Haus. Film. Comédie. 8.55 Immer wieder Weihnachten. Film. Drame. 10.30 Sister Act 2 - In göttlicher Mission. Film. Comédie. 12.35 Mara und der Feuerbringer. Film. Fantastique. 14.15 Rubinrot. Film. Fantastique. 16.35 Saphirblau. Film. Fantastique. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Bauer sucht Frau - Endlich Urlaub. Télé-réalité. Présentation : Inka Bause. Teil 1.

### 20.15 WINNETOU - EINE NEUE WELT

Film TV. Western. All. 2015. Réalisation : Philipp Stölzl. 1h52. Avec Nik Xhelilaj, Wotan Wilke-Möhrling, Milian Peschel, Iazua Larios, Jürgen Vogel. 22.05 Mythos Winnetou. Documentaire. 23.25 Con Air. Film. Action. EU. 1997. Réalisation : Simon West. 1h44. 1.40 Winnetou - Eine neue Welt. Film TV. Western. All. 2015. Réalisation : Philipp Stölzl. 1h52. 3.45 Die Schlümpfe - Eine schön schaurige Schlümpfgeschichte. Court métrage. 4.10 Die Schlümpfe - Eine schlumpfige Weihnachtsgeschichte. Court métrage.

## LA UNE

8.05 Matière grise. 8.50 En quête de sens - Libres, ensemble. 9.20 En quête de sens - Il était une foi. 9.50 Les carnets du boulingruge. 10.50 Signé Taloché. 12.40 Contacts. 13.00 13 heures. 13.35 Les Belges du bout du monde. Magazine. 14.35 Marius. Film. Comédie dramatique. 16.10 Fanny. Film. Comédie dramatique. 17.50 Les carnets de Julie avec Thierry Marx. Magazine. Présentation : Julie Andrieu. Le repas de Noël. 18.55 Drôle de bêtisier. Divertissement. Présentation : Jean-Louis Lahaye, Tatiana Silva. 19.30 19 trente. 20.10 Parents mode d'emploi. Série.

### 20.20 JOSÉPHINE, ANGE GARDIEN

Série. Comédie. Fra. 2016. Saison 17. Avec Mimie Mathy, Ingrid Chauvin, Arnaud Giboin. Sur le cœur. Inédit. Charline, mère de famille et avocate, est habituée à tout gérer. Mais tout vacille lorsqu'elle apprend qu'elle a un cancer du sein. Elle décide de le cacher à sa famille. 22.10 Un an dans la peau d'un bébé. Documentaire. 23.40 La vie à venir. Documentaire. 0.30 Les Belges du bout du monde. Mag.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 6.30 UnoMatina in famiglia. Magazine. 7.00 TG I. 8.00 TG I. 9.00 TG I. 9.30 TG I. L.I.S. 9.35 Lo zecchino di Natale. Divertissement. 10.30 A sua imagine. Magazine. 10.55 Santa Messa. Emission religieuse. 11.55 Mondovisione: da Piazza San Pietro Messaggio Natalizio e Benedizione Urbi et Orbi di Papa Francesco. Emission religieuse. 12.25 Concerto di Natale da Assisi. Concert. 13.30 Telegiornale. 14.00 Domenica in. Magazine. 16.40 TG I. 16.45 Che tempo fa. 16.50 Il nostro zoo. Série documentaire. 18.45 L'eredità. Magazine. Présentation : Carlo Conti. 20.00 Telegiornale.

### 20.35 GIORGIO PANARIELLO

Magazine. 3h25. 0.00 TGI 60 Secondi. 0.05 Fan Caraoke. Magazine. 0.40 TG I Notte. 1.00 Che tempo fa. 1.05 Applausi. Divertissement. Présentation : Gigi Marzullo. 2.20 Settenote. Magazine. 2.50 Sottovoce. Magazine. 3.20 Mille e una notte... Fiction. Magazine. 4.30 DA DA DA. Divertissement. 5.15 RaiNews24.

## PARIS PREMIERE

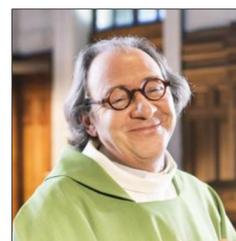
7.50 Paris Première boutique. Magazine. 9.50 Gordon Ramsay, les recettes du Chef 3 étoiles. Magazine. Silence ça cuit. - C'est dimanche, on brunch. 11.30 Très très bon ! Magazine. Chroniques gastronomiques. 14.25 Le #popping de la télé. Divertissement. 14.55 Paris Première : 30 ans déjà ! Talk-show. Présentation : Jérôme de Verdère, Maveva Galanter. 17.20 Cauchemar en cuisine US. 19.45 Cauchemar en cuisine UK.

### 20.45 LE VIEIL HOMME ET L'ENFANT

Film. Comédie dramatique. Fra. 1967. NB. Réal. : C. Berr. 1h30. Avec Michel Simon, Alain Cohen, Luce Fabiale, Paul Préboist. Durant les derniers mois de l'Occupation, un enfant juif est envoyé sous un faux nom à la campagne chez un couple de personnes âgées. Le vieil homme, antisémite, ignore tout des origines de l'enfant. 22.30 Allan Quatermain et la cité de l'or perdu. Film. Aventures. EU. 1986. VM. Réal. : Gary Nelson. 1h36. 0.00 Cinépanorama. 0.35 The Defenders. Série. Les vieilles canailles. - Le cœur des hommes. - Juge et coupable.

## EN BREF

### Retour de « Sacristie ! »



Le père Moreau, curé de Saint-Marcel, et Bertrand, son comptable, sont de retour dans la saison 2 de « Sacristie ! », minisérie du « Jour du Seigneur », le 8 janvier sur France 2. Hervé Pierre de la Comédie-Française et Grégori Derangère seront désormais accompagnés de Clotilde Mollet, dans le rôle de Lucienne. Théologienne de formation, son esprit lui donne du répondant face au binôme complot. Les dialogues ciselés et la réalisation depuis le placard de la sacristie sont signés Eric Pailler et Sébastien Leigoleur.

### Séries : les États-Unis au top !

Les téléspectateurs outre-Atlantique ont l'embaras du choix. Selon le service d'étude de la chaîne câblée FX, 455 séries ont été diffusées aux États-Unis en 2016. En six ans, 236 nouveaux feuilletons ont fleuri sur les écrans américains, ce qui représente une augmentation de 110 %. Cette croissance s'explique par l'émergence des nouvelles plateformes de vidéos en ligne et par la concurrence accrue des chaînes gratuites, comme ABC, NBC, CBS et Fox. De nombreux observateurs estiment même que le nombre de séries pourrait franchir la barre des 500 en 2017.

### Robin et Laroque s'aiment sur France 2

Que rêver de mieux qu'un anniversaire sur une grande chaîne en prime time ? Muriel Robin et Michèle Laroque souffleront les vingt bougies de leur spectacle « Ils s'aiment » à l'Opéra de Reims, le samedi 7 janvier, en direct sur France 2. Exit le duo Pierre Palmade-Michèle Laroque d'origine et place au couple de femmes ! Rebaptisée « Elles s'aiment » pour l'occasion, la représentation rassemblera les meilleurs sketches de leurs trois shows : « Ils s'aiment », « Ils se sont aimés » et « Ils se réaiment ». Amanda Scott donnera le coup d'envoi de la soirée et la chaîne diffusera un documentaire sur les coulisses de la pièce.

### Clap de fin pour « Le Sang de la vigne »



Si « Le Sang de la vigne », avec Pierre Arditi, était votre série fétiche, ne manquez pas les trois inédits que France 3 diffusera à partir du samedi 7 janvier. Ce seront les derniers. La chaîne a en effet décidé de mettre un terme à cette production Telfrance qui fédérait jusqu'à 4 millions de téléspectateurs.

## PLANETE +

6.40 Les larmes des crocodiles. Documentaire. 7.35 Les combattants du ciel. Série doc. 9.25 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé-réalité. You Betcha. - Backroad Samurai. - Train Wreck. - Driving Miss Dan. 12.30 Apocalypse Staline. Documentaire. 15.20 Petit dauphin et grands requins. Documentaire. 16.10 Premiers pas dans la vie sauvage. Documentaire. 17.05 Tribus XXI. Série doc. 19.05 Au cœur du cosmos. Série documentaire. Irrésistible attraction. - Retour aux origines.

### 20.55 CRAZY HORSE

Film. Documentaire. Fra-EU. 2011. Réal. : Frédéric Wiseman. 2h10. Les coulisses du temple de la sensualité, le Crazy Horse de Paris. Frederick Wiseman lève le rideau d'une troisième institution française après la Comédie française et le ballet de l'Opéra de Paris. 23.10 Apocalypse Hitler. Série documentaire. La menace. - Le Führer (2/2). 1.05 Tribus XXI. Série documentaire. Au Kenya chez les massai. 2.00 Faites entrer l'accusé. Magazine. Bernard Rouhald, le mari, la mafia, la mamie. 3.20 Urgan, un enfant de l'Himalaya.

**TF1**  
**6.30** Tfoù. **10.15** Spéciale bêtisier. Divertissement. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. **13.00** Le 13h. Présentation : Audrey Crespo-Mara. **13.30** Grands reportages. Magazine. Présentation : Audrey Crespo-Mara. Drôles de bestioles. Ils sont quelques-uns en France à avoir fait un choix particulier. Vivre au quotidien avec un animal sauvage : un tigre, un ours ou même un alligator. **14.45** Un chien pour Noël. Film TV. Comédie. EU. 2013. VM. Réalisation : Larry A. McLean. **16.20** Objectif Noël. Film TV. Comédie. EU. 2014. VM. Réalisation : Jay Russell. **1h26**. **18.00** Sept à huit. Magazine. Présentation : Harry Roselmack. **20.00** Le 20h. Prés. : Audrey Crespo-Mara.

**2**  
**6.10** Motus. Jeu. **6.45** Fais pas ci, fais pas ça. Série. Emmerdements durables. - 20 ans déjà ! **8.30** Sagesses bouddhistes. **8.45** Islam. **9.15** Judaïca. **9.30** Orthodoxie. **9.40** Chrétiens orientaux - Foi, espérance et traditions. **10.00** Protestants... parlons-en ! **11.00** Messe. **12.00** Bénédiction urbi et orbi. **12.30** Le jour du Seigneur. Sacristie. **13.00** 13 heures. **13.15** 13h15. Le dimanche... Mag. Invité : Marc Lavoine. **14.20** Secrets d'Histoire. Mag. Cléopâtre ou la beauté fatale. - George Sand, libre et passionnée... **17.50** Vivement dimanche prochain. Divertissement. Invité, notamment : Nicolas Vanier. **20.00** 20 heures. **20.40** Parents mode d'emploi. Série.

**3**  
**6.00** Euronews. **6.35** Ludo. **8.45** Dimanche Ludo. **12.00** 12/13. **12.10** 12/13 Dimanche. Magazine. **12.55** Les nouveaux nomades. Magazine. **13.35** Les Petits Chanteurs à la croix de bois : «Des voix pour la paix». Documentaire. **15.15** Destin de stars. Série doc. Michel Delpech. **15.50** Le gala international des stars de la glace. Gala. Présentation : Annick Dumont, Nelson Monfort. **17.15** 8 chances de tout gagner. Jeu. Présentation : Carinne Teyssandier. **17.55** Le grand slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.45** Euréka ! Petite histoire des grandes découvertes médicales. Magazine. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Magazine. **20.25** Zorro. Série. Garcia est accusé.

**CANAL+**  
**7.00** Cartoon+. **8.35** Alvin et les Chipmunks : à fond la caisse. Film. Comédie. EU. 2015. VM. Réalisation : Walt Becker. **1h32**. **10.00** Les Simpson. Série. **10.25** Star Wars - Le réveil de la Force. Film. Science-fiction. EU. 2015. Réalisation : J.J. Abrams. **2h16**. **12.40** Rencontres de cinéma. Magazine. Primaire. Invités : Sara Forestier, Vincent Elbaz, Hélène Angel. **12.55** WorkinGirls à l'hôpital. Série. **13.40** Les Guignols. Divertissement. **14.40** C'Kdo. Divertissement. **16.10** Surprises. Divertissement. **16.25** Jamel Comedy Kids. Divertissement. **17.30** Jamel Comedy Kids. Divertissement. **18.30** 007 Spectre. Film. Espionnage. EU. 2015. VM. Réalisation : Sam Mendes. **2h30**.

**arte**  
**5.00** Wayne Shorter, légende du jazz. Documentaire. **5.55** Grand'art. **6.20** Sur nos traces. Série doc. **7.15** Arte Junior. **10.05** Les aventures de Huck Finn. Film TV. Aventures. **11.40** La nouvelle architecture alpine. Série doc. **12.10** Balanchine. New York-Paris. Spectacle. **14.00** À la recherche du trésor des Romanov. **14.50** Le Danube, l'artère bleue de l'Europe. Série doc. **16.20** Histoire d'une valse. **17.15** Une femme d'exception. Documentaire. **18.10** Christmas in Vienna 2016. Concert. **19.15** Cuisine royale. Série doc. **19.45** Arte journal. **20.00** Hommes et chiens, compagnons de chasse. Documentaire. **20.45** Tu mourras moins bête. Série. Pourquoi les ados sont-ils mous ?

**M6**  
**6.00** M6 Clips. **7.00** Absolut stars. Présentation : Claire Nevers, David Lantin. **9.50** M6 boutique. Magazine. **10.50** Le chien qui a sauvé Noël. Film TV. Comédie. EU. 2012. Réalisation : Michael Feiler. **1h40**. **12.30** Sport 6. Magazine. Présentation : Stéphane Tortora. **12.45** Le 12.45. **13.10** Recherche appartement ou maison. Magazine. Présentation : Stéphane Plaza. **14.40** Maison à vendre. Magazine. Présentation : Stéphane Plaza. **16.30** 66 minutes : le doc. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **17.20** 66 minutes. Magazine. **18.40** 66 minutes : grand format. Magazine. **19.45** Le 19.45. **20.05** Sport 6. Magazine. **20.15** Scènes de ménages. Série.

**5**  
**5.20** C dans l'air. Magazine. **6.30** Zouzous. **8.00** Silence, ça pousse ! Magazine. **8.55** Entrée libre. Magazine. Présentation : Claire Chazal. **9.25** Capturer l'impossible. Documentaire. **10.20** Échappées belles. Magazine. Escalade en Martinique. **12.00** Les escapades de Petitre-naud. Magazine. Chamonix. **12.35** C l'hebdo. Magazine. Présentation : Anne-Elisabeth Lemoine. **13.35** Elisabeth II/Lady Diana, duel royal. Documentaire. **14.30** Des trains pas comme les autres. Série doc. **15.05** Entre ciel et terre. Série documentaire. Sri Lanka. **16.00** Une vie de manchot. Documentaire. **17.30** Les trésors de la haute couture. Documentaire. **19.05** L'Allemagne vue d'en haut. Documentaire.

**4**  
**4.50** Un gars, une fille. Série. **5.25** Le collège d'étrangeville. Série. **6.15** X-Men : évolution. Série. Les fantômes du passé. - Les souvenirs enfouis. - Sanctuaire (1/2). **7.20** Iron Man. Dessin animé. **8.35** Ultimate Spider-Man. Série. Lycée en danger. - Jeux de mots, jeux de héros. **9.25** Les gardiens de la galaxie. Série. **10.45** Super 4. Dessin animé. **11.00** Ninjago. Dessin animé. **11.45** Marsupilami Houba Houba Hop ! Dessin animé. **12.15** Zouzous. **13.45** Les aventures de Billy Stone : le médaillon sacré. Film TV. Aventures. Thaïlande. **2013**. Réalisation : Bill Muir. **1h37**. **15.10** Une saison au zoo. **18.25** Un gars, une fille. Série. Avec Jean Dujardin, Alexandra Lamy.

**FILM**



**20.55 LES SCHTROUMPFS 2** ★  
 Film. Comédie. EU. 2013. VM. Réalisation : Raja Gosnell. Inédit. **1h45**. Avec Neil Patrick Harris. Cherchant à s'emparer de la puissance de l'essence magique des Schtroumpfs, Gargamel a inventé les Canailles, de minuscules créatures. Mais pour que leur transformation soit complète, il lui manque encore la formule secrète que détient la Schtroumpfette. Il parvient à kidnapper la demoiselle et l'emmène à Paris.  
 ■ Du bleu et rien que du bleu dans cette comédie familiale bien agréable.

**THÉÂTRE**



**20.55 UN CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE**  
 Théâtre. Réal. : François Goetghebuer. Christophe Charrier. Mise en scène : Raymond Acquaviva. **1h50**. Avec Bruno Guillon, Valérie Maurice. Le matin même de son mariage, Fadinard laisse son cheval brouter le chapeau d'une inconnue en galante compagnie dans un fourré du bois de Vincennes. Lorsqu'Anais, la jeune femme, se réfugie avec son amant chez le jeune homme, elle jure de ne pas quitter les lieux avant de trouver un chapeau identique à celui que le cheval a abimé.

**SÉRIE**



**20.55 LES ENQUÊTES DE MURDOCH**  
 Série. Policière. Can. 2015. Saison 9. Avec Yannick Bisson, Helene Joy, Thomas Craig, Jonny Harris. **Il était une fois Noël. Inédit.** À quatre jours de Noël, la neige n'est pas tombée sur Toronto et le moral du commissariat est en berne. Soudain, deux hommes font irruption et annoncent le vol d'un train rempli de marchandises de Noël. Murdoch et Brackenreid savent que le maintien de leur poste pourrait directement dépendre de la résolution de cette enquête.

**FILM**



**20.55 LES TUCHE 2 : LE RÊVE AMÉRICAIN** ★  
 Film. Comédie. Fra. 2015. Réalisation : Olivier Baroux. Inédit. **1h34**. Avec Jean-Paul Rouve, Isabelle Nanty, David A. Garcia, Darrell Dennis, Claire Nadeau. Désormais riches, les Tuche débarquent à l'improviste à Los Angeles, où Donald, leur petit dernier, est à l'université. C'est là que le jeune homme tombe amoureux de la riche et jolie Jennifer.  
 ■ Vous avez aimé le premier opus ? Pas de souci, le second ne manquera pas de vous faire rire.

**FILM**



**20.50 QUO VADIS ?** ★★  
 Film. Péplum. EU. 1951. VM. Réalisation : Mervyn LeRoy. **2h42**. Avec Robert Taylor, Deborah Kerr. **64** après J.-C., sous le règne de Néron. Placée sous le commandement du consul Marcus Vinicius, la 14<sup>e</sup> légion est de retour à Rome. Informé par la garde prétorienne que l'entrée de la ville est interdite à ses troupes, Marcus Vinicius exige une audience auprès de l'empereur. Ce dernier a fait exécuter sa mère, Agrippine, puis sa femme, Octavie.  
 ■ Une épopée flamboyante sur les débuts de la chrétienté.

**DIVERTISSEMENT**



**21.00 CHIEN CONTRE CHAT : QUI EST LE MEILLEUR ?**  
 Divertissement. Prés. : Faustine Bollaert, Mac Lesgy. **1h50**. Inédit. À travers une compétition amusante, Faustine Bollaert (#TeamChien), Mac Lesgy (#TeamChat) et la vétérinaire Isabelle Pasquet apprendront aux téléspectateurs tout ce qu'il faut savoir sur leurs animaux favoris. Une dizaine d'épreuves permettront l'évaluation scientifique du comportement de leurs boules de poils préférées. Laquelle remportera le grand duel de Noël ?

**SÉRIE DOCUMENTAIRE**



**20.45 LES ROUTES DE L'IMPOSSIBLE**  
 Série doc. Nature. Fra. 2016. **1h45**. **Bénin - Coton à tout prix. Inédit.** Dans un contexte de pénurie d'eau, dans le nord du Bénin, Zachari se bat pour charger les récoltes dans son épave roulante et Dramane fonce pied au plancher pour livrer le port de Cotonou. **Colombie - Venezuela, trafics sur la frontière.** Sur les traces de Vénézuéliens qui tentent de passer de l'or noir en Colombie, où le tarif de l'essence est trente fois plus élevé.

**FILM**



**20.55 M. PEABODY ET SHERMAN...** ★  
 ... LES VOYAGES DANS LE TEMPS  
 Film. Animation. EU. 2013. Réalisation : Rob Minkoff. Inédit. **1h30**. M. Peabody est la personne la plus intelligente au monde. Et il se trouve aussi être un chien ! Bien qu'il soit un génie dans tous les domaines, M. Peabody est sur le point de relever son plus grand défi : être père. Pour aider Sherman, son petit garçon adoptif, à se préparer pour l'école, il décide de lui apprendre l'histoire.  
 ■ Un récit très original.

**23.00 ESPRITS CRIMINELS**

Série. Policière. EU. 2005. Saison 1. Avec Thomas Gibson, Mandy Patinkin, Shemar Moore. 2 épisodes. Une jeune fille est enlevée en plein jour dans un parc, dans un quartier pourtant très calme. L'unité pense tout d'abord que le père de la victime est l'auteur des faits - un faisceau d'indices accable en effet le pauvre homme. Mais lorsque celui-ci fournit un alibi aux autorités, l'équipe entame une course contre la montre pour retrouver la jeune captive.

**22.50 SOUS LE CHAPEAU**

Documentaire. Société. Fra. 2016. Réal. : François Goetghebuer. **1h30**. Les coulisses de la pièce. Inédit. Ce documentaire plonge le téléspectateur dans les préparatifs de la pièce d'Eugène Labiche, et relate l'histoire de tous ceux qui ont participé à l'élaboration de ce programme théâtral. Les caméras suivent plusieurs mois durant la trentaine d'animateurs et journalistes de France 2, rejoints cette année par 11 comédiens issus du cours Raymond Acquaviva.

**22.20 GRANTCHESTER**

Série. Drame. 2016. Saison 3. Inédit. Avec James Norton, Robson Green, Tessa Peake-Jones, M. Christie. Noël en famille. Une semaine avant Noël de l'année 1954. La neige est annoncée sur le village de Grantchester. Pour le vicar Sidney Chambers, c'est la période de l'année la plus chargée mais aussi un prétexte pour ne pas penser à Amanda, dont il est amoureux. Cette dernière, enceinte et divorcée vient tout juste de s'installer chez la tante de Sidney.

**22.20 TOUT SCHUSS** ★★

Film. Comédie. Fra. 2015. Réalisation : Stéphane Archinard, François Prévôt-Leygonie. **1h36**. Avec José Garcia, Manon Valentin. Rosalie doit quitter Paris, la mort dans l'âme, pour déménager à Vierzon avec sa mère et son beau-père. En attendant son départ, elle demande à son père, Max, un écrivain branché, si elle peut venir vivre chez lui. Il botte en touche. Alors elle part en classe de neige avec en poche, une clé USB qui contient le dernier roman de son père.

**23.00 II ÉTAIT UNE FOIS «LES MILLE ET UNE NUITS»**

Documentaire. Avec Mylène Jampanoi, Jean-Hugues Anglade, Rémi Bichet. 4 épisodes. En 1743, durant la guerre de Succession d'Autriche, Jolanne de Valcourt, jeune noble française, est accusée à tort d'avoir livré des plans secrets à un officier anglais dont elle est éprise. Le traître est en réalité Philippe de Valcourt, son demi-frère débauché, qui s'arrange pour que Jolanne soit aussi accusée du meurtre de leur père.

**22.50 LE ZAPPING LE PLUS CHAT**

Divertissement. **1h35**. Stars du Net, les «Lolcats» cartonnent sur les réseaux sociaux. Pour célébrer Noël, l'émission met sa patée à la routine en proposant une programmation événementielle consacrée au mignon petit animal qui ronronne et se gamelle. Dans ce bêtisier des vidéos les plus drôles, les matous attendent le téléspectateur de patte ferme !

**23.30 DE L'Auvergne À LA Lorraine**

Documentaire. Nature. 2010. Réalisation : Lucile Bellanger et Mathilde Deschamps-Lothé. **1h25**. Connue pour ses volcans, l'Auvergne est la région des grands espaces. Dans le sud du département de la Haute-Loire, Gilbert Cochet consacre tout son temps libre à la préservation d'une des dernières vallées sauvages de France : les gorges de l'Allier.

**22.25 NIKO, LE PETIT RENNE 2** ★★

Film. Animation. Irl-Dan-Finlande-All. 2012. Réalisation : Jorgen Lerdam, Kari Juusonen. **1h17**. Tandis que son père est toujours absent à sillonner le ciel dans la brigade du Père Noël, Niko le petit renne voudrait que ses parents se retrouvent. Mais sa mère a une surprise pour Niko : elle a rencontré quelqu'un, Lenni, un renne qui a un fils nommé Jonni. Le rêve de Niko est alors brisé.

**0.40 New York, police judiciaire.**

**0.25 Aznavour.** Documentaire. **1.45** Le grand show. Divertissement.

**23.30 Soir/3.** **23.55** Cirque Nikouline de Moscou. Spectacle.

**0.05 Game of Thrones.** Série. **1.50** Peter noir. Film. Aventures.

**3.00 Il était une fois «Les mille et une nuits».** Documentaire.

**0.25** Enquête exclusive. Abattoirs, élevages, braconnage : les nouveaux scandales de la maltraitance animale. **1.50** Les nuits de M6.

**23.55** Jean Yanne, 30 ans de décade. Documentaire. **0.50** Ex-Yougoslavie, la route des nouvelles Républiques. **1.40** Terre de Brésil.

**23.40** Monte le son, le live. Concert. Marina Kaye. **1.00** Dead Landes, les escapées. Série.

Demain soir  
**20.55** Film  
 Safari

Demain soir  
**20.55** Série  
 Sherlock

Demain soir  
**20.55** Spectacle  
 40<sup>e</sup> Festival international...

Demain soir  
**21.00** Film  
 Ave, César !

Demain soir  
**20.50** Film  
 La chute de l'Empire romain

Demain soir  
**21.00** Film  
 Epic : la bataille du royaume...

**TMC**

**NT1**

**NRJ**

**G8**

**W9**

**G STAR**

**Mirabelle**

**RTL9**

**13.05** TMC infos. **13.10** Un grand froid sur Noël. Film TV. Comédie sentimentale. **14.50** La fille du désert. Film TV. Aventures. **16.30** La fille du désert. Film TV. Aventures. **18.05** À la recherche de madame Noël. Film TV. Comédie. **19.45** Les mystères de l'amour. Série. Le triomphe de Noël.

**7.00** À la poursuite de Noël. Film TV. Comédie dramatique. **8.25** Coup de foudre pour Noël. Film TV. **9.55** 2 Broke Girls. Série. **15.20** Super Nanny. Pour sa 50<sup>e</sup> famille, Super Nanny accueille un nouveau né. - La famille recomposée. - Désaccord des parents, les enfants en profitent. **20.50** NT1 Infos.

**6.30** Téléachat. Magazine. **9.40** American Dad. Série. **15.15** The Big Bang Theory. Série. **16.05** The Middle. Série. **17.10** Petit papa voleur. Film TV. Comédie dramatique. EU. 2003. Réalisation : Gregg Champion. **1h35**. **19.00** Une famille pour Noël. Film TV. Comédie. EU. 2007. Réal. : Craig Clyde. **1h30**.

**7.00** Le Zap. Divertissement. **9.00** À vos régions. Magazine. **10.00** Les animaux de Noël. Magazine. **11.30** Les animaux de la 8. Magazine. **13.25** Triangle. Film TV. Aventures. EU. 2005. Réalisation : Craig R. Baxley. **5h25** (1, 2 et 3/3). **18.30** Les municipaux, la série. Série. Avec Francis Ginibre, Éric Carrière.

**6.00** Wake up. **7.30** Le hit W9. **8.40** Génération Top 50. **12.30** Soda. Série. **12.40** Un mariage pour Noël. Film TV. Comédie. **14.25** Un prince pour Noël. Film TV. Comédie sentimentale. **16.05** Une famille pour Noël. Film TV. Comédie dramatique. **17.50** La petite histoire de France. Série. **20.35** Soda. Série.

**9.05** Top France. **10.15** Top clip. Clips. **11.30** Top CStar. Clips. **12.40** Le top albums de l'année 2016. Divertissement. **15.30** Les Fréro Delavega à l'Olympia. Concert. **16.30** Des ombres et des lumières : la story des Fréro Delavega. Documentaire. **17.45** Pawn Stars - Les rois des enchères. Télé-réalité.

**10.15** Sibelius, Tchaïkovsky, Beethoven - Tonhalle Zurich. Concert. **11.30** À feu doux. **12.00** Mirabelle gourmande. **13.30** Pause café. Série. **14.30** 1, 2, 3 musette. **15.00** Mirabelle gourmande. **15.45** La vie est belle. Film. Comédie dramatique. **18.15** Terres de France. **19.15** À feu doux.

**6.00** Téléachat. Magazine. **12.05** Méchant menteur. Film. Comédie. EU. 2002. Réalisation : Shawn Levy. **1h24**. **13.35** La forêt contre-attaque. Film. Comédie. EU. 2009. Réalisation : Roger Kumble. **1h31**. **15.15** Camping-car. Film. Comédie. EU. 2006. Réalisation : Barry Sonnenfeld. **1h39**. **17.00** Frère Noël. Film. Comédie. EU. 2006. Réalisation : David Dobkin. **1h55**. **18.55** Voisin contre voisin. Film. Comédie. EU. 2006. Réalisation : John Whitesell. **1h36**. **20.40** Les quatre filles du docteur March. Film. Chronique. EU. 1994. Réalisation : Gillian Armstrong. **1h55**. **22.45** Un mari idéal. Film. Comédie sentimentale. GB. 1999. Réalisation : Oliver Parker. **1h34**. **0.25** La voix de l'innocence. Film TV. Policier. EU. 2004. Réalisation : Paul Shapiro. **1h35**. **1.55** Drôles de gags. **2.10** Brigade du crime. Série.

**FILM**



**20.55 LE CERVEAU** ★★  
 Film. Comédie. Fra-Ital. 1969. Réalisation : Gérard Oury. **1h50**. Avec Jean-Paul Belmondo, Bourvil. Deux amis, Anatole et Arthur, prévoient un coup énorme : l'attaque d'un train transportant les fonds secrets des nations de l'Otan. Mais une autre bande est sur le coup, sous les ordres du «Cerveau».  
 ■ La gouaille de Belmondo, la nonchalance de Bourvil, l'élégance de David Niven pour une parodie de James Bond.

**DIVERTISSEMENT**



**20.55 LE GRAND BÉTISIER**  
 Divertissement. Présentation : Elsa Fayer. **1h40**. Inédit. **Le grand bêtisier.** Le grand bêtisier est de retour ! Les séquences les plus drôles de la télévision et d'Internet ont été rassemblées. Les plus grands délires de stars, les gaffes des animateurs, mais aussi les bêtisiers des séries de la chaîne : tout est réuni pour passer une soirée qui promet d'être riche en bonne humeur.

**FILM**



**20.55 LE GRAND BLOND AVEC...** ★★  
 ... UNE CHAUSSURE NOIRE  
 Film. Comédie. Fra. 1972. Réalisation : Yves Robert. **1h30**. Avec Pierre Richard, Mireille Darc. Parce que, François Perrin, violoniste distraité, porte ce jour-là des chaussures dépareillées, sa vie est bouleversée. Il est soupçonné d'être un espion international.  
 ■ Ce classique de la comédie française, bénéficie d'un superbe casting.

**FILM**



**21.00 ASSOCIÉS CONTRE LE CRIME** ★  
 Film. Comédie. Fra. 2012. Réalisation : Pascal Thomas. **1h44**. Avec Catherine Frot, André Dussolier, Linh-Dan Pham, Nicolas Marié. Prudence et Béliastre Beresford ont décidé de prendre un repos bien mérité. Mais une riche héritière russe disparaît, et Prudence ne résiste pas longtemps à l'appel du danger...  
 ■ Une comédie policière loufoque.

**SÉRIE**



**20.55 BONES**  
 Série. Policière. EU. 2009. Saison 5. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, Cindy Lauper, M. Conlin. **Les messagers.** La voyante d'Angela indique à Bones un charnier situé sous une fontaine publique. Booth est de retour. **Les diamants sont éternels.** Le coursier d'un diamantaire est tué et sa mallette dérobée par un agent de la CIA, lui-même exécuté.

**DIVERTISSEMENT**



**20.50 LE GRAND ZAP DE NOËL**  
 Divertissement. Présentation : Matthias Van Khache. **1h50**. Inédit. Pour les fêtes de Noël, le grand zap a sélectionné les plus belles vidéos du net avec un menu des plus festifs : des animaux trop mignons, des kids à croquer, de l'insolite, des chutes, des mauvaises blagues et d'autres surprises. Mais aussi et surtout le Père Noël dans tous ses états, des décorations, des sapins et des cadeaux par milliers !

**MAGAZINE**



**20.45 TERRES DE FRANCE**  
 Magazine. Prés. : J. Legros. **1h00**. Jacques Legros vous emmène découvrir la richesse des régions françaises avec ses figures mythiques, ses paysages et son histoire. Une fois par mois, «Terres de France» est consacré à un événement national d'ampleur, comme la Braderie de Lille, la foire du livre de Brive, les marchés de Noël en Alsace, le Festival de la bande dessinée d'Angoulême.

**EUROSPORT II**

**6.30** Biathlon. Coupe du monde. Mass Start 12,5 km dames. **7.00** Tennis. Open d'Australie. Tournoi du Grand Chelem. **8.00** Entretiens. Magazine. Jo-Wilfried Tsonga. **8.30** Tennis. Roland-Garros. **9.30** Entre eux deux. **10.30** Tennis. US Open. **11.30** Hors piste. **12.00** Biathlon. Championnats du monde. Relais mixte. **13.15** Biathlon. Championnats du monde. Sprint messieurs. **14.15** Biathlon. Championnats du monde. Poursuite 12,5 km messieurs. **15.00** Biathlon. Championnats du monde. Épreuve individuelle 20 km messieurs.

**Samedi 24 décembre**  
359<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Adèle



Lever : **8H28**  
Coucher : **16H42**  
**0** minute



Lever : **3H27**  
Coucher : **14H10**  
**décroissante**

12-01 pleine lune  
19-01 3e quartier  
29-12 lune noire  
05-01 1er quartier

**Dicton du jour :**  
Beau temps à Sainte Adèle,  
est un cadeau du ciel

**3**

Température prévue  
en milieu de semaine  
prochaine.

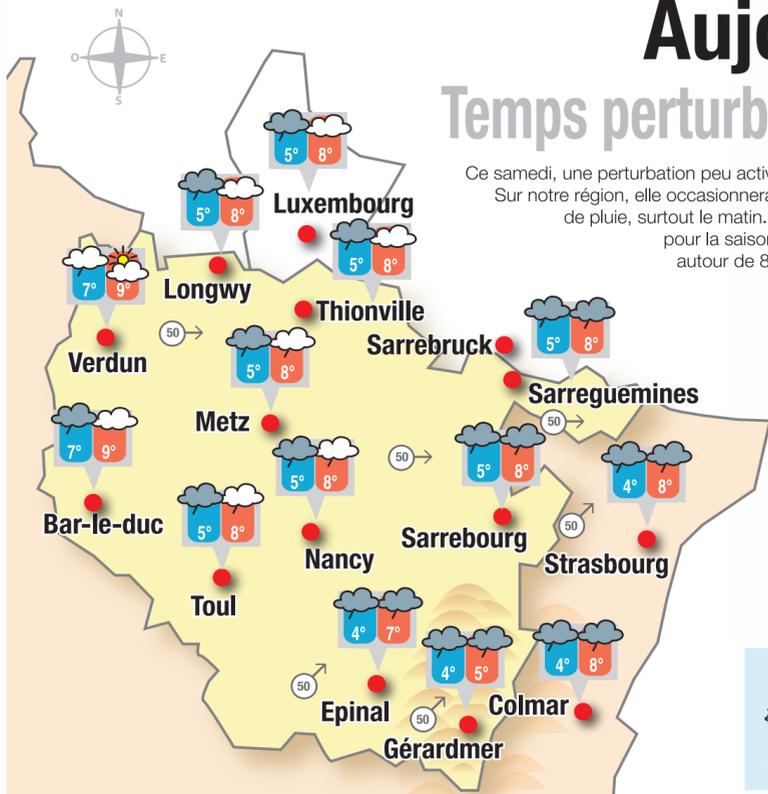
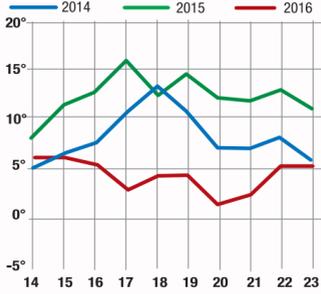
**Précipitations prévues**

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
▲ Risque de verglas ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebouurg					
Gérardmer					

**Rétrospective 2014-2016**

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui

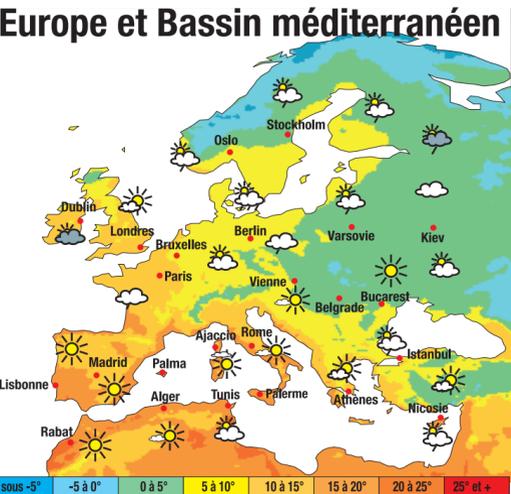
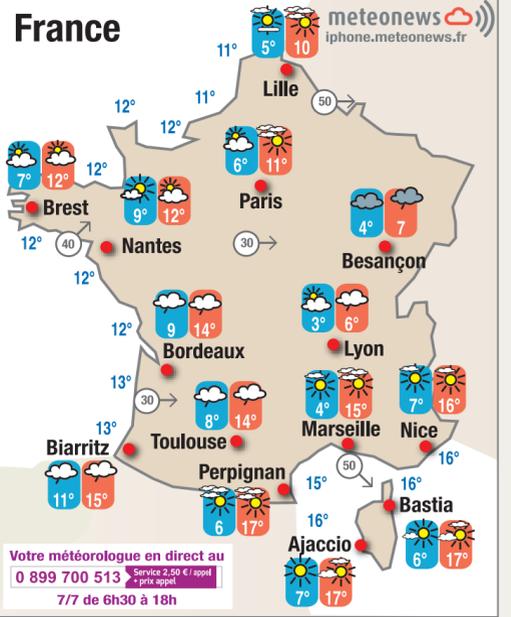
### Temps perturbé mais doux

Ce samedi, une perturbation peu active circulera sur l'est de la France. Sur notre région, elle occasionnera un temps nuageux avec un peu de pluie, surtout le matin. Les températures seront douces pour la saison avec des valeurs qui évolueront autour de 8 degrés en plaine cet après-midi.

**Ce soir**

Longwy	☁	5°
Thionville	☁	5°
Metz	☁	3°
Nancy	☁	3°
Sarreguemines	☁	3°
Sarrebouurg	☁	3°
Epinal	☁	2°
Gérardmer	☁	0°

☀ Beau temps ☁ Couvert ☁ Neige  
 ☁ Brumes, brouillard ☁ Variable, averses ☁ Forte pluie  
 ☁ En partie ensoleillé ☁ Orageux ☁ Direction et rafales en km/h



**Jours suivants**

	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
<b>Sillon Mosellan</b>	☁ 4° ☁ 8°	☁ 7° ☁ 10°	☁ -2° ☁ 6°	☁ -2° ☁ 3°
<b>Frontières Nord</b>	☁ 4° ☁ 6°	☁ 6° ☁ 9°	☁ -2° ☁ 6°	☁ -2° ☁ 3°
<b>Moselle-Est</b>	☁ 4° ☁ 8°	☁ 6° ☁ 10°	☁ -2° ☁ 5°	☁ -3° ☁ 4°
<b>Vosges</b>	☁ 1° ☁ 8°	☁ 4° ☁ 7°	☁ -5° ☁ 5°	☁ -4° ☁ 7°

Dimanche, nous retrouverons un temps sec mais encore bien gris. Une nouvelle perturbation de faible activité traversera notre région lundi. Elle laissera la place à un temps sec les jours suivants avec de fréquentes grisailles en plaine.

**L'aide à domicile**

Travaux ménagers  
Repas  
Présence  
Toilette  
Courses  
Déplacements

**SERVITIS**  
Le service à la personne

03 87 00 40 85  
www.servitis.fr

À vos côtés à :  
FORBACH - BASSIN HOULLIER - SAINT-AVOLD  
VALLÉE DE LA NIEP - CRÉUTZWALD  
SARRAIRE - SARRÉGUEMINES

Prochainement une seconde agence à Forbach centre

# 10 SITES POUR RÊVER

INSPIREME TZ

**LES NOCTURNES DES MARCHÉS :**  
tous les vendredis et samedis jusqu'à 21h

## Noël à Metz

noelmetz.com

## Delmois: un blessé grave sur la route

> En page 2

## L'esprit des fêtes flotte chez des Castelsalinois



Chaque année, Gaetano La Cagnena (photo ci-contre) et Giovanna Spiga, de Château-Salins, prennent un grand plaisir à installer un village de Noël dans leur appartement. Tous les ans, ce dernier s'agrandit. De quoi ravir les yeux de tous. D'ailleurs, leur porte est ouverte à celles et ceux qui souhaiteraient venir admirer leur installation.

> En page 8

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Samedi 24 Décembre 2016

www.republicain-lorrain.fr

TRADITION

## Un père Noël descend du ciel d'Erstroff



Le 24 au soir, dans quelques chaumières du Saulnois, le père Noël arrivera comme attendu, les bras chargés de cadeaux. Photo Laurent MAMI

Malgré ses efforts de discrétion, à Erstroff, quelques habitants doutent encore de l'identité d'un de leur voisin tant la ressemblance est stupéfiante. Chaque hiver depuis 15 ans, un retraité de la commune enfle le costume rouge qui lui va comme un gant. Du pompon blanc aux souliers noir, le bienfaiteur des enfants joue la carte de l'authenticité au nez et à la barbe des moins crédules. Il n'est peut-être pas le vrai père Noël, mais il est un vrai généreux personnage.

> En page 2

OBERSTINZEL

## L'ancienne laiterie a été démolie



Il aura suffi de quelques coups de pelle mécanique pour faire disparaître le bâtiment du paysage. Photo RL

L'ancienne laiterie d'Oberstinzel avait été construite peu après la Seconde Guerre mondiale, aux temps glorieux de l'expansion d'Unicoilait. Devenue inutile après la généralisation du ramassage à la ferme, elle avait été transformée en caserne pour les pompiers du village. Le centre de secours ayant à son tour disparu, la municipalité a décidé de raser ce bâtiment sans grand intérêt architectural. C'est chose faite. À la place, au pied du parvis de l'église, un aménagement paysager sera réalisé.

> En page 6

SARREBOURG

## À l'heure du grand emballage



C'est généralement avec plaisir que les acheteurs glissent une pièce dans les tirelires à leur disposition. Photo Laurent MAMI

Les retardataires de Noël qui auraient encore des courses, dont des cadeaux de dernière minute, à faire ce samedi peuvent toujours compter sur la présence des bénévoles des associations du secteur pour les emballer à la sortie des grands magasins de Sarrebourg. Les dons récoltés en échange du service serviront à financer des projets humanitaires.

> En page 3

TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE  
EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS

Available on the  
App Store



ANDROID APP ON  
Google play



Windows Phone  
Put people first.



TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE  
DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



LISEZ VOTRE JOURNAL  
AU FORMAT PDF

RECEVEZ GRATUITEMENT  
L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ  
GRÂCE À NOS  
ALERTE INFO

www.republicain-lorrain.fr

Le Républicain  
Lorrain

## ANIMATIONS

### Marche des lumières encore plus brillante

La Marche des lumières se tiendra le mardi 27 décembre. La manifestation a connu l'an passé le succès, avec 3 000 marcheurs. Cette édition fait le plein de nouveautés sur son parcours de 8 km. Lanternes de Metz, spectacle laser sur l'étang, fée de la nuit, cracheurs de feu, échassiers et lutins musiciens ajouteront au spectacle. Les départs, libres, s'effectueront à partir de 16 h 30 et jusque 18 h, sous le préau du train touristique, à Abreschviller. Les automobilistes profiteront de l'ancienne scierie pour se garer facilement. Le circuit débutera le long de la Sarre puis empruntera le circuit des crèches de Vasperviller. Dans l'église, un spectacle sur les aventures de fêtes de cacao est proposé. À l'arrivée, une soupe chaude (comprise dans le prix) sera servie à la salle des fêtes. Petite restauration sur place et sur le parcours. Réservations obligatoires pour les groupes à partir de quatre personnes, sinon souhaitables. **Prix : 3 €. Renseignements au tél.03 87 24 77 53 ou 03 87 03 11 82.**



Les organisateurs demandent aux marcheurs de s'inscrire. C'est obligatoire pour les groupes à partir de quatre.

## abreschviller

## SPECTACLE

### Voyageurs à la dérive

Une poignée de laissés pour compte a élu domicile dans une gare déserte et désaffectée. Un seul but les anime : monter dans un train, lors de sa halte en gare, dévaliser les passagers, redescendre au plus vite et s'offrir à boire avec le butin. En vain. Les trains passent, à pleine vitesse sans s'arrêter. Seuls les déchets jetés par les voyageurs permettent à cette micro société à la dérive de tenir le coup. Jusqu'au jour où le flamboyant Hari, illusionniste, débarque sur le quai. Grâce à ses tours de passe-passe, il va prendre le pouvoir et entraîner la troupe dans un voyage invraisemblable et joyeusement tragique. Dans cette comédie triste et cruelle, les protagonistes sont comme les musiciens de l'orchestre du Titanic qui continuent de jouer alors que le bateau coule. Avec *Orchestre Titanic*, Laurent Corvella questionne le modèle de nos sociétés occidentales vieillissantes et à bout de souffle.

**Orchestre Titanic, jeudi 5 janvier à 14 h à l'Espace Rohan de Saverne. Renseignements au tél.03 88 01 80 40 ou sur www.espace-rohan.org.**



Dans un monde chaque jour plus rapide, posant de nouvelles exigences où seuls les plus performants peuvent croire à l'avenir, qu'advient-il de ceux qui ne suivent plus le rythme ?

## saverne

## FAITS DIVERS entre oron et frémery

### Un blessé grave après un tonneau



La route a été barrée durant près de deux heures, le temps que le blessé soit délivré de sa fâcheuse situation et que le pick-up soit enlevé des lieux.

Hier peu après 10 h, un accident de la circulation s'est produit sur le CD 70A, entre Oron et Frémery. Un pick-up Nissan Navara appartenant à une entreprise de Guinglange, près de Faulquemont, circulait sur cette route étroite et humide. Dans un virage à droite, le véhicule a échappé au contrôle de son conducteur âgé de 18 ans, pour des raisons que l'enquête ouverte par les gendarmes de la communauté de Brigades de Château-Salins s'efforcera d'établir. Après le virage, le véhicule a ripé sur la chaussée, effectué une sortie de route et percuté le talus à droite de son sens de

circulation avant de partir en tonneau. Le pick-up est revenu sur la route pour s'immobiliser en travers de la voie qu'il barrait totalement. Le jeune automobiliste, qui se trouvait seul à bord, est resté coincé dans l'habitacle. Grièvement blessé mais conscient, il a été désincarcéré par les sapeurs-pompiers de Delme. Ces derniers ont été rejoints par une équipe du Samu qui a médicalisé le blessé avant son transfert par l'ambulance des pompiers de Delme vers l'hôpital. Cette voie de circulation n'étant pas très fréquentée, la gêne occasionnée n'a pas été trop importante.

## à léning

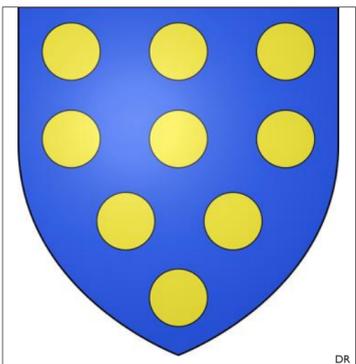
### Dégâts matériels après une sortie de route



L'accident survenu rue de la Gare à Léning, hier peu après 14 h 30, n'a heureusement pas fait de blessé. Les secours en provenance d'Albestroff ont néanmoins dû aider le conducteur de la seule voiture en cause dans la sortie de route à se dégager du véhicule dans lequel il s'est retrouvé coincé, sans pour autant que le traumatisme nécessite un transport à l'hôpital. Les gendarmes d'Albestroff n'ont constaté que des dégâts matériels.

## LE BLASON DU JOUR

### Saint-Quirin



"D'azur à neuf besants d'or, posés 3, 3, 2 et 1". Ce sont les armes empruntées à un sceau du prieuré de Saint-Quirin.

## TRADITION

# Un habitant d'Erstroff dans la peau du "vrai" père Noël

Durant décembre, un habitant d'Erstroff s'absente plus qu'à l'accoutumée et il court la région, métamorphosé en père Noël. Si l'habit rouge ne fait pas le moine, auprès des enfants, l'authenticité de la barbe si.

On le cherche dans le grand Nord, il se pourrait bien qu'il soit en fait caché dans un petit village de la communauté de commune du Centre mosellan. Un homme au ventre rond et à la barbe bien blanche, qui coule à Erstroff des jours paisibles avec son épouse, remplit depuis près de 15 ans les obligations d'un agenda de fin d'année bien chargé. Celui que les enfants prennent sans peine pour le vrai père Noël a mis fin à sa tournée de distribution de cadeaux juste avant le 24 décembre et a retrouvé sa propre famille. Bénévolement, le généreux personnage aura sillonné les routes, frappé aux portes des chaumières du Saulnois pour y répandre la magie de Noël. Voilà plusieurs semaines déjà qu'il enfle un costume rouge cousu sur mesure pour parcourir la région, de Metz à Morhange en passant par Faulquemont, Francaltroff, visitant une classe ici, quatre là, une mairie, une association, des particuliers plus rarement, « il y en aurait trop » ! Sa petite-fille âgée aujourd'hui de 15 ans, qui l'appelle depuis toujours papy Noël, l'accompagne parfois en tenue de lutin. C'est un peu grâce à ses petits-enfants que tout a commencé. « C'était il y a 15 ans, nous avons fait la crèche vivante en famille au village. Mon petit-fils de 3 mois était l'enfant Jésus, ma fille faisait Marie... Vu mon apparence, on m'a suggéré d'endosser le costume rouge et blanc et voilà, je me suis pris au jeu ! »



Souvent, des enfants, qui disaient ne plus y croire, ont tiré sur la barbe du père Noël et voyant qu'elle est bien vraie, repartent avec le doute à l'esprit.

s'amuse-t-il. C'est qu'à ce moment-là, sa ressemblance avec la figure du père Noël médiatisée par une marque américaine de soda à travers la planète était déjà criante. **Barbe de 6 mois** On le croit en congé de janvier à décembre, mais ce père Noël se prépare à l'événement dès le 18 juin. Il laisse pousser ses cheveux et ne taille plus sa barbe. Sa discrète et petite mère Noël met chaque jour une

patience d'ange à entretenir l'ensemble avec soin. Quelques sceptiques ont tiré sur cette barbe pour vérifier : « Je les laisse faire et j'explique que ne pouvant pas être partout, je suis obligé de déléguer à d'autres plus jeunes qui n'ont hélas pas la même pilosité. » Avec un garçonnet, qui pensait reconnaître en lui le superhéros des enfants alors qu'il était en tenue de civil, et qui lui demandait s'il était un faux père Noël, il a réagi avec pédagogie. « Il m'avait confié que

son papa était gendarme, je lui ai dit que comme son père, je ne me promenait pas toujours en tenue de travail, que je portais parfois autre chose, mais que cela ne m'empêchait pas de rester au fond le père Noël. » Même sur une plage d'Italie, en été, le Mosellan ne passe pas inaperçu et sème le doute dans les esprits volontiers crédules des enfants. « Une petite fille m'a demandé si j'étais le père Noël alors que j'étais en maillot de bain, raconte l'intéressé. Je n'ai pas pu m'empê-

cher de lui faire plaisir, j'ai répondu que oui et que comme elle, je prenais des vacances. J'aime entretenir les rêves des enfants, je fais en sorte de ne pas leur mentir, je les écoute, j'adapte mes réponses à leurs questions et à leur âge. » En quelques phrases prononcées à travers son authentique barbe, le gentilhomme répand une joie communicative dans les foyers et ne demande rien d'autre en échange. Du père Noël il a le physique et en incarne parfaitement l'esprit.

## TROIS QUESTIONS À...

# Dominique Biry, responsable départemental du Comité Jeanne

Il y a quelques jours, le Sarrebourgeois Dominique Biry, fidèle de Jean-Marie Le Pen, a été nommé responsable du Comité Jeanne pour la Moselle. Objectif : préparer les législatives en défendant la ligne historique du FN.

Vous venez d'être élu président du Comité Jeanne pour la Moselle. En quoi consiste ce Comité ? **Dominique BIRY :** « Les Comités Jeanne ont été lancés en mars 2016. Ils ont pour but d'affirmer la marche du Front national. Depuis son exclusion du FN en 2015, Jean-Marie Le Pen souhaite peser sur la ligne politique du parti en ne le laissant pas seul, livré aux dérives imposées par Florian Philippot. Il s'agit de rassembler les patriotes restés fidèles au Front national "canal historique". » **Vous êtes aussi responsable départemental du Parti de la France. Comment les deux structures peuvent-elles cohabiter ?** « L'union entre les Comités Jeanne de Jean-Marie Le Pen et le Parti de la France de Carl Lang offre une nouvelle perspective en Moselle pour tous ceux qui n'acceptent pas la ligne politique souverainiste-ouvriériste de Florian Philippot, qui a décidé de liquider tous les fondamentaux du FN. L'existence de ces

deux lignes politiques différentes au sein du FN s'est encore vue il y a quelques jours lors de l'affrontement médiatique entre le gauchiste Philippot et Marion Maréchal-Le Pen, qui elle s'inscrit dans la ligne de son grand-père. Ces mêmes valeurs sont défendues à la fois par le Parti de la France et les Comités Jeanne. Dans plusieurs départements, dont la Moselle, l'union de nos deux mouvements permettra de présenter en commun des candidats locaux non-parachutés lors des prochaines élections législatives de 2017. » **Vous serez présents dans toutes les circonscriptions de Moselle ?** « Nous y œuvrons. Pour l'instant, nous avons des candidats à Forbach et à Sarrebourg, circonscriptions où les candidats imposés par Philippot et sa bande ont été parachutés lors des dernières élections. L'an prochain aussi, on nous annonce un nouveau parachutage de Florian Philippot à Forbach, et de son assistante parlementaire dans notre circonscription de Sarrebourg. Il



Dominique Biry mène à l'échelle départementale l'entente entre le Comité Jeanne S7 de Jean-Marie Le Pen et le Parti de la France de Carl Lang en vue des prochaines législatives.

convient de rappeler aux électeurs les trahisons vis-à-vis des populations locales de ces candidats, qui se sont fait élire en

2014 conseillers municipaux pour démissionner rapidement : Florian Philippot à Forbach et Dominique Bilde à Sar-

rebourg. Nous en avons assez de cet art du mensonge utilisé par les parachutés du FN en Moselle. »

## VU ET ENTENDU

### Ateliers pour diabétiques

Le Réseau de santé du Pays de Sarrebourg propose des ateliers d'éducation thérapeutique du patient diabétique. Pour intégrer ces ateliers, qui reprendront en 2017, il suffit de prendre contact avec le Réseau de santé, situé espace Péguy avenue Clemenceau à Sarrebourg, au tél. 03 87 25 36 63.

## RLSERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage... E-mail : LRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

### Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand' rue, 57400 Sarrebourg ; tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : lrsarrebourg@republicain-lorrain.fr Pour Sortir : inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur

### Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrchateau.salins@republicain-lorrain.fr

## CINÉMAS



Norm, un film de Trevor Wall.

### À Sarrebourg

À fond. — À 14 h. Assassin's creed. — À 13 h 45. Norm. — À 14 h. La bataille géante de boules de neige. — À 13 h 45. Monster cars (en 3 D). — À 14 h.

### Dimanche 25 décembre

À fond. — À 20 h 15 et à 22 h 30. Assassin's creed. — À 19 h 45 et à 22 h 30. Norm. — À 16 h. La bataille géante de boules de neige. — À 16 h. Monster cars (en 3 D). — À 16 h 15 et à 22 h 15. Rogue one : A star wars Story. — À 16 h 15, à 19 h 45 et à 22 h 15. Papa ou Maman 2. — À 18 h. Demain tout commence. — À 20 h. Vaiana, la légende du bout du monde. — À 16 h. Sully. — À 22 h 30. Julius et le Père Noël. — (À partir de 3 ans). À 18 h. Les Animaux fantastiques. — À 19 h 45. Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Kinésithérapie**

Composer le 15 (http://urgencekine57.online.fr).

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

**Expositions**  
Sculptures et peintures Ludovic Stricher présente ses sculptures (oiseaux, hommes, animaux...) et Geoffroy Braun expose ses tableaux jusqu'au 2 janvier dans le hall d'exposition du Républiquein Lorrain. Tous les jours sauf le dimanche, jusqu'au lundi 2 janvier. Tél. 03 87 03 05 50.  
Exposition de peintures par James Van der Staeten. Proposée par la maison de la presse. Tous les jours sauf le dimanche de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jusqu'au jeudi 5 janvier. Maison de la presse. Gratuit. Tél. 03 87 03 12 85.

**Loisirs**  
Bibliothèque : de 10 h à 12 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).  
Musée : fermé, jusqu'au 27 décembre, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).  
Office du tourisme : de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).  
Chapelle des Cordeliers (vitraux et parcours de Marc Chagall) : fermée, jusqu'au 27 décembre inclus, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).  
Piscine : bassin sportif de 8 h 30 à 12 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

**Inscriptions, réservations**  
Séjour en Bretagne. L'association des retraités du crédit mutuel organise un voyage en Bretagne du 10 au 17 juin 2017. Il reste des places. S'inscrire auprès de Bernadette Elmerich. Tél. 03 87 03 43 48.

**Permanences, ouvertures**  
Sarrebouurg. Vestiboutique de la Croix-Rouge. La Vestiboutique de la Croix-Rouge de Sarrebouurg située route de Nancy à Imling, sera fermée jusqu'au jeudi 5 janvier inclus. Réouverture vendredi 6 janvier. Tél. 03 87 23 71 47.

## DANS 1 MOIS

**Samedi 21 janvier**  
Spectacles, théâtre, contes  
Match d'improvisation. Les joueurs du Sadic de Sarrebouurg reçoivent la CHIPS de Besançon. Les comédiens se lancent sans filet, créent des personnages, des intrigues et rivalisent d'humour. Le public, complice, vote à chaque sketch

•Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).

## SOLIDARITÉ au socio

### Amnesty international : dix jours pour signer



900 signatures ont été récoltées. Pendant 10 jours, Élina Legros, présidente de la section sarrebouurgoise d'Amnesty International, et sa collègue Eugénie Stocklousier ont pris place dans le hall d'entrée du centre socioculturel. Objectif : sensibiliser le public au sort de dix personnes menacées ou emprisonnées injustement dans le monde. Une opération organisée dans le cadre de l'opération Dix jours pour signer, menée à travers 70 pays. Sur Sarrebouurg, la mobilisation des deux bénévoles a permis la signature de 900 pétitions et d'expliquer aux Sarrebouurgois les actions menées par Amnesty International.

## NUMÉROS

**Services**  
Dépannage électricité : tél. 09 726 750 57.  
Dépannage gaz : tél. 08 10 43 30 57.

**Taxis place de la Gare**  
Borne d'appel : tél. 03 87 03 58 00.  
JNI (Jean-Mary Henin) : tél. 07 70 28 30 38.  
Ricquart-Mickael : tél. 06 76 62 32 41.  
Phoenix (24 h/24) : tél. 06 15 17 82 85.  
Elle et moi : tél. 06 07 57 59 05.  
T.W.M. : tél. 06 82 47 44 76.  
Wenger : tél. 06 07 43 43 33.

**Administration**  
Mairie : fermée.

**Social**  
Croix-Rouge française Sarrebouurg : tél. 03 87 23 71 47.  
Croix d'or : tél. 03 87 25 48 45.  
Soins aux personnes âgées : tél. 03 87 23 93 54.  
Secours aux futures mères : Mme Laurent (tél. 03 87 03 68 16).  
SOS Amitiés : tél. 03 87 63 63 63.  
Alcooliques anonymes : tél. 06 85 74 36 63.  
Groupes Familiaux Al-Anon : Aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24). Tél. 06 01 93 01 54.  
Drogue : tél. 08 00 23 13 13.  
SOS Cannabis : tél. 08 11 91 20 20.  
Réseau de Santé plurithématique du Pays de Sarrebouurg : aide au maintien à domicile des personnes fragiles. Renseignements : Tél. 03 87 25 36 63.

## SOCIÉTÉ

# Encore un paquet de travail avant le grand déballage

Dans les commerces de Sarrebouurg, pour certains jusqu'à la fermeture ce soir, diverses associations, écoles ou clubs sportifs proposent aux clients d'emballer pour eux les paquets à mettre sous le sapin.

Il aura à coup sûr fallu plus de temps pour les emballer qu'il en faudra à leurs destinataires pour les déballer. Les scouts de Phalsbourg et les collégiens de Lorquin se sont partagés, jusqu'à samedi dernier l'allée principale du Cora. Le Judo-club de Troisfontaines a rempli la même mission chez Décathlon ce samedi encore. « Si le club venait à se désister, imagine le directeur de l'enseigne Cédric Boivin, nous serions obligés de trouver une autre structure, sportive si possible pour rester dans l'esprit du magasin, pour le faire à sa place. Ce service est très attendu et très sollicité par les clients. On ne pourrait pas s'en passer. Et si en plus cela contribue à mettre du beurre dans les épinards d'un club dont les adhérents sont aussi nos clients, c'est bénéfique pour tout le monde. » Les acheteurs gagnent du temps, le club un peu d'argent et le magasin une bonne image.

Comme au Leclerc, à Sarrebouurg, partout où des bénévoles d'association ou d'écoles proposent d'emballer les cadeaux, le papier décoré est fourni par l'enseigne qui les accueille de sorte à ce que leur intervention ne leur coûte rien.

Photo Laurent MAM



**Sérieux et qualité**  
À côté, dans la halle du centre commercial des Terrasses de la Sarre, le directeur veille à la sérieux et à la qualité des projets défendus par les associations représentées dans les stands d'emballage de cadeaux ou de petite restauration. « Nous veillons à éviter les doublons afin que chaque association ou école qui sollicite un emplacement puisse tirer son épingle du jeu. »

Comme les cinq étudiantes infirmières originaires du pays de Sarrebouurg qui vendaient des crêpes jeudi dernier dans l'objectif de récolter des fonds pour l'association Marsupilami qui porte un voyage humanitaire au Cambodge auquel elles vont participer au printemps prochain. Le week-end précédent, c'est les travailleurs de l'Esat l'Éventail qui servaient le vin chaud et des jeunes Sarrebouurgois en école de commerce à Nancy qui embal-

laient les cadeaux pour financer eux aussi un projet caritatif. « Sur une bonne journée, on récolte en moyenne 140 €. Les gens se montrent plutôt généreux en cette période », confiait l'une des étudiantes. « Plus qu'en temps normal », confirment les bénévoles installés dans la galerie marchande de l'hypermarché Leclerc. Là, l'esprit de Noël souffle tous les jours depuis mi-novembre. Les adhérents de l'association Nos enfants d'ailleurs, basée à

Gosselming, reversent les dons à la maison mère en Alsace qui s'occupe de les affecter au fonctionnement d'une maison d'accueil des orphelins qu'ont fondé en 1988 en Roumanie, deux sœurs du couvent de Saint-Jean-de-Bassel. « On essaie d'être avenante et de rester souriante même quand les gens s'impatientent », commente l'une des bénévoles. Elles sont jusqu'à quatre autour des établis pour faire face à l'affluence des fins de semai-

nes, les bénévoles se remplaçant par roulement toutes les trois heures. « Toute la journée, ce serait trop fastidieux, on ne s'appliquerait plus de la même manière ». Aujourd'hui encore, les bénévoles auront aussi mis autant de soin à couvrir les surprises de papier décoré que les enfants d'empressément à les découvrir ce soir ou demain.

Cl. F.

## CULTURE

# Du bonheur en partage au concert de l'Avent du conservatoire

Le Conservatoire de musique et de danse à rayonnement intercommunal de Sarrebouurg a offert son concert de l'Avent, vendredi dernier en l'église Saint-Barthélémy.

Sous un tonnerre d'applaudissements, le concert de l'Avent du Conservatoire de musique et de danse à rayonnement intercommunal de Sarrebouurg (Cris) s'est ouvert avec le chœur d'enfants du 1<sup>er</sup> cycle interprétant deux chants de Noël, accompagnés des guitaristes de la classe d'Isabelle Weiss. Le professeur d'orgue, de clavier et responsable du département de musique ancienne, Maximilien Frémot, s'est ensuite adonné à un exercice délicat mais parfaitement maîtrisé en improvisant avec brio à l'orgue de l'église St-Barthélémy sur le célèbre thème de *Mimuit Chrétien*.

L'orchestre junior du Cris, placé sous la baguette d'Yves Scheppler, a ravi le public en interprétant avec fougue et énergie deux pièces de leur répertoire. Le chœur du Cris, initié par Nicole Braun, professeure de chant, ainsi que l'orchestre de chambre, ont offert au public leur cadeau de Noël en interprétant brillamment quatre extraits du *Messie* de Haendel, dont le célèbre *Alléluia*.

L'ensemble était placé sous la direction de Maximilien Frémot, avec la participation de Philippe Brissaud, professeur de violon, Christian Seckler, professeur de flûte traversière, et Stéphanie Seckler, professeure d'alto, Bruno Seckler, professeur de violoncelle, Yasmina Boukhari, professeure de hautbois, Céline Jeanette et Nicolas Christophe, professeurs de trompette, et Sylvain Kidzie aux timbales. La formation était placée sous la direction de Maximilien Frémot.

### Interprètes invités

À l'orchestre symphonique du Cris se sont ajoutés Yves Scheppler, professeur de trombone, Serge Drommer, professeur de clarinette, Marc Loviconi, professeur de cor, les professeurs de l'orchestre de chambre et les élèves du Cris. Ensemble, ils ont terminé le concert en accompagnant le Chœur dans *Bethlemme et Moscova songs*, ainsi que deux autres œuvres instrumentales de Noël. L'orchestre était placé sous la



Le chœur d'enfants du 1<sup>er</sup> cycle au Cris a interprété deux chants de Noël. Photo RL

direction de Francis Schaeffer, directeur du Cris, qui a invité le public à participer à l'interprétation du célèbre chant de Noël, *Stille Nacht*. Le directeur a adressé un grand remerciement aux élèves

et aux professeurs, aux parents au nom de tous les enseignants, avant de leur souhaiter à tous, un Noël de bonheur, de santé, de paix et de prospérité en famille. Ce grand concert de « partage

et de bonheur » organisé par l'Association des concerts du conservatoire de Sarrebouurg s'est terminé sur une note de vin chaud offert par l'organisation après la prestation, à la salle des fêtes de Sarrebouurg.

## SPORT

# Le FCS champion d'automne



Depuis le début de saison, le FC Sarrebouurg n'a été battu que par l'Estac de Troyes. Photo RL

Les joueurs du FC Sarrebouurg sont en tête du championnat de DHR à la trêve. Ils décrochent de ce fait, le titre honorifique de champions d'automne. Pour leur dernière rencontre de l'année 2016, les joueurs du FCS ont en effet offert à leurs supporters un beau cadeau de Noël. Les hommes de Patrick Erwein se sont imposés, sur le score de 4 à 1 (3 buts de Yannick Stuber et un de Joshua Fieser). Le score aurait même pu être plus lourd avec un peu de réussite. Cette victoire, amplement méritée, permet aux Sarrebouurgois de passer l'hiver au chaud et de passer de bonnes fêtes de fin d'année. À noter : avec un match en moins que leurs dauphins, les bleu et blanc, totalisent 28 points (9

matchs gagnés et 1 match nul). Ils devançant de 3 points l'équipe de Vandœuvre (2<sup>e</sup>). Les protégés du président Alexandre Welsch ont réussi l'exploit de terminer invaincus en championnat de DHR et en Coupe de Lorraine et presque en Coupe de France... Pour la petite histoire, la seule équipe qui a battu l'équipe fanion du FCS cette saison est l'Estac de Troyes, qui est actuellement 6<sup>e</sup> de ligue 2. Les féminines ont bien terminé l'année également. Elles ont décroché un bon match nul sur le score de 1 à 1 face à l'équipe de Moulins-lès-Metz (3<sup>e</sup>). Elles sont actuellement 7<sup>e</sup> du classement de DH. Cette équipe de choc se donne un peu d'air, en vue de leur objectif de maintien.

## NÉCROLOGIE

**M. Robert Guignot**  
SARREBOURG. — Nous apprenons le décès de M. Robert Guignot, survenu le 22 décembre à Niderviller. Né le 4 octobre 1929, à Maizières-la-Grande-Paroisse (Aube), il s'était marié, le 4 mai 1963 à Réchicourt-le-Château, à Marie-Josée Erwein. De cette union sont nés deux enfants : Olivier et Isabelle. Les obsèques auront lieu dans l'intimité familiale. Nos condoléances à la famille.

## M. Marcel Tholé

SARREBOURG. — Nous apprenons le décès de M. Marcel Tholé, survenu le 21 décembre à Niderviller, à l'âge de 76 ans. Une bénédiction aura lieu dans l'intimité familiale. Selon sa volonté, son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

**Jeudi 22 décembre**  
16 h 25 : véhicule de secours et d'assistance aux victimes (VSAV) pour un accident à Hoff.  
18 h 33 : véhicule secours médical (VSM) pour une détresse vitale à Schalbach.  
18 h 50 : VSAV pour une intervention centre 15 à Sarrebouurg, quartier centre.  
20 h 55 : VSM pour une détresse vitale à Phalsbourg.

**Vendredi 23 décembre**  
7 h 40 : VSM pour une détresse vitale à Héming.  
9 h 04 : VSAV pour une intervention centre 15 à Sarraltroff.  
11 h 45 : VSAV pour un blessé sur la voie publique à Buhl-Lorraine.  
12 h 35 : VSM et VSAV pour une détresse vitale à Sarrebouurg quartier Winkelhof.  
13 h 31 : VSAV pour une intervention centre 15 à Hoff.  
15 h 53 : VSAV pour une détresse vitale à Langatte.

**LA SOURCE SARREBOURG** ☎ 03 87 23 75 25  
**JOYEUX NOËL**  
BLOC-NOTES

**SARREBOURG**  
Défenseurs des droits  
Un délégué du défenseur des droits tient une permanence tous les 2e et 4e mercredi du mois de 9 h 30 à 12 h à la sous-préfecture. Sur rendez-vous. Tél. 03 87 25 74 40

**Shal**  
La SHAL (société d'histoire et d'archéologie de Lorraine) tient ses permanences tous les mercredis de 9 h à 11 h au 1 avenue Clemenceau. Tél. 03 87 23 78 53 shalsarbourg@wanadoo.fr

**Permanence de la MSA Lorraine**  
Sur rendez-vous.  
> Lundi 2 janvier de 9 h à midi.  
Bât. Le 1884, 7 impasse des Marronniers. Tél. 03 83 50 35 00 contact.blf@lorraine.msa.fr

**UIACVG**  
Permanence de l'UIACVG (Union des invalides, anciens combattants et victimes de guerre) de Sarrebouurg et environs tous les 1er vendredi du mois de 9 h 30 à 12 h au restaurant chez l'Ami Fritz. À partir du vendredi 6 janvier.  
Récupération de points permis de conduire  
Stage de récupération de quatre points sur votre permis de conduire, proposé par Alert 57 et agréé par la sous-préfecture. Sur inscription.  
> Du vendredi 6 janvier au samedi 7 janvier Salle de conférence du magasin Cora. Route de Phalsbourg, Alert 57. Tél. 03 87 98 85 71. 06 85 12 80 10 alert57@orange.fr

**Cérémonie de présentation des vœux**  
La traditionnelle cérémonie de présentation des vœux aura lieu vendredi 6 janvier 2017. À 18 h. À la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 05 06.

## football

**Le FC Sarrebouurg champion d'automne**  
Les joueurs du FC Sarrebouurg sont en tête du championnat de DHR à la trêve. Ils décrochent de ce fait, le titre honorifique de champions d'automne. Pour leur dernière rencontre de l'année 2016, les joueurs du FCS ont en effet offert à leurs supporters un beau cadeau de Noël. Les hommes de Patrick Erwein se sont imposés, sur le score de 4 à 1 (3 buts de Yannick Stuber et un de Joshua Fieser). Le score aurait même pu être plus lourd avec un peu de réussite. Cette victoire, amplement méritée, permet aux Sarrebouurgois de passer l'hiver au chaud et de passer de bonnes fêtes de fin d'année. À noter : avec un match en moins que leurs dauphins, les bleu et blanc, totalisent 28 points (9

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
**Phalsbourg** : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
**Dabo** : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).  
**Autoroute** : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## DANNE-ET-QUATRE-VENTS

# Les arboriculteurs misent sur la formation

Les arboriculteurs de la région sarrebourgeoise viennent de faire le bilan de leurs activités et des projets à venir lors de leur assemblée générale. Malgré une petite récolte, l'année a été bien remplie.

Michel Julienne, président de l'association des arboriculteurs de la région sarrebourgeoise, a accueilli les vingt délégations et les personnalités parmi lesquelles Patrick Reichheld, conseiller départemental, et le président de l'Union départementale, Jean-Paul Pruvost, à la dernière assemblée générale en date de l'association. Il a présenté les principales activités des 113 arboriculteurs locaux, notamment les cours pratiques au verger et la création d'un jardin des roses.

Le bilan financier présenté le trésorier René Thomas fait apparaître des comptes sains.

Gaby Ney, président de la Fédération de Sarrebourg, a souligné l'importance du calendrier des activités qui permet d'éviter les doublons, surtout durant les mois d'octobre et novembre, et rappelé que l'année 2016 a été riche en activités, souvent réussies, telles le congrès à Ceting, la fête paysanne à Niderviller, la fête du jardin à St-Ulrich, ainsi que la sortie de fin de stage. Seul bémol, la journée de cohésion annulée faute de participants.

### Stages : des places à prendre

Jeannot Leyenendecker, directeur des stages, a indiqué qu'il reste des places pour participer aux différents stages arboricoles de 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> niveau au tarif de 50 € pour les membres et 90 € pour les non-membres. Une réunion aura lieu le 7 janvier à



Gaby Ney s'est placé parmi les convives pour présenter le bilan des activités de la fédération sarrebourgeoise des arboriculteurs.

Mittelbronn afin de répartir les lieux de stage.

L'Union départementale possède un site internet où chacun pourra trouver les documents tels que les fiches inscriptions, réglementations, formations : [www.udsah57.com](http://www.udsah57.com).

Le président de l'Udsah, Jean-Paul Pruvost, a informé l'assistance que de nouvelles formations de moniteur sont au programme, car il faut songer au renouvellement des aînés, et rappelé l'importance des formations de distillation, indispensables pour réussir une bonne goutte.

À noter que la dégustation d'eau-de-vie de mirabelle a dis-

tingué deux participants ex aequo, François Gully et Morgenthaler sur le secteur de Sarrebourg, et tout récemment Gaby Ney a remporté la dernière épreuve. Le président leur a adressé ses félicitations.

Les prochains rendez-vous d'ores et déjà fixés sont le congrès de l'Udsah à Rohrbach-lès-Bitche le 6 mai et l'assemblée générale à Waltembourg le 24 novembre.

Les membres renouvelables du comité ont été reconduits dans leurs fonctions, il s'agit de René Thomas, René Hufennus et Rémy Geghard qui ont accepté le renouvellement pour trois années.



Les arboriculteurs ont présenté les fruits de leur travail.

## AUJOURD'HUI SAMEDI

### Permanences, ouvertures et fermetures exceptionnelles

**Berling.** Fermeture de la mairie, jusqu'au lundi 2 janvier.

**Dabo.** Fermeture de la mairie. Pour tous renseignements s'adresser au maire ou à un de ses adjoints dans les villages concernés. De 9 h à 12 h. Tél. 03 87 07 40 12.

**Dannelbourg.** Fermeture de la mairie. Une permanence se tiendra le 31 décembre de 10 h à 12 h en vue des inscriptions sur les listes électorales. Toute personne intéressée par cette inscription devra se munir d'une pièce d'identité. Tous les jours, jusqu'au vendredi 30 décembre. Tél. 03 87 25 30 03.

**Hangviller.** Fermeture de la mairie. Une permanence exceptionnelle est assurée le

31 décembre de 10 h à 12 h pour les inscriptions électorales. Tous les jours, jusqu'au lundi 2 janvier.

**Brouviller.** Fermeture de la mairie. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à l'un ou l'autre de ses trois adjoints. Tous les jours, jusqu'au mardi 3 janvier.

**Phalsbourg.** La mairie de Phalsbourg vous accueille, samedi de 10 h à 12 h. Tél. 03 87 24 40 00.

### Randonnées, balades

**Saverne.** Fête d'Hiver à Saverne : Sentier de Lumières, de 16 h à 23 h, jusqu'au dimanche 25 décembre. Centre-ville. Gratuit. Tél. 03 88 71 52 91

**Patinoire.** Fête d'hiver : 24 et 31 décembre fermeture à 17h. Tous les jours de 14 h à 19 h. Place du Général-de-Gaulle. 3 €. Tél. 03 88 71 52 91.

## DANS LA SEMAINE

### Samedi 31 décembre

#### Bals, repas et thés dansants

**Saverne.** Le bal Masqué de la St-Sylvestre. Le bal Masqué de la St-Sylvestre. À 19 h. Au château des Rohan. Tél. 06 70 21 02 50.

**Saverne.** Réveillon du Nouvel An. Animé par DJ Pascal avec repas. À 19 h 30. Au Mic Mac. 65 €. Tél. 06 06 64 26 22.

**Zilling.** Soirée de la Saint-Sylvestre. Organisée par MD music association Les Mullers'Band. Sur réservations. À 19 h. Salle polyvalente. 65 €. Tél. 07 80 43 52 91.

## DANS LE MOIS

### Samedi 21 janvier

#### Concert, musique

**Phalsbourg.** ShowCase : Don Aman & MoYan & MAJJ. Concert proposé par l'Association Article19. De 20 h à 23 h 50. Le Pôle - Art.19 (Pôle d'expression des musiques actuelles). 8 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Tél. 06 73 85 00 51.

#### Spectacles, théâtre, contes

**Henridorff.** Ebbs Met Epices. 38e saison des Compagnons de la Scène de Henridorff qui pré-

sentent une pièce très librement re-visitée de l'œuvre culte de C. Magnier, « Oscar ». À 20 h. Salle socioculturelle. 8 €. Tél. 07 81 62 66 82.

#### Sports, sports de loisirs

**Dabo.** Tournoi de football en salle. 20e édition proposée par l'AS Schaefferhof Dabo. Tournoi ouvert qu'aux joueurs licenciés. L'équipe vainqueur touche 200 €, la deuxième 100 € et 50 € pour la troisième ainsi qu'un trophée aux meilleurs classés. De 14 h à 18 h. Salle de sport de l'Espace Le on-IX. 35 € l'équipe. Tél. 03 87 07 43 47.

## ZILLING

# Journée shopping pour préparer les fêtes



Photo RL

Organisée par l'association Les Z'Aventuriers, la journée shopping et découverte a réuni 25 exposants, tous sous statut VDI (vendeurs à domicile indépendants), qui ont proposé leurs articles dans des domaines variés tels que les produits de beauté, vêtements, bijoux, objets décoratifs, etc. De quoi trouver la bonne idée cadeau en cette période de fêtes de fin d'année. Et le public ne s'y est pas trompé puisqu'il a répondu nombreux à l'appel des organisateurs.

## NUMÉROS

### Le Républicain Lorrain

E-mail : [Irlsarrebourg@republi-cain-lorrain.fr](mailto:Irlsarrebourg@republi-cain-lorrain.fr)  
Sports : Vincent Berger, tél. 03 87 23 66 21 (e-mail : [vincent.berger@cegetel.net](mailto:vincent.berger@cegetel.net)).

**Services**  
Dépannage électricité : tél. 09 726 750 57.  
Dépannage gaz : tél. 08 10 43 30 57.  
Taxis : Steimer (tél. 03 87 24 10 07) et Thomas (tél. 03 87 24 11 40).

### Loisirs à Phalsbourg

Médiathèque : 2 rue du Col-lège (tél. 03 87 24 63 69).  
Musée : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, hôtel de ville place d'Armes (tél. 03 87 24 40 00).  
Office du tourisme : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, 30 place d'Armes (tél. 03 87 24 42 42).  
Phalsbourg Loisirs : 2 rue de l'Hôpital (tél. 03 87 24 19 74).  
**Social**  
Drogue : tél. 08 00 23 13 13.  
SOS Cannabis : tél. 08 11 91 20 20.

## PHALSBOURG

# Les scouts ont apporté la lumière de Bethléem

La transmission de la lumière de Bethléem est une tradition partagée par les Scouts et Guides de France et les éclairées et éclairés de France, en signe de Paix et de fraternité. C'est aussi un moment de joie et de rencontre autour de cet événement.

Cette année, c'est une délégation des compagnons (17-21 ans) qui s'est rendue très tôt le matin à Forbach, pour recueillir la lumière allumée dans la grotte de la Nativité à Bethléem, et l'apporter ensuite solennellement à l'église de Phalsbourg pour la partager et la diffuser au cours d'une belle célébration interreligieuse animée par l'archiprêtre Pierre Luong et le pasteur Daniel Ruch. Célébration chantée par les unités scouts, les chorales de la paroisse catholique et de la paroisse protestante de Phalsbourg.

Être artisan de paix, c'est aussi la mission que l'ensemble

des encadrants du groupe de Phalsbourg met en œuvre au service des enfants, pour la faire grandir et évoluer tout au long de l'année. Par des jeux, des rencontres, des actions, des réflexions.

Les jeunes de toutes les unités, farfadets (6-8 ans), louveteaux et jeannettes (8-11 ans), scouts et guides (14-17 ans), pionniers caravelle (14-17 ans), les compagnons (17-21 ans) et les encadrants ont planché sur ce sujet au travers de bricolages, de débats et de la création d'un totem laissant libre cours à l'expression de ce thème. Le scoutisme a vocation à former des artisans de paix.

Le groupe est ouvert à tous. Il accueille les enfants les samedis après-midi tout au long de l'année.

Contacts et informations sur <https://blogs.sgd.fr/phalsbourg/>.



La lumière de Bethléem a été partagée et diffusée au cours d'une belle célébration œcuménique.

# Le père Noël visite la Ribambelle

Une farandole de joie a été improvisée par le personnel de la Ribambelle, les parents, grands parents, bébés et petits enfants dans la salle d'accueil. Sur une mélodie de Noël, ils ont accueilli un père Noël majestueux et généreux lors d'un grand brunch de Noël délicatement préparé par les parents des enfants du multi-accueil.



Photo RL

## SUBVENTIONS

# Les aides accordées au canton de Phalsbourg

Lors de la dernière commission permanente du conseil départemental de la Moselle, les subventions suivantes ont été accordées au canton de Phalsbourg.

**Schneckenbusch** : AEC du Ritterwald, aide à l'achat d'une cuve de fabrication fromagère, 6 929 €. Association Le Pré de Chez Vous, création d'un point de vente collectif, 50 000 €.

**Lorquin** : collège des Deux Sarres, 654 €.

**Walscheid** : syndicat d'initiative, opérations Noël de Moselle, 1 000 €.

**Abreschviller** : Club vosgien Sarrebourg-Abreschviller, opérations Noël de Moselle, 500 €

**Dannelbourg** : Amiter (commune), 70 000 €.

**Lixheim** : Amiter (commune), 18 500 €.

**Plaine-de-Walsch** : Amiter (commune), 20 000 €.

## BLOC-NOTES

### BERLING

Fermeture de la mairie > tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier.

Permanence inscriptions sur les listes électorales

> vendredi 30 décembre de 10 h à midi.

### BROUVILLER

Fermeture de la mairie En cas d'urgence, s'adresser à Monsieur le maire ou à l'un ou l'autre de ses trois adjoints. > Tous les jours. Jusqu'au mardi 3 janvier. Mairie. 75 rue de l'Église.

### DABO

Fermeture de la mairie Pour tous renseignements s'adresser au maire ou à un de ses adjoints dans les villages concernés. > Samedi 31 décembre de 9 h à midi. Mairie. Place de l'Église. Claudia Weber. Tél. 03 87 07 40 12

### DANNELBOURG

Fermeture de la mairie Une permanence se tiendra le 31 décembre de 10h à 12h en vue des inscriptions sur les listes électorales. Toute personne intéressée par cette inscription devra se munir d'une pièce d'identité. > Tous les jours. Jusqu'au vendredi 30 décembre. Mairie. Martin Pierre. Tél. 03 87 25 30 03

### DRULINGEN

Bibliothèque > les lundis de 15 h à 17 h 30, les mercredis de 14 h à 17 h et les vendredis de 16 h à 18 h 30. Jusqu'au vendredi 30 décembre.

### HANGVILLER

Fermeture de la mairie Une permanence exceptionnelle est assurée le 31 décembre de 10 h à 12 h pour les inscriptions électorales. > Tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier.

### MITTELBRONN

Fermeture de la mairie Une permanence sera assurée par le Maire, les vendredis 23 et 30 décembre 2016 et le samedi 31 décembre 2016 de 10h à 12h pour les inscriptions sur la liste électorale. > Mercredi 28 décembre.

### PHALSBOURG

La mairie de Phalsbourg vous accueille Fermée le mercredi après-midi en juillet-août. > Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8 h 30 à midi et de 14 h à 17 h 30 et les samedis de 10 h à midi. Jusqu'au vendredi 30 juin. Mairie. Place d'Armes. La mairie de Phalsbourg. Tél. 03 87 24 40 00 [info@phalsbourg.fr](mailto:info@phalsbourg.fr)

### Cliff-CIDFF

Le centre d'information sur les droits des femmes et des familles (Cliff-CIDFF) tient une permanence de 14 h à 17 h à la Maison des services Lobau. > Tous les premiers mercredis de chaque mois. Jusqu'au mercredi 6 décembre. Cliff. Tél. 03 87 24 27 68

## RÉDING

### Les jeunes de l'école de tennis fêtent Noël



Photo RL

Pour fêter Noël, le comité du Tennis-club de Réding, sous la présidence de Servais Stenger, accompagné des éducateurs du club, a organisé une petite réception. Après quelques coups droits et revers, les jeunes se sont retrouvés au club house pour partager ensemble un bon goûter.

## Vie religieuse

Samedi 24 décembre, messe à 18 h.  
Dimanche 25 décembre, messe à 9 h à la chapelle de Grand-Eich.

## BLOC-NOTES

**BLÂMONT**  
Suppression des permanences en mairie  
La permanence du maire ou des adjoints en mairie ce samedi matin est supprimée. Jusqu'au samedi 31 décembre. Tél. 03 83 76 28 28.

**BUHL-LORRAINE**  
Fermeture du secrétariat de la mairie  
> Tous les jours. Jusqu'au mardi 3 janvier.

**Permanence inscriptions listes électorales**  
> Samedi 31 décembre de 10 h à midi. Mairie

**HARTZVILLER**  
Mairie fermée  
En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à un de ses adjoints. > Tous les jours. Jusqu'au jeudi 29 décembre.

**HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE**  
Mairie fermée  
Une permanence électorale sera tenue le samedi 31 décembre de 10 h à 12 h, afin de permettre les ultimes inscriptions de l'année sur les listes électorales. > Tous les jours. Jusqu'au lundi

2 janvier.  
**HESSE**  
Fermeture de la mairie  
Une permanence sera maintenue pour les inscriptions sur les listes électorales, le samedi 31 décembre, de 10 h à 12 h. > Tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier. Tél. 03 87 23 82 33.

**NIDERHOFF**  
Fermeture de la mairie et de l'agence postale  
À partir du lundi 26 décembre > tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier. Tél. 03 87 24 89 01.

**NITTING**  
Fermeture de la mairie  
Une permanence sera maintenue pour les inscriptions sur les listes électorales, le vendredi 30 décembre, de 10 h à 12 h. > Fermée du lundi 26 décembre au samedi 31 décembre.

**RÉDING**  
Collecte des sapins de Noël  
Veiller à bien retirer toute décoration et guirlande électrique. À partir du mardi 27 décembre > tous les jours. Jusqu'au vendredi 13 janvier. Salle Olympique et école maternelle Les Hirondelles.

## WALSCHIED

### Les promotions de la Sainte-Barbe

Le Foyer de la Traubach a prêté son cadre aux festivités de la Sainte-Barbe. C'est en présence du maire Michel Schiby et du capitaine honoraire Gérard Francis que le chef de centre, l'adjudant-chef Bruno Welsch, a remis les diplômes et nouveaux galons à plusieurs sapeurs.

Yannick Jungmann a été promu adjudant-chef. Joseph Chevrier est passé sergent-chef, les caporaux Kevin Gérard et Gilles Winger sont également passés au grade supérieur et Guillaume Schlosser a reçu son grade de caporal.

Le lieutenant Pierre Moneret ainsi que le sous-officier Joseph Chevrier ont aussi été récompensés pour toutes les années de présence et de disponibilité opérationnelle ainsi que leurs activités au sein de l'amicale. Le capitaine Rémy Henschel, du CIS d'Abreschviller, leur a décerné la médaille d'argent du mérite départementale de l'UDSP.



Les sapeurs-pompiers ont eu l'occasion de fêter leur patronne et de féliciter les nouveaux promus. Photo RL

## HARTZVILLER

### Des lutins au Club de l'amitié

Une rencontre dominicale a été programmée pour le Club de l'amitié par son président Adel Houpert et son comité. Une soixantaine de membres a répondu présent pour faire le bilan de fin d'année. La chorale du club n'a pas eu à se faire prier pour interpréter les plus beaux chants de son répertoire, tant en français qu'en allemand. Un panier garni a circulé, et c'est une dame qui a trouvé le poids le plus approchant. Pour couronner le tout, le père Noël est apparu avec ses lutins et ses lutines pour distribuer des sachets de petits gâteaux maison.



Photo RL

## AUJOURD'HUI SAMEDI

### Expositions

**Dolving** : crèche paroissiale. De 10 h à 17 h. Église Saint-Martin. Participation libre. Tél. 03 87 07 85 75.  
**Dolving** : visite de la crèche. De 10 h à 17 h. Pèlerinage Saint-Ulrich. Participation libre. Tél. 03 87 07 85 92.  
**Mittersheim** : Le village de Noël et sa crèche géante, au lavoir. Gratuit. Tél. 06 81 51 79 09.  
**Réding** : La ronde des jouets. De 16 h à 19 h. Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 25 75 60.  
**Saint-Quirin** : calendrier de l'Avent géant. Place de l'église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

### Spectacles, contes

**Saint-Quirin** : Le père Noël à Saint-Quirin. De 17 h 30 à 18 h 30. Place de l'Église. Gratuit. Tél. 03 87 08 60 34.

## DIMANCHE

### Expositions

**Berthelming** : scènes de la nativité en 5 tableaux, avec une crèche majestueuse et les personnages dont 48 moutons, le désert avec une colonne de 25 chameaux, le village de Bethleem, la ville de Jérusalem et la vallée du Cedron qui les sépare. De 14 h à 17 h. Église. Gratuit. Tél. 06 07 55 78 21.  
**Mittersheim** : le village de Noël et sa crèche géante. Exposition en pleine nature proposée par l'association Arts et métiers. Au Lavoir. Gratuit. Tél. 06 81 51 79 09.

## DANS LA SEMAINE

### SAMEDI 31 DÉCEMBRE

### Bals, repas

**Héming** : réveillon du Nouvel an, organisé par le FC Héming et animé par Paradise. Réservations : Anne Burckel, tél. 03 87 2 4 2 5 9 2 0 ou anne.gabema@sfr.fr. À 19 h 30. Salle des fêtes. 55 €. 25 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 87 24 25 92.  
**Plaine-de-Walsch** : Saint Sylvestre, soirée organisée par l'association Tina ma petite fleur et animée par Golden Duo. À 19 h. Salle polyvalente. 50 €. Tél. 03 87 03 71 23. Réservations au 03 87 03 71 23/07 86 02 34 25 avant le 23 décembre.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Kinésithérapie**  
Composer le 15 (http://urgencekine57.online.fr).

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Vétérinaires**  
**Sarrebourg** : Clinique vétérinaire de la Sarre, 8 rue de Lunéville (tél. 03 87 23 83 39).  
**Blâmont** : Du Pays Des Eoliennes (tél. 03 83 42 46 18).

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15 ou 03 87 03 76 39.

### Gendarmeries

**Fénétrange** : tél. 03 87 07 60 08.

**Lorquin** : tél. 03 87 24 80 03.

**Moussey** : tél. 03 87 24 60 12.

**Sarrebourg** : tél. 03 87 03 10 72.

### Sapeurs-pompiers

Composez le 18.

### Info Service

Drugue : tél. 08 00 23 13 13.

## BÉBING

### Séjour dans les Dolomites

L'association Bébing Loisirs et Culture organise un séjour du 25 au 29 août 2017 à Natz (Tyrol). Au programme : excursions à Lutlach, Bruneck, lac de Misurina, Cortina d'Ampezzo, Falzarego, Valparola, Corvara, Gaderthal, Seiser Alm, Kastelruth, Tiroler Tanzabend et soirée-concert avec les Geschwister Niederbacher. L'acompte est de 179 € par personne pour le 15 janvier 2017. Le solde pourra être réglé par mensualités du 15 février au 15 juillet 2017. Contact : tél. 06 29 54 76 82 ou daniel.mazerang@sfr.fr).

Publicité

**JEROME MARCZAK**  
**OPTICIEN À DOMICILE**  
Un service gratuit, des prestations au top

Vous n'avez pas la possibilité ou le temps de vous rendre chez votre professionnel de l'optique ? Opticien à domicile, Jérôme MARCZAK s'inscrit comme un interlocuteur de choix. Son concept, qui a bousculé les codes classiques du métier, rencontre un remarquable accueil. Il est aujourd'hui leader dans son secteur d'activité dans les départements de Moselle et Meurthe-et-Moselle !

« Fort d'une expérience de plus de 16 ans dans l'optique, je souhaitais aller plus loin dans la notion de prestation. Je recherchais une solution pour les personnes âgées, à mobilité réduite, débordées par un planning serré, les parents en perpétuel manque de temps... Me rendre à leur domicile ou sur leur lieu de travail et rester joignable même le dimanche est devenu une évidence ».

Jérôme Marczak vous apporte exactement les mêmes prestations qu'en magasin. Il vous facilite le quotidien, grâce à un rendez-vous personnalisé en fonction de vos disponibilités, même en soirée. Lors du premier contact, il effectue un bilan oculaire, vous conseille dans le choix des verres et des montures. Plus de 450 modèles, issus exclusivement de fabrications françaises, vous sont proposés. 5 à 8 jours plus tard, les lunettes sont livrées à domicile !

Toutes les prestations sont personnellement assurées par cet opticien diplômé : montage des verres sur la monture, gestion administrative, mutuelle... Les lunettes bénéficient d'une garantie de 2 ans et surtout, de prix très compétitifs !

Jérôme Marczak

Si vous souhaitez des informations complémentaires,  
**Jérôme Marczak**  
est à votre écoute 7 jours sur 7 (8 h - 20 h)  
au 03 87 37 19 20  
Vous pouvez également laisser vos coordonnées sur le site internet : [www.jm-opticdomicile.fr](http://www.jm-opticdomicile.fr) **DEVIS GRATUIT**

755902300

JOIGNABLE MÊME LE DIMANCHE

Vivez vos émotions de Noël au Pays de Sarrebourg

La **Marche des Lumières**  
Découvrez le territoire sur un parcours illuminé

le 27 décembre  
à partir de 16h30  
à **ABRESCHVILLER**  
départ du train touristique

Animations  
Restauration  
Circuit des crèches

Organisé par le Club Vosgien de Sarrebourg-Abreschviller - participation 3€/pers.

RENSEIGNEMENTS et RESERVATIONS OBLIGATOIRES  
Office de tourisme des 2 Sarres : 03 87 24 77 53  
Office de tourisme de Sarrebourg : 03 87 03 11 82

2-sarres TOURISME

NOËLS DE MOSELLE

DECATHLON

CORA

Crédit Mutuel

E.Leclerc

789248500

## ROMELFING

### Les assos composent leur calendrier des fêtes



Les présidents des associations, le maire et l'adjoint ont mis sur pied le calendrier des manifestations et fêtes pour l'année 2017.

Photo RL

Réunis en salle de délibération de la mairie les présidents des associations, le maire et l'adjoint ont mis sur pied le calendrier des manifestations et fêtes pour l'année 2017. L'élaboration d'un premier jet qui donne un aperçu et sera ajusté au fil des événements.

**Janvier** : dimanche 8, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Lundi 9, à 14 h salle socioculturelle, Familles rurales.

**Février** : dimanche 5, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Dimanche 5, salle socioculturelle à 12 h, assemblée générale de Familles rurales. Dimanche 26, salle socioculturelle, cochonnailles des arboriculteurs.

**Mars** : dimanche 5, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Lundi 6, à 14 h salle socioculturelle, Familles rurales.

**Avril** : dimanche 2, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Dimanche 9, sortie de Familles rurales corso pour la fête des Jonquilles. Samedi 22, à 10 h à la chapelle, assemblée générale des Amis de la chapelle.

**Mai** : dimanche 14, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Lundi 15, à 14 h salle socioculturelle, Familles rurales.

**Juin** : dimanche 11, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Mercredi 14, salle socioculturelle à 19 h, barbecue de Familles rurales.

**Juillet** : dimanche 9, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne.

**Août** : dimanche 13, salle St-Laurent à 11 h, Hérisson épargne. Mardi 15 à 10 h, journée retrouvailles du Cercle des jeunes à la salle socioculturelle.

## DOLVING

### Marion est née

Nous apprenons la naissance de Marion, première enfant au foyer de Céline Vogt et Christophe Schaubert. Cette naissance comble également ses grands-parents, Marie-Thérèse et Guy Vogt, domiciliés à Dolving.

Nos félicitations aux heureux parents et nos vœux de prospérité à Marion.

## OBERSTINZEL

# La fin spectaculaire de l'ancienne laiterie

Quelques heures, c'est tout ce qu'il aura fallu à une entreprise de démolition pour effacer du paysage l'ancienne laiterie d'Oberstinzel, construite après la Libération et devenue depuis caserne des pompiers.



La mâchoire de la pelle évoque un monstre préhistorique. Les matériaux seront recyclés et un espace paysager sera aménagé à la place de la laiterie.

Photo RL

Une grosse pelle mécanique de l'entreprise d'Antoine Beck a rasé l'ancienne laiterie en moins de 3 h. La grosse pelle dentée déchiquetant les murs et la dalle évoquait une mâchoire de tyranosaure en plein festin.

Le conducteur de l'engin avait dû prendre quelques précautions préalables, afin de protéger par des bottes de paille la fontaine voisine d'éventuelles chutes d'agglos. Problème plus délicat, Guy Hacquard a aussi dû tronçonner en biais les murs latéraux dont l'arrière soutient les fondations du parvis de l'église. La base de ces murs servant de contrefort sera aménagée par la suite, en vue de créer un espace paysager agréable au pied du clocher.

Le maire Clément Boudinet et

son adjoint Arsène Masson ont suivi le chantier de démolition du début à la fin. Ils sont tous deux trop jeunes pour se souvenir de la construction de cette laiterie, peu après la Libération, aux temps glorieux de l'expansion d'Unicoalait. Devenue inutile après la généralisation du ramassage à la ferme, la laiterie avait été mise à la disposition des sapeurs-pompiers.

Ces derniers ayant eux aussi disparu du village, leur caserne n'était plus d'aucune utilité, mais elle réduisait la visibilité des automobilistes circulant entre la rue de la Côte et la départementale. Par ailleurs, la bâtisse sans aucun style enlaidissait le centre du village. La municipalité a décidé de remédier à tout ça en l'effaçant du paysage.



De gauche à droite, le conducteur, le maire et le premier adjoint sont satisfaits. La tâche est presque achevée.

Photo RL

## Du lavoir au jardin paysager



Au tout début du XX<sup>e</sup> siècle. Un grand lavoir se dressait à la place de la laiterie.

La dernière responsable de la laiterie est Jeanne Henry, qui avait pris la relève de Marie Hirtz. Avant la création du bâtiment, la laiterie se trouvait dans la maison qu'elle habite à présent.

L'une de ses vieilles photos permet de découvrir le lieu au tout début du XX<sup>e</sup> siècle. Un grand lavoir se dressait à la place de la laiterie. Il était alimenté par l'eau d'une source à présent cachée sous le parvis de l'église. Elle coule toujours et alimente la fontaine que la municipalité a l'intention de restaurer.

## NÉCROLOGIE

### Mme Pierrette Schamber

**MITTERSHEIM.** — Nous apprenons le décès de Mme Pierrette Schamber, survenu le 21 décembre à Saint-Jean-de-Bassel, à l'âge de 86 ans.

Née Martinez, le 4 novembre 1930 à Dreslincourt (Oise), elle s'était mariée, le 10 mai 1975 à Mittersheim, à Godefroy Schamber. Elle a eu la douleur de le perdre le 27 juin 2016. Mme Schamber laisse dans la peine son fils, son petit-fils, ses nièces ainsi que toute sa famille. Elle se passionnait pour la lecture et aimait surtout regarder la télévision.

Un temps de recueillement aura lieu le mercredi 28 décembre à 14 h 30, à la chambre funéraire Tusch de Fénétrange, suivi de l'inhumation au cimetière de Mittersheim. Nos condoléances à la famille.

## CORRESPONDANTS

### Pour le secteur de Fénétrange

- BELLES-FORÊTS (Angviller-Bisping) :**  
Thierry BOUCHER  
03 87 86 58 10 ou  
80 45 01 60  
(thi.boucher@orange.fr).
- BERTHELMING/BETT-BORN, HELLERING-LÉS-FÉNÉTRANGE :** Jean-Claude PEIFFER 03 87 07 82 76 (jeanclaude.peiffer@gmail.com) (jeanclaude.peiffer@free.fr).
- BICKENHOLTZ, FLEISHEIM :** Alain JOUANNEAU 03 87 07 76 91 ou 06 80 13 66 51 (alain.jouanneau@hotmail.com).
- DESSEING :** Muriel VAN HAAREN 03 87 03 91 35 ou 06 83 53 16 77 (nono.muriel@neuf.fr).
- DOLVING :** Alain MAR-CHAL 03 87 07 82 84 ou 06 03 10 02 93 (alain.marchal@wanadoo.fr).
- FÉNÉTRANGE :** Lucien FRANTZ 03 87 07 79 11 ou 06 83 56 00 50 (luc.frantz@yahoo.fr).

# BIEN RÉVEILLONNER MODE D'EMPLOI



1 - BIEN MANGER



2 - BIEN TRINQUER



3 - BIEN PROFITER



4 - BIEN RENTRER

## BIEN RÉVEILLONNER, C'EST AUSSI #BIENRENTRE

Pour que le réveillon soit réussi, il faut bien le préparer. Et pour qu'il reste un beau souvenir, il faut bien rentrer. Alors ne prenez pas la route en ayant bu. Désignez un "Sam, le Capitaine de soirée", prenez les transports en commun, réservez un taxi ou un VTC, ou dormez sur place. Il y a toujours un mode d'emploi pour bien rentrer.

Trouvez le vôtre sur [monmodedemploi.fr](http://monmodedemploi.fr)

Suivez-nous sur [f](https://www.facebook.com) [i](https://www.instagram.com)



## RL cherche correspondant

**LANGUIMBERG.** — Le Républicain Lorrain recherche un(e) correspondant(e) spécialisé(e) pour la commune de Languiemberg à compter du 31 décembre. Vous avez du temps libre, un matériel photo, un goût certain pour l'actualité locale et pour les rencontres de terrain, des connaissances des outils informatiques ? N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement et poser vos questions. Permis B et véhicule indispensables. S'adresser aux heures de bureau à la rédaction du RL de Sarrebourg (tél. 03 87 03 05 50) ou à toute heure par courriel : lrlsarrebourg@republicain-lorrain.fr

## LORQUIN

### Les arboriculteurs identifient leur local



Photo RL

Le président des arboriculteurs de Lorquin et des environs a posé une plaque sur le mur extérieur du local situé au 48 B rue du Général-de-Gaulle à Lorquin. Prêvu de longue date, le panneau a été confectionné et offert par des amis de l'arboriculture. Grâce à ces généreux donateurs, le bâtiment des arboriculteurs affiche maintenant le nom et le logo de l'association ainsi que le blason de la commune. De gauche à droite sur la photo, Patrice Schmidt, le trésorier, Guy Georges et André Maire, membres du comité directeur, et le président Lucien Caron, quelques instants après la pose de la plaque.

## SAINT-QUIRIN

# Le Verre luisant en métamorphose pour Noël

Pour cette période de fin d'année, la boutique du Verre luisant à Saint-Quirin propose des produits originaux, de fabrication artisanale et locale. De quoi trouver des cadeaux pour les retardataires.

Rouge. Vert. Bleu. Dans la boutique du Verre luisant, à Saint-Quirin, les couleurs chatoyantes de Noël ont été comme capturées dans le verre. « C'est ma marque de fabrique », raconte Anne Holtzer, la directrice et fabricante du magasin. Au menu, cette année, une collection tentation, avec une pomme rouge vif, symbole de son enseigne, et un serpent vert, humoristique. Le jardin d'Eden n'est pas loin. « J'ai aussi travaillé sur le thème du Japon », précise-t-elle en apportant une cocotte en verre présentée en avant-première au salon du Made in France en novembre dernier. Bijoux avec service réparation en cas de casse, décorations de Noël, petits porte-noms, arts de la table : voilà les succès de la collection hivernale 2017 du Verre Luisant.

### Un style identifiable au premier regard

Ses produits de fête, elle commence à les imaginer dès le mois d'août. « Noël est une période importante pour le magasin, dit-elle, sourire aux lèvres. D'autant que j'ai aussi un stand sur le marché de Noël à Metz. » Invitée avec d'autres artisans à rejoindre le chalet Moselle Passion, elle partage son temps entre la capitale départementale et Saint-Quirin.

Un marathon qui doit aussi se composer avec les temps de fabrication des produits. « Quand on rentre de Metz à 22 h, je passe au magasin pour lancer une cuisson », raconte-t-elle. Un rythme qui n'entame pas son moral. Elle



Anne Holtzer est une artisanne épanouie. En période de fête, elle multiplie les points de vente, pour pouvoir rencontrer ses clients. Photo Laurent MAMI

qui a choisi de se former aux métiers du verre s'épanouit entre ses créations.

Les 15 jours de fermeture à partir du 24 ne seront pas de trop pour récupérer. Et préparer les nouvelles pièces pour la réouverture.

Marie GALL

Au Verre luisant, 91 rue de la Verrerie, 57 560 Saint-Quirin. Ouverture encore aujourd'hui samedi 24 décembre de 10 h-12 h et 14 h-16 h

## CORRESPONDANTS

### Pour le secteur de Réchicourt-le-Château

**ASSENENCOURT :** Francine MOUCHOT 03 87 03 90 91 ou 06 70 47 86 63 (mouchotmi-chel@orange.fr).

**AVRICOURT :** Claude PAYEUR 03 87 24 65 08 ou 06 34 69 43 76 (claudepayeur@sfr.fr).

**AZOULDANGE :** Évelyne WOLFF 03 87 03 99 45 (commune.langui-berg@laposte.net).

**BLAMONT :** Claude PAYEUR 03 87 24 65 08 ou 06 34 69 43 76 (claudepayeur@sfr.fr).

**FOULCREY :** Etienne LUTRINGER 03 54 83 96 19 ou 06 11 55 14 63 (etiennelutringer@sfr.fr).

**FRIBOURG :** Claude TRICUENEAUX 06 41 76 72 62 (claude57810@gmail.com)

**GONDREXANGE :** Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.

**GUERMANGE :** Christiane SIMERMAN 03 87 03 92 11 (pierre.simerman@wanadoo.fr) ou (pierre.simerman@orange.fr).

**HERTZING :** Claude ROOSEN tél. + fax 03 87 25 00 82 ou 06 81 31 54 86.

**IBIGNY :** Hervé MAILLIER 03 87 25 90 20 ou 06 14 96 20 37 (herve.maillier@orange.fr).

**MOUSSEY :** Christian SCHOTT 03 87 24 71 95 (christian.schott.57770@gmail.com)

**RÉCHICOURT-LE-CHATEAU :** Etienne LUTRINGER 03 54 83 96 19 ou 06 11 55 14 63 (etiennelutringer@sfr.fr).

**RICHEVAL :** Hervé MAILLIER 03 87 25 90 20 ou 06 14 96 20 37 (herve.maillier@orange.fr).

**SAINT-GEORGES :** Hervé MAILLIER 03 87 25 90 20 ou 06 14 96 20 37 (herve.maillier@orange.fr).

## AVRICOURT

# Caroline Jacquart mise à l'honneur à Sarreguemines

Caroline Jacquart, athlète de haut niveau scolarisée au lycée Jean-Perrin, en classe terminale L, a été mise à l'honneur à Sarreguemines. Tous les jours, Jean-Baptiste Souche, responsable du Pôle Handisport France, entraîne Caroline à la Halle Diagona de Lyon, à savoir 10 heures par semaine.

À la suite de ses bons résultats et titres obtenus cette saison, Caroline a été invitée Par son club Assa de Sarreguemines pour être récompensée. Elle était accompagnée de son chien guide Flash et de son guide Lorraine, sa sœur.

En présence de nombreuses personnalités dont Marc Zingraff, 1<sup>er</sup> adjoint au maire, le député-maire Céleste Lette, Pitro Lambroni qui représentait Jean-Marie Donatello, président du comité départemental handisport, Evelyne Firtion, conseillère départementale, Caroline et les autres athlètes ont reçu leurs récompenses.



Caroline Jacquart lors de la remise de récompense, toujours en compagnie de Flash. Photo RL

Actuellement Caroline se prépare et s'entraîne dur pour les

prochaines compétitions, notamment les championnats de France

Indoor 2017 qui auront lieu en février à Nantes.

## HÉMING

# Le père Noël au périscolaire



Les bouts de choux de l'accueil périscolaire ont retenu leur souffle en voyant arriver le père Noël dans leur salle. Ils étaient très sages et ont répondu aux questions de l'invité surprises en attendant la distribution des cadeaux.

## Le cadeau empoisonné

La lettre de la Direction départementale des territoires (DDT) est arrivée début décembre. « On m'a demandé de retirer mon seul panneau, près de Center Parcs », raconte Anne Holtzer. Ce qu'elle a déjà fait, devant le délai de 15 jours accordé avant la sanction. Elle ne comprend pas cette demande. « Si les touristes ne peuvent pas nous trouver, comment fait-on ? », s'interroge-t-elle.

Parmi les dernières verreries ouvertes du Pays de Sarrebourg, elle pensait que la

nature de son activité, présente dans le village depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, pourrait lui permettre d'intégrer la catégorie « produits du terroir », habilitée à poser des panneaux.

« Le texte ne précise pas si c'est de l'alimentaire ou non, explique-t-elle. Mais la DDT n'a pas pu me répondre. » Un véritable problème pour son commerce.

Suivant l'évolution du dossier, elle n'exclut pas un déménagement dans l'avenir, pour pouvoir être localisée. « C'est malheureux », conclut-elle.

Le Républicain Lorrain

# Pour Noël offrez un abonnement au Républicain Lorrain

**1 Choisissez votre formule**

PAPIER 7J/7		WEB	
2 mois / 50€	6 mois / 150€	2 mois / 30€	6 mois / 90€
au lieu de 62€		au lieu de 38€	
au lieu de 186€		au lieu de 114€	

**2 Recevez la carte cadeau, personnalisez-la et offrez-la !**

Commandez sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) - Rubrique "s'abonner" ou retournez le bulletin ci-dessous, accompagné de votre chèque bancaire à l'ordre du Républicain Lorrain, à : Le Républicain Lorrain - Centre relation clients - 57777 METZ CEDEX 9

<p>JE SOUHAITE OFFRIR UNE CARTE CADEAU ABBONNEMENT</p> <p><input type="checkbox"/> Papier 7 J/7 - 2 mois - 50 €</p> <p><input type="checkbox"/> Papier 7 J/7 - 6 mois - 150 €</p> <p><input type="checkbox"/> Web - 2 mois - 30 €</p> <p><input type="checkbox"/> Web - 6 mois - 90 €</p> <p>JE RÉGLE LA SOMME CORRESPONDANTE À LA FORMULE CHOISIE</p>	<p><b>ADRESSE DU DESTINATAIRE DE L'ABONNEMENT</b></p> <p>Nom, prénom _____</p> <p>Adresse _____</p> <p>CP _____</p> <p>Ville _____</p> <p>Tél. _____</p> <p>Portable _____</p> <p>Mail _____</p>	<p><b>VOTRE ADRESSE</b></p> <p>Nom, prénom _____</p> <p>Adresse _____</p> <p>CP _____</p> <p>Ville _____</p> <p>Tél. _____</p> <p>Portable _____</p> <p>Mail _____</p>
--	--	--

**0 809 100 399** Service gratuit + prix appel

**DATE DE DÉBUT D'ABONNEMENT SOUHAITÉE** \_\_\_\_\_

Offre réservée aux nouveaux abonnés et limitée à une carte par bénéficiaire «lecteur», non reconductible

## VIC-SUR-SEILLE

### Un concert lance les travaux à l'église



Les Vicois se sont déplacés pour la bonne cause : participer à la sauvegarde de leur église en passant un bon moment. Photo RL

Un concert a été donné dans l'église Saint-Marien pour marquer le début des travaux et le lancement officiel de la campagne de mécénat populaire.

Organisée par la municipalité et le conseil de fabrique, cette animation musicale avait pour but de sensibiliser les gens et de solliciter leur soutien financier : l'édifice a en

effet besoin de gros travaux de réhabilitation.

Deux groupes luxembourgeois, Ad Libitum et The Duke Singers, ont ainsi interprété le Noël Français de Marc-Antoine Charpentier, devant une centaine de personnes.

Après le concert, le verre de l'amitié a été offert à la salle du tribunal par les organisateurs.

## BIONCOURT

### Un partenariat signé



La convention Amiter vient d'être signée entre la commune et le conseil départemental de la Moselle. Photo RL

C'est en mairie que le premier magistrat Christine Perrin a reçu Fernand Lormant, vice-président du conseil départemental de la Moselle, accompagné de

Jeannine Berviller, conseillère départementale, dans le but de signer une convention protocolaire Amiter (Aide mosellane à l'investissement des territoires).

## LESSE

### À l'église, les enfants préparent l'étable



Une dizaine d'enfants de la communauté de paroisses Notre-Dame de Lourdes s'est retrouvée à l'église de Lesse pour installer la crèche de Noël. Photo RL

## BAUDRECOURT

### Une barbe blanche peut en cacher une autre



Saint-Nicolas a rendu visite aux enfants du village, leur signifiant l'arrivée imminente de leur barbu préféré : le père Noël. Le premier a offert aux petits des peluches et des friandises aux grands. Un goûter familial et convivial a clôturé cet après-midi.

## Bienvenue à Emma

Une petite Emma est venue agrandir le foyer Stegner, dans la localité. Le nouveau-né fait également le bonheur de sa grande sœur, Hélène.

Nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité à Emma.

## TRADITION

# Dans le décor de fêtes de Giovanna et Gaetano

Chez Giovanna Spiga et Gaetano La Cagnena à Château-Salins, Noël est présent dans toutes les pièces de l'appartement. Une tradition italienne qu'ils ont perpétuée en France, qui n'est pas près de s'arrêter.

Deux cents mètres de guirlandes électriques ! Chez Giovanna Spiga et Gaetano La Cagnena, Noël, c'est sacré. À l'intérieur du 75m<sup>2</sup> du couple castelsalinois, des mètres de guirlandes cli-gnotent sur les murs. Un esprit de fêtes omniprésent. Décorations, automatés et autres gadgets sont installés un peu partout. « Sauf dans les chambres », sourit Giovanna, avec son accent de Sardaigne bien prononcé.

Au fond, une pièce intrigante. Une immense crèche et son village trônent dans le lieu. « Il y a une centaine de figurines », confie Gaetano, qui a mis, avec son épouse, une bonne semaine pour tout mettre en place. L'homme, vêtu d'un élégant costume et d'une cravate rouge, est aussi natif d'Italie, de Sicile. Giovanna et Gaetano ont vécu de nombreuses années à Paris. Arrivés à Château-Salins il y a six ans, ils ont emporté dans leurs valises, leur village de Noël.

« C'est une tradition italienne », précise Gaetano qui est arrivé en France il y a 22 ans. C'est sans doute pour cette raison que le style romain se distingue dans sa petite ville.

Chaque année, le couple déniche des nouveautés. « On les trouve dans les brocantes et les magasins », déclare l'Italien. Rivière, barques, pont, puits, biches, tout a été pensé. Pour 2016, Gaetano a créé un étage à sa crèche. « J'ai aussi ajouté de plus grosses statues des trois rois Mages, de



Le village de Noël de Gaetano La Cagnena est composé d'une centaine de figurines et maisons. Photo RL

Marie et Joseph », lance le passionné, avec en fond sonore les airs de Vive le Vent. Il s'amuse aussi à confectionner des rochers en papiers mâchés.

« Noël, c'est la joie de vivre »

Leur amour de Noël, Giovanna et Gaetano le partagent aussi avec les autres résidents

de leur immeuble. À l'entrée, ils ont décoré un sapin et accroché des guirlandes. De quoi amener un peu de gaieté sur les murs aux couleurs passées.

« Noël, c'est la joie de vivre. C'est la fête. Et surtout, c'est se retrouver en famille », lance Gaetano. Pour sa compagne, la religion est tout aussi importante. « C'est Jésus qui est là.

Dieu nous donne la force et le courage de vivre. Et bien évidemment, la plus belle chose, c'est la réunion de famille », déclare-t-elle avec un grand sourire.

Au menu du réveillon, l'Italie ne sera pas bien loin. « Même si nous faisons un repas traditionnel plutôt français, il y aura de la mortadelle, du jambon, de la mozzarella et des be-

gnets d'aubergines », se régale déjà le couple.

Une fois l'Épiphanie passée, les réjouissances s'achèveront. Il sera temps pour Gaetano et Giovanna de tout remballer, et de continuer à chiner dans les brocantes à la recherche de nouveautés pour le village de Noël 2017...

Émilie JOCHYMEK.

## DELME

### Le père Noël rend visite aux sapeurs-pompiers

Malgré son agenda chargé, le père Noël a réussi à faire un détour par la salle Saint-Exupéry, à Delme, où se déroulaient les festivités de fin d'année du centre de secours de la localité. Les enfants des soldats du feu, qui espéraient tant sa venue, lui ont réservé un bel accueil.

L'Amicale des sapeurs-pompiers, présidée par Olivier Risse, a organisé un après-midi très festif à l'attention des enfants des membres de l'Amicale.

Le programme était des plus alléchants. Après un spectacle de magie et un goûter, le père Noël en personne a remis de beaux cadeaux aux plus petits. Ce sont 25 enfants âgés de 0 à 14 ans, qui ont assisté au spectacle. Tous ont été gâtés et n'ont pas boudé leur plaisir.

Rappelons au passage que les pompiers reprendront présent durant les fêtes, afin d'assurer les interventions le cas échéant. Ils le font de bon cœur, même parfois au détriment de leur vie de famille. Un dévouement qui mérite d'être signalé et salué.



Le père Noël a gâté même les plus petits. Photo RL

## CHÂTEAU-SALINS

### Les bénévoles ont installé la crèche à l'abri

À l'approche des fêtes, les lumières s'allument, les décorations scintillent dans les rues annonçant un événement imminent : Noël se fait tout proche !

Pour l'occasion, comme à l'accoutumée, de nombreux bénévoles ont œuvré patiemment à l'installation de la crèche dans l'église de la commune. Et comme le souligne la présidente du conseil de fabrique, Cécile Margalet : « sobre et belle, elle inspire au recueillement ».

Cette dernière a tenu à remercier vivement toutes celles et ceux qui ont donné de leur temps ainsi que la commune qui, comme chaque année, a



Les personnages de la crèche sont toujours aussi magnifiques et bien mis en valeur par les bénévoles et membres du conseil de fabrique. Photo RL

offert les sapins qui entourent les personnages de la nativité. Durant les fêtes, l'église sera

ouverte tous les jours de 10 h 30 à 16 h, et ce jusqu'à l'Épiphanie.

## à château-salins

## URGENCES

### Pharmacies de garde

Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr. Insming : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

### Médecins de garde

Insming, Bénestoff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

### Hôpitaux

Château-Salins : tél. 03 87 05 54 54 (standard). Dieuze : tél. 03 87 05 02 00 (standard général).

### Sage-femme

Dieuze : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54. Morhange : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

### Maintien à domicile

Réseau territorial de santé Regesa : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

### Urgences médicales SMUR

Albestroff : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61. Château-Salins : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.

Delme : rue Maurice-Vau-trin, tél. 03 87 01 30 20. Dieuze : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.

Morhange : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44. Vic-sur-Seille : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

### Sapeurs-pompiers

Permanence : tél. 18.

## CE SAMEDI

### Expositions

Château-Salins : Le verger des délices. Exposition permanente du peintre Isabelle Henry, tous les jours, de 8 h à 16 h, jusqu'au samedi 31 décembre, au restaurant Le Chalet. Gratuit. Tél. 06 99 29 55 37.

Grostenquin : Crèches du monde. 19e édition proposée par l'association Actions pour tous avec découverte de plus de 150 crèches des cinq continents. De 16 h à 18 h, à la salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 03 67 06 25.

Lagarde : L'atelier de Juvelize s'expose. Martine Cadoret présente quelques-unes de ses œuvres et celles de quatre peintres de son atelier de peinture : Solange Fremery, Odette Massel, Marysa Pierron et Marie Thérèse Tomasi. Les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h 30 et les samedis et dimanches, de 11 h 30 à 15 h 30, jusqu'au vendredi 24 février, au restaurant le PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

### Jeux, concours

Dieuze : jeu de Noël. L'ACAD organise un jeu de Noël sous la forme d'un tirage au sort, avec à la clé un voyage d'une valeur de 2 000 € ainsi que 8 000 € en bons d'achats chez les commerçants participants. Comme chaque année, des tickets à gratter permettent de gagner des gaufres. Tous les jours, de 9 h à 19 h, jusqu'au samedi 31 décembre, au centre-ville. Gratuit. Tél. 03 87 86 97 09.

## DANS LA SEMAINE

### Samedi 31 décembre

#### Bals, repas et thés dansants

Insming : soirée de Saint-Sylvestre, organisée par le Football club d'Insming et animée par Seb. Les places sont limitées. Menu : délice de mer Baltique et du Périgord, trou Malkis, carré de veau, fromages, assiette gourmande. Menu enfant : lasagnes. Boissons non comprises. À 19 h 30, à l'Espace Koenig, 40 € pour les seniors, 10 € pour les jeunes (- de 13 ans) et gratuit pour les enfants (- de 3 ans). Tél. 06 07 21 87 23.

Morhange : réveillon du Nouvel An, organisé par la ville de Morhange et animé par Bruno Gilson, à 20 h, au Centre socioculturel. 67 €. Tél. 03 87 86 13 30.

## OMMERAY

### Cadeau lumineux au club de football



Deux pylônes éclairant dorénavant le terrain de football. Photo RL

Bénévoles et dirigeants s'étaient donné rendez-vous mercredi après midi pour installer les deux pylônes électriques destinés à l'éclairage du terrain de football.

Encore quelques mises au point et ceux-ci seront opérationnels pour la reprise des entraînements après les agapes

de fin d'année. Les joueurs, qui espéraient depuis longtemps pouvoir s'entraîner même en hiver sur leur pelouse, verront sans doute là la patte du père Noël.

Il ne leur restera plus qu'à briller durant la seconde partie du championnat afin de lui prouver leur reconnaissance.

### Cinéma pour les fans du ballon rond



Pas de ballon, pas de crampons. Ce samedi là, les jeunes de l'école de football n'ont pas participé à un plateau mais ils ont eu droit à une séance de cinéma pour voir le dessin animé Comme des bêtes, et à un bon goûter, le tout entre copains. Bref, un beau début de vacances de Noël. Photo RL

## NÉBING

## Des décors bons à croquer



Quoi de mieux pour préparer les fêtes que de mettre les mains à la pâte ? Le foyer rural vient de proposer cette activité aux plus jeunes. A cette occasion, ils ont pu confectionner des décorations de Noël consommables pour garnir les tables de fêtes, sous la houlette experte de Maïté, dont la réputation d'excellente cuisinière n'est plus à faire.

## BLOC-NOTES

## ALBESTROFF

Fermeture déchetterie  
En raison des fêtes, la déchetterie d'Albestroff sera fermée.  
> Samedi 24 décembre et samedi 31 décembre.  
Déchetterie.

## BARONVILLE

Fermeture exceptionnelle de la mairie  
En cas d'urgence, s'adresser au maire.  
> Jeudi 29 décembre. Mairie. Rue Principale. M. Le maire. Tél. 03 87 86 18 06

## CHÂTEAU-SALINS

Fermeture déchetterie  
En raison des fêtes, la déchetterie de Château-Salins sera fermée.  
> Samedi 24 décembre et samedi 31 décembre.  
Déchetterie.

## Chute de pierres :

arrêté de circulation  
En raison de risques de chute de pierres depuis le mur de l'église, la circulation des véhicules de plus de 3,5 t est réglementée depuis le 16 décembre. En direction de Nancy, les véhicules sont déviés depuis le feu tricolore vers Moyenvic puis vers la RD 38 vers Burthecourt.  
> Tous les jours. Jusqu'au samedi 31 décembre. Centre-ville. Mairie. Tél. 03 87 05 10 52  
population.chateausalins@orange.fr

## Fermeture de la sous-préfecture

L'ensemble des services est fermé. Les horaires habituels demeurent inchangés durant la période de fin d'année.  
> Lundi 26 décembre. Sous-préfecture.

## Travaux

Circulation réglementée dans certaines rues de la commune au fur et à mesure de l'avancement des travaux de décoration liés aux fêtes de Noël.  
> Tous les jours sauf le samedi et le dimanche, de 8 h à 16 h. Jusqu'au lundi 9 janvier. Mairie. Tél. 03 87 05 10 52  
population.chateausalins@orange.fr

## Permanence du délégué du procureur

Le délégué du procureur reçoit sur convocation.  
> Mardi 27 décembre de 9 h à midi. Maison de l'Etat. Rue de Nancy. Gratuit. Tél. 03 87 05 08 21

## Conciliateur de justice

Permanence sur rendez-vous.  
> Lundi 9 janvier de 14 h à 16 h. Maison de l'Etat. Rue de Nancy. Tél. 03 87 05 08 21

## CHENOIS

Nouveaux horaires d'ouverture de la mairie  
> Tous les mercredis de 8 h à midi. Jusqu'au mercredi 28 juin. Mairie. 27, rue du 12-Novembre-1944. Mairie. Tél. 03 87 01 95 43  
mairie.chenois@wanadoo.fr

## DIEUZE

Fermeture déchetterie  
En raison des fêtes, la déchetterie de Dieuze sera fermée.  
> Samedi 24 décembre et samedi 31 décembre.  
Déchetterie.

## FONTENY

Fermeture de la mairie  
En cas d'urgence, s'adresser au maire ou aux adjoints.  
> Tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier. Mairie. 29, rue du Midi. Alain Donatin. Tél. 06 71 29 72 37  
donatinalain@west-telecom.com

## MORHANGE

## Open Mome : la balle jaune dans le camp des écoliers

Les élèves de l'école Streiff sont revenus sur leur expérience de découverte de tennis devant tous les acteurs qui leur ont permis de participer, avec sept autres écoles, à l'opération Mome.

Grâce au club local de tennis qui a animé huit séances pour débutants en mai et juin, l'école Streiff a eu la chance de pouvoir participer à l'opération Mome, visant à faire découvrir le tennis aux écoliers. Avant de partir en vacances, les élèves ont reçu tous ceux qui ont permis cette aventure, le conseiller départemental Claude Bitte, M. Tottoli, les représentants académiques, le conseiller pédagogique en EPS et ceux du tennis départemental, afin de les remercier par une présentation de leur vécu et de leurs souvenirs.

## Deux, trois ou quatre joueurs par équipe

Le tennis Mome a été créé par l'Usep, en partenariat avec la Fédération française de tennis. L'école Streiff de Morhange, comme sept autres écoles du département, a eu la chance d'être sélectionnée pour participer à un mini-Open qui s'est déroulé à Metz et qui opposait dans des tournois interclasses, 64 équipes de deux, trois ou quatre joueurs.

Les participants avaient, à tour de rôle, des responsabilités à assumer : arbitrer, ramasser et jouer. Des équipes ont joué à l'extérieur, d'autres sur des terrains couverts avec des balles en mousse.

Les élèves étaient accompa-



Les élèves ont présenté aux organisateurs et à tous ceux qui les ont aidés, la reconstitution de leurs expériences.

Photo RL

gnés de MM. Renaudin et Gavoilles, qui précédemment les avaient entraînés. Une fois les tournois terminés, tous ont reçu des tee-shirts de Mome « réussir ensemble » et ont été accueillis aux Arènes de Metz pour voir s'affronter les deux meilleures classes.

Arrivés 5<sup>e</sup>, les Morhangeois ont reçu une coupe et participé à

une conférence de presse. Ils avaient préparé des questions que deux élèves étaient chargés de poser. Un professionnel anglais et des ramasseurs de balles les ont informés sur leur façon de s'entraîner, de se nourrir, de jouer et sur leur mode de vie.

Après un bon goûter ils ont participé à un quart de finale de

l'Open de Moselle entre Dornier Thiém et Gilles Muller.

Initié par Mme Matz, le projet a été repris et finalisé par Mme Marraudino. La directrice a salué l'engagement de tous pour ce projet qui s'inscrit dans les ambitions de l'école d'assurer la formation de la personne et du citoyen et d'apprendre aux jeunes à s'exprimer pour mieux

communiquer, ce qu'ont fait avec brio les élèves devant leurs invités.

Les écoliers ont réalisé également une carte mentale destinée à expliciter ce que représente le tennis pour eux, ainsi que deux travaux en arts plastiques, dont un en images qui immortalise les émotions et les moments forts de cette journée Mome 2016.

## DIEUZE

## Bilan annuel et Sainte-Barbe se mêlent chez les sapeurs-pompiers

À l'occasion de la Sainte-Barbe, les sapeurs-pompiers de Dieuze ont rendu hommage à leurs camarades morts au feu, en déposant une gerbe de fleurs au monument aux Morts.

Le cortège, accompagné par la fanfare des Métromomes, s'est ensuite rendu en l'église Sainte-Marie-Madeleine pour y suivre la célébration dominicale.

À l'issue de la messe, les autorités ont passé en revue l'ensemble des hommes et du matériel disposés sur la place du Marché, avant de procéder à la remise des galons aux nouveaux promus, en présence de la population dieuzoise que le maire Fernand Lormant a ensuite conviée dans les salons de l'hôtel de ville pour les allocutions et le vin d'honneur.

Le chef du centre d'incendie et de secours de Dieuze, le capitaine Marcel Dupont, a salué la présence du capitaine Gaillet, représentant le lieutenant-colonel Barrois du CFIM, l'adjoint-chef Ravenel, représentant la gendarmerie, les maires et adjoints, les délégués du syndicat intercommunal du centre de secours, Mme Herrmann, marraine, et les anciens sapeurs-pompiers.

Il a ensuite présenté le capi-



Onze soldats du feu ont été promus lors de la célébration de la Sainte-Barbe. Photo DR

taine, Dominique Roth, nouveau commandant de la compagnie de Château-Salins - Sarrebourg, représentant le directeur départemental, qui s'est chargé de présenter la nouvelle organisation du SDIS et les nouvelles mesures d'organisation territoriales qui prendront effet au 1<sup>er</sup> janvier 2017.

## 800 interventions

Le chef de centre a souligné le professionnalisme et l'investissement au quotidien de ses hommes qui ont suivi de nombreuses heures de formation et manœuvres et réalisé plus de 800 interventions en 2016, année rythmée par une aug-

mentation au service de leurs concitoyens.

Des travaux, cofinancés par le SDIS et le Syndicat intercommunal, et la mise à disposition d'un logement ont permis d'améliorer l'espace et les conditions de travail.

En 2016 encore, le CIS de Dieuze a eu la mission

d'accueillir le congrès départemental des sapeurs-pompiers de la Moselle qui a eu un fort retentissement dans le Saulnois.

Les jeunes sapeurs-pompiers ont été salués pour leur engagement citoyen et leur investissement qui leur permettra d'assurer la relève.

Fernand Lormant a conclu les discours en assurant son soutien aux pompiers dieuzois et en félicitant les promus. Conjointement avec Mme Herrmann, il a remis le diplôme d'honneur de porte-drapeau au sergent Serge Lechainé, sous les applaudissements du public.

## Les soldats du feu mis à l'honneur

Au cours de cette journée, 11 sapeurs-pompiers ont été mis à l'honneur. Ont été promus : au grade d'adjudant-chef, Frédéric Houppert et Hervé Spicker ; au grade de sergent-chef, Raymond Pierron ; au grade de sergent, Rémy Costet ; au grade de caporal, Axel Sager, Mathieu Montaudoine, Romain Friederich et Nicolas Hans ; au grade de sapeur 1<sup>er</sup> classe, Yannick Dupont-Gomez, Kevin Fikinger et Emilie Lechainé.

## VERGAVILLE

## Tennis de table : en Régionale 3



À l'image de la jeune équipe 3, Ludvine Canonne progresse à chaque sortie. Photo RL

La trêve est arrivée un peu tôt pour les trois équipes locales qui terminent l'année en beauté en étant invaincues lors des deux dernières journées.

La palme revient sans conteste à l'équipe que si retrouvera sa place en Régionale 3 pour la deuxième phase du championnat. Pour cela, il a fallu que l'immuable quatuor formé des frères Luc et Benoit Dehand, Jean-Michel Evrand et du capitaine Hervé Primon bataille ferme pour venir à bout de la jeune équipe sarrebourgeoise et l'emporter 12 à 2. Un score qui lui permet de coiffer sur le fil l'équipe de Chanteheux/Croimare qui ne l'a emporté que par 10 à 4.

Face à Maizières-lès-Metz, l'équipe 2, bien emmenée par Livier Mathis et Gilles Hallteur, les hommes en forme du moment, a réussi à arracher le match nul 7 à 7 après un début de match laborieux. À l'issue de cette première phase, les partenaires du capitaine Jean-Luc Sibille terminent pour la première fois à une belle troisième place en élite départementale.

Une bonne surprise est venue encore de Tervilée-Floreange où la jeune équipe 3, formée de Ludvine Canonne, Evann et Lyssandra Lavallée, l'a emporté 7 à 3. De quoi nourrir des espoirs pour l'avenir et dans la nouvelle salle...

D'autre part, le comité se réunira mardi 27 décembre à 18 h 30 dans la salle de Familles rurales (au-dessus de la salle socioculturelle), pour faire le bilan de cette première partie de saison et évoquer l'utilisation des nouveaux locaux. Joueurs, parents et fans de tennis de table sont cordialement invités à cette réunion à l'issue de laquelle un repas (apporté par chacun) sera partagé. Les boissons seront offerts par le club.

## DANS UN MOIS

## Samedi 21 janvier

## Concert, musique

Ley : Anastasia. Concert dans le cadre du festival Chansons mêlées. Première partie assurée par The Tree houses. À 20 h 30, à la salle du foyer rural. 9 €. 6 € pour les jeunes (- de 18 ans).  
Tél. 06 84 14 06 86.

## Jeux, concours

Delme : Concours Mosel'lire. Mosel'lire est le concours proposé par le Conseil départemental de la Moselle destiné aux jeunes lecteurs âgés de 5 à 17 ans. Conjuguant plaisir de lire avec créativité, il permet aux jeunes de découvrir de nouvelles lectures et de laisser libre cours à leur imagination. Tous les jours, jusqu'au vendredi 24 mars, à la Médiathèque. Gratuit.  
Tél. 03 87 01 39 91.

## Rencontres, conférences

Delme : rencontre et dédicace avec Catherine Jolibois-Silvestre. Proposée par la médiathèque, rencontre d'un auteur locale, passionnée par le fantastique. Occasion de découvrir « Naboja », son roman jeunesse/ado, la rencontre sera accompagnée d'un goûter. De 10 h à 12 h 30, à la Médiathèque. Gratuit.  
Tél. 03 87 01 39 91.

## ALBESTROFF

## Une centaine de collégiens à Trèves

La visite annuelle de la ville de Trèves par les élèves du collège de l'Albe est une tradition à laquelle Suzanne Maîtrehanche, professeur d'allemand, accorde une grande importance culturelle et touristique.

Cette année, deux journées étaient programmées, compte tenu du nombre d'élèves concernés, soit une centaine des quatre classes de 6<sup>e</sup>.

À l'occasion de ces deux sorties, les collégiens ont pu, par petits groupes encadrés par un professeur, tester leur pratique de la langue de Goethe, mais aussi exercer leurs talents de négociateurs, en visitant le marché de Noël.

Au préalable, en matinée, Suzanne Maîtrehanche leur avait concocté un programme de visites des principaux sites

touristiques de cette ville qui s'avère être la plus ancienne d'Allemagne. Tous ont ainsi pu découvrir le Pont Romain, la Salle du Trône de l'Empereur Constantin, la Porta Nigra, la cathédrale, l'église Saint-Gouff, la Maison des Rois Mages et sa porte au premier étage pour se protéger des brigands, sans oublier le Palais des Princes Electeurs.

Le repas de midi tiré du sac a été pris, bien au chaud, dans une salle réservée à cet effet, au sein d'une Maison des jeunes de la ville.

Au cours du voyage en bus, les élèves ont pu admirer le paysage de vignobles (dont l'implantation date de l'époque romaine), le long de la Sarre jusqu'à son embouchure dans la Moselle, à Konz, non loin de Trèves.



Les quatre classes de 6<sup>e</sup> du collège de l'Albe ont découvert Trèves et son patrimoine romain. Photo RL

LONGWY



À toutes celles et ceux qui l'ont connu et estimé, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Serge BONA

survenu à Mont-Saint-Martin, le vendredi 23 décembre 2016, dans sa 88<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 9 h 30, en l'église Saint-Dagobert de Longwy-Haut et sera suivie de la crémation.

Monsieur reposera à la chambre funéraire « La Colombe » de Longwy à partir de 18 heures.

**La bénédiction finale tiendra lieu de condoléances.**

De la part de :

Françoise et Pascal, sa fille et son gendre ;  
ses petites-filles et leurs conjoints ;  
ses arrière-petits-enfants ;  
son arrière-arrière-petite-fille,  
ainsi que toute la parenté.

Une pensée pour sa fille

**Eliane**

son épouse

**Ginette**

son petit-fils

**Frédéric**

ses arrière-petits-enfants

**Coleen et Aymeric**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BOUZONVILLE - METZ



Nous avons la profonde douleur de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

## Monsieur Camille ARL

décédé à Boulay, le 23 décembre 2016, à l'âge de 79 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Croix de Bouzonville, sa paroisse, où l'on se réunira.

Camille reposera à la chambre mortuaire de Bouzonville ce jour, à partir de 14 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances. Condoléances et témoignages sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)**

De la part de :

Madame Marie-Hélène LANDRY, sa compagne ;  
ses sœurs Mathilde, Marie-Louise, Catherine-Denise ;  
ses beaux-frères, neveux, nièces,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel soignant du service SSR de Boulay et de cardiologie de la clinique Claude Bernard de Metz, pour leur gentillesse et dévouement.

Une pensée particulière pour sa sœur

**Cécile**

décédée le 22 octobre 2016.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

MOULINS-LÈS-METZ - ROZÉRIEULLES - FÉY - PARMAIN



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Gabriel RÉBOIS

survenu le 21 décembre 2016, à l'âge de 96 ans.

Le défunt repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de Rozérieulles, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

PAS DE PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Monsieur et Madame Jean-Claude RÉBOIS,  
Monsieur et Madame Denis RÉBOIS,  
Monsieur et Madame Bernard RÉBOIS,  
Monsieur et Madame Alain RÉBOIS,  
ses enfants,  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une pensée pour son épouse

**Suzanne**

décédée le 3 février 1987,

et son petit-fils

**Ghislain**

décédé le 20 janvier 2015.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

LONGLAVILLE



À toutes celles et ceux qui l'ont connue et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Ginette DEGOUTIN

née MARIOTTI

survenu à Mont-Saint-Martin, le jeudi 22 décembre 2016, à l'âge de 66 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée ce jour, samedi 24 décembre 2016, à 14 h, en l'église Saint-Laurent de Longlaville et sera suivie de son inhumation au cimetière de Longlaville.

Madame repose à la chambre funéraire « La Colombe » à Longwy.

**La bénédiction finale tiendra lieu de condoléances.**

De la part de :

Monsieur et Madame DEGOUTIN Arnaud et leurs enfants ;  
Monsieur et Madame DEGOUTIN Jean-Philippe et leurs enfants ;  
Madame MARIOTTI Annie ;  
Monsieur PERIDON Jean-Marie ;  
toute la parenté,  
ainsi que le personnel de SARL QUINTO MARIOTTI.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

YUTZ - SAINT-PIERRE-D'ALBIGNY (73)

À vous tous qui l'avez connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Alain ALBERT

survenu à Vandœuvre-lès-Nancy, le vendredi 23 décembre 2016, à l'aube de ses 78 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Nicolas de Yutz.

Le défunt reposera à la maison funéraire de Yutz dès 14 heures.

La famille ne souhaite ni fleurs, ni plaques.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Madame Françoise ALBERT, née THIRIA, son épouse ;  
Joëlle ALBERT,  
Sandrine et Franck BUZY,  
ses filles et son gendre ;  
Laurane, Pierre, ses petits-enfants ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que toute la famille.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

LANTÉFONTAINE - SAINTE-MARIE-AUX-CHÊNES  
GENAVILLE - LANDERNEAU (29)

Jean-Paul et Chantal SCHWARTZ,  
Huguette et Jean GITZINGER,  
Yves SCHWARTZ,  
ses enfants ;

Christophe, Céline et Arnaud, Yannick et Stéphanie, Christine, Gaëlle et Jean, Rémi et Patricia, Mikael et Elisabeth, ses petits-enfants ;

ses 11 arrière-petits-enfants ;

les familles SCHWARTZ, LAROSE,

ainsi que toute la famille, parents et amis

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Madeleine SCHWARTZ

née LAROSE

survenu le 22 décembre 2016, à Jarny, à l'âge de 91 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 26 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Hubert de Lantéfontaine, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame Madeleine SCHWARTZ repose au funéraire Damgé, 8 avenue Clémenceau à Briey.

Selon sa volonté, pas de plaques.

Une corbeille sera déposée afin de recueillir vos dons en faveur de la recherche médicale.

Nous tenons tout particulièrement à remercier le personnel de la maison de retraite « Les Lilas » de Jarny pour sa gentillesse et son dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

**Alfred SCHWARTZ**

décédé en 1994,

sa belle-fille

**Gabrielle SCHWARTZ**

décédée en 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BEYREN-LÈS-SIERCK - HOMBURG-HAUT  
BOUSBACH - SICILE

Malgré son courage et son amour de la vie, nous avons la profonde tristesse de faire part à tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée du décès de

## Madame Thérèse CRIMI-SIEBERT

survenu le jeudi 22 décembre 2016, à l'âge de 46 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Martin de Cattenom.

L'inhumation se fera au cimetière de Hombourg-Haut, dans l'intimité familiale.

Thérèse reposera à la chambre funéraire de Sentsich ce jour, à partir de 16 heures.

NI FLEURS, NI COURONNES.

Une urne sera mise à disposition pour recueillir vos dons pour l'association « Les Dames de Cœur » de Thionville.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de :

Stéphane SIEBERT, son époux ;  
Carmelo et Francesca CRIMI, ses parents ;  
Maryline TOUSCH, sa belle-mère ;  
Marilyne SAVALLO, née CRIMI et son époux Angelo, sa sœur et son beau-frère ;  
Vanessa et Adrien DI BARTOLO, Tiziana, ses nièces ;  
Enzo et Livia, ses petit-neveu et petite-nièce ;  
André et Céline TOUSCH, ses grands-parents ;  
Mikael et Sophie DINCHER et leurs enfants, Laetitia DINCHER, ses beau-frère et belles-sœurs ;  
ses oncles, tantes, cousins et cousines,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

ROZÉRIEULLES

Le Maire,  
Le Conseil Municipal,  
Le Personnel Communal

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Gabriel RÉBOIS

Conseiller Municipal de 1953 à 1965  
Premier Adjoint de 1965 à 1983

survenu le 21 décembre 2016.

Gaby laisse à tous le souvenir d'un homme dévoué à son village et à la vie locale.

À toute la famille nous présentons nos sincères condoléances.

L'HÔPITAL - BÉNING-LÈS-SAINT-AVOLD - PETITE-ROSSELLE  
HAUT-CLOCHER - BELLES-FORÊTS

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Frieda DILLENSCHNEIDER

née MATZ

survenu à Vantoux, le 22 décembre 2016, dans sa 88<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de L'hôpital Centre, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte reposera à la chambre funéraire de L'Hôpital Centre à partir de ce jour, 10 heures.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Monsieur Gérard FIEBER et Margot,  
Monsieur René GREINER et Madame, née Eliane FIEBER,  
Monsieur Alain BRUN et Madame, née Michèle FIEBER,  
Monsieur et Madame Christian et Catherine FIEBER,  
ses enfants ;

Monsieur Pascal THOMAS, son gendre ;  
ses petits-enfants, arrière-petits-enfants ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

**Charles**

sa fille

**Martine**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

THONVILLE - YUTZ - METZ - FIXEM - LOT

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Hugues HARMANT

survenu à Thionville, le mardi 20 décembre 2016, à l'âge de 76 ans.

Une bénédiction aura lieu le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville, suivie de l'inhumation au cimetière Nouveau Sud de Yutz.

Monsieur Hugues HARMANT repose à la chambre funéraire Saint-François.

De la part de :

Famille HARMANT ;  
Famille MUSSELECK ;  
Famille GIESE ;  
Famille WINCKLER ;  
Famille COMBRET,  
ainsi que de toute la parenté.

Monsieur Joseph GIESE remercie l'association ATM pour sa collaboration.

Une pensée pour ses parents décédés

**Hildegarde et Nicolas**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

BUTTEN (67430)

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Pierre ANTHONY

Chef d'entreprise retraité

mon très cher époux, notre papa, beau-père, papy et parent, enlevé à notre tendre affection, le 23 décembre 2016, dans sa 82<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 27 décembre 2016, à 14 heures, en l'église protestante de Butten.

Monsieur Anthony repose au Funéraire de Diemeringen.

Les fleurs et plaques peuvent être remplacées par des dons pour l'église protestante de Butten.

La famille remercie le Professeur Michèle KESSLER et son équipe, le Docteur Claude STORCK, Nathalie MARTIN, les infirmières et les aides soignantes du centre de soins de Diemeringen, les masseurs de Diemeringen, ainsi que toutes les personnes qui s'associent à sa peine.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

BUTTEN

L'Entreprise SAS ANTHONY Pierre et Fils François et son équipe

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Pierre ANTHONY

Fondateur et dirigeant de l'entreprise

Nous garderons de lui le meilleur souvenir.

TÉTERCHEN

Le Président de l'Association Foncière,  
Les Membres,  
Le Maire,  
La Secrétaire

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Yves GOUSSE

Membre durant de nombreuses années

Nous vous invitons à la messe d'enterrement qui sera célébrée ce jour, samedi 24 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de Teterchen.

Yves laissera l'empreinte de son implication au sein de notre association et de son investissement pour la cause du monde rural.

## Se souvenir...

- Remerciement

- Messe

- Anniversaire

Service Carnet

**Le Républicain**  
Lorrain

Tél. 03 87 34 16 50

Fax 03 87 34 18 55



**GUÉNANGE**



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Madeleine GOERGEN**  
née EBENER

survenu à Metz, le jeudi 22 décembre 2016, à l'âge de 71 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Mathieu de Guénange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame GOERGEN repose au funérarium de Guénange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI FLEURS.

Merci de s'abstenir de condoléances.  
Condoléances sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)

De la part de :

Nathalie, sa fille et Stéphanie sa compagne, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**KAPPELKINGER (57) - LUNÉVILLE**



Madame Paulette PHILIPPOT et son époux, Madame Nicole ROCHEFORT et son époux, ses filles ;

Monsieur Marcel JACQUEMOT ; ses petits-enfants et leurs conjoints et ses arrière-petits-enfants, ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie CLOSSET**  
née ROCH

survenu à l'âge de 95 ans.

Les obsèques seront célébrées le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Kappelkinger, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**FONTOY - FAMECK - VIGY**



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Lino PEDOT**

survenu à Thionville, le 23 décembre 2016.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Pierre de Fontoy, suivie de la crémation.

Monsieur Lino PEDOT reposera à la chambre funéraire de Fontoy à partir de ce jour, à 17 heures.

De la part de :

Madame Anne-Marie PEDOT, son épouse ;  
Madame Christiane BONIT, née PEDOT et son époux Yves, Madame Denise MAZUR, née PEDOT et son époux François, ses enfants ;  
Thibaut, Louise, Julien et Julie, Guillaume, Anthony et Déborah, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HOMMARTING - RAUWILLER - FRIESENHEIM**



« Ton combat est fini.  
Tu es parti juste de l'autre côté du chemin.  
Tu es battu avec tant de force et de courage.  
On est fier de toi.  
Merci pour ces moments de complicité.  
Tu vas tellement nous manquer.  
Nous sommes unis à jamais.  
Tu as rejoint ton ange.  
La mort n'arrête pas l'amour  
Papa, on t'aime.  
Repose en paix. »  
Christelle et Sébastien.

Nous avons l'immense tristesse de faire part du décès de

**Monsieur Jean-Claude RICHARD**

notre très cher père, beau-père, papy, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à notre tendre affection, le 21 décembre 2016, à l'âge de 68 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 29 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Rauwiller.

De la part de :

Sébastien et Sandra RICHARD,  
Christelle RICHARD et Jean-Didier KIRSCH, ses enfants ;  
Alexandrine, Lucas, Eléna, Angelina, ses petits-enfants ;  
Yvonne et Gérard SIERANT.

La famille remercie l'ensemble du personnel soignant, ainsi que toutes les personnes qui s'associeront à sa grande peine.

**Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**VITRY-SUR-ORNE**

Nous vous faisons part avec une grande tristesse du décès de

**Monsieur Edmond MICHEL**

survenu à l'hôpital Bel-Air de Thionville, le 23 décembre 2016, à l'âge de 84 ans.

Le défunt reposera en la chambre funéraire de Vitry-sur-Orne, ce samedi à partir de 14 heures, où la famille sera présente de 14 heures à 18 heures.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Vitry-sur-Orne, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, l'inhumation aura lieu au cimetière de Vitry-sur-Orne.

**La bénédiction finale tiendra lieu de condoléances.**

De la part de :

Madame Marie-Henriette MEYER, née MICHEL, sa sœur ;  
Monsieur Albert SCHIEL, son beau-frère ;  
du Docteur Bertrand MEYER, Geneviève, Frédéric et Florence, ses filleuls et neveux ;  
ses neveux et nièces Laurence, Jean-Claude, Christiane, Pierre et leurs conjoints ;  
ses cousins et cousines ;  
ses voisins et amis.

Par avance, la famille remercie toutes les personnes qui s'associeront à sa peine.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de sa sœur

**Madame Yvonne SCHIEL**  
née MICHEL

décédée le 19 décembre 2016.

**Cet avis tient lieu de faire-part.**

**STIRING-WENDEL - SPICHEREN - BURBACH (D) - FORBACH**

« Je quitte ceux que j'aime,  
pour rejoindre ceux que j'ai aimés.  
Tant que je serai dans vos cœurs,  
je serai parmi vous. »

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Karine SCHMITZ**  
née BOHM

survenu à Forbach, le 22 décembre 2016, à l'âge de 51 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Marie du Habsterdick de Stiring-Wendel.

Madame SCHMITZ repose à la chambre funéraire du Habsterdick de Stiring-Wendel.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.  
Une urne à dons sera déposée à l'entrée de l'église pour l'association « Une rose, un espoir »

De la part de :

Monsieur SCHMITZ Daniel, son époux ;  
Anthony, son beau-fils ;  
Solène, sa filleule ;  
ainsi que ses frères et ses sœurs,  
et toute sa famille et belle-famille

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**PIENNES - VOID-VACON (55) - CHÂTEAUXROUX (36) CATTENOM (57)**

Monsieur Louis TAYON, son époux ;

Monsieur et Madame Jocelyn TAYON,  
Monsieur et Madame Thierry TAYON,  
Monsieur Laurent DESNOYER et Madame,  
née Marie-Claire TAYON,  
ses enfants ;

Amaury et Claire, Diane, Gersende, Brice, Hugo et Marie, Robin, Eloïse, Eléonore, ses petits-enfants ;

Lucie et Yanis, ses arrière-petits-enfants,

ainsi que de toute la parenté

vous font part avec tristesse du décès de

**Madame Marie-Laure TAYON**  
née RENAUD

survenu à Briey, le jeudi 22 décembre 2016, à l'âge de 86 ans, munie des sacrements des malades.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 26 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Piennes, suivie de son inhumation au cimetière communal.

Madame Marie-Thérèse TAYON repose à la chambre funéraire Lescannes à Piennes.

PAS DE PLAQUES.

Les fleurs pourront être remplacées par des dons pour la Ligue contre le Cancer.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Ginette BAYART**  
née DROUOT

survenu à Metz, le 23 décembre 2016, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 10 heures, en l'église Immaculée Conception de Metz-Queuleu.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Monsieur Jacques BAYART, son époux ;  
Gérard (†), Betty et Bernard JOLIVET,  
Marie-Christine et Patrice JAMET, Didier et Béatrice BAYART,  
Patricia BAYART, Brigitte et Riad ABDELNOUR,  
Olivier (†) et Annie BAYART, ses enfants et conjoints ;  
Sébastien, Géraldine, Elodie, Romain, Dorothee, Alix, Emilie, Frédérique, Olivia, Mathieu, Corentin, Marie, François, Sophie, Charlotte, ses petits-enfants ;  
Paul, Lucas, Elsa, Bonnie, Zoé, Lucie, Victor, Louis, Suzie, Raphaël, Pauline, Mathis, Charlotte, Juliette, Nathan, Rose, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel de la maison de retraite Les Cèdres.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREGUEMINES**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Madame Irène JUNG**  
née KANY

survenu à Sarreguemines, le jeudi 22 décembre 2016, à l'âge de 93 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Barbe de Folsperwiller.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Folsperwiller.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Madame Jeannine SCHOTT née JUNG, sa fille ;  
Monsieur Clément JUNG et sa famille, son fils ;  
Alain et Anne, Dany et Marie-Laure, ses petits-enfants ;  
Charlotte, Hugo, Zoé, Stéphanie, ses arrière-petits-enfants ;  
Madame Céline KANY, sa belle-sœur ;  
ses nièces,  
ainsi que de toute la famille

La famille remercie le personnel de la maison de retraite Notre-Dame du Blaubeurg pour son dévouement et sa gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MORSBACH - BÉNING-LÈS-SAINT-AVOLD - FORBACH**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Marthe THOMMET**  
née ERSCHENS

survenu à Forbach, le 23 décembre 2016, à l'âge de 90 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Sauveur de Morsbach, où l'on se réunira à 14 h 15.

Madame THOMMET repose à la chambre funéraire de l'hôpital Marie-Madeleine de Forbach.

L'inhumation se fera au cimetière de Cocheren.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Monsieur et Madame Sylvain THOMMET et leur fils Fabrice ;  
Madame Mélanie NEUHARDT ;  
Monsieur et Madame Marcel WILMES et leur fille Christine.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**AMNÉVILLE**

C'est le cœur rempli de larmes et de tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Madame Annelise GUEBEL**  
née ULMER

survenu à Amnéville, le 23 décembre 2016, à l'âge de 92 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Joseph d'Amnéville, suivie de la crémation.

La défunte repose au funérarium d'Amnéville à partir de lundi 10 heures.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de :

Gaby GUEBEL, sa fille et son compagnon Guy,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THONVILLE**

Entouré de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Gilbert ENSELME**

survenu à Thionville, le 10 décembre 2016, à l'âge de 84 ans.

Un dernier hommage lui a été rendu le jeudi 22 décembre 2016, au cimetière de Beuvillers, dans la plus stricte intimité familiale.

De la part de :

Madame Michelle ENSELME, son épouse ;  
Philippe et Nadia, ses enfants ;  
Audrey et Morgane, ses petites-filles ;  
Lucas et Alicia, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - ATHUS**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui le

**Docteur Jacques MARCHAL**

décédé à Metz, le 20 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

Les obsèques religieuses ont été célébrées dans l'intimité familiale.

De la part de :

Martine et Jean-Paul GUILIANELLI,  
Béatrice et Michel BAUS, ses enfants ;  
Renaud et Coralie, Ségolène et Gilles, Emilie et Younes, Emmanuel et Nathalie, ses petits-enfants ;  
Bilal, Nolan, Anaëlle, Sacha, Manelle et Antoine, ses arrière-petits-enfants adorés.

# Vos avis de décès



pour parution  
le lendemain

DÉLAI DE REMISE  
DES TEXTES

Pour les parutions du mardi  
au dimanche,  
toutes les informations devront  
parvenir au journal au plus tard  
à 17h la veille de parution.

Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55

**Le Républicain**  
Lorrain

**Madame Marie BALDINI**  
née MORET

survenu à Moyeuve, le 19 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

Selon sa volonté, ses funérailles auront lieu dans la plus stricte intimité.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Nelly et Philippe, ses enfants,  
Michaël, son petit-fils.

Une pensée pour son défunt époux

**Ballila BALDINI**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MONTIGNY-LÈS-METZ - MARLY - JUSSY**

S'est endormie dans la paix du Seigneur

**Madame Marta PAPELIER**  
née WOYAL

survenu à Boulay, le 22 décembre 2016, dans sa 96<sup>e</sup> année.

Une cérémonie civile sera célébrée le jeudi 29 décembre 2016, à 14 h 30, à la Roselière de Marly Frescaty.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Monsieur Alain KRAUS et Madame, née Sylvia PAPELIER,  
Monsieur Rémy PAPELIER et Jocelyne,  
ses enfants ;  
Christophe et Amandine,  
ses petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir, son époux

**Monsieur Marcel PAPELIER**

décédé le 30 octobre 2010,

et sa petite-fille

**Madame Virginie KRAUS**

décédée le 15 avril 2015.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**FONTOY - THIONVILLE**

À toutes celles et ceux qui l'ont connue et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie BALDINI**  
née MORET

survenu à Moyeuve, le 19 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

Selon sa volonté, ses funérailles auront lieu dans la plus stricte intimité.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de :

Nelly et Philippe, ses enfants,  
Michaël, son petit-fils.

Une pensée pour son défunt époux

**Ballila BALDINI**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**DALEM - HOLLING - RICRANGE - SAINT-LIEUX-LÈS-LAUAUR**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Josy BAUSCH**

qui s'est endormi dans la paix du Christ, à Vantoux, le jeudi 22 décembre 2016, dans sa 71<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Dalem, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur BAUSCH repose en la salle mortuaire de Dalem.

NI PLAQUES, NI FLEURS.

Mais une urne à dons sera mise à disposition en faveur de la recherche contre le cancer.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Yvonne BAUSCH, née BOYON, son épouse ;  
Robert, son fils adoré ;  
sa sœur, ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute sa famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**DALEM**

Le Maire,  
Les Adjointes,  
Les Conseillers Municipaux,  
Le Personnel Communal  
vous font part du décès de

**Monsieur Josy BAUSCH**

2<sup>e</sup>me Adjoint de 2008 à 2014  
Agent Communal de 1995 à 2008

Ils garderont de lui le souvenir d'une personne extrêmement dévouée au service de la collectivité et présentent toutes leurs condoléances à la famille.

**FAULQUEMONT - SAINT-LAURENT - MARSEILLE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Pierrette BAUMGARTNER**

née REIGNIER

survenu à Metz, le 23 décembre 2016, à l'âge de 86 ans, munie des sacrements de l'Église.

La célébration des obsèques aura lieu le mardi 27 décembre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Vincent de Faulquemont Centre. La défunte repose à la chambre funéraire de Faulquemont.

L'inhumation se fera au cimetière de Faulquemont.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Yves et Anne-Marie BAUMGARTNER,  
Chantal et François CHRISTOPHE,  
Christian BAUMGARTNER,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

**Charles**

décédé le 23 novembre 1976.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THONVILLE - DUNKERQUE - MERVILLE - FRANCEVILLE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Madame Catherine NICOLAY**

née ZIMMERMANN

survenu à Thionville, le 21 décembre 2016, à l'âge de 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Pierre de Thionville, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Madame NICOLAY repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

PAS DE PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Christiane, Odette, Robert et Rina,  
ses enfants ;  
Cathy et Claude, David et Myriam, Julie et Eric,  
ses petits-enfants ;  
Jordan, Alexandre, Valentin, Nathan, Iwan,  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ANZELING - METZ - HAYANGE - MOUTIERS (54)**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Madame Lucie WILLAUME**

née BERTIN

survenu le 22 décembre 2016, à Anzeling, à l'âge de 75 ans.

Un recueillement sera célébré le mercredi 28 décembre 2016, à 9 heures, à la chambre funéraire « Les Roses » de Boulay.

Madame Lucie WILLAUME repose à la chambre funéraire « Les Roses » à Boulay.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Simon à Metz Devant-les-Ponts.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée particulière pour son époux

**Roland**

décédé le 30 novembre 1995.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREINSMING - RÉMELFING - SARREGUEMINES**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Monsieur Daniel TRY**

survenu à Sarreguemines, le mercredi 21 décembre 2016, à l'âge de 65 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église du Sacré-Cœur.

Selon la volonté du défunt, son corps sera incinéré.

De la part de:

Madame Andrée TRY, née KUCHLER, son épouse ;  
Monsieur Benoît TRY, son fils  
et Madame Bénédicte, née WAHL, sa belle-fille ;  
Baptiste, son petit-fils bien-aimé,  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour ses parents

**Odile et Paul TRY**

ses beaux-parents

**Marie-Irma et Charles KUCHLER**

son beau-tère

**Laurent KUCHLER**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**POMMÉRIEUX - METZ**

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Roger FRANZISKUS**

survenu le 22 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Pommérieux, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

Bernard et Chantal FRANZISKUS,  
Christiane et Pascal BALDI,  
Michelle et Dominique THOMAS,  
Denis FRANZISKUS,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
Renée SCHAFF, sa sœur,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG - MONTIGNY-LÈS-METZ**

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Robert VAASEN**

qui s'est endormi dans la paix du Seigneur, à Sarrebourg, le 21 décembre 2016, à l'âge de 93 ans.

Les obsèques auront lieu le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 15, en l'église Saint-Barthélémy de Sarrebourg, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Anne WUST, sa compagne ;  
Evelyne, Sylvain, Reynold et Ghyslaine, les enfants  
de sa compagne,  
ainsi que de tous ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THONVILLE**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Madame Claire IFFLI**

née TESSARI

décédée à Thionville, le mercredi 21 décembre 2016, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 28 décembre 2016, à 15 heures, en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Thionville.

Madame Claire IFFLI repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-François de Thionville.

De la part de:

la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MITTERSHEIM - SAINT-JEAN-DE-BASSEL**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Pierrette SCHAMBER**

née MARTINEZ

survenu le 21 décembre 2016, à l'âge de 86 ans.

Un recueillement aura lieu le mercredi 28 décembre 2016, à 14h30, à la chambre funéraire Tusch de Fénétrange, suivie de l'inhumation au cimetière de Mittersheim.

De la part de:

son fils ;  
son petit-fils,  
ses nièces et leurs conjoints.

**CHAMBLEY - FÉY - COIN-LÈS-CUVRY  
JARNY - LANEUVEVILLE - MONTIGNY**

C'est avec une profonde tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Madame Charlotte BEAUCART**

née PIERRET

survenu à Briey, le 23 décembre 2016, à l'âge de 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 heures, en l'église de Chambley, où le corps sera déposé et où l'on se réunira.

L'inhumation se fera au cimetière de Chambley.

La défunte repose en chambre funéraire, 2, rue Jurue à Jarny.

NI PLAQUES, NI FLEURS ARTIFICIELLES.

De la part de:

Monsieur Guy BEAUCART, son époux ;  
Madame Marie-Thérèse CHAPUT, née BEAUCART,  
Monsieur Michel BEAUCART et Evelyne,  
Monsieur Julien FRITZ et Madame,  
née Marie-Hélène BEAUCART,  
Madame Brigitte BEAUCART,  
Madame Edith DELAFONT, née BEAUCART,  
Madame Marie-Christine BEAUCART,  
ses enfants ;

Xavier et Emilie, Arnault et Nathalie, Virginie et Etienne,  
Laurence et Julien, Damien et Mathilde, Nicolas,  
Jérémy et Sophie, Amélie, Sophie et Eric,  
ses petits-enfants ;

Charline, Justine, Martin, Victoire, Ninon, Gabrielle,  
Janne, Honorine, Jean-Baptiste et Paul,  
ses arrière-petits-enfants ;

Odette BEAUCART, sa belle-sœur,

ainsi que des familles BEAUCART et PIERRET.

Nous rappelons à votre souvenir ses gendres

**Philippe et Jean-Paul**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CREUTZWALD - PORCELETTE - BISTEN**

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Madame Mathilde CLAMME**

née SCHMITT

survenu à Creutzwald, le 22 décembre 2016, à l'âge de 82 ans.

Une bénédiction aura lieu le mercredi 28 décembre 2016, à 14 h, au crématorium de Saint-Avoid.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald jusqu'au dimanche 25 décembre 2016, 12 heures.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.  
Registre à signatures.**

De la part de:

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**PIERREVILLERS - CORNY**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Michel BONCOURT**

survenu à Vantoux, le 20 décembre 2016, à l'âge de 47 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 27 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Pierrevillers.

Selon la volonté du défunt, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

Une urne sera à disposition pour la recherche contre le cancer.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Sandrine, son épouse ;  
Monsieur et Madame KLEIN Jean-Paul, ses beaux-parents,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Monsieur le Maire de la Ville de Metz,  
UEM (SAEML)

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Michel BONCOURT**

Agent URM

survenu le 20 décembre 2016, à l'âge de 47 ans.

Les obsèques seront célébrées mardi 27 décembre 2016, à 14h30, en l'église de Pierrevillers.

**THONVILLE**

Monsieur Le Maire,  
Le Conseil Municipal,  
Le Directeur Général des Services et l'ensemble du Personnel,  
Les Membres de l'Amicale de la Ville de Thionville  
ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur Philippe THOMEN**

Fonctionnaire territorial

survenu le 22 décembre 2016.

Une cérémonie religieuse aura lieu ce jour, samedi 24 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église d'Éutränge

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

**FORBACH - MORSBACH**



« Au 31 décembre, une troisième année sans toi s'achève. Ta présence est à jamais dans nos cœurs. »

**Nadine CUGLIETTA-ROUSSEAU**

Une messe d'anniversaire sera célébrée le dimanche 1er janvier 2017, à 10 h 45, en l'église Saint-Rémi de Forbach.

De la part de:

son époux, ses filles et ses parents.

**AVIS REMERCIEMENT**

**GUESSLING-HÉMERING**

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui nous ont été témoignées lors du dernier hommage rendu à

**Monsieur Jean ADRIAN**

Et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, nous prions toutes les personnes, amis, voisins et connaissances, qui se sont associés à notre peine par leur présence chaleureuse, l'envoi de cartes de condoléances, de fleurs, de trouver ici l'expression de nos remerciements profonds et émus.

De la part de:

Yvonne ADRIAN, son épouse ;  
ses enfants et petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Un service de trentaine sera célébré le samedi 14 janvier 2017, à 18 h 30, en l'église de Guessling-Héméring.**

**WOUSTVILLER**

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Monsieur Gérard BACH**

et dans l'impossibilité de vous remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances qui se sont associés à notre grande peine de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:

Brigitte, son épouse ;  
Christelle et Gilles, ses enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**DISTROFF**

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

**Madame Nicole BUCHHEIT**

de nous témoigner par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été très sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde reconnaissance.

De la part de:

Monsieur Gérard BUCHHEIT, son époux ;  
ses enfants, petits-enfants,  
et toute la famille.

**SARREGUEMINES - GAUBIVING**

À vous tous qui l'avez connue, estimée et aimée, à vous tous qui êtes venus si nombreux partager notre peine, en nous apportant le réconfort de votre amitié, de votre présence, en nous adressant un mot de sympathie lors du dernier adieu à

**Madame Marie Louise KARST**

née JOHANN

et pour n'oublier personne, nous vous prions de trouver ici nos remerciements les plus profonds et sincères.

Croyez que votre présence, vos cartes de condoléances, vos fleurs ont contribué à rendre notre peine plus douce.

De la part de:

son époux, ses enfants, ses petits-enfants  
et arrière petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

**HETTANGE-GRANDE**

Profondément touchés par vos nombreux témoignages de sympathie et de condoléances, lors du décès de

**Madame Marie Dolorès NALEPA**

nous adressons nos très sincères remerciements à toutes les personnes qui ont partagé notre douleur.

De la part de:

Monsieur Nicolas NALEPA, son époux.

**VERGAVILLE - BASSING - ENNERY**

Profondément touchés par les témoignages de soutien reçus lors du décès de

**Laurent SCHMIT**

pour n'oublier personne, nous vous prions de trouver ici nos remerciements les plus profonds et sincères.

De la part de:

toute la famille.